

ابن مَرْكُوبٍ اللّٰهُمَّ

شَا عَرَّ شَا طَةً

قَاسِمُ الْقَحَطَانِي

مُعَالِي

منتہی سورا الازبکیہ

WWW.BOOKS4ALL.NET

ابن فُركون الأندلسيَّ
شاعر غرناطة

قاسم القحطاني

© هيئة أبوظبي للثقافة والتراث، دار الكتب الوطنية

قهرسة دار الكتب الوطنية لقاء النشر

المحتاني، لاسم

من فركون الأندلس: شاعر غرناطة. لاسم المحتاني. ط 1 - أبو طي: هيئة أبوظبي للثقافة والتراث،

دار الكتب الوطنية، 2009

ص ١ - س.

يخص مراجع مطبوع (ص ١) وملاحق

ت د م ل 4-304-01-9948-978

1 من فركون، لم الحسين أسدي سليمان، ت 781 هـ 2 الشعر العربي الأندلس تاريخ
وطب. أ- الصواب.

LC PJ7836.F37Q28 2009



أبوظبي للثقافة والتراث
ABU DHABI CULTURE & HERITAGE

© حقوق الطبع محفوظة

دار الكتب الوطنية

هيئة أبوظبي للثقافة والتراث

«المجمع الثقافي»

© National Library

Abu Dhabi Authority

for Culture & Heritage

"Cultural Foundation"

الطبعة الأولى 1430 هـ 2009م

صورة الغلاف: IWW

تصميم الغلاف: TURKUV

الأثر المبررة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة

عن رأي هيئة أبوظبي للثقافة والتراث - المجمع الثقافي

أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

ص م - 2380 هاتف 300 8215 471 2

publication@adach.ae

www.adach.ae

ابن فُركون الأندلسي

الإهداء

إلى روح سيدي ووالدي،
تغمّده الله تعالى برحمته، وأسكنه فسيح جنّاته.

إلى سيّدي ووالدي،
أمدُ الله تعالى في عمرها، وجزاها عني وعن إخوتي حُسن الثواب.

إلى زوجتي،
شريكتي عمري ، ورفيقتي دربي.

قاسم

المقدمة

اهتمّ الباحثون - عرباً ومُستشرقين - بتراثنا الأندلسي، وقدموا كثيراً من الدراسات والأبحاث، التي أسهمت في إضاءة جوانب منه كانت مجهولة. ومع ذلك فإنّ مراحل من هذا التراث لم تنل حقّها من الدّراسة والبحث، ومنها عصر مملكة غرناطة (1238/635 - 1492/879)، الذي اصطبغت حقب منه بالغموض والاضطراب، وذلك بسبب إهمال الباحثين لها، أو اعتمادهم على مصادر أجنبيّة يُشكّ في موضوعيّة أصحابها وأمانتهم العلميّة، وقد يكون ضياع المصادر الأندلسيّة الغرناطيّة أو تأخّر ظهورها سبباً في هذا الغموض والاضطراب. وهذا الأمر أخمَلَ ذِكْرَ كثير من أعلام ذلك العصر، وحكّم على الفكر والأدب فيه بالخمول والانهيار.

واستمرّت الحال على ما هي عليه، حتّى جاد الزّمان بمخطوطات بدأت تتكشف معها غوامض المرحلة، ومن هذه المخطوطات مجموع شعريّ، كان في طيّ العدم، ولم تُشر إليه المصادر التي بين أيدي الباحثين. هذا المجموع هو ديوان الشّاعر الأندلسيّ الغرناطيّ أبي الحسين بن فركون، شاعر البلاط النّصريّ في عهد الملك يوسف الثالث (820).

وقد وجدتُ في حياة هذا الشّاعر وشعره، مادّة غنيّة جديدة بالدّراسة، ورغبة منّي في خدمة تراثنا العربيّ، وإسهاماً في سدّ ثغرة الدّراسات الأندلسيّة الغرناطيّة، جاء هذا البحث «ابن فركون الأندلسيّ: شاعر غرناطة»، ليتناول دراسة شخصيّة أبي الحسين بن فركون الأندلسيّ وشعره، معتمداً على ما وقفتُ عليه من شعره المجموع في ديوانه، وكتابه «مظهر النّور الباصر في أمداح الملك النّاصر».

وتأتي أهميّة هذه الدّراسة في التعرّف بشخصيّة ابن فركون، ذي المكانة المرموقة في عصره، فقد كان شاعر يوسف الثالث و كاتب سرّه، الذي شهدَ معه ما حدث في زمنه، من تحولات سياسيّة واجتماعيّة مهمّة، سارت بها إلى نهايتها، وظهر ذلك كلّ في سير حياته، وإنتاجه الأدبيّ.

وتُبرز هذه الدراسة قيمة شعره الأدبية، وهذا ما يُسهم في تعميق فهم الأدب في تلك الحقبة، وتُبرز كذلك قيمته التاريخية الوثائقية؛ إذ يعدّ ديوان ابن فركون حلقة مهمة في سلسلة المصادر، التي تجلّو بوضوح مرحلة مضطربة من مراحل مملكة غرناطة.

ولمّا كان أساس هذا البحث، يقوم على دراسة النصّ مضموناً وأسلوباً؛ فقد كان ديوان ابن فركون وكتابه «مظهر النور الباصر في أمداح الملك الناصر»، المصدرين الأساسيين للبحث، اللّذين حقّقهما الذّكّور مُحَمّد بن شريفة، ولا بد من الإشارة هنا إلى أنّ تحقيق الدّيوان، مع ما بذله المُحقّق من جهد مشكور، لم يكن بالمستوى اللّائق، ففيه من أخطاء الضّبط والتّصحيف والخلل في وزن الأبيات شيءٌ كبير، وقد حاولت استقصاء هذه الأخطاء وتصويبها، في كلّ مرّة عرض لي خطأ منها.

ولعلّ من الصّعوبات التي صادفتني في أثناء عملي في هذا البحث، قلّة مصادر الحقبة التي عاش فيها ابن فركون في مملكة غرناطة، فهي ما تزال مفقودة، أو قليلة متفرّقة، فكان الاعتماد على المعلومات والإشارات التاريخية في ديوان ابن فركون، وديوان يوسف الثالث.

وقد استندت في هذه الدراسة إلى مصادر عدّة، ولعلّ من أهمّها مؤلّفات لسان الدّين ابن الخطيب (776): «الإحاطة في أخبار غرناطة»، و«أعمال الأعلام»، و«الكنية الكامنة»، و«اللمحة البدرية»، ومؤلّفا المقرّي التّلمساني (1041)، «أزهار الرّياض» و«نفع الطّيب».

ويُضاف إلى هذه المصادر عدد من المراجع الحديثة، التي استندت إليها أيضاً، وكان من أقربها صلة بموضوع بحثي كتابا «الشّعر الأندلسيّ في القرن التاسع الهجريّ، موضوعاته وخصائصه» للباحث قاسم الحسيني، و«الشّعر الأندلسيّ في عهد بني الأحمر، صور جهاديّة بطوليّة» للباحث الذّكّور رعد ناصر الوائلي، ووجدت ما يعينني على المُضيّ في بحثي في عدد من الدّراسات، التي تناولت أعلام الشّعر في غرناطة كـ«ابن الجيّاب الغرناطيّ (749)» للباحث الذّكّور مُحَمّد عليّ النّفراط، و«ابن زمرك الغرناطيّ (796)» للباحث الذّكّور أحمد سليم الحمصيّ، وفي عدد من الرّسائل الجامعيّة، ومن أهمّها: رسالة ماجستير بعنوان

«ملك غرناطة: يوسف الثالث»، للباحثة الدكتورّة سراب يازجي، ورسالة ماجستير بعنوان «خصائص الشعر الأندلسي في عصر غرناطة»، للباحث مُحمّد وليد سرميني.

وجاءت هذه الدّراسة في هيكلها العامّ، وفق ما عُهدَ عن دراسات الباحثين، التي تناولت دراسة أعلام الأدب وتناجهم الأدبي والفكريّ، وقد احتكمت منهجيّة هذه الدّراسة، إلى استقراء النّصوص الشعريّة وتحليلها، غير أنّ البحث لم يتقيّد بمنهج مُحدّد في تحليل النّصوص ودراساتها، وإنّما أفاد من مختلف المناهج، حسب ما اقتضته الدّراسة.

واستوت مادّة هذه الدّراسة على ثلاثة فصول:

الفصل الأوّل: «عصر ابن فُركون وحياته»:

قسمتُ هذا الفصل قسمين، تفرّغ أوّلهما لدراسة عصر ابن فُركون، فبيّنت فيه جوانب هذا العصر السياسيّة، وما فيها من ظروف أثّرت في نتاج هذا العصر، ووجدت في ديوان ابن فُركون إشارات تاريخيّة، تُغني مرحلة الرّبع الأوّل من القرن التاسع الهجريّ بمعلومات مهمّة؛ لم يقف عليها الباحثون في كتب التّاريخ نفسها.

وتناولتُ جوانب من حياة غرناطة الاجتماعيّة والاقتصاديّة، فعرفتُ بطبيعة حياة الغرناطيين، وبيّنت أشكال الاقتصاد المتنوّعة التي كان يُمارسها الغرناطيّون.

وأشرتُ في معرض الكلام على الحياة الفكريّة والثّقافيّة إلى اهتمام ملوك بني الأحمر بالأدب والأدباء، وتحدّثتُ عن مآثرهم الكبرى؛ وهي بناء مدرسة غرناطة، وصلّتها بالحركة الأدبيّة والنّهضة العلميّة، اللّتين شهدتهما غرناطة، وبرزت فيهما أسماء عدد من علماء غرناطة وأدبائها ومُفكرّيها.

ثمّ انتقلتُ لأبيّن في القسم الثّاني من الفصل الأوّل، ملامح من سيرة ابن فُركون وحياته، التي قضّاها في غرناطة، استناداً إلى المعلومات المتناثرة في كتابه وديوانه، فوقفتُ عند اسمه ولقبه، ونسبه، وولادته، وأسرته، وصلّته بأدباء عصره، ومناصبه، وآثاره، ووفاته.

الفصل الثاني: «أغراض شعر ابن فركون»:

تحرّيتُ الحديث في هذا الفصل عن شعر ابن فركون، فقمّت بدراسة أغراضه الشعريّة، ووزّعناها بحسب اهتمام الشاعر بها ونظمه فيها، فرتبناها على هذا النحو: المدح، الشعر السياسي، الوصف، الغزل، الإخوانيات، الهجاء، الرثاء، المديح النبوي، الفخر، الحكمة. واستقلّ كلّ غرض منها بدراسة، يَبْتُ في بداية كلّ منها قيمة الغرض وموقعه من الأدب الأندلسي والغرناطي، ثمّ عرضتُ شعر ابن فركون في هذا الغرض، ورتبتُ ما قاله، وصنّفته بحسب طبيعة كلّ غرض، ثمّ خرجتُ في النهاية بخلاصة في بيان قيمة هذا الغرض، وموقعه من أدب ابن فركون.

الفصل الثالث: «الدّراسة الفنيّة»:

في هذا الفصل تناولتُ الأبعاد الفنيّة في شعر ابن فركون، فقصرته على خمسة مباحث، تحيط بالجوانب الفنيّة لشعر ابن فركون، لعلّها تعطي صورة واضحة عنه، فتحدّثت في أوّلها عن بناء القصيدة، وفي الثاني عن اللّغة الشعريّة، وفي الثالث عن موسيقا الشعر، وفي الرابع عن الصّورة الفنيّة، وفي الخامس عن التقليد والتّجديد.

ولم أدرس شعر ابن فركون في الفصلين الثاني والثالث معزولاً عن شعراء عصره؛ إنّما قامت الدّراسة على الرّبط بينه وبين عدد من شعراء غرناطة، الذين ارتبط أدبه بأدبهم بصلة وثيقة، مُعْتَمِداً في هذا على الدّراسات والأبحاث، التي اتّخذت من أدب غرناطة وأدبائها موضوعات لها.

وقد زوّدت هذه الدّراسة بمُلحق يُغني مادّتها، ويساعد على إيضاح عدد من الجوانب التي أشرت إليها. وضمتُ هذا المُلحق تراجم الأعلام الذين كان لهم صلة وثيقة بحياة ابن فركون وشعره، وجداول إحصائيّة لشعر ابن فركون، وجدول الأحداث التي وثّقها ابن فركون في ديوانه وكتابه «مظهر النور»، أعدت فيه ترتيب الأحداث على وفق تسلسلها التاريخي الصّحيح.

وختاماً فإنني أتقدم بالشكر إلى الأساتذة الأفاضل، أعضاء الهيئة التدريسية في جامعة دمشق، الذين كان لهم فضل كبير في تقويم أود هذا البحث، والسّير به نحو الغاية المرجوة. كما أتوجه بشكري الجزيل إلى الأستاذ الباحث أنس أبو هلال، ذي الأيدي البيضاء، لما قدّمه لي من عون وسند، ولمساعيه الطيبة في إخراج هذا العمل إلى حيّز الوجود. وبعده؛ فلستُ أزعم أنّ هذه المحاولة بلغت الكمال والتّمام، وهذا ما لا ادّعيه، لأنّ الكمال لله تعالى وحده.

والله أسألُ العون والسّداد

دير الزور في 14 رجب 1430هـ
6 تموز (يوليو) 2009م

قاسم

الفصل الأول

عصرُ ابنِ فُركون وحياته

- 1 - عصر ابنِ فُركون.
- 2 - حياة ابنِ فُركون.

الفصل الأول

عصرُ ابن فُركون وحياته

1 - عصر ابن فُركون

أ - الحياة السياسيّة:

شهد القرن السابع الهجريّ (الثالث عشر الميلاديّ) كثيرًا من الأحداث المهمة في المغرب والأندلس، فقد ضعفت دولة الموحّدين المغربيّة، بعد هزيمة جيشها أمام الجيش الإسبانيّ، في موقعة العقاب عام (1212/609)⁽¹⁾، وأدّى ضعفها هذا إلى فقدها سيطرتها على الأندلس، فكانت الفرصة ملائمة لاندلاع الثورات، واشتعال الفتن⁽²⁾. لقد اندلعت في الأندلس ثورات محلّيّة عدّة، تروم الانفصال عن الدّولة الموحّديّة، وعادت الأندلس إلى مرحلة تشبه مرحلة ملوك الطّوائف، وهذا ما جعل الفرصة سانحة لتقدّم الجيوش الإسبانيّة، لتستردّ المدن الأندلسيّة الكبرى، ولا ح في الأفق شبح النهاية المحتومة.

وكان من ثوار الأندلس آنذاك ابنُ هود، الذي تغلّب على شرق الأندلس، وأغار على أرض العدو، وعاد بكثير من الغنائم والأسرى، فكثر الناس من حوله وباهعوه، ودعا لبني العباس⁽³⁾.

(1) انظر: ابن الخطيب، لسان الذّين (776): أعمال الأعلام فيمن يروع قبل الاحتلال من ملوك الإسلام، (أو تاريخ إسبانيا الإسلاميّة)، تحقيق: ليفي بروفنسال، دار المكنشوف-بيروت، ط2، 1956م، ص270، 331، والناصرى، أحمد بن خالد (1315): الاستغصا لأخبار دول المغرب الأقصى، تحقيق: جعفر ومحمّد الناصرى، دار الكتاب-الدار البيضاء، 1954م، 9 أجزاء، 37/3، والمقرئ التلمساني، أحمد ابن محمّد (1041): نفع الطّيب من غصن الأندلس الرّطيب، تحقيق: إحسان عبّاس، دار صادر-بيروت، 1988/1408م، 8 أجزاء، 446/1.

(2) انظر: ابن الخطيب: أعمال الأعلام، ص270.

(3) انظر: السابق، ص277.

ويبدو أن هذا الأمير الناشئ، لم تتوفر لبقائه واستمراره مقومات النجاح، فلم يستطع الثبات في وجه ضربات إسبانيا المتتالية⁽¹⁾، التي قوّضت ما بناه، فأوشك على الانهيار. وانتهى أمره بوفاته عام (635)، «في ظروف غامضة»⁽²⁾.

ظهر مُحَمَّد بن يوسف بن نصر المعروف بابن الأحمر، ثائراً في الأندلس، في الوقت نفسه الذي ظهر فيه ابن هود، وكان قائداً موصوفاً بالشجاعة والقوة والجهاد، وكانت هذه الصفات هي الأساس عند اختيار الحكّام، في ذلك الوقت العصيب⁽³⁾.

نافس ابن الأحمر ابن هود في السيطرة على ما يحكم⁽⁴⁾، وكان له أن تفوّق على ابن هود بحكمة واقتدار، وتوّج تفوّقه عليه بدخوله غرناطة وسيطرته على ما حولها، عندما بعث إليه أهلها ببيعتهم عام (635/1238)⁽⁵⁾.

أسست مملكة غرناطة على يد الشيخ أبي عبد الله مُحَمَّد بن يوسف بن نصر الخزرجي الأنصاري، المعروف بابن الأحمر، المُلقب بأمير المسلمين⁽⁶⁾، وهو من ذرّية سعد بن عبادة سيّد الخزرج، وأحد كبار صحابة رسول الله ﷺ⁽⁷⁾.

استطاع ابن الأحمر إرساء قواعد مملكته، على الرغم من الظروف العصيبة التي كانت

(1) انظر: المقرئ: نفع الطيّب، 446/1، وبدر، أحمد: تاريخ الأندلس، التجزؤ- السيادة المغربية- سقوط والتأثير الحضاري، مكتبة أطلس- دمشق، 1983م، ج 3، 325/3.

(2) عنان، مُحَمَّد عبد الله: نهاية الأندلس وتاريخ العرب المنتصرين، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر- القاهرة، ط3، 1386/1966م، ص34.

(3) انظر: المقرئ: نفع الطيّب، 216/1، والعبادي، أحمد مختار: دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، مؤسسة شباب الجامعة- الإسكندرية، 1989م، ص371، حاشية 1.

(4) انظر: الأنصاري: الاستفصاء، 37/3، والحجّي، عبد الرحمن علي: التاريخ الأندلسي من الفتح الإسلامي حتى سقوط غرناطة، دار القلم- دمشق، 1418/1997م، ص515.

(5) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة في أخبار غرناطة، تحقيق مُحَمَّد عبد الله عنان، مكتبة الخانجي- القاهرة، ج1، ط2، 1393/1973م، وج2، ط1، 1394/1974م، 98/2، والمقرئ: نفع الطيّب، 448/1، والحجّي: التاريخ الأندلسي، ص517.

(6) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 92/2، الملمحة البدرية في الدولة النصرية، صححه ووضع فهرسه محب الدين الخطيب، المطبعة السلفية- القاهرة، ط2، 1347هـ، ص30.

(7) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 92/2، والمقرئ: نفع الطيّب، 447/1.

تمرّ بها الأندلس - أو ما بقي منها - في ذلك الوقت، وكان له ذلك بفضل أسباب عدّة، أهمّها:

- 1 - امتداد حكمه زمنًا طويلاً، فقد حكم غرناطة بين عامي (635 و 671).
- 2 - اتّباعه سياسة المُهادنة والمُصانعة مع القشتاليين⁽¹⁾، لحماية حدود مملكته من خطرهم، فإذا اشتدّ خطرهم وتفاقم، لجأ إلى بني مُرّين ملوك المغرب⁽²⁾، مستنجدًا بهم من القشتاليين⁽³⁾.
- 3 - اعتماده على وزرائه في إرساء قواعد مملكته⁽⁴⁾، وكان منهم ابنه مُحمّد، الذي أخذ له والدّه البيعة قبل وفاته⁽⁵⁾، فجعل بهذا من حُكم غرناطة حُكمًا وراثيًا.

وإذا كان ابن الأحمر قد أراد من هذا العمل تثبيت قواعد مملكته والمحافظة عليها؛ فإنّه لم يترك أنّه جرّ عليها كثيرًا من الويلات، بتنافس أبناء أسرته في الوصول إلى سدة الحُكم، وبوصول أمراء ضعاف لم يكونوا جديرين بحُكم المملكة.

عُرف مُحمّد بن الأحمر مؤسس المملكة، «وأعظم زعماء الأندلس يومئذ»⁽⁶⁾، بالذكاء والشجاعة والمهارة⁽⁷⁾، ونهضت على يده غرناطة المملكة الفتية، في الركن الجنوبي الشرقي من شبه جزيرة إيبيريا، على الضفة اليمنى لنهر شنيل⁽⁸⁾، وكان يخترقها فرعه المسمّى خدره، ويُشرف عليها من جهتي الشرق والغرب جبل شلير، الذي لا يزول عنه الثلج شتاءً ولا صيفًا⁽⁹⁾. واشتملت غرناطة على ثلاث ولايات كبيرة: المرّية، ومالقة، وغرناطة، وكان

(1) انظر: الناصري: الاستقصا، 38/3.

(2) أسست مملكة بني مُرّين في المغرب على أنقاض الدولة النوحديّة، واضطلعت بمهنتها في الدفاع عن الأندلس. (الحسّني: التاريخ الأندلسي، ص 511، 520، 536 وما بعدها).

(3) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 95/2.

(4) انظر: العبادي: دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، ص 228.

(5) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 95/2.

(6) عنان: نهاية الأندلس، ص 43.

(7) انظر: ابن الخطيب: اللسعة، ص 30.

(8) انظر: السابق: الإحاطة، 118/1.

(9) انظر: السابق، 96/1.

من أهم مدنها غرناطة العاصمة(1).

توفي ابن الأحمر عام (671)، وخلفه على عرش غرناطة ولّي عهده ولده أبو عبد الله محمد المُلقب بالفقيه، ف «رتب رسوم الملك للدولة، ووضع القاب خدمتها، ونظم دواوينها»(2). وعُرف هذا الملك بالدهاء والحزم والبراعة السياسية، وسار على نهج والده في الاستجداد ببني مرّين، لدرء خطر القشتاليين(3).

رحل محمد الفقيه إلى جوار ربّه عام (701)، بعد أن تمكّن من تدعيم دولته داخلها وخارجها(4).

تولّى أمور الحكم بعد رحيل الفقيه ولده محمد (الثالث) المعروف بالمخلوع، وكان عالماً شاعراً مُحِبّاً للإصلاح والإنشاء، «وأعظم مناقبه ابتناء المسجد الأعظم بالحمراء من غرناطة»(5).

وما لبث أن ثار عليه الجند بقيادة أخيه نصر أبي الجيوش، فخلع وبُيع نصر ملكاً على غرناطة عام (708)، فكانت أيامه، كما شاء الله، أيام نحس مستمرّ(6). فقد سخط عليه الشعب، واضطربت الأمور في غرناطة، فانتهز القشتاليون هذه الفرصة، واحتلّوا جبل الفتح (جبل طارق) عام (709)، وكذلك فعل المرينيون عندما استعادوا مدينة سبتة في العام ذاته(7).

ثم خرج على نصر ابن عمّه أبو الوليد إسماعيل بن فرج، مُستغلاً ضعفه واضطراب أمور مملكته، وتولّى الأمر مكانه عام (713). وبهذا انتقل حكم المملكة من أولاد محمد ابن

(1) انظر: عنان، محمد عبد الله: الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال، دراسة تاريخية أثرية، مطبعة مصر - القاهرة، ط1، 1375/1956م، ص133، وما بعدها.

(2) ابن الخطيب: الإحاطة، 557/1.

(3) انظر: المقرئ: نفع الطيب، 449/1، والناصرى: الاستقصا، 38/3.

(4) انظر: العنّادي: دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، ص228.

(5) ابن الخطيب: اللّمسحة، ص50.

(6) السابق: الإحاطة، 334/3-335.

(7) انظر: السابق، 339/3، والناصرى: الاستقصا، 100/3-101، وعنان: نهاية الأندلس، ص115-116.

الأحمر الموثق، إلى أولاد أخيه إسماعيل.

أحرز أبو الوليد انتصارات عدة على الإسبان، ساعده فيها شيخ الغزاة⁽¹⁾، قريب بني مرين، وانتهى حكم أبي الوليد بمقتله على يد أحد أقربائه، على باب قصره عند عودته من أحد انتصاراته، عام (725) (2).

بدأ مسلسل الاغتيالات بقتل أبي الوليد، الذي تولى أمور المملكة من بعده ولده محمد (الزابع) وهو لا يزال فتى، و«كان معدوداً في نبلاء الملوك وأبناء الملوك صرامة وعزة وشهامة»⁽³⁾. ففزا أراضي قشتالة، واستعاد جبل طارق منهم، مستعيناً بحلفائه بني مرين⁽⁴⁾. وقد لقي محمد مصير أبيه، حيث اغتاله متآمرون عليه، حرّضهم على ذلك شيخ الغزاة عام (733) (5).

خلف محمد أخوه أبو الحجاج يوسف، ففقد على نفوذ بني الغلاء، قتل أخيه بنفهم إلى تونس⁽⁶⁾، وعهد بمشيخة الغزاة إلى بني رحو⁽⁷⁾.

عد أبو الحجاج من أذكي ملوك بني نصر وأشهرهم، وكان ذا فضل وعقل وعلم، فهو من «جلة الملوك فضلاً وعقلاً واعتدالاً»⁽⁸⁾، وقد عُرف بميله إلى الشعر وتشجيعه العلم (1) مشيخة الغزاة قيادة عسكرية لمجموعة من الشجاعتين المغاربة القادمين إلى الأندلس للدفاع عنها، تولى بنو الغلاء قيادة المشيخة، ورأسها عبد الله بن أبي الغلاء، حتى استشهد في عام 693هـ، فصارت من بعده لأخيه أبي سعيد عثمان بن أبي الغلاء. انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 16/2، اللوحة، ص 80، والمقرئ: نفع الطيب، 385/4، وعنان: نهاية الأندلس، ص 107، والحقني: التاريخ الأندلسي، ص 540-541، (560).

(2) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 392/1، اللوحة، ص 87، وعنان: نهاية الأندلس، ص 121.

(3) ابن الخطيب: اللوحة، ص 77.

(4) انظر: السابق، ص 79-81، 92، 93، والناصرى: الاستقصا، 121/3-122.

(5) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 540/1، اللوحة، 96، 97، والناصرى: الاستقصا، 123/3، وعنان:

نهاية الأندلس، ص 124، والعبادي: دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، ص 416.

(6) انظر: الناصرى: الاستقصا، 139/3، ومونس: تاريخ المغرب وحضارته من قبيل الفتح الإسلامي إلى

الغزو الفرنسي، العصر الحديث للنشر والتوزيع-ط 1، 1412/1992م، ج 3، 42/3، 43.

(7) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 321/4، وعنان: نهاية الأندلس، ص 125، ومونس: تاريخ المغرب، 43/3.

(8) ابن الخطيب: أعمال الأعلام، ص 305.

والعلماء، و«في عهده بُنيت المدرسة العجيبة بِكُر المدارس في حضرته، فتمّت واكتملت أوقافها»⁽¹⁾.

ازدهرت المملكة في عهده وقويت، ووقفت في وجه هجمات الإسبان، إلّا أنّ هذا لم يمنعهم من إعداد العدة لمواجهة الغرناطيين، والتجهيز للقاء بين الطرفين، فحدثت موقعة طريف عام (741)، التي وقعت بين القوّات الإسبانية من جهة، والقوّات الغرناطية والمغربية من جهة أخرى، وقد مُني فيها المسلمون بهزيمة عظيمة⁽²⁾، وارتدّ يوسف خانبا إلى غرناطة⁽³⁾.

انتهى حُكم يوسف بقتله عام (755)⁽⁴⁾، فخلفه ولده مُحَمَّد الغني بالله، الذي كان كأبيه مُتعلّماً مُحبّاً للعلم والعلماء، متحلّياً بالصفات الحسنة من كرم وشجاعة وشهامة، وقد مشّت أيامه على أنتم ما يكون من الأمان وخصب الزّمان، فه كانت أيامه هادئة قليلة الحوادث، مُتسّدة الأمن⁽⁵⁾.

حُكم الغني بالله المملكة مرّتين، تولّى الحُكم في المرّة الأولى عام (755)، بعد موت أبيه، وأتمت هذه المرحلة من حُكمه بمحافظته على صداقة بني مرّين، وحرصه على إقامة علاقات ودّية مع قشتالة⁽⁶⁾، وانتهت هذه المرحلة عام (760)، عندما خلعه أخوه إسماعيل، واعتلى العرش مكانه، فغادر الغني بالله غرناطة إلى المغرب⁽⁷⁾.

(1) ابن الخطيب: اللّمسعة، ص 96.

(2) انظر: السابق: الإحاطة، 4/ 332، والناصرى: الاستقصا، 3/ 136-137، وعنان: نهاية الأندلس، ص 127 وما بعدها، والحبشي: التاريخ الأندلسي، ص 543-544، وبدر: تاريخ الأندلس، 3/ 329-330، وفرحات، يوسف شكري: غرناطة في ظل بني الأحمر، دراسة حضارية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع-بيروت، ط 1، 1982/1402م، ص 44، ومونس: تاريخ المغرب، 3/ 43-49.

(3) انظر: ابن الخطيب: اللّمسعة، ص 92-95، والحبشي: التاريخ الأندلسي، ص 543-544.

(4) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 4/ 333، اللّمسعة، ص 110، والناصرى: الاستقصا، 3/ 191، وعنان: نهاية الأندلس، ص 134.

(5) ابن الخطيب: اللّمسعة، ص 107.

(6) انظر: السابق: الإحاطة، 2/ 42، وعنان: نهاية الأندلس، ص 140.

(7) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 1/ 38، 2/ 26، اللّمسعة، ص 22، 107، والناصرى: الاستقصا، 4/ 9.

قُتل إسماعيل بعد عام واحد من تسلمه المُلك، على يد صهره مُحَمَّد بن إسماعيل، الذي حلَّ محلَّه لكنَّه لم يهنأ بالمُلك، فقد علم بقدوم الغني بالله إلى الأندلس، ففرَّ هارباً إلى ملك قشتالة طالباً الحماية، غير أنَّ ملك قشتالة قتله ومَنَّ معه، وبعث برؤوسهم إلى الغني بالله⁽¹⁾، الذي استردَّ مُلكه، فبدأت المرحلة الثانية من حُكمه.

عاشت غرناطة في هذه المرحلة في هدوء وسلام، حيث انشغلت قشتالة بحروبها الدَّاخِلِيَّة عن غرناطة، ووجَّه الملك اهتمامه إلى أمور المملكة الدَّاخِلِيَّة، فقوَّاه بالجيش والأساطيل، وانتعشت فيها الحياة الفكرية، وعرفت المملكة عصرها الذهبي في هذا الميدان، وازدهر العمران، فاكتمل في عهده قصر الحمراء، وأمر ببناء المارستان الأعظم في غرناطة⁽²⁾. وفي عهده وُلد الشَّاعر أبو الحُسين بن فُركون موضوع هذا البحث.

لَبَّى الغني بالله نداء ربه عام (793)، وبرحيله انتهى عهد الأقوياء، وخَلَفَهُم مَنْ لم يكن في مستواهم حكمةً وعزماً وقوَّةً.

خَلَفَ الغني بالله ولَّده يوسف (الثاني)، الذي نجا من محاولة قتل دبرها مولى أبيه، المُستبدُّ بأمور المملكة⁽³⁾.

وفي عهده اتَّسعت العلاقات بين غرناطة والدُّول المجاورة لها، بالهدوء والصِّفاء⁽⁴⁾. وانتهى عهده بوفاة عام (797)⁽⁵⁾.

تولَّى الأمر من بعده ولَّده مُحَمَّد (السَّابع)، بعد أن أقصى أخاه الأكبر يوسف - وريث عرش أبيه - وسجنه⁽⁶⁾. وقد اغتتم الملك مُحَمَّد ما في قشتالة من اضطرابات، فأقدم على

(1) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 29/2-30، واللمحة، ص 117-118.

(2) انظر: عنان: الآثار الأندلسية الباقية، ص 178، 179.

(3) انظر: النَّاصري: الاستقصا، 81/4، وعنان: نهاية الأندلس، ص 149، وزعرور، إبراهيم محمود، وأحمد، علي سليمان: اليهود في الأندلس والمغرب خلال العصور الوسطى، دار المستقبل - دمشق، ط 1، 1999م، ص 90.

(4) انظر: عنان، نهاية الأندلس، ص 149.

(5) انظر: السابق، ص 150.

(6) انظر: السابق، ص 153.

قيادة غزوات عدة في ضواحي مرسية وقرطبة وجيان، وعاد منها بغنائم⁽¹⁾، لكنه اضطر إلى مهادنة قشتالة، بعد أن عاث جنودها في غرناطة ودمروها⁽²⁾، وعقد أيضاً معاهدة صداقة مع أرغون⁽³⁾.

قضى الملك نجيه عام (810)، فخلفه أخوه يوسف (الثالث) المُلقب بالناصر بالله، الذي كان سجيناً طوال مدة حكم أخيه، وبوفاته أطلق يوسف من أسره، فدخل غرناطة في احتفال مهيب، وكان حسن الخلال مُحِباً لشعبه، فعلق عليه الشعب آمالاً كبيرة⁽⁴⁾.

جند يوسف الناصر بالله الهدنة مع القشتاليين مدة عامين⁽⁵⁾، نشبت بعدها الحرب بين الطرفين، وسقطت أنتقيرة في أيدي الإسبان عام (812)، فعاد إلى مصالحتهم، ودام صلحه معهم حتى وفاته⁽⁶⁾. وحاول المغاربة في عهده احتلال جبل الفتح، فباءت محاولتهم بالفشل، لما تحلى به يوسف من براعة سياسية ومقدرة حربية⁽⁷⁾.

بعد ذلك شهدت غرناطة عهد هدوء وسلام، ولكنها في المقابل كانت تنحدر إلى الضعف والانحلال.

كان يوسف الثالث شاعراً مشهوداً له بالقدره والتفوق⁽⁸⁾، ولمع في بلاطه اسم الشاعر أبي الحسين بن فركون، وكان صديقه وشاعره وكتب سره، الذي رافقه طوال مدة حكمه، وظل معه حتى وفاته، فراه بقصيدة ختم بها شعره، وصمت بعدها إلى الأبد.

(1) انظر: فرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 52.

(2) انظر: فرحات، السابق، ص 52.

(3) انظر: السابق، ص 52، والحنيني: التاريخ الأندلسي، ص 549.

(4) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص 153.

(5) انظر: فرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 52، والحنيني: التاريخ الأندلسي، ص 549.

(6) انظر: فرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 25-53.

(7) انظر: ابن فركون، أبو الحسين (ق 9): الذبوان، تحقيق محمد بن شريفة، أكاديمية المملكة المغربية-الرباط، 1987/1407م، المُقدمة، ص 71، وما بعدها.

(8) للذكورة سراب بازجي دراسة وافية عن يوسف الثالث، بعنوان «ملك غرناطة يوسف الثالث: حياته وشعره»، نالت عليها درجة الماجستير من جامعة دمشق، عام 1991م.

لبنى الملك يوسف الثالث نداء ربه عام (820) (1)، وبوفاته انتقل حكم غرناطة إلى ولده
أبي عبد الله محمد الملقب بالأيسر، الذي خلع من الحكم وأعيد إليه مرات عدة (2).

وفي ديوان ابن فركون أشعار وأخبار وإشارات تاريخية، وثقت أحداثاً كثيرة من المرحلة
التي حكم فيها يوسف الثالث غرناطة، ورصدت جوانب من علاقاته بحيراته الإسيان
والمغاربة (3)، وهذا ما أعطى الديوان قيمة تاريخية «تمثل الرواية العربية المفقودة حول
يوسف الثالث وعصره» (4).

ومن القصائد المهمة التي وثقت أحداث المرحلة الأخيرة من حكم يوسف الثالث:
قصيدته التي ألقاها في الاحتفال الذي أقامه الملك في العشر الأواخر من شعبان عام
(818)، بمناسبة عقيقة أحد أولاده وإعذار ولدين آخرين، و«عقد البيعة لولي عهده ومتولي
الأمر من بعده - آية الله - على الخاصة والعامة» (5)، ومما قاله ابن فركون فيها مشيراً إلى
هذه البيعة (6):

وَبَيْعَةُ عَزْ أَسْخَمِ الْمُنْعُ عَفْنَهَا وَجَاءَ بِسِيقَاتِ السُّعُودِ كَتَابَهَا
وَلَابَةُ عَهْدٍ بِضَحْبِ الْفَتْحِ قَضَاهَا وَيُفْسَخُ لِلنُّصْرِ الْغَزِيرُ جَنَابَهَا
ذَعُوتُ لَهَا أَقْبَلَ الْبِلَادِ فَأَقْطَعْتُ وَلُفُوْدَ بِهَا سَبَقًا تَرَانَتْ رِكَابَهَا (7)

(1) انظر: يوسف الثالث: الديوان، تحقيق عبد الله كنون، معهد مولاي الحسن، تطوان، 1958م، المقدمة،
ص (م-ن)، وابن فركون: الديوان، ص 381-382، وعنان: نهاية الأندلس، ص 154. وقد وقع ضيا باشا
في الخطأ عندما كان يتحدث عن يوسف الثالث، فقال: «استطال حكم الملك خمسة عشر عاماً.. وتوفي
السلطان يوسف الثالث سنة 826هـ». انظر: باشا، ضيا: الأندلس الذاهبة، تعريب عبد الرحمن ارشيدات،
مراجعة وتحقيق صلاح ارشيدات، منشورات وزارة الثقافة والإعلام الأردنية-عمّان، 1989م، ج 3،
221/3.

(2) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص 158.

(3) انظر ملحق الجدول: جدول ترتيب الأحداث التي وثقها ابن فركون في ديوانه ومظهر النور.

(4) ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 19.

(5) السابق، ص 338.

(6) السابق، ص 344.

(7) أقطع: أقبّل على الشيء، بصره فلم يرفعه، أو أقبّل مسرعاً خائفاً. انظر: ابن منظور، محمد بن مكرم
(711): لسان العرب، مادة (هـ ط ع).

لَحْزَةً مِثْلَ أَغْذَبْتَ مَشْرِغَ الثَّدْيِ وَقَدْ شَرَعْتَ لِلْوَارِدِينَ لَبَابَهَا
أَتَتْهَا شُعُوبٌ مِنْهُمْ وَقَبَائِلُ فَفَعَتْ بِهِمْ أَغْلَامَهَا وَشِعَابَهَا
نَخِيزَتْ لِلْإِسْلَامِ غَيْرَ مُؤَثِّلِ لِيَنْفَعَهُ رَأَى الْوُفُودَ انْدَابَهَا
فَلَيْلَهُ مَا أَسْمَى غِلَافَكَ الَّتِي تَغْيِرُهَا طُورُوعُ الْغَلَا وَانْعَابَهَا

وفي قصيدة أخرى أنشدها ابن فركون في عيد الفطر من العام نفسه، خاطب يوسف، الذي ولّى ابنه مُحَمَّداً عهدَ المسلمين، فقال (1):

وَلَبَّيْتُ عَهْدَ الْمُسْلِمِينَ مُحَمَّداً فَسَلَّكَ قَصِداً لِلْعَلَاءِ حَمِيداً
وقال ابن فركون في قصيدة ثالثة، مُشِيرًا إِلَى مُحَمَّدٍ هَذَا (2):

وَحَيُّوا مِنَ الْمُؤَلَّى الْإِمَامَ مُحَمَّدٍ كَرِيمًا حَلِيمًا مُنْعَمًا مُنْقَضًا
وفي هذا كله ما يحسم الخلاف الواقع بين المؤرخين، حول مَنْ خَلَفَ يَوْسُفَ الثَّالِثَ فِي الْمُلْكِ.

وقدّر لغيرناطة أن يتوالى على عرشها أمراء، لم يحوزوا ما حازوه أسلافهم من حسن الصفات (3)، فوَقَعَتْ غِرْنَاطَةُ ضَحِيَّةَ أَطْمَاعِهِمْ وَمَصَالِحِهِمُ الشَّخْصِيَّةِ، وَتَنَافَسَهُمْ فِيْمَا بَيْنَهُمْ مِنْ أَجْلِ السُّلْطَةِ، فَكَثُرَتِ الْحُرُوبُ وَعَمَّتِ الْفَوْضَى وَالْاضْطِرَابَاتُ، وَضَعُفَتْ غِرْنَاطَةُ مِنْ جَرِّ ذَلِكَ وَأَنْهَكَتْ، إِلَى أَنْ سَقَطَتْ فِي أَيْدِي الْإِسْبَانِ عَامَ (897/1492).

وعلى الطرف الآخر في المغرب كانت دولة بني مرّين قد ضعفت، مع منتصف القرن الثامن الهجري، ولاحق بوادٍ انهيارها، فقد توجّه الإفرنج بأطماعهم نحو المغرب،

(1) ابن فركون: الذبّوان، ص 365.

(2) السابق، ص 384.

(3) توالى على حكم غرناطة بين سنتي 820هـ و 897هـ، تسعة ملوك، ومنهم من حكم مرتين أو ثلاثاً، كان أولهم مُحَمَّداً الْأَمْسَرُ، وَآخِرُهُمْ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الصَّغِيرَ. (انظر: الحُبَيبِي: التاريخ الأندلسي، ص 565، و 568، وفرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 53-64، والطوخي، أحمد مُحَمَّد: مظاهر الحضارة في الأندلس في عصر بني الأحمر، مؤسسة شباب الجامعة- الإسكندرية، 1997م، ص 43 وما بعدها، عنان: نهاية الأندلس، ص 158 وما بعدها).

وكرثت الحروب الأهلية في الداخل، لتنافس الأمراء على السلطة، واستبداد الحُجَّاب والوزراء بملوكهم، فضعفت الدولة ووهنت، وعجزت عن مد يد العون إلى غرناطة، لتركها وحيدة تواجه عدوها.

وبينما كانت الدولتان تسقطان في هوة الضعف كانت إسبانيا تزداد قوة، حيث اتحدت نهائياً بزواج ملك أرغون بملكة قشتالة عام (884)، فسقطت بيدها مدن مملكة بني الأحمر واحدة واحدة⁽¹⁾، ولم تبق سوى غرناطة العاصمة، التي ثبت أهلها، فهاكالب العدو عليهم ووجد السبيل إلى تفريق كلمتهم، والتمكّن من فسخ عهدهم ودمّتهم⁽²⁾، فشدد حولها الحصار، حتى اضطرت إلى التسليم وفقاً لشروط لم تكن في مصلحة المسلمين⁽³⁾، وتخلّى أبو عبد الله الصغير آخر ملوك بني الأحمر عن المدينة، ورحل عنها منفياً إلى المغرب، واستوطن مدينة فاس⁽⁴⁾، ودخل الإسبان المدينة عام (897/1492).

حكّم بنو الأحمر غرناطة مدة تزيد على قرنين من الزمان، وبلغت ذروة مجدها وعزّها في عهد الأقوياء منهم، الذين تركوا فيها آثاراً عمرانية رائعة، ظلّت شاهدة على مجدهم الأقل، ولعل من أهم آثارها قصر الحمراء، الذي هو «جزء لا يتجزأ من تاريخ بني الأحمر، بل هو قطعة من هذا التاريخ، يدلّ بما يحويه من بدائع الصنع والفنّ، على مدى تقدّم الحضارة في فترة من فترات التاريخ الأندلسي»⁽⁵⁾.

والحمراء قصر ملكي أنشاه مُحَمَّد بن الأحمر، حين أحكم سيطرته على غرناطة،

(1) انظر: الطوخي: مظاهر الحضارة في مملكة غرناطة، ص 44، والعبادي: دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، ص 462، وما بعدها.

(2) الناصري: الاستقصا، 102/4.

(3) اختلفت المصادر في عددها وترتيبها. انظر: مؤلف مجهول: أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر، تحقيق حسين مؤنس، الزهراء للإعلام العربي-القاهرة، ط 1، 1991/1412م، ص 114، والناصري: الاستقصا، 104/4-105، وماشا: الأندلس الدّلعبة، 311/3-325، وحنّادة، مُحَمَّد ماهر: الوثائق السّياسيّة والإداريّة في الأندلس وشمال إفريقيا، 64-683/897-1492م، منشورات مؤسّسة الرّسالة-بيروت، ط 1، 1980/1400م، ص 532-546، وعنان: نهاية الأندلس، ص 244-250، والنّشاط، عليّ حسين: نهاية الوجود العربيّ في الأندلس، دار بقاء-القاهرة، 2001م، ص 67.

(4) انظر: مجهول: أخبار العصر، ص 117، والناصري: الاستقصا، 125/4.

(5) الطوخي: مظاهر الحضارة، ص 60.

وتوالت من بعده الإنشاءات على أيدي أبنائه وأحفاده. ولم يكتمل الإنشاء الحقيقي لمباني الحمراء إلا في القرن الثامن الهجري، على يد أبي الحجاج يوسف الأول، وعلى يد ابنه محمد الخامس، الذي أتم ما بناه أبوه وأضاف إليه إنشاءات أخرى (1).

ويتألف قصر الحمراء من أجنحة كثيرة نُقشت في أرجائها آيات من القرآن الكريم وأدعية وتوسلات، وأبيات شعرية لشعراء الحمراء: ابن خاتمة (770)، وابن الخطيب (776)، وابن زمرك (796) (2)، وابن فركون (3)، فغدا تحفة فنية غنية بالنقوش والزخارف.

وهكذا نجد أن الحياة السياسية في غرناطة، كانت مؤارة بالحركة، نعمت فيها غرناطة بمراحل من الأمن والاستقرار، وعمتها الفوضى والاضطرابات في مراحل أخرى، فكان لهذا كله أثر كبير في الحياة الاجتماعية والاقتصادية التي عاشتها غرناطة، وهو الجانب الذي سأحاول الوقوف عند أهم ملامحه في الصفحات الآتية.

ب- الحياة الاجتماعية والاقتصادية:

سقطت معظم المدن الأندلسية في يد الإسبان، فهاجر أهلها إلى مملكة غرناطة ليعيشوا فيها، مشاركين أهلها حياتهم في ظل حكم بني الأحمر، فعُجّت المملكة بعناصر بشرية متعددة (4)، كان أهمها العرب والبربر والمسالمة والمولدين والمستعربين واليهود والنصارى والصقالبة (5). وكان للزمن أثر كبير في تمازجها وتكوين شخصية الأندلسي الغرناطي، التي

(1) عنان: الآثار الأندلسية الباقية، ص 159-160.

(2) للدكتور صلاح جرّار دراسة ولغة لهذه الأشعار، وهي بعنوان «ديوان الحمراء»، صدرت عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيروت، في طبعها الأولى، عام 1999م.

(3) لابن فركون أشعار كثيرة في ديوانه تضيف مادة غنية لهذا الموضوع، وسأأتي الحديث عنها في عرض الوصف.

(4) الحنجي: التاريخ الأندلسي، ص 521، وبدر: تاريخ الأندلس، 3/340-341.

(5) المسالمة: سكان البلاد الأصليون الذين دخلوا في الإسلام. المولدون: الجيل الذي نتج عن زواج الفاتحين بالسكان الأصليين. المستعربون: المسيحيون الذين استعربوا في لغتهم وعاداتهم ولكنهم حافظوا على دينهم. الصقالبة: الرقيق الذين جلبوا من أوروبا منذ صغرهم ثم تربوا تربية عسكرية إسلامية وانخرطوا في وظائف القصر والجيش. (انظر: الحنجي: التاريخ الأندلسي، ص 531، والدوسري، أحمد ثاني: الحياة الاجتماعية في غرناطة في عصر دولة بني الأحمر، المجمع الثقافي - أبو ظبي، 2004/1425م، ص 65، وما بعدها).

كان لها نصيب وافر من الحيوية والإبداع.

والمجتمع النصرى مجتمع ديني محافظ، متمسك بالمبادئ الإسلامية⁽¹⁾، وقد شكّل المسلمون الغالبية العظمى من أبناء المملكة، أما الأقلية الدينية من النصارى واليهود في المملكة؛ فلم يكن حظّها أقلّ من حظّ الأغلبية، فعمت بالحرية والاستقرار وإقامة الشعائر الدينية، وكان لها نفوذ بارز في المملكة بسبب مجالات العمل، التي أثبت كلّ من النصارى واليهود جدارتهم فيها، فقد برز النصارى في مجال التجارة، مُساهمين بنشاطهم الواسع فيها في ازدهار المملكة، وبرز اليهود في مجال الطب⁽²⁾.

عاشت غرناطة حياة الازدهار والرخاء، ولعلّ ممّا ساعد على تطوّرها وتمدّنها ما حمّله الأندلسيون المهاجرون إليها من علوم ومهارات، فدفع تحضرها بأبنائها إلى الميل إلى حياة ملوّها باللّهو والمرح، فكان شعبها «يعشق مباهج الحياة والحفلات العامة، وكانت الحياة لديه كأنّها سلسلة من الأعياد المتواصلة»⁽³⁾.

كان الشعب الغرناطي ميّالاً إلى اللّهو والمرح، مُولعاً بحضور مجالس الرقص والغناء، والشراب، وكان الغناء ذاتعاً في المُنتدبات العامة حتّى في دكاكين الحرفيين، «فالغناء، بمدّنتهم فاش حتّى بالذكاكين، التي تُجمع كثيراً من الأحداث»⁽⁴⁾.

وكثرت الاحتفالات التي كانت تستغرق شطراً من الليل، وذلك في مواسم الأعياد ومناسبات الزّفاف وغيرها. وشُغف الناس بالفروسية؛ فكانت حفلاتها من أجمل المباهج العامة التي عرفتها غرناطة⁽⁵⁾.

وقد اتصف الغرناطيون بصفات أخلاقية طيبة، كما وصّفوا بالرّقة والحلاوة، فهـ صورهم

(1) انظر: ابن الخطيب: اللّمة، ص38.

(2) انظر: المقرئ: أزهار الزّباض في أخبار القاضي عياض، ضبطه وحققه وعلّق عليه مصطفى الشّقا، وإبراهيم الأبياري، وعبد الحفيظ شلي، المعهد الخليفي للأبحاث المغربية-تطوان، وسندوق إحياء التراث الإسلامي-الزّهّاط، 78-1980م، 5 مج، 197/3، والطوّخي: مظاهر الحضارة، ص375.

(3) عنان: نهاية الأندلس، ص451.

(4) ابن الخطيب: اللّمة، ص28.

(5) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص451.

حسنة، وأنوفهم مُعتدلة غير حادة، وشعورهم سود مُرسلة، وقودوهم متوسطة معتدلة إلى القصر، وألوانهم زُهر مُشربة بِحُمرة»⁽¹⁾.

واهتمَّ الفرناطيون بأنافتهم ونظافة ملابسهم وبيوتهم عامة، وبالفوا في الاهتمام بالنظافة، حتَّى إنهم «ذهبوا في نظافتهم إلى درجة أنه لم يكن غريباً أن ينفق رجل من أدنى الطبقات آخر درهم في جيبه لا يتبايع قطعة من الصابون، بدلاً من ابتياح قوت يومه»⁽²⁾.

وكما اهتمَّ الفرناطيون بأزيائهم ونظافتهم، اهتموا كذلك بغذائهم، فتنوّعت أطعمتهم، وتنوّعت فنونهم في إعدادها، وكان لطبقاتهم الميسورة ذوق في تزيين الموائد بالصّحون والأطباق والمشارب الخزفية. ومما يلاحظ براعتهم في طرائق ادّخار طعامهم ومؤونتهم، وتجفيف الفواكه لتؤكل في غير فصولها، فهم أهل احتياط وتدبير في معاشهم، «يدّخرون العنب سليماً من الفساد إلى شطر من العام، إلى غير ذلك من التين والزبيب والتفاح والرمان، والقسطل والبُلوط، والجوز واللوز، إلى غير ذلك مما لا ينفد، ولا ينقطع مدّده، إلّا في الفصل الذي يُزهد في استعماله»⁽³⁾. ولعلّ هذا يشير إلى استعدادهم لما قد يطرأ على حياتهم من ظروف قاسية، تمنعهم من الحصول على قوتهم، فيلجؤون إلى ما أدّخروه.

وكان للفرناطين كثير من وسائل التسلية، كالصيد والفروسيّة وسباق الخيل وقتال الحيوانات ولعب الشطرنج والتّرد⁽⁴⁾.

ووصف ابن الخطيب النّساء الفرناطيّات بالجمال والاعتدال والخفة، وأخذ عليهنّ مبالغتهنّ في التّفنن في الزّينة والتّبرّج، والتّماجن في أشكال الحلي والنّهيات والدياجيات، والإسراف في استخدام العطور والأصباغ⁽⁵⁾.

(1) ابن الخطيب: الإحاطة، 1/134.

(2) عليّ، سيّد أمير: مُختصر تاريخ العرب، نقله إلى العربيّة عفيف البعلبكيّ، دار العلم للملايين-بيروت، ط4، 1981م، ص467.

(3) ابن الخطيب: الإحاطة، 1/137، النّسخة ص28-29.

(4) ابن الخطيب: الإحاطة، 1/139، النّسخة ص90، والمقرّي: نفع الطّبيب، 6/460-463، 7/174، 264؛ والطوخي: مظاهر الحضارة في غرناطة، ص135-138.

(5) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 1/139، النّسخة، ص29.

وتبوّأت المرأة الغرناطية مكانة ملحوظة في المجتمع آنذاك، إذ نعمت بقدر جيّد من الحرّية الاجتماعية، سمحت لها بالمشاركة في ميادين الحياة كلّها، فاختلطت بالرجال في كثير من المناسبات العامة، وأوقات الصلوات، وحفلات الزفاف وغيرها، ففي بعض الحفلات، كان الرجال والنساء يرشّون الماء المِعْطَر، ويترامون بالأزهار، وكانت نساء غرناطة البارعات في الحسن والأناقة، يشهدن حفلات الفروسيّة، وغيرها من الحفلات العامّة سافرات، فكان الإعجاب يريق الرّماح والعيون، وحرمة البنود والحدود⁽¹⁾.

وعرفت غرناطة أشكال الاقتصاد المتنوّعة، فركّز الغرناطيّون اهتمامهم بالأرض والفلّاحة فازدهرت الزّراعة في المملكة، وكان من أسباب ازدهارها خصوبة الأراضي، ووفرة المياه، واعتدال المناخ⁽²⁾. واعتنى الغرناطيّون بوسائل الرّي والصّرف فيها، فقد عملوا على تنظيم التّرع والقنوات، وابتكروا أساليب زراعيّة متقدّمة، خدّمتهم ونشّطت الزّراعة في وقتهم⁽³⁾. وتجلّى ذكاؤهم وبرزت مهارتهم الزّراعيّة، في الحصول على مواسم متتابعة من الفاكهة والغلال طوال أيّام العام⁽⁴⁾. كما برعوا في غرس الحدائق وتنسيقها، ففحص غرناطة⁽⁵⁾ مشهور بحدائقه وجنّاته⁽⁶⁾. ولهذا كله درّت أراضي غرناطة على أصحابها كثيرًا من النّعم، فكفّتهم وزادت عن حاجتهم. واكتفا غرناطة هذا يبدو واحدًا من الأسباب التي أطالت عمر المملكة.

وازدهرت الصّناعة في مملكة غرناطة، وكان غنى المملكة بالثّروات الطّبيعية أحد أسباب ازدهار الصّناعة فيها⁽⁷⁾، واشتهر الغرناطيّون بصناعة الأنسجة والورق والفخّار

(1) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 318/4 وما بعدها.

(2) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص 445، وفرحات: غرناطة في ظلّ بني الأحمر، ص 141، وباشا: الأندلس المذهبة، 208/3.

(3) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص 445، وفرحات: غرناطة في ظلّ بني الأحمر، ص 141، وباشا: الأندلس المذهبة، 429/3-431.

(4) انظر: ابن الخطيب: اللّمسحة، ص 13، وفرحات: غرناطة في ظلّ بني الأحمر، ص 141.

(5) الفحص: ما استوى من الأرض، والجمع فحوص. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ف ح ص).

(6) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص 446.

(7) انظر: السابق، ص 446.

المذهب، ودباغة الجلود واستخراج العطور من النباتات والأزهار، كما برعوا في صناعة العقاقير الطبية والأسلحة⁽¹⁾، وعرفوا عدداً من الاختراعات، «مثل المدافع التي ترمي نوعاً من المحروقات، وتحويل البارود إلى طاقة قاذفة، انتقلت عنهم إلى أوروبا، ولم يزل متحف مدريد الحربى يحفظ حالياً، البنادق التي استعملها المسلمون في دفاعهم عن غرناطة»⁽²⁾.

وكان للتجارة - وهي المظهر الاقتصادي الثالث في المملكة - ازدهار وتقدم ونشاط، بما لها من حسن الموقع وكثرة الثغور، «وانتظام صلاتها البحرية مع سائر ثغور البحر المتوسط»⁽³⁾، فضلاً عن ازدهار صناعتها وزراعتها، فراجت التجارة وتجاوزت سواحل إفريقية المجاورة لها⁽⁴⁾، فأدى هذا إلى بعث الحركة والحياة، في ولايات المملكة وثغورها.

وهكذا نجد أن المجتمع الغرناطى كان مجتمعاً إسلامياً، غلبت على سكانه العروبة، وشكلت المرأة جزءاً مهماً من هذا المجتمع، وتمتعت بقسط وافر من الحرية والكرامة، وعاش الجميع في جو من السلام والتسامح، في مراحل الأمن والاستقرار. وكانت أحوال غرناطة الاقتصادية مزدهرة ومواردها غنية، فكان لهذا أثر كبير في حياة غرناطة الفكرية والثقافية، وهو الجانب الذي سيكون موضوع الصفحات التالية.

ج- الحياة الفكرية والثقافية:

أدى قيام مملكة بني الأحمر إلى راب الصدع، الذي أصاب الحياة الفكرية في الأندلس، إثر انهيار سلطان الموحدين، وتساقط قواعد الأندلس ومدنه الكبرى في حجر الإسبان، وحياة الاضطراب والقلق التي عاشها الأندلسيون، فما كان لقيام مملكة غرناطة إلا أن «أعاد

(1) انظر: عنان: نهاية الأندلس، ص 447، وفرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 145.

(2) الحنفي: فتاريخ الأندلس، ص 561. وفي دهبان ابن فركون ما يشير إلى معرفة الغرناطيين للبارود، واستعمالهم الأنفاط. قال ابن فركون:

وفي شعبين البازود أعظم آية
بذت فأنهى فيها يطول اغتبارها
نصبت بها لئلف أترانها التي
بضاهي بزواج التيراب جدارها

انظر: الدهوان، ص 144.

(3) عنان: نهاية الأندلس، ص 447-448.

(4) السابق، ص 448.

الاستقرار إلى النفوس الحائرة، والحياة الأدبية إلى سابق قوتها»⁽¹⁾.

فُتِص للمملكة غرناطة أن تكون آخر حامل للواء الحضارة الأندلسية، في شبه الجزيرة الأيبيرية، فما أن صار الأمر لبني الأحمر، وتوطدت دعائم حكمهم في غرناطة، حتى سرت الحياة في أرجاء المملكة كلها، وأخذت الحياة الفكرية في الثبات والاستقرار، ومما ساعد على ذلك تشجيع ملوك بني الأحمر للآداب والعلوم، «وكان بلاط غرناطة يسطع بتقاليده الأدبية الزاهرة»⁽²⁾، فضلاً عن كون عدد جيد منهم يُعَدُّ في جملة الأدباء والعلماء⁽³⁾، وكان آخرهم الملك يوسف الثالث، الذي لمع اسمه في بداية القرن التاسع شاعرًا وأديبًا بارعًا، «يتبدى مقتدرًا على حوك الكلام، ونسج الشعر الجيد»⁽⁴⁾.

ولعل في اهتمام ملوك بني الأحمر بالآداب والعلوم ما هو أعمق من سيرهم على سنن ملوك الأندلس، كما يرى الأستاذ عنان⁽⁵⁾، وهو أنهم أرادوا أن يكونوا أقرب إلى شعبهم، وكان في ذلك تعزيز لوجودهم في السلطة، وربما ما قيل في مدحهم يؤكد هذا ويعززه.

وهذا الاهتمام وُجد عند الأوائل منهم، أما المتأخرون - ما عدا يوسف الثالث - فقد كانوا بعيدين عن ذلك، لانشغالهم بتنافسهم وحروبهم، واضطراب أمور المملكة في عهودهم.

وفضلاً عن حمايتهم للآداب والعلوم والفنون، ومشاركتهم فيها، فإن من كان يُحيط بهم من الوزراء والكتاب، هم في الغالب من المفكرين والأدباء والشعراء⁽⁶⁾، كابن الحكيم (708)، وابن الجيبار (749) وزير يوسف الأول، وابن الخطيب (776)، وزير المملكة

(1) فرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 168.

(2) عنان: نهاية الأندلس، ص 460.

(3) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 557/1، والنمحة، 44، 47-48، والمقرئ: أزهار الزبايض، 137/2-138، والناصرى: الاستقصا، 38/3، وعنان: نهاية الأندلس، ص 460، 461.

(4) الذباية، مُحمَّد رضوان: الأدب العربي في الأندلس والمغرب، مطبعة جامعة دمشق، 1984م، ص 246. وانظر: بازجي، سراب: ملك غرناطة يوسف الثالث، حياته وشعره، رسالة ماجستير، جامعة دمشق، 1991م، ص 33.

(5) عنان: نهاية الأندلس، ص 460.

(6) انظر: الذوسري: الحياة الاجتماعية في غرناطة، ص 235.

وسفيرها، وابن زمرك (796)، وأبي بكر بن عاصم، وأبي يحيى بن عاصم⁽¹⁾. وكان كاتب
سر يوسف الثالث الكاتب الشاعر أبا الحسين بن فركون، موضوع هذا البحث.

أما ما يمكن أن يقال عن مآثره بني الأحمر الكبرى - وهي بناء مدرسة غرناطة - فإنه
قد يعادل كل ما قيل عن اهتمامهم بالأدب والعلوم وتشجيعهم لها، وقد سبق ظهور هذه
المدرسة محاولة لإقامة مدرسة في عهد محمد الفقيه ثاني ملوك بني نصر⁽²⁾.

ومدرسة غرناطة العلمية أو المدرسة اليوسفية - كما كانت تسمى - هي ثالث مدرسة
عُرفت في الأندلس بعد مدرستي قرطبة ومرسية⁽³⁾. بناها الملك أبو الحجاج يوسف الأول
عام (750)، وأمر أن تُوقف عليها الأوقاف الجليلة⁽⁴⁾، وعندما ارتفع بناء هذه المدرسة،
نُقشت على بابها أبيات لابن الجيّاب، وهي⁽⁵⁾:

بما طالبَ العِلْمَ فلداً بابه فُتِحَا فاذخُلْ تشاهدُ سناءَ لآخِ خُفِرَ ضَمِي
واضكُرْ مَجِيْرَكَ فِي حِلٍّ وَمُرْتَحِلٍ إِذْ قَرُبَ اللهُ مِنْ مَرْمَاكَ مَا نَزَحَا
وَضُرِفَتْ خُضْرَةُ الْإِسْلَامِ مَدْرَسَةً بِهَا سَبِيلُ الْهُدَى وَالْعِلْمِ قَدْ وَضَحَا
أَعْمَالُ يُوسُفَ مَوْلَانَا وَبُنِيَ قَدْ طُرِزَتْ صُحُفًا مِيزَانُهَا رَجَحَا
وَنُقِشَتْ فِي إِحْدَى جَنَابَتِهَا آيَاتُ لَابِنِ الْخَطِيبِ، قَالَ فِيهَا⁽⁶⁾:

أَلَا هَكَذَا بُنِيَ الْمَدَارِسُ لِلْعِلْمِ وَتَبْقَى عُهُودُ الْمُسْجِدِ لِبَابَةِ الرُّسَمِ
وَيُقَصَّدُ وَجْهَ اللهِ بِالْعَمَلِ الرِّضَا وَتُجْنَى لِمَا زُ الْعِزِّ مِنْ شَجَرِ الْعِزِّمِ
تَقَاعَزَ مِنِّي خُضْرَةُ الْمَلِكِ كُلَّمَا تَقَدَّمَ غَضَمٌ فِي الْفَخَارِ إِلَى غَضَمِ

(1) انظر: الدوسري: الحياة الاجتماعية في غرناطة، ص 193-194.

(2) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 68/3، وعيسى، محمد عبد الحميد: تاريخ التعليم في الأندلس، دار الفكر
العربي-القاهرة، ط 1، 1982م، ص 388، والطواشي: مظاهر الحضارة، ص 315-316.

(3) عيسى: تاريخ التعليم في الأندلس، ص 390.

(4) انظر: ابن الخطيب: الإحاطة، 516/1-517.

(5) المقرئ: نفع الطيب، 457/5-458.

(6) السابق، 482/6، وأزهار الزهراء، 272/1.

فَأَجْدَى إِذَا ضَرَّ الْقَمَامُ مِنَ الْخَا وَأَفْسَدَى إِذَا جَزَّ الظَّلَامُ مِنَ الشَّجَمِ
فَبَا هَاعِنَا لِلْعِلْمِ يُطْلَبُ رَحْلَةً كُفَيْتَ اعْتِرَاضَ الْبَيْدِ أَوْ لَجَجَ الْيَمِ
بِبَابِي خَطَّ الرُّحُلِ لَا تُنْزِرْ وَجْهَهُ فَقَدْ فُزْتُ فِي حَالِ الْإِلَامَةِ بِالْفَنَمِ
فَكُمُ مِنْ شِهَابٍ فِي سَمَائِي لَالِبٍ وَمِنْ هَالَةٍ دَارَتْ عَلَى قَمَرِ نَمِ
يُغِيضُونَ مِنْ نُورٍ مُبِينٍ إِلَى هُدَى وَمِنْ حِكْمَةٍ تَخْلُو الْقُلُوبَ إِلَى حُكْمِ
جَزَى اللَّهُ عَنِّي مُوسَفًا خَيْرَ مَا جَزَى مُلُوكَ بَنِي نَعْرِ عَنْ الدِّينِ وَالْعِلْمِ

وكانت هذه المدرسة في وقتها منهلاً للعلم، يرده الطلبة من كل صوب، لينهلوا منه أصناف العلوم المختلفة على أيدي كثير من علماء ذلك العصر⁽¹⁾.

ولم تقتصر الحياة الفكرية في المملكة على جانب واحد، بل تعددت واغنت بما حققه ملوك غرناطة من استقرار وفر لها الجو الملائم، فكثر المؤلفات الغرناطيين، وتنوعت اتجاهاتها، فكونت تراثاً عظيماً يشير بوضوح إلى المنزلة المرموقة التي احتلتها غرناطة، فصار لها «منزلة قرطبة في إنهاض الآداب والعلوم»⁽²⁾.

غير أن الحكم باستقرار الحياة الفكرية والثقافية في غرناطة - بما فيه من تعميم - يحجب جانباً من الحقيقة، فقد تأثرت الحياة الفكرية بسياسة بني الأحمر وبطبيعة حكمهم، الذي دام ما يزيد على قرنين من الزمان، وكانت قوتهم فيه تتراوح بين مد وجزر، وقوة وضعف، وقد تنوعت الحياة الفكرية في المملكة، وكانت هي كذلك تتراوح بين مد وجزر، فكانت تنفذ جذوتها في زمن الأمن والاستقرار، وتخبو في زمن الفتنة والاضطراب، وشهدت ذروة ازدهارها في القرن الثامن الهجري.

لقد شهدت غرناطة في عهد بني الأحمر نهضة أدبية شعرية عمت البلاد، ولاسيما في

(1) انظر: عيسى: تاريخ التعليم في الأندلس، ص 400-407، والطوخي: مظاهر الحضارة، ص 316-317، ودباب، محمد الشافعي: الكتب والمكتبات في الأندلس، دار قيام-القاهرة، ط 1، 1998م، ص 32.

(2) لين-بول، ستانلي: قصة العرب في إسبانيا، ترجمة علي الجارم، دار المعارف-مصر، 1947م، ص 179.

القرن الثامن الهجري⁽¹⁾، فقد برز كثير من الشعراء والكتاب الغرناطيين، من أمثال ابن الجنياب (749)، وابن خاتمة الأنصاري (770)، وابن الخطيب (776)، وابن زمرك (796)، الذين حدّدوا - بما صاغوه من شعر ونثر - مكانة الأدب الأندلسي في ذلك القرن، وفي كتب الأدب والتراجم نماذج كثيرة من أديبهم⁽²⁾.

وفي القرن التاسع الهجري لمعت أسماء عدد من الشعراء والكتاب، حملوا لواء الأدب والثقافة في غرناطة، وكان على رأسهم الشاعر الملك يوسف الثالث (820)، ملك غرناطة الثالث عشر، الذي انتعشت الحركة الأدبية في عهده، فزخر بلاطه بعدد من الأديباء والكتاب، ومنهم أبو بكر بن عاصم (829)، وابنه أبو يحيى بن عاصم، وأبو الحسين بن فركون، وأبو عبد الله الشّرّان الغرناطي.

وقد نبغ الغرناطيون في قرض الشعر، وكان ملوك بني الأحمر أنفسهم يقرضون الشعر، ويهتّمون بنظمه، وبرز اهتمامهم بالشعراء والأديباء والكتاب، فجعلوهم يشغلون مناصب مهمة في المملكة، فكثر الشعر وتعدّدت أغراضه⁽³⁾.

وكان للعلوم نصيب وافر من اهتمام الغرناطيين، فازدهرت علوم الدين على أيدي عدد من الفقهاء والمفسّرين والمُحدّثين في غرناطة، ووُضعت المؤلفات في الفقه⁽⁴⁾، وازدهر التّصوّف في هذا العصر، «نظرًا لما كان يمتاز به المجتمع الإسلامي في الأندلس من قلق على المستقبل، وحسرة مريرة على ما كان يسقط من أراضي المسلمين في أيدي الإسبان، فوجد الناس في التّصوّف تعزية وسلوة عن الحياة المُحيطة بهم»⁽⁵⁾.

وانتعشت علوم اللّغة العربيّة في تلك المرحلة، نظرًا لازدهار العلوم الإسلاميّة، فبرز

(1) انظر: الدوسري: الحياة الاجتماعية، ص 232، ودهاب، علي: في الشعر العربي الأندلسي والمغربي، منشورات جامعة دمشق، 1996/1417م، ص 245.

(2) انظر في هذا الشأن مؤلفات ابن الخطيب (776)، وإسماعيل بن الأحمر (807 أو 810)، والتبكي (1036)، والمقرّي (1041)، ففيها كثير من التراجم لأعلام غرناطة.

(3) انظر: الطّوخي: مظاهر الحضارة، ص 357-360، والدوسري: الحياة الاجتماعية، ص 234، وما بعدها.

(4) انظر: الدوسري: الحياة الاجتماعية، ص 246-148.

(5) الطّوخي: مظاهر الحضارة، ص 344.

عدد من النحويين واللغويين⁽¹⁾. وكثر المهتمون بالتاريخ والتأليف فيه في تلك الحقبة، فبرز عدد كبير من المؤرخين تركوا لنا مؤلفات كثيرة في هذا المجال⁽²⁾، ودون الفرناطيون مشاهداتهم في رحلات⁽³⁾.

وتقدم عند الفرناطيين علم الفلك، فظهر العلماء وألفت المؤلفات الخاصة به⁽⁴⁾، أما الفلسفة فلم تكن من الدراسات المرغوب فيها⁽⁵⁾، لذا قل عدد المشتغلين بها. وتقدم علم الطب في المملكة، وعرفت أسماء كثير من الأطباء والعاملين فيه والمهتمين به⁽⁶⁾.

لقد اغتنت هذه المرحلة بالعلوم والآداب على أيدي عدد من المفكرين والأدباء، الذين أسهموا في الحياة الفكرية والثقافية في مملكة غرناطة، وأغنوها بكثير من مؤلفاتهم وكتاباتهم، وقد ترك الفرناطيون أنفسهم كتب تراجم تزرع بأسماء الكثيرين؛ ممن كان لهم الإسهام الواضح في حياة غرناطة.

وهكذا يتضح أن الحياة الفكرية والثقافية في غرناطة قد نمت وازدهرت بفضل ملوك بني الأحمر، وبما وفروه لها من أمن واستقرار، فكانت حياة غنية بالعباء.

• • •

هذا هو القسم الأول من الفصل الأول، تحدثت فيه عن الحياة السياسية في مملكة غرناطة، وأشهر رجالها وأبرز أعمالهم، وأحداث عصرهم. وبينت في الجانب الاجتماعي والاقتصادي منه، طبيعة المجتمع الغرناطي وعناصره، وأوجزت فيه الكلام على أحوال المملكة الاقتصادية، ومدى ما وصلت إليه في ميادين الزراعة والصناعة والتجارة، وهي

(1) انظر: الطوشي: مظاهر الحضارة، ص 361.

(2) انظر: السابق، ص 362.

(3) انظر: السابق، ص 367.

(4) انظر: السابق، ص 370.

(5) انظر: السابق، ص 371.

(6) انظر: السابق، ص 372 وما بعدها.

مجالات عمل الغرناطيين. وتحدثت في الجانب الفكري والثقافي عن الآداب والعلوم وأنواعها في المملكة.

جاء هذا القسم ليبيّن جوانب العصر، الذي عاش فيه ابن فركون في غرناطة، ويأتي القسم الثاني لبيان ملامح حياة ابن فركون، التي جمعتها من ديوانه، ورتبتها وفق ما اقتضت طبيعة هذا البحث.

2 - حياة ابن فركون

لعلّ المصادر لم تضنّ على رجل كما ضنّت على الشاعر ابن فركون، ولم تكن أكرم من سحاب الصيف، الذي يتجمّع ثم يمضي دون أن يهيم بقطرة؛ إذ لم أقف على مصدر واحد يحدثني عنه ولو عرضاً، ولولا النسخة الوحيدة من مخطوط الديوان التي لم تسقط من يد الزمان، لما عُرف عن ابن فركون خبر واحد حتى يومنا هذا. فما كان الاعتماد إلا على ديوانه والمجموع الشعري الذي تركه؛ لاستخلاص ملامح حياته التي عاشها في غرناطة، في أواخر القرن الثامن الهجري وأوائل القرن التاسع.

أ- اسمه وقبه:

هو أبو الحسين بن أحمد بن سليمان بن فركون القرشي النسب الغرناطي الموطن. ويظنّ قارئ ديوان الشاعر ومجموعه الشعري «مظهر النور الباصر في أمداح الملك الناصر» إلى أنّ اسمه أبو الحسين، ويؤكد هذا تصدير الشاعر ثلاث قصائد له في «مظهر النور» بقوله مُتحدّثاً عن نفسه: «وأنشد مملوك مولانا أبو الحسين...» (1)، كما ثبت في ديوانه - في مواضع عدّة منه - قصائد لمُعاصريه مُوجّهة إليه، خُوطب فيها بأبي الحسين (2). ويبدو أنّ التسمية بالكُنَى كانت مألوفة في آيام الشاعر، وقد أثبت في ديوانه نثراً وقصيدة

(1) ابن فركون: مظهر النور الباصر في أمداح الملك الناصر، مطبعة النجاح الجديدة - الدّور البيضاء، 1991م، ص 30، 47، 53.

(2) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 304-305.

لأبيه يتحدث فيهما عن ابنه الشاعر أبي الحسين، وعن مولود له يدعى أبا الغلا(1)، وللشاعر نفسه مولود سمّاه أبا الطاهر(2). ويبدو أنّ ظاهرة التسمية بالكنى استمرت في دول المغرب العربيّ وشمال إفريقيا حتى يومنا هذا، على نحو ما هو معروف من أسماء، كاسم الشاعر التونسي أبي القاسم الشابي(3).

وعُرف أبو الحسين بابن فركون (بضمّ الفاء)، ورد هذا اللقب في المصادر التي ترجمت لأبيه وجدّ أبيه من غير ضبط، أو بفتح الفاء، حتى ظهرت نسخة مخطوط «مظهر النور»، التي كتبها الشاعر بخطّ يده، وصلت إلى يد مُحققها - وهو مُحقق الديوان - فأثبت أنّ ضمّ الفاء هو ما شاهده في النسخة(4).

وفي الحقيقة استرقفني هذا الاسم (فركون)، فرحّت أبحت عن معناه، فلم أجد له أصلاً أو معنى في مصادر اللغة العربيّة التي عدت إليها، فرجّحت أن يكون الاسم غير عربيّ.

وعُدْتُ فنظرت في الاسم نفسه، وافترضت أنّه مؤلف من مقطعين: الأوّل اسم وهو (فرك)، والثاني لاحقة وهي الواو والتون (ون)، وهذا بالاعتماد على مظهر من مظاهر التأثير الإسباني في الأسماء العربيّة في الأندلس، وهو «إضافة المقطع الإسباني الأخير الذي يتكوّن من الواو والتون on بالإسبانيّة، للدلالة على التعظيم أو التكبير، مثل: حفصون على حفص، وخلدون على خالد، وغلبون على غالب، وزيدون على زيد»(5).

والملاحظ أنّ الأسماء: حفصاً وخالداً، وغالبًا وزيدًا، لها معان قبل أن تُضاف إليها اللاحقة، غير أنّ الاسم (فرك) لا معنى له، وهذا ما ضعف الافتراض السابق.

ولعلّ ما يرجّح أنّ أصل هذا الاسم غير عربيّ، وجود اسم يشبهه وهو فَرْتُون (Fortun)(5).

(1) ابن فركون: الديوان، ص 384-385.

(2) السابق، ص 242.

(3) السابق، ص 242.

(4) العبادي: الإسلام في أرض الأندلس، أثر البيئة الأوربيّة، مجلّة عالم الفكر، المجلد 10، العدد 2، 1979م، ص 66. وقد عُرفت هذه الظاهرة في اللغة الشريانية كذلك، انظر: هتير، أحمد لرحيم: مدخل إلى اللغة الشريانية، منشورات جامعة تشرين، مطبعة دار الكتاب، 1410-1411/1989-1990م، ص 129.

(5) انظر: العبادي: الإسلام في أرض الأندلس، ص 65. وممن كان لهم هذا الاسم فَرْتُون بن موسى =

وهو واحد من أسماء المؤلدين، وهم جيل من الأبناء نتج عن زواج المسلمين بالإسبانيات، ونشأ هؤلاء مسلمين على دين آبائهم، وتزايد عددهم على عهد الدولة الأموية، حتى صاروا يُكَوّنون معظم سكان الأندلس وأهل البيوتات منهم⁽¹⁾.

وعلى هذا الأساس أرجح أن أسرة ابن فركون (Forkun) هي من أسر المؤلدين.

ب- نسبه:

أشار ابن الخطيب إلى نسب أبي الحسين، حين ترجم لجده أبيه قاضي الجماعة أبي جعفر بن فركون القرشي (729)، فقال تحت عنوان «أوليته»: «وكفى بالنسب القرشي أوليته»⁽²⁾.

و«القرشي» نسبة معروفة في الأندلس، أكد وجودها ابن الخطيب عندما تحدث عن سكان غرناطة، وذكر أن أنسابهم «يكثر فيها القرشي والفهرّي والأموي ... وكفى بهذا شاهداً على الأصالة ودليلاً على العروبة»⁽³⁾.

ج- ولادته:

وُلد أبو الحسين بن فركون في غرناطة عام (781) على الأرجح. والدليل على هذا أبيات من قصيدة نظمها أبو الحسين «في الجنب النبوي الكريم... وقد أطل عام ثمانية عشر وثمانمئة»⁽⁴⁾، قال فيها⁽⁵⁾:

أَمِنْ بَعْدِ مَا لَاحَ الشَّيْبُ بِلَيْعِي صَاحَا هَدَانِي لَيْلُهُ وَهُوَ مُظْلِمٌ
نَجَّهْتُمْ وَجْهَ الْأَنْبَسِ وَهُوَ بِمَقَرِّي أَزَاهِرِي خَضِرَ الرُّبَا تَغْبِثُ
لِعَمِي فِي الْفَرْدِ فَضْلُ ذُوَابَةِ عَلَى لَمَّةٍ كَادَتْ بِهَا تَعْلَفُ

= الفسوي (260)، قائد الفتر الأعلى. انظر: المقرئ: نفع الغلب، 1/345، 351.

(1) انظر: العبادي: الإسلام في أرض الأندلس، ص 63، 65.

(2) ابن الخطيب: الإحاطة، 1/159.

(3) السابق، 1/135.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 322.

(5) السابق، ص 325-326.

وَمِنْ بَعْدِ مَا مَرَّتْ لَلْأَيُّونَ حِجَّةٌ وَنَسَبَ نِسَامُ الْأَنْسَرِ أَوْ يُنَوِّهَمُ
وَلَا زِلْتُ مِنْ مَرْمَى الْأَفْذَرِ مِثْلَةً تَقْرُطُهَا مِنْ حَادِثِ النَّخْرِ أَنْهَمُ⁽¹⁾
وَصَوُوحُ مَرْغَى لِلشَّيْبَةِ مُخَصَّبٌ وَأَيُّ شَبَابٍ مُوَسَّقٌ لَيْسَ يَهْرَمُ

وبالاستناد إلى هذه الأبيات، التي أشار فيها إلى شبابه الذي بدأ يهرم بعد سبع وثلاثين حجة، فإن هذا الرِّقْم 37 مطروحاً من الرِّقْم 818 وهو عام نظم القصيدة، ينتج عنه الرِّقْم 781، وهو العام الذي وُلد فيه على الرَّاجح.

د- أسرته:

عرُفت المصادر باثنين من أسرته، ويُعرف كلُّ منهما بـابن فركون، الأول جدُّ والد الشاعر وهو أبو جعفر أحمد بن مُحَمَّد القرشي، المعروف بـابن فركون (729)، والثاني والدُّه وهو الكاتب القاضي أحمد بن سليمان بن أحمد بن مُحَمَّد بن أحمد القرشي (بعد 820).

ومن يقرأ ديوان أبي الحسين يدرك أنه منشغل بأمور مليكه أكثر من انشغاله بحياته الخاصة. ومع ذلك فإنه يجد فيه إشارات إلى حياته الخاصة، التي تبدو بسيطة اعتيادية.

وأولى هذه الإشارات ما وجدته في أبيات وجهها الشاعر إلى الملك يوسف الثالث، قال في التقديم لها: «لَمَّا وُلِدَ لي الولد أحمد، حفظه الله، الذي لم يبق بقيد الحياة بهذا العهد من إخوانه غيره،... كُتِبَ لمولانا أبي الحجاج، رحمه الله...»⁽²⁾، وذكر في هذه الأبيات «عبدة المولى الهمام»، التي يبدو أنها زوجته. قال أبو الحسين⁽³⁾:

أَمْلُؤَايَ إِنَّ الْعَبْدَ قَدْ زَادَ عِنْدَهُ خَلِيمَ لِمَوْلَايَ الرَّحْمَا الْمُتَمَسِّكِ
أَنْتَ عَبْدُ الْمَوْلَى الْهَمَامِ بِهِ فَمَنْ كَلَّا طَرْفِيهِ صَحَّ حُكْمُ التَّمَلُّكِ

(1) القُرطاس: أديم يُنصب للضال، ويسمى القُرطاس قُرطاساً. وكلُّ أديم ينصب للضال، فاسمه قُرطاس، فإذا أصابه الزمان، قيل: قُرطس، أي أصاب القُرطاس، والرُّثِيَّة التي تُصب، مُقَرطسة. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ق ر ط س).

(2) ابن فركون: الديوان، ص 386.

(3) السابق، ص 386-387.

بَقِيَتْ زَمَنٌ رُخْمَاكَ لِلخَلْقِ رُخْمَةً نَلُوذُ بِخُجٍّ مِنْ نُدَاهَا وَمَنْسِكَ
 هذا ما يتعلق بزوجة أبي الحسين، التي لم يرد لها أي ذكر في موضع آخر من
 الديوان. أما ما يتعلق بأولاده فإن في الديوان إشارات واضحة، يعرفنا أبو الحسين من
 خلالها مَنْ وُلِدَ لَهُ مِنْ أَوْلَادٍ.

أشار أبو الحسين أَنَّ وَلَدًا وُلِدَ لَهُ فِي الثَّانِي وَالْعَشْرِينَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ عَامَ (815)، فأعلم
 به المَلِكُ يَوْسُفَ الثَّالِثَ فَسَمَّاهُ الْمَلِكُ بِاسْمِهِ يَوْسُفَ (1)، وُلِدَ لَهُ وَلَدٌ آخَرُ فِي الثَّانِي مِنْ صَفَرِ
 عَامَ (817)، فَمَا كَانَ مِنَ وَالِدِهِ أَبِي الْحُسَيْنِ إِلَّا أَنْ أَعْلَمَهُ بِهِ الْمَلِكُ فَسَمَّاهُ أَبَا الطَّاهِرِ (2)، وُلِدَ
 لَهُ وَلَدٌ ثَالِثٌ فِي السَّابِعِ مِنْ رَجَبِ عَامَ (820) فَسَمَّاهُ أَبُوهُ أَحْمَدَ، وَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ عَلَى قِيَدِ
 الْحَيَاةِ فِي زَمَنِ الشَّاعِرِ غَيْرُهُ (3).

هـ - صلته بأدباء عصره:

كانت حياة أبي الحسين غنيّة بأحداثها متنوّعة بأعلامها، فقد أخبرنا في ديوانه عن أحداث
 وأشخاص، كانت له معرفة بهم أو علاقة معهم، وهم في مجملهم من السّياسيين والقادة
 والفقهاء والقضاة. وهذا أمر طبيعي لمن يُولد لأب قاضٍ وكتابٍ في الديوان السّلطاني،
 وَلِمَنْ يَتَوَلَّى هَذَا الْمَنْصَبَ بَعْدَ أَبِيهِ، وَمَنْصَبَ كِتَابَةِ سِرِّ الْمَلِكِ يَوْسُفَ الثَّالِثِ.

ومنذ صغره كان على علاقة طيّبة بأهل العلم والأدب، وكانت بينه وبينهم مكاتبات،
 وأخبرنا عنهم في ديوانه، وهم: الفقيه أبو بكر بن الأيسر، وقاضي الجماعة الشّريف أبو
 العباس الحسني، والشّريف أبو المعالي، والفقيه القاضي أبو عبد الله الأثيري، والفقيه أبو
 زكريّا يحيى بن السّراج، والفقيه الكاتب أبو القاسم بن قطبة، والفقيه أبو عبد الله بن الأكلح،
 والقاضي أبو الفضل ابن جماعة.

وكان من معاصريه الذين أثبت لهم قصائد في «مظهر النور»: الوزير أبو بكر بن عاصم،
 والوزير أبو يحيى بن أبي بكر بن عاصم، والفقيه الوزير أبو مُحَمَّد بن مليح، والفقيه الخطيب

(1) ابن فَرَكُون: الديوان، ص 241-242.

(2) السابق، ص 242.

(3) انظر: السابق، ص 386.

أبو القاسم بن سالم، وأبو عبد الله الشَّران، والفقير أبو الحسن بن هُذيل، وأبو جعفر بن أبي حامد بن الحسن النَّباهي، والفقير الأستاذ أبو عثمان الأثيري، والفقير القاضي أبو القاسم بن حاتم، والفقير أبو جعفر العربي، والفقير أبو الحسن الغافقي، والفقير أبو القاسم العرادي، والشَّريف عامر بن أبي منصور الحسيني المكي.

و- مناصبه:

كان أبو الحسين عظيم الطَّموح بعيد الغاية، تنوَّق نفسه أن تحظى بمكان في ديوان الكتابة في غرناطة، وبمقام لدن ملكها، فكان له ما تمنى، فعُيِّن كاتبًا عام (808) (1)، ثم كُلف بتنفيذ النفقات المُخصَّصة للغزاة عام (811) (2)، ثم عُيِّن أخيرًا كاتب سرَّ الملك يوسف الثالث عام (814) (3)، وبقي في منصبه هذا حتَّى وفاة الملك يوسف الثالث.

ز- آثاره:

أبو الحسين بن فُركون كاتب سرَّ ملك غرناطة يوسف الثالث، وشاعره الذي اختصَّ به، وقد ترك الكاتب الشاعر أبو الحسين بن فُركون أثرين أدبيين مُهمَّين، عرَّفانا به وبحقبة مهمَّة من عمر مملكة غرناطة، وهما: كتاب «مظهر النور الباصر في أمداح الملك الناصر» (4)، والذَّيوان (5)، وهما مصدران شعره الوحيدان.

و «مظهر النور الباصر في أمداح الملك الناصر» مجموع شعري لابن فُركون، يشتمل على المدائح التي قيلت في الملك يوسف الثالث وقصائد أخرى.

اعتمد المُحقِّق مُحمَّد بن شريفة النسخة الأصليَّة من هذا المجموع، وهي مكتوبة «بخط جامعها أبي الحسين بن فُركون، شاعر يوسف الثالث وكاتب سرِّه، وقد جمعها

(1) انظر: ابن فُركون: الذَّيوان، ص 301.

(2) انظر: السَّابق، ص 124.

(3) انظر: السَّابق، ص 204.

(4) اعنى بتحقيقه ونشره الذَّكتور مُحمَّد بن شريفة، وصدر عن مطبعة الصَّباح الجديدة في الدَّار البيضاء، عام 1991م.

(5) اعنى بتحقيقه ونشره الذَّكتور مُحمَّد بن شريفة، وصدر عن أكاديميَّة المملكة المغربيَّة في الزَّباط، عام 1987/1407م.

وكتبها بأمر من مولاه»⁽¹⁾.

ويعود تاريخ نظم أشعار المظهر وجمعها إلى عام (811)، وتكون في مجموعها السفر الثاني من مجموعة أسفار، طلب يوسف الثالث إلى أبي الحسين أن يجمعها⁽²⁾.

ضم هذا المجموع اثنتين وستين قصيدة، وإحدى عشرة قطعة، وموشحين، وتخميساً واحداً، منها إحدى عشرة قصيدة وقطعة واحدة ليوسف الثالث، وثمانى قصائد وثلاث قطع وموشحة واحدة لوالد أبي الحسين الشيخ أحمد بن فركون، وإحدى عشرة قصيدة وموشحة واحدة لأبي الحسين، وبقيّة القصائد هي لمعاصري أبي الحسين، وهي مدائح في يوسف الثالث.

أما الذبوان فهو المصدر الثاني لشعر ابن فركون، وقد ضمّ جلّ شعره، إلى جانب أشعار ليوسف الثالث، ولوالد أبي الحسين، ولمجموعة من معاصريهم.

وهو مُحَقَّقُ بالاعتماد على نسخة خطيّة وحيدة⁽³⁾، في خزانة الأكاديمية المغربية، وهي نسخة حديثة، لعلّها انتسخت في آخر القرن الرابع عشر الهجري، وهي مجهولة النسخ⁽⁴⁾.

بلغ عدد ما ضمّه الذبوان من شعر أبي الحسين مئة وإحدى وعشرين قصيدة، وثلاث عشرة قطعة، وإحدى وأربعين تُفّة، وبيتاً بيتاً⁽⁵⁾، وأربع مُخَمَّسات، وقصيدة واحدة من الدوبيت⁽⁶⁾.

(1) ابن فركون: مظهر النور، مقدّمة المُحقّق، ص15، 25.

(2) قال أبو الحسين في تقديمه لقصائد المظهر، مُشيراً إلى أثر الملك: «أوجب أن تُستفتح المقاصد بالثناء عليه نظماً ونثراً... وأن يكون كلّ سفر من المجموع الزاهي باسمه وذكره، مُفتتحاً بالتمجيد من خطّه وشعره» ص15، وقال كذلك: «وقلت، وقد شرف مملوكه، بالوقوف على النظم المُتقدّم، في السفر الأوّل على هذا الزوي...» ص113.

(3) لم يكن تحقيق الذبوان بالمستوى اللائق؛ فقد وقع المُحقّق في أخطاء كثيرة. وقد حاولت استقصاء هذه الأخطاء، وتصويبها، في كلّ مرّة عرض لي خطأ منها.

(4) انظر: الذبوان، المُقدّمة، ص5.

(5) في الحقيقة ليس في دهبوان بيت بينهم، أمّا ما وُجد منه في الذبوان فهو مُطلّع لقصيدة أو قطعة، وقد جاءت بعده ورقة بيضاء، في نسخة الذبوان المخطوطة. انظر: الذبوان، ص389، حاشية390.

(6) بلغ عدد أبيات هذه القصيدة تسعة وعشرين بيتاً مزدوجاً، منها اثنا ونجدهما الملك يوسف إلى ابن =

ويبدو أنَّ أبا الحسين قد جمع هذا الديوان بعد وفاة يوسف الثالث من ذاكرته، ومن مَبَيَّضَات كانت بين يديه، وقد أغنى ابن فُركون أشعاره بكثير من الأخبار والإشارات التاريخية، التي تُبرز جوانب من حياة مملكة غرناطة في السَّنوات التي عاشها أبو الحسين فيها⁽¹⁾.

ح- وفاته:

لَمَّا تُوُفِيَ الملك يوسف الثالث عام (820) كان ابن فُركون قد بلغ من العمر تسعة وثلاثين عاماً، وفي العام ذاته كان والده حيًّا وقد بلغ من العمر ثلاثة وسبعين عاماً، وآخر خبر ذكره أبو الحسين عن والده في الديوان قوله: «والشيء يذكر بالشيء، كان مولاي الوالد - أبقاء الله - قد سافر إلى موضع قضائه... فكذب إليَّ ما نصَّه: أريت في آخر ليلة السادس والعشرين من شوال عام عشرين وثمانمئة...»⁽²⁾. وهذا آخر خبر رواه أبو الحسين عن نفسه، ولا يشير إلى أمر نهايته، أو إلى ما وقع في غرناطة.

والرَّأي في نهايته؛ إمَّا أَنَّهُ قُتِلَ في الاضطرابات التي وقعت في عهد مُحَمَّد المُلقَّب بالأيسر ابن يوسف الثالث، الذي نُصِّبَ وخُلِّعَ غير مرَّة، وهو رأي ضعيف، وإمَّا أَنَّهُ بَقِيَ في غرناطة واعتزل السَّياسة والنَّاس، ولَزِمَ داره وتفرَّغ لجمع ديوانه، وإمَّا أَنَّهُ رحل عن غرناطة مع مَنْ رَحَلَ عنها إلى المغرب.

وبهذا الرَّأي في تحديد نهاية ابن فُركون أَكُون قد رسمتُ الخطَّ الأخير من ملامح حياته، بالاستناد إلى الأخبار القليلة المتناثرة في ديوانه، وقد كان التقدير سبيلي في عدد من الأحكام، فهي لا تبلغ درجة اليقين أو القطعية، حتَّى تؤكدَها مصادر أخرى، قد يجود بها الزَّمان.

...

«فُركون لينظم عليهما قصيدته، وهي منظومة على حروف المعجم، على الترتيب التالي: (أ ب ت ث ج ح خ ذ ز ط ظ كل من ص ض غ ف ق س ش ه و ل ي). انظر: الديوان، ص 233.
(1) انظر ملحق الجدول: جدول ترتيب الأحداث التي وثقها ابن فُركون في ديوانه ومظهر النور.
(2) ابن فُركون: الديوان، ص 384.

جاء الفصل الأول من هذه الدراسة، ليعرض في القسم الأول منه جوانب من الحياة السياسية، والاجتماعية والاقتصادية، والفكرية والثقافية في مملكة غرناطة، موطن الشاعر ابن فركون، موضوع هذا البحث.

وجاء القسم الثاني من هذا الفصل ليرسم خطوط حياة ابن فركون التي عملت على رسم ملامحها استناداً إلى المعلومات القليلة الموجودة في الديوان.

ويأتي الفصل الثاني من هذه الدراسة ليتناول بالعرض والدرس أغراض شعر ابن فركون، التي نظم فيها القول.

الفصل الثاني

أغراض شعر ابن فركون

- 1 - المدح
- 2 - الشعر السياسي
- 3 - الوصف
- 4 - الغزل
- 5 - الإغوانيات
- 6 - الهجاء
- 7 - الرثاء
- 8 - أغراض أخرى

الفصل الثاني

أغراض شعر ابن فُركون

كثر الشعر في مملكة غرناطة وتنوع، ونظّم شعراء المملكة أشعارهم في أكثر الأغراض، فحَاكُوا قصائدهم بمناسبة أو بغير مناسبة، «إِلَّا أَنْ نَوْعًا مِنَ التَّبَايُنِ يَدُو فِيهَا بَيْنَهُمْ، عِنْدَ التَّعَامُلِ مَعَ غَرَضٍ مَا، مِنْ حَيْثُ الْإِكْتَارُ مِنْهُ أَوْ الْإِقْلَالُ»⁽¹⁾.

وقد وصلنا شعر غرناطيّ كثير عن طريق المصادر، التي تتحدّث عن حقبة قيام مملكة غرناطة، غير أنّ هذه المصادر لم تتحدّث عن الشاعر أبي الحسين بن فُركون، ولم يشر أيّ منها إلى ديوانه، أو أيّ شيء من شعره، ولعلّ هذا بسبب الاضطراب السياسي الذي عاشته غرناطة في الحقبة التي عاش فيها ابن فُركون، وهذا أدّى إلى ضياع مصادرهما، وإخمال ذكر أعلامهما.

وكان من حُسن الحظّ أن ظهر إلى الوجود ديوان ابن فُركون، وتلاه في الظهور كتابه «مظهر النور»، فعرفنا شعره المجموع في هذين المصدرين.

وقد تناول ابن فركون في شعره عددًا من الأغراض، وزعّتها في هذا الفصل بحسب أهميّتها، ومدى عناية ابن فركون بكلّ واحد منها، وجاء ترتيبها على هذا النحو: المدح، الشعر السياسي، الوصف، الغزل، الإخوانيات، الهجاء، الرثاء، المديح النبويّ، الحكمة، الفخر.

1 - المدح

يُعَدُّ غرض المدح أضخم أبواب الشعر العربي⁽²⁾، وهو ينبعث من الرغبة التي هي إحدى

(1) الحسيني، قاسم: الشعر الأندلسي في القرن التاسع الهجري، موضوعاته وخصائصه، الدار العالمية للكتاب-الدار البيضاء، والدار العالمية-بيروت، ط1، 1986، ص65.

(2) اليلوي، أحمد أحمد: أسس النقد الأدبي عند العرب، دار نهضة مصر-القاهرة، 1979، ص212.

مثيرات العاطفة، ومهما قبل عن هذا الغرض من سلبيات؛ فإن من جوانبه الإيجابية التي لا يمكن إنكارها أن الشاعر في مديحه، إنما يصور ما ينبغي أن يكون عليه الممدوح من الجلال والعظمة، وكأنه يسعى من خلال ذلك إلى تجسيد المثل العليا التي يؤمن بها، «وربما كان لهذه المثل العليا، أثرها في نفوس قرائنها، وفي هداية الناس إلى العمل بما يصل إلى تحقيقها، فإن للشعر أثره في هز النفوس وتحريكها»⁽¹⁾.

وليس كل شعر المديح باعثة التكبُّس وطلب الثوال فقط؛ إذ منه ما يكون مبعث الإعجاب بالممدوح وبطولاته، كما هو الشأن في «سيفيات المُنْتَبِي» و«ثغريات أبي تمام والبحرّي»، وما قاله الشعراء في المناسبات الخالدة كالفتوح ونحوها، ممّا كان في العصر العباسي⁽²⁾.

والمديح في القصيدة العربية هو الوثيقة الباقية الدالة على ما كان في العرب من كرم الشّمائل والخصال، و«الشاعر الكاذب يقف كذبه عند حقيقة ممدوحه، ولكنه من الوجهة الاجتماعية صادق كل الصدق، لأنه يصور ما يشتهي ممدوحه أن يتصف به من كرائم الخلال»⁽³⁾.

وفي ضوء التصوّر الصحيح لحقيقة غرض المدح: ما يسهم في كبح جماح الاتجاه الذي يدعو إلى الحطّ من شأن هذا الغرض في الشعر العربي، بتهمة أنه شعر كاذب مُتملق، وهو خطأ نقدي نشأ بسبب الأحكام العامة، التي تفتقد عنصر الموضوعية.

ولم يكن الشعر الأندلسي بعيداً عن انتهاج طريق المدح، وذلك لنشابه الظروف السياسية والاجتماعية، التي تساعد على نمو هذا الفن وتطوره، ولهذا فقد نظم الأندلسيون المدائح وأكثرها منها، ولم يختلف الأمر كثيراً لديهم عمّا لدى المشارقة، فقد نسجوا مدائحهم على منوالهم، فهي «من حيث المضمون أو المحتوى، لها جانبان: جانب يريك الصفات التي يخلعها الشعراء على ممدوحهم، وهذه لا تخرج عادة عن الصفات التقليدية التي يطيب للعربي أن يوصف بها، كصفات المروءة والوفاء والكرم والشجاعة وما أشبه، أما الجانب

(1) البدوي: أسس النقد الأدبي عند العرب، ص 214.

(2) انظر: بدوي، عيده: دراسات في فنن الشعر العربي (العصر العباسي)، دار قبا، القاهرة، 2000، ص 40.

(3) طبانة، بدوي: التيارات المعاصرة في النقد الأدبي، دار الثقافة-بيروت، 1985/1405، ص 156.

الآخر فيدور حول انتصارات الممدوحين التي تعدّ نصراً للإسلام والمسلمين، ويدخل في ذلك أحياناً وصف جيوشهم ومعاركهم الحربية»⁽¹⁾، وبذلك فقد استطاعت المدحة الأندلسية أن تجسّد «القيم العربية الكبرى في معاني المدح... وطُبعت هذه القصيدة بظايع البيئة الأندلسية، من خلال ذكر الأماكن الأندلسية في مُقدمات تلك القصائد، بالإضافة إلى أن طبيعة الأندلس عنصر فعّال في إكساب هذه القصيدة هوية أندلسية مُتميّزة»⁽²⁾.

أما من حيث الصّباغة «فقد تأنّق الأندلسيون في صياغتها غاية التأنّق، ونوعوا في أساليبها بين الجزالة والفخامة والرّفقة والسّهولة، طبقاً لما تقتضيه عليهم طبيعة المعاني»⁽³⁾، وبذلك «التقى الأندلسيون في بناء قصيدة المدح مع القدماء في تعدّد الموضوعات، وخالفوهم في نوعيتها إلى حدّ ما، لأنّ لكلّ زمان موضوعاته التي يستطيع الشاعر أن يحوز الإعجاب، ويستميل مددحه للعطاء أو نيل الحظوة عنده»⁽⁴⁾.

وتابع الغرناطيّون مسيرة سابقيهم في المدح، وأكثروا منه؛ حيث وجد المدح في مملكة بني الأحمر بيئة خصبة للنموّ والتّطور، فكان من أهمّ الأغراض في شعر المرحلة⁽⁵⁾، حيث دعت الضّرورة إلى وقوف الشعراء إلى جانب الملوك والأمراء لتقوية مراكزهم في الحُكم وتدعيمها؛ إمّا بدافع الحبّ والإخلاص، وإما لنيل الحظوة والجاه لديهم، فمدحوهم بقصائد متعدّدة تؤكد شرعيّة خلافتهم ورضا الناس عنها⁽⁶⁾، فبرزت أسماء مجموعة من الشعراء الموظّفين لهذه الغاية⁽⁷⁾.

(1) عتيق، عبد العزيز: الأدب العربيّ في الأندلس، دار النهضة العربيّة-بيروت، 1976، ص 183.

(2) الموسى، فيروز: قصيدة المديح الأندلسية بين التجديد والتقليد، أطروحة دكتوراه، جامعة حلب، 1992، ص 448.

(3) عتيق: الأدب العربيّ في الأندلس، ص 186.

(4) السابق، ص 187.

(5) سريحي: خصائص شعر الأندلسيّ في عصر غرناطة، رسالة ماجستير، جامعة حلب، 1986/1406، ص 28، وضيف، شوقي: عصر الذّول والإمارات، الأندلس، دار المعارف-مصر، (د.ت)، ص 186، والحسيني: الشعر الأندلسيّ، ص 65، والوالليّ، رعد ناصر: الشعر الأندلسيّ في عهد بني الأحمر، صور جهاديّة بطوليّة، مركز عبادي للدراسات والنشر-صنعا، ط 1، 2000/1412، ص 42.

(6) انظر: والوالليّ: الشعر الأندلسيّ في عهد بني الأحمر، ص 42-43.

(7) انظر: روبري امتي، ماريا خيسوس: الأدب الأندلسيّ، ترجمة أشرف علي دعدور، المجلس الأعلى =

وانتقدت جذوة هذا الشعر نتيجة الصراع الذي كانت غرناطة تعيشه مع جيرانها الإسبان⁽¹⁾، فقد كان ملوك غرناطة بحاجة حقيقية لهذا الغرض، فكانوا حريصين على جذب الشعراء، وتحفيزهم على قول الشعر فيهم وتمجيدهم، ووصف معاركهم وذكر مآثرهم، فاهتموا بهم وشجعوهم، فعرف منهم ابن الجيّاب (749)، وابن الخطيب (776)، وابن زمرك (796)، وابن فركون.

ولم يتخلف ابن فركون عن الجري في هذا المضمار، بل إنه كان من السباقين المُبرزين، ووقف مدحه على يوسف الثالث، ملكه وولي نعمته تقريباً منه، وهذا سبيله وسبيل من أراد من الشعراء أن يصل إلى المجد الأدبي والمكانة الاجتماعية⁽²⁾، وهكذا نال ابن فركون بغيته عندما ألحق بديوان الكتابة، ثم صار شاعر الحمراء في عصره.

ولما كان نصيب شعر ابن فركون المدحى أوفى وأوفر، وأغزر وأشهر، كان من المناسب أن يُخصّ بدراسة واسعة، يُفتح بها الكلام على أغراضه الشعرية⁽³⁾.

فالمدح عند ابن فركون أهم أغراض شعره، وهو موقوف على الملك يوسف الثالث، لم يتحول بهذا الغرض عنه إلى غيره من الملوك والأمراء⁽⁴⁾.

وظهرت المدحة عنده مُتصلة بحياته اتصالاً وثيقاً، وحددت ملامحها، وأبرزتها في صورة واضحة المعالم. واتصالها هذا دعا إلى تقسيمها من حيث زمان نظمها إلى مرحلتين: بدأت الأولى مع تولي يوسف الثالث أمور الحكم في غرناطة عام (811)، وكان ابن فركون

مُلتقى - القاهرة، 1999، ص 151، وما بعدها.

(1) انظر: عتيق: الأدب العربي في الأندلس، ص 120.

(2) انظر: غومس، غارسيا: الشعر الأندلسي، ترجمة حسين مؤنس، القاهرة، 1956، ص 105.

(3) بعد المدح أهم غرض عند كل من ابن الجيّاب ولسان الدين وابن زمرك. انظر: التفراط، مُحَمّد علي: ابن الجيّاب الغرناطي، حياته وشعره، الذلر الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان-ليبيا، ط 1، 1984، ص 137-138، وابن الخطيب: الديوان، مقدمة المُحقّق، 31/1-32، والحمصيّ، أحمد سليم: ابن زمرك الغرناطي، سيرته وأدبه، مؤسسة الرسالة-بيروت، ودار الإيمان-طرابلس، ط 1، 1985/1405، ص 123-124.

(4) مدح ابن فركون مُحَمّدًا وولي العهد في قصيدة واحدة جمعت المدح والزنا، وهي لا ترفى إلى مستوى مداحه في يوسف الثالث. انظر: الديوان، ص 382.

وقتند فتى طامحا إلى المعالي يتحين فرصته المناسبة؛ فوجه إلى الملك قصيدة هنأه فيها بمنصبه الجديد، قال في مطلعها (1):

إنيك تباحسِرُ البشائر مُقبِلَةٌ تلوح بإفلاق الهدى مُنهَلَةٌ

وأشار ابن فركون في هذه القصيدة إلى امتلاك يوسف زمام الأمور في غرناطة، فهنأه ودعا له، ووصفه بالعدل والهدى، فقال (2):

فَهَئِنْتُ مَا اسْتَغْبَلْتُ بِأَمْلِكَ الْهَدَى مِنَ الْعِزِّ لَا زَالَتْ سَعُودُكَ مُقْبِلَةٌ

لَعَدْتُ لَكَ الرَّحْمَنُ أَمْرَ عِبَادِهِ بِأَمَالِهِ فِي الْعَدْلِ أَرْفَعَ مُنْزِلُهُ

إِمامُ هَدَى قَدْ شَرَفَ الْمُلُوكَ بِأَسْمِهِ كَمَا شَرَفَ السُّيُفَ الْبِشَامِيُّ مُحْمِلُهُ

وبعد أن أسبغ ابن فركون على الملك الجديد كثيرًا من الصفات العظيمة لَمَحَ إلى طلبه، ونبهه على حاجته (3):

فَعَبْدُكَ يُهْدِيهَا إِلَيْكَ وَمَسَائِلًا أَبَى اللَّهُ أَنْ تُلْفَى بِجُرُودِكَ مُهْمَلَةٌ

أَقْلَهُ أَمَلُهُ وَفَ مَا قَدْ رَغْنَتْهُ قَدِيمًا وَبَلَفُهُ الَّذِي مِنْكَ أَمَلُهُ

نَدَاكَ غَمَامٌ وَالنَّهَامُ خَدِيقَةٌ بِهِ قَدْ غَدَتْ أَذْوَاحُهَا مُشْهَدَةٌ

وما يميز بين المرحلتين ويدعو إلى هذا التقسيم من حيث الموضوع مسألة «الطلب» في المدحة، وهي ظاهرة في هذه القصيدة، وظاهرة كذلك في قصيدة ثانية شَفَعَ بها الأولى، قال فيها (4):

بِخَفِّكَ يَا مُؤَلَّاهِي لَا تَنْسَ عَهْدَ مَنْ بِعَادَتِ مُؤَلَّاهٍ بِأَفْكَارِهِ سِرًّا

فَكَمْ بَاتَ فِي جَنْبِ الْغَضَى مُتَقَلِّبًا وَذِكْرُكَ يَذْكُرِي فِي جَوَانِحِهِ جُمْرًا

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 103.

(2) السابق: ص 103.

(3) السابق: ص 104.

(4) السابق: ص 106.

إلى أن رأى ذلك الممّحاً فأصبحت صدور القوافي تشرخ القلب والصنوا
ولعل ابن فركون ذكر مولاه الملك في هذه القصيدة بأمر كان بينهما، ولمّح إليه قبل أن
ينهي مدحته، فقال مُشيراً إلى مقصدها (1):

ومقصدها منك القبول فحذبه لعبد محب أغلض السر والجهرا
وكان ابن فركون يطلب في إلحاح وإلحاف، فإن تأخر الجواب أعاد الطلب بتدليل
ورجاء، فقال (2):

ولكن يا مولاي أمرك نافذ فما باله في مطلب العبد يظن (3)
إذا لم يؤتمل من جنابك ملجأ إلى أين يا مولاي الخلاص يلجأ
ولم ينج من روض المني زهر رفده فأي حلال للندى يغفأ
وتحقق لابن فركون ما سعى إليه، فحاز المنصب ونال الخطوة، وأظله الملك بظله،
وأصبح عليه من نواله الغمر، فأشار إلى هذا قائلا (4):

بلغت أمالي بما بلغت لم ينق لي من بعدها مطلب
فلا يحيب اليوم لي مقصد ولا غرام وثقت بضعف
وعاد ابن فركون فأكد ذلك في قصيدة أخرى، فقال (5):

وها أنا يا مولاي قصدي مبلغ بما كنت أزجوه وتجرى رايح
وزنجي مغسور وألقي نير وزوجي منطور وزهري نايح
وتحقق مسعى ابن فركون ونيله ما أراد انتهت المرحلة الأولى من المدحة؛ إذ اختفت

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 106.

(2) السابق، ص 125.

(3) ضبط مُحقق الذبوان صدر البيت كالأبي: «لكن يا مولاي أمرك نافذ»، وهذا خطأ واضح.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 109.

(5) السابق، ص 111.

منها في المرحلة الثانية مسألة «الطلب»، ولم يظهر فيها مطلب واضح مُحدّد يرفعه إلى الملك، وغدت المدحة نوعاً من الاعتراف بالولاء للملك والطاعة له، واتخذت شكلها النهائي في هذه المرحلة، وهي كسابقتها نُظمت في مناسبات.

كانت المدحة ذات صلة بحياة ابن فركون، فأبانت جوانب منها، وظهر من خلالها ما أشار إلى اهتمام الملك يوسف بشاعره، وحرصه على صحبته، ودعوته إلى مرافقته في زيارته ورحلاته. وفي المقابل كان ابن فركون مُهتماً بحليكه، فلم يدع عيداً يمرّ إلا أنشده شعرًا يمدّحه فيه⁽¹⁾، و«لم يترك مناسبة شخصية أو اجتماعية أو سياسية أو حربية إلا ونظم للسلطان فيها مدحة طنانة»⁽²⁾، فكان ينتهز الفرص ليقدم له الشكر فيها على هدبة أو كسوة، أو يدعو له بالشفا، من مرض ألمّ به⁽³⁾.

ويمكن دراسة المدحة عند ابن فركون وشعراء غرناطة بوصفها صورة جهادية بطولية في غايتها العامة، من دون أن تخفي غاياتها، ومطالب الشعراء من ورائها؛ فقد سعى شعراء غرناطة - ومن بينهم ابن فركون - إلى «إمالة اللّام عن الوجه المشرق لصفات المدوحين المعنوية منها والحسبة، التي وُظفت هي الأخرى لتدعيم مفهوم الجهاد، والإشارة إلى أنها الميزان، الذي يُعّاس عليه مدى نبُلهم، وصحة معتقداتهم»⁽⁴⁾، فوصفهم بصفات كثيرة، هي في مجملها الصفات ذاتها التي يتغنّى بها المادحون.

وأهم هذه الصفات التي أسيغها ابن فركون على مددوحه الشجاعة؛ وهي أولى الصفات التي تغنّى بها أبو الحسين بن فركون في مددوحه، فهو يعرف قيمتها وقيمة المدح بها،

(1) نظم ابن فركون عيديات هنا فيها الملك بعيدي الفطر والأضحى، بلغ عددها نسخ عشرة عيديات في عشرة أعوام، من عام (811) إلى عام (820)، وهي مرحلة حكم يوسف الثالث، نظم ابن فركون في كلّ عام عيدين: واحدة في عيد الفطر وواحدة في عيد الأضحى، ماعدا العام الأخير (820)، فعيديّة واحدة في عيد الفطر، نظمها لتهنئة الملك بالمعيد ولم يشدها، لأن الملك طالته يد الموت.

عدد أبيات أطول عيديّة 94 بيتاً، وعدد أبيات أقصرها 43 بيتاً. وهي في حقيقتها مدائح نظمها الشاعر بمناسبة العيد، وهي تتخذ شكل المدحة ومضمونها. (انظر ملحق الجداول: جدول العيديات).

(2) ضيف: عصر الدّول والإمارات، الأندلس، ص 187.

(3) انظر ملحق الجداول: جدول ترتيب الأحداث التي وثّقها ابن فركون في ديوانه ومظهر التور.

(4) الوائلي: الشعر الأندلسي في عهد بني الأحمر، ص 44.

وهي تمثل إحدى الفضائل التي يجب على الشاعر أن يمدح بها، فقد قَصُر قدامة بن جعفر (337) معاني المديح، التي يجب أن يمدح بها الشاعر على الفضائل النفسية، وأصولها عنده: العقل والشجاعة والعدل والعفة وما يتفرع عنها، ويؤكد أن جودة المدح تقتضي من الشاعر أن يمدح بتلك الفضائل الأربع، فإن مدح بغيرها كان مُحطَنًا(1).

ومن الطبيعي أن تكون صفة الشجاعة أولى صفات الملك، أو أولى ما يجب أن يتحلى به ملك مملكة مثل غرناطة، يُحدق بها الخطر من كل ناحية وفي كل حين، فإذا مدح الشاعر ملكه بالشجاعة تجلت في شعره صورة القائد الشجاع والبطل المظفر، الذي يشن الغارات على أعدائه، فيتملك أراضهم(2):

سَنُهَيِّضُ لِلْمَعَارِكِ غِيلاً مُهِيرَةً تُطِيلُ اِزْتِمَاحاً وَهِيَ مَا قَارَنْتِ غَمَرَا
وَمَا ذَلِكَ إِلَّا خَيْبٌ أَنْتَ مُنْكَ قَوَاعِدُهَا طَوْعاً وَكُفَارَها قَهْرَا
نَلُّ عَلَيْهِمْ فِي لَهْيِ الْخَرْبِ مُزْهَفاً فَسُورُ دُفْعِهِ مِنْهُ عَلَى قِمَافِهَا

احتلت هذه الصفة المكانة الأولى في عصر الشاعر، فالزمان زمان حروب وحصار، وفي مدحه بهذه الصفة تعزيز لقوة الملك وإثارة لحماسة المقاتلين، الذين يجدون في شجاعة الملك وشدة بأسه ما يخضع الأبطال له، وهذا من باب تصوير الشجاعة بتصوير شجاعة الخصوم، وإلى مثل هذا أشار بقوله(3):

وَمَلَّ نَخَضُجُ الْأَبْطَالِ إِلَّا لِيُوسِفَ إِذَا هُوَ يَزُومُ الرُّزُوعَ جَرَدَ مُنْصَلِّه

الشجاعة هي أهم صفة أعجبت ابن فركون في ممدوحه، فسعى إلى ملء نفوس سامعيه بقدرته، وشغل عقولهم ببراعته، وكان إذا مدح الملك بالشجاعة في المعارك صور المعارك ووثقها، وبين فعل سيف الملك وجنده بأعدائه(4):

(1) انظر: قدامة بن جعفر (337): نقد الشعر، تحقيق كمال مصطفى، مكتبة الخانجي-الفاخرة، ط3، 1978/1398، ص66.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص105.

(3) السابق، ص103.

(4) السابق، ص157.

وَسَيُفَكُّ سَيْفُ اللَّهِ إِذْ خَلَّ رَنْعُهَا أَبَاحَ بِهِ جَمْعَ الْعَدَا وَأَبَادَهُ
وَجُنْدُكَ جُنْدُ اللَّهِ قَدْ جَالَ جَوْلُهُ يَسْلُ طَبَاهُ أَوْ يَهْزُ مِعَادَهُ
وتردّت أصداء الشجاعة في مدائح ابن فركون كلّها، مُشِيرًا فيها إلى قوّة الملك
المُسَخَّرَةِ لِلدِّفَاعِ عَنْ غِرْنَاةٍ.

وكلّما أراد ابن فركون إثارة حميّة الملك ذكره بأرومته الطّيبة، ومُختده الكريم، وعراقه
نسبه (1)، فقد وجد ابن فركون في نسب بني الأحمر، سبيلاً إلى مدح الملك سليل الأنصار،
فهو (2):

مِنْ الشُّعْبِ الْغُرِّ الْبَلَدِيِّ وَجُوهُهُمْ لِإِسْرَائِيلَ تَغْنُو الْبُدُورُ مَكْمَلُهُ
وقد أكّد ابن فركون في مدائحه، أنّ انتساب الملك يوسف الثالث إلى الأنصار مجدّ
عظيمٌ تليدٌ، أصله منذ سنين جدّه قيس بن سعد (3):

لَكَ الْمَجْدُ فِي الْأَسْلَافِ يُزَوِّى حَبِيبُهُ وَقَيْسُ بْنُ سَعْدٍ فِي الْقَدِيمِ نَائِلُهُ
وانتماء الملك إلى الأنصار الْخَزْرَجِيُّينَ مصدر فخره، الذي يُفَاخِرُ بِهِ أعظم قبائل العرب،
وإلى هذا أشار ابن فركون بقوله (4):

لِلْخَزْرَجِيِّينَ الْأَلَى لَكَ نِسْبَةٌ طَاوِلٌ بِهَا ذُبَابُهَا أَوْ غَبَابُهَا
إنّ الملك يوسف الثالث، ابن الأنصار المؤيدين بكلام الله في مُحْكَمِ تَرْزِيلِهِ، ذُو الْفَضْلِ
العظيم في حمل راية الإسلام، ونصرة النّبيّ الكريم ﷺ (5):

(1) أعادت المصادر نسب بني الأحمر إلى الصّحابيّ الجليل سعد بن عبادة سيّد الأنصار. (انظر: ابن الخطيب: اللّمسحة، ص 22، والإحاطة، 92/2، والمقرئ: نفع الطّيب، 447/1). وكان للأنصار شأن عظيم في تأييد الدّعوة الإسلاميّة وحمايتها وموازرتها في المدينة، فنزل في حقهم قوله تعالى: ﴿كَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَخَشَعُوا أَصْوَاتَهُمْ لِأَنْبِيَائِهِمْ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتْلِكُونَ ﴿٣٥﴾﴾ (الأعراف، 157).

(2) ابن فركون: الذّهوان، ص 104.

(3) السّابق، ص 104.

(4) السّابق، ص 146.

(5) السّابق، ص 104.

فَأَبَاوَهُكَ الْأَنْصَارُ جَاءَتْ بِذِكْرِهُمْ لَنَا سُوْرٌ فِي مُحْكَمِ الذِّكْرِ مُنْزَلَةٌ
هُمْ أَوْضَحُوا نَهْجَ الْهَدَايَةِ لِلنُّوْرِ وَهُمْ نَصَرُوا دِيْنَ الْإِلَهِ وَفُرْزَلَةٌ

ولعل ابن فركون قد سعى من وراء هذا التذكير إلى غاية تتمثل في «بعث الهمم الرائدة لقتال الأعداء، والدعوة إلى الاقتفاء بسيرة السلف في حسن سمتهم، وتمسكهم بدينهم»⁽¹⁾، فلم يغفل عن ذكر قوم الملك، وما كان لهم من جهاد عظيم في وقائع الإسلام الكبرى الحاسمة⁽²⁾:

حِينَ لَأَنْصَارِ الرِّسَالَةِ تَنْصَبِي إِنْ غَدَدْتَ لَا يَنْقُصِي نَعْدِيدُهَا
فَإِنَّ الْبَارَ لَهُمْ وَمَا لِرَّ يَبْلَى الزَّمَانُ وَلَا يَزُولُ جَدِيدُهَا
فَبِهِمْ أُبَيِّنُ فِي الْبَيِّنَاتِ أَنَّ غَضَّتْ بِهِمْ طُوعَ الْغُلَاةِ بَيْنَهَا
وَلِيَوْمٍ يَنْدِرُ بَاغِرُوا فَاغْتَاغَلُوا فَتَةً تَمَادَى كُفْرُهَا وَجُمُوعُهَا

كان ابن فركون يذكر في مدائحه بأصل الملك وانتسابه إلى «طيبة» مدينة النبوة، وهو يعرف موقعها في نفوس المسلمين، وأثر ذكرها في تحريك مشاعرهم، وكان هذا سبيله إلى الفوز بتعاطف سامعيه مع الملك، وتأيدهم له⁽³⁾:

رَأَى الْمُضْطَلَّ مِنْ نَعْدِهِمْ أَنَّ نَجَلَهُ بِمَكَّةَ يُفْنِي عَنْ كَيْسِرٍ وَيُجْزِي
كُفَى بِكِتَابِ اللَّهِ مَذْحَا لَأَنْسَرَهُ بِطَيْبَةِ مِنْهُمْ طَابَ أَصْلُ وَمَنْشَأُ

وكما كان هذا «التوكيد على نسب الممدوح من أولى موجبات الحث على الجهاد»⁽⁴⁾، كان أيضا تبييناً لدعائم الدولة وتمكيناً لأسسها، وتوطيداً للنظام الاجتماعي القائم ومكانة الملك على قمته، فحاول خلق الإحساس باستمرار الأسرة الحاكمة وبقائها، وصار ذكر نسب الممدوح لازمة موسيقية مرافقة، غاب عنها تأكيد حق الأسرة الحاكمة في الخلافة، وطبع

(1) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 57.

(2) ابن فركون: الديوان، ص 218.

(3) السابق، ص 125.

(4) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 57.

هذا الحق بطابع القدسية والشرعية.

وظل ابن فركون يذكر أمجاد الآباء والأجداد ليستكمل صورة الشجاعة، فلم يغفل عن مدح شجاعة قوم الملك، ولم ينس الإشارة إليها كلما ساحت له الفرصة، وظل يؤكد أن الملك شجاع، ينتمي إلى أسرة لها من المحامد ما أشاد الله تعالى بذكره في كتابه العزيز، وقومه كما يراهم ابن فركون شجعان بسلاء، فهم أسود في الحرب، وأراقم في السلم⁽¹⁾:

مَنْ ذَا يُضَاهِي فِي الْمَكَارِمِ أَسْرَةً فِي الذِّكْرِ قَدْ ذَكَرَ الْإِلَهُ عِلَالُهَا؟
قَوْمٌ إِذَا لَبِسُوا السُّرُوعَ خَبِثَتْ أَسَدًا خَفَتْ فِي غِيْلِهَا أَضْبَالُهَا
وَإِذَا نَضَوْهَا عَنْهُمْ فَأَرَاهِمُ أَتَيْتُ عَلَى أَجْسَامِهِمْ أَضْكَالُهَا

ومن أشاد ابن فركون بذكرهم الغني بالله محمد الخامس جد الملك، الذي كان من أعظم ملوك بني الأحمر، فأشار إلى شجاعته وشدة بأسه، فقال⁽²⁾:

وَكَفَى بِمَوْلَانَا الْغِيْبِي بَرْزِهِ أَسَدًا يُجْعَلُ فِي الرُّوعَى أَبْطَالُهَا
كَمْ أَسْرَةٍ لِلْكَفْرِ ضَدٌّ وَنَالُهَا! وَمَعَالِي لِلشُّرْكِ خُلْ عَقَالُهَا!

كما أشاد ابن فركون بذكر يوسف الثاني والد الملك، الذي أذل الكافرين، فتجلت مشيئة الله على يديه، فقال فيه⁽³⁾:

أَوَّلَيْتَ وَالْبَذْكَ الضَّيْفَ بِمُؤَلَةٍ حَمِدَ الْكُفَاةَ دَلَاغَهَا وَصِيَالُهَا؟
غَضَفْتَ رِقَابَ الْكَافِرِينَ لِمُلْكِهِ فَاتَّ شَاءَ بِعِزِّهِ إِذْ لَانُهَا

ولم يغفل ابن فركون ذكر من يحيط بالملك يوسف الثالث من أسرته، فقد وجد في أخيه معز الدولة بطلا يدافع عن غرناطة إلى جانب أخيه الملك، فقال فيه⁽⁴⁾:

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 117.

(2) السابق، ص 117.

(3) السابق، ص 117.

(4) السابق، ص 119-120.

وَلَبِثْنَ نَالِيكَ الَّذِي أَوْلَيْتَنِي مَنْ أَنْعَمَ فَذُتْ عَلَيْهِ ظِلَالُهَا

عَتَى تُجَرِّدُ لِي رِجْلَكَ صَفَاحَهَا بِئْسَ وَتُرْسِلُ لِي الْوَعَى أَسَالُهَا

وقال فيه أيضًا مؤكِّداً حسنَ بلاته، ومبرزاً مواقفَه البطوليَّة في مواجهة أعداء المملكة الطامعين فيها(1):

وَمُعِزُّ ذُو لَبِكَ الْكَرِيمَةِ لَمْ يَزَلْ يُرْزِي بِإِسَادِ الْغُرَيْنِ نِقَادَهَا(2)

يُرْجِي خِلَافَتَكَ السَّيِّ غَلِيَاوَهَا كُنْتُ بِسَيْفِ غَلِيَّتِهَا حُسَادَهَا

وإذا كان أباه يوسف وأجداده المجاهدون قد رحلوا، فإنَّ يوسف سيحمل راية الجهاد من بعدهم ويتم ما بدؤوه، فهو خليفتهم فيه، وإلى هذا أشار ابنُ فُركون بقوله(3):

وَإِنْ ذُو جُحَا فُذْ غَلَفُوا مِنْكَ نَاصِرَا غَدَا الدِّينَ لِلنَّصْرِ الْعَزِيزِ بَعْدَهُ

لِنَعْلَمِ أَفَلَّ الشَّرْكَ أُنْكَ لِنِهِمْ نَجَاهُ عَتَى يُوْهِنُ الْكُفْرَ جَهْدَهُ

وَإِنَّ الْغَلَا مِنْ بَغْيِهِمْ بِكَ شَيْدَتْ مَعَالِمُهَا وَالْفَتْحُ أَنْجَزُ وَغْدَهُ

وتظهر في مدح ابن فُركون صبغة دينيَّة يعلي بها شأنَ ممدوحه؛ فهو لا يكتفي بوصفه بصفات الشجاعة؛ بل عمد إلى الدِّين فأضفى عليه منه الكثير، وبالع في تلوين لوحاته المدحِية بألوان الجلال والهيبة مبالغة كبيرة.

وصورة ممدوحه الذي يذلُّ قصارى جهده مدافعا عن الدِّين كثيرة الورود في مدائحه، فنظهر صورة البطل الذي تملأ روحه الرِّغبة في الجهاد، وخوض غمار المعارك نُصرةً للإسلام ودفاعاً عنه.

وتتمثَّل في اهتمام الشاعر بإضفاء صفة التَّدِين على الممدوح: الرِّغبة في إقناع النَّاس بهذه الشخصية، حدًّا لأيِّ نزاع على السُّلطة، قد يسبِّبه ضعف شخصيَّة الحاكم الدِّينيَّة،

(1) ابن فُركون: الذَّهَبَان، ص 227.

(2) الشَّغَاوُ وَالشُّغْدُ: جَنَسٌ مِنَ الْغَنَمِ قَصَارُ الْأَرْجُلِ، قَبَاحُ الْوُجُوهِ. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ن ل د)، والفيروز آبادي، مُحَمَّد بن يعقوب (718): القاموس المحيط، مادة (ن ل د).

(3) ابن فُركون: الذَّهَبَان، ص 135.

فلازم مدح ابن فركون تركيزه على جانب الدين عند الملك، فقد لاحظ الشاعر أهمية الجانب الديني في دولة يقوم أساس بنائها على تدعيم هذا الجانب، فراح يرجع الانتصارات إلى تأييد الله لجنده المربط في سبيله.

وتمثل مدح ابن فركون لمليكه بالجانب الديني في اتجاهين اثنين: تصوير تأييد الله وإعزازه للممدوح وجنده، والإشادة بأعمال الممدوح وتوجيهاته الدينية والجهادية، ومن هذا قوله (1):

أَلَمْتُ سَعَابِ دِينِ الْهُدَى لَدَيْهِ وَلَمْتُ بِفَرْحِ الْجِهَادِ
نَمُدُّ الْكَعَابَ فِي أَرْجِيهِ مَلَاكَةً فَوْقَ سَبْعِ جِدَادِ
إِلَى أَنْ تُعِيدَ دِهَازَ الْعَدَا مَجَالًا إِلَى الْعَالَمَاتِ الْجِبَادِ
وكثيراً ما مدح ابن فركون الملك، مُذَكِّراً إياه نصر الله له (2):

لِنُصْرَةِ مُلْكِهِ الْأَعْلَى فَجَلْتُ مَلَاكَةً تَرْفَعِي السَّبْعَ الشَّدَادِ
وقد أفاض ابن فركون في هذا الجانب وردده كثيراً في مدائحه.

وفي الجانب الآخر من مدائحه ذات الصبغة الدينية: رأى ابن فركون ممدوحه صاحب حرب ومحراب، فكان يوسف الثالث مثال الملك الذي يمضي وقته في الحروب دفاعاً عن أرضه وبلاده ودينه، وإذا مال إلى السلم أمضى وقته في العبادة (3):

فَمِنْ مِثْلِ مَوْلَانَا الْخَلِيفَةِ يُوسُفَ مَلِكٌ صِفَاتُ كَمَالِهِ لَمْ تُجْهَلْ
مَلِكٌ يُقَسِّمُ حَرْبُهُ أَوْ سَلَمُهُ بَيْنَ الْكَعَابِ وَالْكَتَابِ الْمُنَزَّلِ
وكان ابن فركون يختم مدائحه بالدعاء للملك دائماً ليكون حامياً للدين (4):

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 140.

(2) السابق، ص 146.

(3) السابق، ص 196.

(4) السابق، ص 104.

فَلَمَّ نَاصِرُ الثِّمَنِ الْخَفِيفِ وَكَتَفُهُ وَنَلَجَاهُ فِي الْحَادِثَاتِ وَنَزَوَلُهُ
وإلى جانب هذه الصفات كان ابن فركون يمدح يوسف بصفات أخرى، يُرَّز فيها
جماله وجوده ومقامه ورفعته (1):

مُخَيِّاكُ عَنْهُ نَطْلَعُ الْمُنْبَجِ مُشْرِقُ وَكَفُّكَ لَهَا عَارِضُ الْجُودِ مُنْطَرُ
وَمِنْهَا أَفَادَ الزُّوْضَ بِالْعَرَفِ وَالْجَنَى فَمَذْحَكَ أَوْ كَفَّاكَ أَغْطَى وَأَعْطَرَ
وَإِنْ رَاقَى مَرَأَى الشَّمْسِ نُورًا وَرَفَعَهُ فَمَرَّاكَ أَوْ مَرَّاكَ أَتَهَى وَأَتَهَرُ
وهذه الصفات في معظمها تقليدية، طالما رَدَّدها المادحون قبل ابن فركون، وجاء
فأسبقها على مليكه في مدائحه، وكثيرًا ما كان يكيّل من هذه الصفات كيلاً، ويجمعها في
موضع واحد من غير تفصيل، ومن هذا قوله (2):

مَلِكُ صَلَاحٍ صَلَاحِهِ وَعِلَالُهُ خَمْسُ تَرْبِيلٍ عَنِ السَّوَاهِرِ لُبُّهَا
عِزُّهُ وَإِقْدَامُ وَعِزُّهُ فِي نَفْسِي فِي جُودِ كَفٍّ قَدْ أَقَانَتْ غَمُّهَا
ولهذا فقد وجدت فيه الخلافة الجدارة والاستحقاق؛ فوهبت نفسها له، فقام هو بحققها
خير قيام (3):

إِنَّ الْخِلَافَةَ إِذْ زَأْتَهُ وَلِبُّهَا وَهَبَتْ لَهُ خِرْعًا وَطَوْعًا نَفْسُهَا
كَفَّ الْعُدَاةَ فَلَمْ تُزَوِّغْ سِرِّهَا وَكَلَّى الْغَطُوبَ فَلَمْ تُكَوِّزْ خَمْسُهَا (4)
وبتكامل صفات الملك المعنوية والمادية تكون شخصيته قد اتصفت بمكارم الأخلاق،
ومحامد الثِّم، وشراف الخصال، وهنا يصح ما سلف ذكره من أن غاية الملوك من إحاطة
أنفسهم بالأدباء والشعراء هي تعزيز وجودهم الخارجي والداخلي، وهي ليست سنة في
بلاط بني الأحمر فحسب.

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 151.

(2) السابق، ص 145.

(3) السابق، ص 145.

(4) في هذا البيت إشارة إلى قوله تعالى في سورة التَّكْوِيمِ: ﴿إِنَّا أَنْشَأْنَاهُ كُفْرًا ۝﴾. (التَّكْوِيم، 1).

وخلاصة القول أن المدح غرض شعري قديم، وهو من أهم أغراض الشعر في غرناطة، أسهم فيه ابن فركون بنصيب وافر من شعره، خصّ به يوسف الثالث ملك غرناطة الثالث عشر، الذي صوّره ابن فركون بصورة بهيئة، بما أسبغ عليه من صفات كثيرة، هي في مجملها الصفات التي يتغنى بها المادحون جميعاً.

2 - الشعر السياسي

كانت لغرناطة منذ قيامها علاقات مع جيرانها القشتاليين والمغاربة، ولم تنتظم هذه العلاقات بين الجيران، ولم تتخذ منذ قيامها شكلاً واحداً، بل اضطربت بين حرب وسلم وصلاح وهدنة، ولم تستقرّ أمورها على حال واحدة، ولم تخف مطامع الدولتين بمملكة غرناطة، وظلّتا متحيتين الفرصة لليل منها والإيقاع بها⁽¹⁾.

وقد عمّت الأندلس خلال المئة الثامنة أحداثٌ مواجهة بين المسلمين والنصارى، منها ما سجّله التاريخ ومنها ما أهمله، إضافة إلى ما شهدته تلك المرحلة من علاقات مع دول الشمال الإفريقي، وأحداث داخلية لها أهميتها الكبيرة في تحريك سياسة البيت النصري، وتناجها التاريخية.

وأسهم الشعر في توثيق الأحداث المهمة التي عاشتها غرناطة، ورصد كثيراً من مواقفها⁽²⁾. وكان لشعر ابن فركون نصيب وافر من هذا الإسهام، فعدا وثيقة تاريخية وسياسية مهمة، ترصد الأحداث التي عاشها ابن فركون في كنف الملك يوسف الثالث، فقد سجّل الوقائع الحربية والمنافسات السياسية، التي جرت بين ملك غرناطة وبين المغاربة والقشتاليين.

(1) انظر: العلّوشي: مظاهر الحضارة في مملكة غرناطة، ص 31، والعبادي: دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، ص 446-447، والحمصي: التاريخ الأندلسي، ص 535، وما بعدها.

(2) انظر: ابن الخطيب: الذبّوان، تحقيق محمد مفتاح، دار الثقافة - الدار البيضاء، 1989، جزآن، 1/ 53 وما بعدها، يوسف الثالث: الذبّوان، المُقدّمة، ص (غ) - (ل)، والنفراط: ابن الجيّاب، ص 152-153، والحمصي: ابن زمرك، ص 144-145، وبارجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 123، وما بعدها.

ولم يكن ابن فركون بعيداً عن حياة غرناطة السياسية، بل إنه كان في خضمها، يعايشها ويرصد مواقف منها، ويصوّر جوانب من حياة قطب الرّحى فيها، وهو يوسف الثالث الذي قرّب شاعره، وولّاه خطّة الغزاة عام (811)⁽¹⁾.

وفي قصائد ابن فركون إشارات مهمّة تزيد التاريخ وضوحاً وتفصيلاً، وتندارك أحياناً ما أهمله من حقائق ومعلومات دقيقة⁽²⁾، وهو ما يؤكّد القيمة التاريخية للقصيدة الشعرية، ويجعل وضعها في عداد الوثائق التاريخية المساعدة أمراً غير قابل للاعتراض، بل قد يتوافر من الأسباب، ما يجعل القصيدة وثيقة أصيلة في موضوعها.

ويبدو من شعر ابن فركون أنّ غرناطة كانت على أهبة الاستعداد لمواجهة أيّ خطر يهدّد سلامة أراضيها، وكان لها جيشها المُستعدّ دائماً للدّفاع عنها، وكان يوسف يستعرض قوّاته باستمرار، وهذا من إشارة الشاعر في قصيدة له مدّح فيها يوسف الذي حلّ بمالقة عام (811)، واستعرض الجيش فيها، فقال ابن فركون في مطلعها⁽³⁾:

بُدُورٌ بِأَفْئِى الْمَلِكِ رَاقٍ طُلُوعُهَا فَمَالِقَةٌ لَدَى أَشْرَقَتْ وَرُبُوعُهَا

ومما قاله ابن فركون هذه القصيدة، مُشيراً إلى استعراض يوسف جيشه المرباط في مالقة⁽⁴⁾:

وَوَالَتْ إِلَى الْمَيِّزِ السَّعِيدِ وَفُودُهَا فَرَأَتْ عَلَى بَلَدِكَ الْبَطَاحَ جُمُوعُهَا

وَنَاصِرٌ دَبَّحَ إِيَّاهُ يَطْلُعُ وَجْهَهُ كَشَسِ الضُّحَى يَغْشَى الْعَيْنَ طُلُوعُهَا

ولا يتخذ هذا الشعر الطابع التسجيلي المباشر، إنّما فيه من الفنّ ما يُظهره بصورة فنّية راقية، فهو غنيّ بالصور الفنّية «مالقة أشرفت وربوعها»، و« يطلع وجهه كشس الضحى»، التي تبعث فيه الحركة والحياة، بما يوظفه الشاعر من علاقات مجازيّة بين الأشياء.

(1) ابن فركون: الدّيون، ص 124.

(2) انظر: ملحق الجداول: جدول ترتيب الأحداث التي ونّغها ابن فركون في ديوانه و«مظهر النور».

(3) ابن فركون: الدّيون، ص 120.

(4) السابق، ص 121.

وكانت زيارة يوسف هذه لحالقة واحدة من زيارات عدة، كان يطوف فيها أرجاء مملكته. ولابن فركون قصيدة أخرى أنشدتها عام (819)، وهو بين يدي الملك، «وتضمت وصف الميز وعرض جند قبل العيد، وما تظاهر به من السلاح والخيول والعُدَّة»⁽¹⁾، وفي هذا ما يشير إلى استعداد يوسف الدائم لأي مواجهة.

كان هذا الاستعداد ضرورة، يفرضها موقع غرناطة بين جيرانها وعلاقاتها بهم، وقد ورت يوسف عرش غرناطة، وسعى إلى المحافظة عليه من الانهيار، «وذلك بمحاربة المغاربة الطامعين بغرناطة، ومصالحة القشتاليين في أغلب الأحيان لدرء خطرهم عن المملكة، فبهذه السياسة الحذقة، استطاع أن يطيل عمر مملكته، المُهددة بالسقوط والانهيار»⁽²⁾.

كانت سياسة يوسف الثالث تجاه قشتالة تُراوح بين الحرب والسلم والمجاهدة والمهادنة، فقد اعتلى عرش غرناطة في أعقاب هدنة، عقدها سلفه مع فرناندو عم ملك قشتالة خوان الثاني الولي عليه، الذي سيصبح ملكاً على أرغون أيضاً، وهو يدعى في شعر يوسف وشعر ابن فركون بـ (الإفنت AL INFANTE)، ومعناها الولد، وهو اصطلاح أندلسي مغربي يُطلق على المرشح لوراثة الملك⁽³⁾.

وكان هذا الإفنت قد استولى قبل الهدنة على حصن الصخرة في ناحية رُنْدَة، ولما بوع يوسف الثالث كان أول أمره بشاره هو أمر الهدنة، وفي الأشعار التي قبلت في تهنئة الملك بمناسبة اعتلاء عرش المملكة وفي المناسبات التي تلتها، ما يشير إلى قضية الهدنة وتعدد الرأي فيها⁽⁴⁾، وقد توزع الرأي بين الجهاد والمهادنة، وكان رأي ابن فركون اتباع سياسة

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 375.

(2) بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 28.

(3) انظر: ابن فركون: الذبوان، المقدمة، ص 60، 157، ومظهر النور، ص 16، ويوسف الثالث: الذبوان، ص 27. وقد وردت هذه الكلمة في اللغة الإنكليزية «Infant»، وفي اللغة الفرنسية «Enfant»، وهي بمعنى الطفل أو الصبي، أو الولد. انظر:

Oxford Wordpower Dictionary; Oxford University Press, 2006, p406 ;

وعبد النور، جيتور، وإدريس، سهيل: قاموس المنهل، فرنسي-عربي، دار العلم للملايين، بيروت، ط7، 1983م، ص 384.

(4) انظر: ابن فركون: الذبوان، المقدمة، ص 61-62.

المهادنة والمصالحة، فقال (1):

نَأْتِي وَفُودَ الرُّومِ نَخْطُبُ نَلْمُهُ فَيَكْفُ كَفَّ الْقَادِرِ الْمُتَعَفِّفِ
وَوَلِيَّهُمْ يَخْشَى فَيُرَدِّفُ زُلْمُهُ إِزْمَالُ جَيْشٍ بِالْمَلَايِكِ مُرَدِّفِ
أَعِدَّ الْحَوَابِ بِهَا عَلَى فَنَائِلِهَا تَنْقَعُ حَوَى الْمُتَشَوِّقِ الْمُتَشَوِّفِ
وَأَجْنَحْ إِلَيْهَا مُنْعِمًا مُتَغَفِّلًا لَا ذِلَّتْ أَكْثَرُمْ وَاهِبٌ مُتَغَفِّلِ

كان هذا رأي ابن فركون، أما رأي الملك نفسه فقد أعلن أن لا سبيل سوى الجهاد، فقال (2):

لَهْفَ نَفْسِي عَلَى الثُّغُورِ تَخَلَّتْ فَهِيَ صَفَرٌ مِنَ الْكُفَاةِ الْخُمَاةِ
وَأَسَابِرُ عَلَى النِّعَاصِي جِهَارًا قَدْ أَبَاحُوا خَرِبَنَا لِلْعُدَاةِ
لَسْتُ لِلْمَصِيدِ مِنْ غِلَافٍ نَعْبِرُ يَوْمَ أَهْبَأَ بِنَلْمِ تِلْكَ الْفُتَاةِ

ويفهم من المدائح التي قيلت أن الإفتت هو طالب الهدنة، كما يفهم من شعر يوسف أن الإفتت تلكا في الاستجابة، ثم انقاد بعد إباء.

وفي ديوان ابن فركون وديوان الملك يوسف الثالث أخبار وأشعار في هذا الموضوع، ومنها الإشارة إلى الحملة التي قادها شقيق الملك الأمير علي معز الدولة، متوجها إلى شقورة في أرض أرغون عام (812)، فقد رفع ابن فركون إلى الملك قصيدة، هنا فيها بالنصر الذي حققه الأمير معز الدولة، وصور فيها لقاءه بالإسبان، والبلاء الحسن الذي أبلاه، حتى تحقق له النصر عليهم، ومما قاله في هذه القصيدة (3):

لَمَّا أَلْقَى الْجُمْهُانُ فِي أَرْحَبِ الْعِدَا وَزَمِنَتْ جَمْعُهُمْ بِبَاسٍ مُعْجِلِ
نَادَى بِأَبْطَالِ الْجِهَادِ أَلَا اقْتُلُوا وَأَجْمَالِ لِيهِمْ نَظَرَةُ الْمُنَاقِلِ

(1) ابن فركون: السابق، ص 130.

(2) يوسف الثالث: الديوان، ص 23.

(3) ابن فركون: السابق، ص 197.

فَنَسَارُغُوا ... إِلَى دَاعِيِ الْهَدَى وَالرُّومَ عَنْ سُبُلِ الشُّجَاعِ بِمَغْزِلٍ (1)
 صَالَتْ عَلَيْهِمْ أَرْضُهُمْ فَتَوَقَّفُوا وَالْمَاءَ يَجْمَعُ نَفْسَهُ فِي الْجَذْوِ
 وَتَجَمَّعَتْ لِرُقِّ الْعِدَائِمْ انْفِثَتْ مَا بَيْنَ مَنْهَرِمٍ وَبَيْنَ مُجْدِلٍ
 صَالَتْ نَعَامَتُهُمْ سَرِيحًا بَعْدَ مَا وَقَفُوا وَقُوفَ الْحَاجِجِ الْمُتَذَلِّلِ

وفي ديوان ابن فركون وديوان يوسف أخبار عن دخول الغرناطين حصن الصخرة (2)،
 وكان دخولهم هذا بكر الفتوح لعام (812)، فارتجل ابن فركون بهذه المناسبة قصيدة هنا
 الملك فيها، فقال (3):

هُوَ الثَّغَرُ لَدَى أَمْرِ لَيْتِكَ جِيَادُهُ هُوَ الْفَتْحُ لَدَى أَلْفِي إِلَيْكَ لِيَادُهُ
 أَمَّا هَذِهِ بِكُرِّ الْفَتْوحِ الْعِي بِهَا أَلَى الثَّغَرِ يُذْنِي الْعِزُّ مِنْكَ بَعَادُهُ
 وفي هذه القصيدة عرّض ابن فركون بالإفئنت بقوله (4):

وَأَنْ الْفَتْحُ الرُّومَ يَجْهَدُ كُلَّمَا أَرَاهُ النِّقَامَ الْيُوسُفِيُّ جِهَادُهُ
 وأشار يوسف إلى هذه الحادثة في ديوانه (5)، فقال (6):

بِكُرِّ الْفَتْوحِ وَصُنْعِ اللَّهِ مُرْتَقِبٌ لِنُفْلِي عِجَابُهُ الْإِيمَانُ وَالْحَقُّ
 وَالْمُلْحِدُونَ بِمَا قَالُوا وَمَا فَعَلُوا لِلشَّيْءِ مَا كَتَبُوا وَالْمَنْحُو مَا كَتَبُوا

ولم تشر المصادر التاريخية إلى هذا الحدث، بينما أشار إليه كل من ابن فركون وملكه
 يوسف (7).

(1) صدر البيت في النسخة مكسور، ولعله يوزن ويتم معناه بإضافة «طراً» أو «جفعاً» بعد «فَنَسَارُغُوا...».

(2) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 125-126.

(3) ابن فركون: الديوان، ص 156.

(4) السابق، ص 157.

(5) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 125-126.

(6) يوسف الثالث: الديوان، ص 6.

(7) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 126.

وليوسف الثالث قصائد أشار فيها إلى بعض الأمور السياسية، كرفض القشتاليين للمهادنة والصّح، وإعلانهم الحرب على غرناطة، ودخولهم أراضيها، ونشرهم الخراب والفساد فيها، فخر يوسف في هذه القصائد بنفسه، وتوعد فيها المعتدين، فقال (1):

أنا اليوسفي الصدق لا شك شاهدي إذا كان كذب الخائنين غيبا
سأتركها نجلاء ما الرُمح ينفذها يُصادرُ نخرا بالطعان سليما

وهدد يوسف في هذه القصيدة ملك القشتاليين، الذي أثار الحرب على المهادنة والسّلم، وعرض بالقشتاليين وتحذاهم (2)، فقال (3):

لئن فات في أمس قضاء إليهم سئلنى غدا رجز العذاب أليما
وسخفأله حيث استخففت خلونه ولم يرج فباصر الهبات خليما
ولم يتخذ للمصلح منها وسيلة يرضى سبعا فضنعا وكلبيما

وقد عرض يوسف بملك قشتالة في مواضع كثيرة من ديوانه، وحذّره وأنذره من تعاليه وبطشه، فسوف يخضع للغرناطيين وينال ملكهم من القشتاليين، وتعالى في قصائده صوت فخره بشجاعته وشجاعة قومه، وفخر بقوّته وعزيمته وحسن بلائه (4).

وفيما يبدو أنّ فرناندو لم يرض بالهدنة، ودخل أراضي غرناطة وعاث فيها، وحاصر مدينة «أنتقيرة»، فدافع أهلها عنها، وبذل يوسف جهوداً عظيمة لفك الحصار المضروب حول المدينة، غير أنّ ذلك كله لم يفلح، فقد سقطت المدينة بيد فرناندو، وكان ذلك عام (812) (5).

(1) يوسف الثالث: الديوان، ص 153.

(2) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 129.

(3) يوسف الثالث: الديوان، ص 154.

(4) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 130.

(5) انظر: ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 65، وعنان: نهاية الأندلس، ص 153، وبازجي: ملك غرناطة

يوسف الثالث، ص 28، 123.

وفي ديوان يوسف تخميس نظمه عند نزول العدو على ثغر أنتقيرة⁽¹⁾، أثنى فيه على من استبسل في الدفاع عن الثغر، واتهم فيه بعضهم بالتهاون في الدفاع، فقال⁽²⁾:

وَمَا عَجَبًا مِنْ سَارِكِ حَقِّ رُتْبِهِ نَعَرَفْتَ الْبَفْصَاءَ مِنْ كُنْهِ خَبِهِ
فَلَمْ يَنْتَشِقْ رُوحَ الرِّضَا مِنْ مَهْنِهِ وَمِنْهُمَا دَعَا دَاعِيَ الْهَدَى لَمْ يُلْهِهِ
فَأَنَّى لَهُ بِالْفَخْرِ وَالْفَوْزِ بِالْأَجْرِ

ومن القصائد التي توثق تلك الأحداث قصيدة في ديوان يوسف تشير إلى مواجهة مع القشتاليين، حول حصن متشافر وقعت والملك مريض عام (814)⁽³⁾.

وقد وقعت حركة الجهاد، والمواجهة مع الإسبان عند هذا الحد، وأتجه الملك يوسف إلى تجديد الهدنة لينفرغ للجبهة المغربية، ليرد خطرهما عن بلاده⁽⁴⁾. ومع ذلك ظل ابن فركون يؤكد أن يوسف سيفوز وأرض الشراك، ويحررها ويسترجع ما أخذ منها، غير أن مهمة الملك يوسف الثالث في المحافظة على عرش غرناطة دعت إلى إظهار الصلح والمهادنة، فسادت بين بلاط غرناطة وبلاط إشبيلية علائق المودة والاحترام المتبادل، ولم تشهد غرناطة من قبل عهداً كهدهد يوسف، ساد فيه الوئام بين الأمتين المتخاصمتين⁽⁵⁾.

هذا ما كان من أخبار يوسف في تلك الحقبة مع جيرانه القشتاليين، فقد وقعت حركة الجهاد ضدهم عند هذا الحد، ولم تستمر طويلاً، وتفرغ يوسف بعدها لاسترجاع جبل الفتح من المغاربة، ومحاولاته المتكررة لتقويض عرش بني مرين.

والعلاقات بين بني الأحمر وبني مرين قديمة، تبدأ مع قيام مملكة غرناطة، وكانت تقوى أحياناً وتضعف أحياناً أخرى، وقد كان لبني مرين أثر كبير في قيام غرناطة، وكان

(1) انظر: يوسف الثالث: الديوان، ص 89، وابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 66، وبازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 125-126.

(2) يوسف الثالث: الديوان، ص 89-90.

(3) انظر: السابق، ص 156، وما بعدها.

(4) انظر: ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 68.

(5) عنان: نهاية الأندلس، ص 154.

جهادهم واحداً من أسباب ثباتها⁽¹⁾. ومع ذلك فـ«إن ديوان ابن فركون يرسم صورة قائمة عن العلاقات بين الدولتين الجارتين، وبين الملكين المتعاصرين»⁽²⁾.

وكانت قضية جبل الفتح محور الخلاف بين يوسف وجيرانه المغاربة، ويبدو أنها تجددت في عهد يوسف حين سعى كل من الطرفين إلى السيطرة على الجبل، نظراً للأثر المهم الذي كان له في الأحداث التاريخية والسياسية لذلك العصر، فسعت أطراف الصراع كلها للسيطرة عليه، «بحكم موقعه الاستراتيجي والجغرافي الهام، فكان محط أنظار القشتاليين النصاري من جهة، والمرينيين المغاربة من جهة أخرى، الذين حاولوا احتلاله واستلابه من الغرناطين، لكن محاولاتهم باءت بالفشل والإخفاق»⁽³⁾.

ويُفهم من ديوان ابن فركون أن الصراع على جبل الفتح بدأ بين الملكين عام (813)، ولم ينته إلا عام (817)؛ ففي ديوان ابن فركون معلومات عن ثورة أهل الجبل، الذين قاموا بها عام (813)، وأعلنوا تبعيتهم للمغرب. وكان هذا العام حافلاً بالأحداث، ففيه جهّز الملك يوسف السعيد المريني، ووجهه في أسطول إلى المغرب ليطالب بالملك، في محاولة منه لإسقاط حكم أبي سعيد عثمان.

ويبدو أن يوسف كان يخاف من أبي سعيد على مملكته، شأنه في ذلك «شأن أسلافه من قبله في خوفهم من أسلاف أبي سعيد. وجرت بينهما منافسات على جبل طارق يشير إليها الديوان في كثير من قصائده»⁽⁴⁾. وقد تكشف أطماع أبي سعيد في غرناطة عندما أرسل جيشاً بقيادة أخيه عبد الله بن أحمد المعروف بسيدي عتبو، إلى جبل طارق لاحتلاله بدعوى سأم أهل الجبل من طاعتهم لبني الأحمر أصحاب غرناطة، وقد «تحققوا بأن المريني أقوى منه شوكة، وأقدر على تخليصهم مما عسى أن ينالهم به الإصنيول من حصار ونحوه، فبعثوا إليه يخطبون ولايته، ويعرضون عليه الدخول في طاعته، إن هو أمدهم بما يدفعون به

(1) انظر: الحبّي: التاريخ الأندلسي، ص 511، 519-520، 536 وما بعدها.

(2) ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 70.

(3) بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 128.

(4) يوسف الثالث: الديوان، المقدمة، ص (غ).

في نحر ابن الأحمر»⁽¹⁾، ولاقت هذه الفكرة قبول أبي سعيد، فسارع إلى تنفيذها بإرسال جيش بقيادة أخيه عبد الله، غير أنّ محاولته هذه باءت بالفشل⁽²⁾.

ولم يكن يوسف غافلاً عما يُحاك له، فاستعد لهذا الأمر، وجَهَّز جيشاً يُربط عند الجبل، وأشار ابن فركون في ديوانه إلى المحلّة الغرناطية التي ظَلَّت محاصرة الجبل منذ عام (813)، إلى عام (817)، وقد انتقل يوسف مراراً من غرناطة إلى الجيش المُرابط⁽³⁾، وكان أخوه عليّ معزّ الدولة هو الذي دخل الجبل واسترده بعد حصار برّي وبحريّ⁽⁴⁾، فصاغ ابن فركون مدحة هنأ فيها الملك، «عند وصول البشير من السِّبَد الأمير أبي الحسن، وصل الله عزّه بدخوله جبل الفتح غصّنه الله»⁽⁵⁾. وصفه ابن فركون وصفاً مفصّلاً ونوّه بشجاعة معزّ الدولة، وهنأ ملكه بهذا الفتح، فقال⁽⁶⁾:

تَجَلَّى صَبَاحُ الْفَتْحِ مِنْ جَبَلِ الْفَتْحِ فَهِنْتُنْهَا بَشْرَى تَجَلَّى عَنِ الشُّرَحِ
هُوَ الْعُنْعُ مَنَعَ اللَّهُ خَيْالَ أَفْقِهِ بِوَكَايَ غَيْثِ طَالِمَا ضَنَّ بِالنُّجَحِ

وفي ديوان يوسف عدد من القصائد، ذكّر فيها حصار جبل الفتح، وفخّر باسترجاعه، ويُغفّم من شعره أنّ أوّل ما اشترجع منه هو حصن القشتور، وفي هذا قوله⁽⁷⁾:

وَسَائِلُ بِهَا الْقَشْتُورُ إِذْ عَزَّ مَطْلَبُ فَهَا هُوَ مِنْ أَسْرِ السُّيُوفِ غَيْقُ
نَهَضْنَا إِلَيْهِ بَعْدَ مَا هَوِيَ الدُّجَى وَنَادَى فَتَجَسَّاهُ وَهُوَ غَرِيقُ

وأكثر ابن فركون من وصف أهل الجبل بالخيانة، وعرض بهم في قصيدة هنأ فيها الملك «بحلول ركابه عليّ بظاهر مالقة، بإثر مخالفة المارقين من أهل جبل الفتح، وهي السّفرة

(1) الناصري: الاستقصا، 93/4.

(2) انظر: الناصري، الاستقصا، 93/4، ويوسف الثالث: الديوان، المقدّمة، ص (ف)، وبارجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 29-30، 133.

(3) انظر ملحق الجداول: جدول ترتيب الأحداث التي وثّقها ابن فركون في ديوانه ومظهر النور.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 201.

(5) السابق، ص 180.

(6) السابق، ص 180.

(7) يوسف الثالث: الديوان، ص 184-185.

التي أجاز فيها السلطان السعيد إلى الغرب، ودخل مالقة في يوم الاثنين الثالث لشعبان عام ثلاثة عشر وثمان مئة⁽¹⁾، فقال في هجائهم والتعريض بهم⁽²⁾:

ما جبل الفتح ومن أفلته؛ إذ أصبحوا قد كفروا الأنعم
 كأن بهم والزوع في أزعهم بأبي لشبل الأمن أن ينظما
 كأن بهم قد عاد مرائبهم ففرى بما أولئنه ففرما
 فوئلا منك لشعر الهدى مولى هماما بإذلا منعم
 آمن الثقى والغذل والغفل من قوم غدا الحوز لهم ميمما
 وسوف يكبو منهم كل من أجرى جباد البغي أو أجزما

وعرض ابن فركون بأهل الجبل في قصيدة أخرى، قالها في العام نفسه، ومما قاله فيها⁽³⁾:

جبل الفتح قد خللت لنيه ذروة قد علت مكانا وجلت
 ولأفليه في الخلال نفوس بشاطين للضلال استزلت

وصور في هذه القصيدة الكاتب، التي ترامت على هذا الجبل لتعيده⁽⁴⁾:

فترامت لهم كساب عز نورنها يد الزمان لشلت
 لوتجاري الرياح منها جيادا لانفتت عن مدى السباق وكملت
 بهواد غر الفتوحات أفدت إذ أطلت جموعهم وأضلت

كانت مهمة يوسف الثانية هي التشغيب على أبي سعيد عثمان المريني، وفي هذا شعر كثير في ديوان ابن فركون وديوان مليكه، وهذا الشعر مؤرخ ومسبق بمقدمات تشرح مناسباته، وكانت أول إشارة إلى هذا قصيدة ابن فركون التي هنا فيها الملك بوصوله إلى

(1) ابن فركون: الديوان، ص 161.

(2) السابق، ص 162.

(3) السابق، ص 165.

(4) السابق، ص 165.

مالقة، وتجهيزه السعيد وإرساله إلى المغرب⁽¹⁾.

وكانت رحلة يوسف هذه إلى مالقة ومنها إلى جبل الفتح؛ واحدة من رحلات يوسف إلى جبل الفتح الذين شقوا عصا الطاعة؛ بخروجهم على ملكهم حتى أعاده إلى سيادته.

ويبدو أن يوسف كان يعدّ العدة لإسقاط حكم الملك المغربي، فشجع كل حركة معادية لحكم أبي سعيد، فأيد حركة السعيد المناهضة لحكم أبي سعيد عثمان، وكان يوسف يأمل أن يحقق السعيد نجاحاً⁽²⁾.

والسعيد هذا هو مُحَمَّد بن عبد العزيز بن أبي الحسن المريني، الذي بويع بالملك بعد موت أبيه، وهو ابن خمس سنوات، غير أنه خلع وغُرب إلى الأندلس، وعاد بعد سنوات للمطالبة بالملك ومنازعة أبي سعيد عثمان عليه⁽³⁾، دفعه إلى ذلك يوسف الثالث انتقاماً من أبي سعيد لسيعة لاسترجاع جبل الفتح، وقبوله ببيعة أهله.

جهّز يوسف حليفه السعيد بالسفن والفرسان والرماة، ووجهه إلى المغرب، «وقد وردت الأخبار بحلول أجفانه⁽⁴⁾ المؤيدة بساحل المغرب، ونزول السلطان السعيد ببرّ العدو بالفرسان والرماة، في آخر رمضان عام ثلاثة عشر⁽⁵⁾». وإلى هذا أشار ابن فركون بقوله⁽⁶⁾:

رَمَيْتُ عُدَّةَ الدِّينِ مِنْهَا بِفَادِحٍ لَدَى مُلْغَى الْهَيْجَاءِ يَفْرُكُهُمْ صُرْعِي
وَكُنْتُ مِنْ يَدِ بَيْضَاءَ طَوَّقَتْهَا فَتَى إِلَى مَنْزِلِ الْبَيْضَاءِ قَدْ أَعْمَلْتُ الرُّجْعِي
رَمَى دَارَةَ الْبَيْضَاءِ أَخْذًا بِفَأْرِهِ بِمَا قَدْ رَمَى سَيْفُ بَنِي دِي يَمَزَنُ صَنْعَا

(1) انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 161.

(2) انظر: يوسف الثالث: الذبوان، المقدمة، ص (ك)، وبازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 30، و 134.

(3) انظر: ابن فركون: الذبوان، المقدمة، ص 79.

(4) الأجفان: نوع من السفن، وإحدى قطع الأسطول البحري الغرناطي، وهي نوعان: الأولى غزوية، والثانية تُستخدم لنقل الخيل. (انظر: الذؤسري، أحمد ثاني: الحياة الاجتماعية في غرناطة في عصر دولة بني الأحمر، المجمع الثقافي - أبو ظبي، 2004/1425، ص 227).

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 163.

(6) السابق، 163.

وقال يصف السفن(1):

وَهْ مِنْهَا مَنْشَأَتٌ قَدْ ارْتَمَتْ عَلَى اللَّحْ رَفْعًا حِينَ أَخْكَنْتَهَا وَخَمَا
سَرَتْ وَهَلَالُ الْأَثْنِ وَالْبُثْنِ فَوْقَهَا فَأَخْسَنَ بِهِ مَرَى وَأَنْجَحَ بِهِ مَنَى
دَرَأَتْ بِهِ فِي صَدْرِ كُلِّ مُعَانِدٍ سِهَامَ الْمَنَابِا نَحْوَهُ أَخْكَمَتْ وَفَعَا
أَتَمَّتْ بِهَا الْبُشْرَى صَبِغَةً مُنْعَمٍ خَبَاهُمْ بِهَا وَتَرَا وَعَادَتْ لَهُ دَفْعَا

وذكر ابن فركون أن توجيه السعيد نحو المغرب لم يكن إلا نزولاً عند رغبة آل مرين، الذين دعوا يوسف لانقاذهم، فما كان منه إلا أن لبى تلك الدعوة(2).

ونظم يوسف بهذه المناسبة قصيدة، خاطب فيها أوليائه من بني مرين، ونعت فيها أبا سعيد بالشوم، واتهمه بالتعاون مع النصارى، والتفريط في الثغور، ودعا أوليائه إلى تأييد حليفه السعيد(3):

قُمُوا إِلَى نَصْرِ السَّعِيدِ حِمَايَةً فَالَّذِينَ إِنْ لَمْ تَجْمَعُوهُ يُبَدِّدُوا
وَتَمَكَّنُوا فِي سَاسِ مَنْ عُنْمَانِهَا وَاسْتَبْصَرُوا بِنَا الْعَقْلِيَّةَ وَاهْتَدُوا
وَادَّعَى يَوْسُفُ أَنَّ هَذَا لَمْ يَكُنْ إِلَّا لَأَنَّ عِثْمَانَ تَحَالَفَ مَعَ أَعْدَائِهِمُ الْإِسْبَانِ، وَنَزَلَ لَهُمْ عَنِ
الْبِلَادِ، وَإِلَى هَذَا أَشَارَ فَقَالَ(4):

أَوْلَيْتَ قَدْ أَعْطَى الْعُدَاةَ بِلَادَنَا إِعْطَاءً مَنْ يُرْضَى الْكَفُورُ وَيُرْفَدُ
لَمْ يَتَّقِ الرَّحْمَنُ فِي الْوَطَنِ الَّذِي مَنْ أَجْلَبَ قَدْ عَاثَ فِيهِ الْمُلْحَدُ
تَوَجَّهَ السَّعِيدُ نَحْوَ الْمَغْرِبِ، وَوَصَلَ الْخَبِيرَ إِلَى يَوْسُفَ أَنَّ السَّعِيدَ دَخَلَ مَدِينَةَ تَازَةَ، وَكَانَ

(1) ابن فركون: الديوان، ص 163.

(2) انظر: السابق، ص 164.

(3) يوسف الثالث: الديوان، ص 65-66.

(4) انظر: السابق، ص 66.

يوسف وقتها بظاهر جبل الفتح(1)، فنظم ابن فركون قصيدة، جاء فيها(2):

وَلَقَدْ جَاءَتِ الْبَشَائِرُ خُشْيًى أَغْلَبَتْ مَوْرِدَ السُّرُورِ وَأَخْلَتْ
بِفُلَاكِ السَّعِيدِ مُلْكَ أَزْجَا لَكَ أَلَقْتُ مَا عِنْدَهَا وَتَخَلَّتْ(3)

ولم يكن السعيد وحده في حركته هذه، فقد اشترك معه فيها ولدان له، أشار ابن فركون إليهما في قوله(4):

نَحْنُ بِنْتٌ عَلَى الْأَعْدَاءِ مِنْهُ مُشْهَرَا وَأَزْسَلْتُ مِنْ نَجْلِيهِ نَهْمِينَ فَوْقَا
فَلَا أَنْجَحِ الرَّحْمَنُ مَنَعِي مُعَانِدٍ إِذَا خَفَقَتْ أَعْلَامُ نَعْرِكَ أَخْفَقَا

وهذان الولدان هما عامر والمسعود، أما عامر فقد تمكن في ذي القعدة عام (813) من فتح طنجة ودخول قصبتها، وذلك بواسطة السفن الأندلسية، وفي هذا قال ابن فركون(5):

فَلَيْدِهِ لِمَا سَرَّ الْجَدِيدُ تَشَكُّتٌ فَأَلَقْتُ السَّعِيدَ مِنْهَا اخْتِيارَةً
وَأَبْنُو عَامِرٍ مِنَ الرَّيْفِ يُنْفِي عَامِرًا رُبْعَهُ الْمَنِيحِ وَدَارَةً

ومن المرتجلات في مثل ذلك قصيدة نظمها ابن فركون عند عودة الأجفان المنصورة من فتح طنجة، وحصول ولد السعيد في قصبتها(6)، ومما قاله في وصف السفن(7):

وَأَتَتْكَ الْأَجْفَانُ مِنْهَا بِبُشْرَى كُلُّ وَجْهِ يُبْدِي لَهَا اسْتِشَارَةً
وَالَّذِي أَكَلَ الْعِنَادَ ذَلِيلٌ قَدْ أَبَى النَّفَرُ أَنْ يُقْبَلَ عِمَارَةً
عَانَهُ النَّفَرُ فَازْتَفَى الدُّخْرَ مِنْهُ مُرْتَفَى خَطِّ فِي السُّورِ مَقْدَارَةً

(1) انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 164.

(2) السابق، ص 165.

(3) في قوله هذا اقتباس من الآية الكريمة ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا مَا يَتْلُو صُورُكُمْ وَلَا تُبْدُوا بِهَا مَنَافِعَكُمْ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَهُ الْإِصْرُ ثَمَنًا لَا يَخْلُ مِنْهُ وَالْجَنَّةُ لَا يَدْخُلُهَا مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ إِلَّا جَافٍ خَالٍ وَسَخَّرْنَا الْقُلُوبَ لِمَنْ نَشَاءُ وَالْجَنَّةُ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا بِإِذْنِنَا ذَلِكَ لِمَنْ يَحْكُمُ لَا يُخْلَفُ ۚ﴾، الانشغال، 3-4.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 203.

(5) السابق، ص 166.

(6) انظر: السابق، ص 166.

(7) السابق، ص 166.

وأما المسعود فقد ذكره ابن فركون في قصيدة، هنا فيها الملك بولادة أصغر أولاده، وقد وصل الخبر والملك في مائة (1)، ومما قاله فيها (2):

وَقَبْلَهُ وَافَتْ الْأَجْفَانُ مُهْبِئَةً بُشْرَى بِهَا فَوْقَ لَحْجِ الْبَحْرِ قَدْ سَبَحَتْ
بُشْرَى أَتَشْكُ مِنَ الْمَسْعُودِ قَائِلَةً هَذِي الْعَفَاحُ ذِمَّ الْأَعْدَاءِ قَدْ نَفَعَتْ
لِمَنْ مَطَالِحُ أَلْوَارِ بِهَا تَضَعَتْ وَمِنْ مَيَادِينِ أَسَالٍ بِهَا انْفَسَحَتْ

وكان يوسف يروم من وراء هذا كله أن يتغلب السعيد على فاس وعلى أبي سعيد، ويبعثه مقيداً إلى غرناطة، وفي هذا قال يوسف (3):

خَبِثَتْ غُفْمَانُ قَدْ غَدَا قَارِعَا سِنَّ نَادِمِ
عَنْ قَرِيبٍ يَزُورُنَا فِي قُبُودِ الْأَدَامِ

كان يوسف يأمل أن يحقق السعيد انتصاره؛ غير أن السعيد لم يحقق ما كان يوسف يتمناه، فقد لحقت بالسعيد هزيمة بظاهر فاس واختلف أتباعه، فخاب أمل يوسف، وقد أشار ابن فركون إلى هزيمة السعيد في عبديّة وجهها إلى يوسف، فقال (4):

وَكَيْفَ تُذْلَعُ عَنْ فَاسٍ أَسْوَدُ وَغَى وَمَا مَرَابِطُهَا إِلَّا مَرَابِطُهَا
إِنْ أَجْفَلْتُ لَيْتَ التَّوَحِيدَ مَا هِيَ قَدْ عَادَتْ تُنَازِلُ فِيهَا مَنْ يَنَازِعُهَا
وَلَمَّا نَعَّ مَحْضَرُ اللَّهِ الْعِبَادَ بِهَا خَشِيَ نَبِيْنُ عَاصِبِهَا وَطَانِعُهَا
إِنْ كَانَ ضَبْعُ خَزَمٍ عِنْدَمَا انْفَرَقَتْ فَإِنْ جُرُودُكَ حَامِيهَا وَجَامِعُهَا

ويبدو أن أبا سعيد قد رغب في صلح يعقده يوسف بينه وبين السلطان السعيد على قسمة البلاد الغربية بينهما، ولم يكن أمام يوسف إلا أن استجاب لطلب الصلح (5)، فأنشد ابن

(1) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 174.

(2) السابق، ص 175.

(3) يوسف الثالث: الديوان، ص 147.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 210.

(5) السابق، ص 213.

فُركون الملك عديّة، ألم فيها بذكر هذا الصلح، فأشار إليه بقوله (1):

فها ناصر الغلباء والملك الذي	به ملّة الإسلام كُفّت عُدتها
نزوم ملوك الأحرار خاؤك في الغلا	وقد قصرت عن نبله خطواتها
ولما نالت فتنة الغرب وأعذت	على أهلها في كل حي طماتها
وما أنفقت إلا على ضحبة الردى	كما اختلفت آراؤها وألماتها
دعّتك لعقد السلم بين ملوكها	أكارم حي في يديك حياتها
فأعذرت للأتلاك منك أوامرا	إذا نطقت في الخفل طال ضامتها (2)

والظاهر أن صلحا آخر عُقد بين الملكين يوسف وأبي سعيد (3)، فنظم يوسف بهذه المناسبة قصيدة، قال فيها (4):

هي بشرى دعّت جميع العباد	للتماذي على صريح الورداد
فبنت غير مقدم بغد جهد	فاستغلت بها رسوم الجهاد
وقطعتا ختامها عن كتاب	مادر عن يد وغر أباد

غير أن مبلغ هذا الصلح من الصدق غير معروف، وغير معروف كذلك ما آل إليه، فليس في ديواني الشعارين ما يشير إلى ذلك.

وبقي في ديوان ابن فركون إشارته إلى وفادة بني مرين على الملك يوسف في عديّة الفطر عام (816) (5)، فقال (6):

-
- (1) السابق، ص 215.
(2) ضبط مُحقق الديوان صدر البيت كالآتي: «فأعذرت...»، وهذا خطأ بَيِّن، والصواب ما أثبتّه، وبه يُضبط الوزن، وينمّ المعنى.
(3) انظر: ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 83-84، وبازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 139.
(4) يوسف الثالث: الديوان، ص 50.
(5) انظر: ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 84، و 219.
(6) السابق، ص 219.

بنا صبر الذين الذي أمداحه يهدي ويهدي قضعها وقصعها (1)
 ولقت ببايك من مريم أنسة طوع الوفاء، فماتعاع عهدنا
 والفك لا تفسي أعنة سيرها وزجأوها، إذ يمتنك، يقردها
 فأنلت ما شاءت من النعم التي يرمجى، وإن عظمت لديك، مزيلها

وأشار ابن فركون إلى هذه الوفاة - أو وفاة أخرى غيرها - في عيدة الأضحى من العام نفسه، والتي أنشدها الملك «المشور السعيد من حمائه العلية، وقد ورد على يابه الكريم جملة وافر من أكابر بني مريم، وسواهم من القبائل، بعد الحادثة على السلطان السعيد، لائذين بعز جناحه، متمسكين بأوثق أسبابه، فأولاهم آيده الله مواهب أنعمه، وآواهم، ووفر نزلهم عند وفادتهم، وكرم مثواهم، فاطمأنت بهم الدار، وقر بحضرته القرار» (2). فقال يشير إلى هذا (3):

كواكب عز في ذراك خلولها تلوح ولكن ليس يغشى ألولها
 وجاءت مريم من أفاسي بلادها فكان لدى مولى الملوك خلولها
 نحل مطاياها بها من جنابه منازل عز ليس يغشى نزيلها

ويبدو أن أسباب الخلاف بين الملكين قد انتهت، ومع ذلك فقد ظل يوسف الثالث يستقبل وفود الميرنيين اللأجنين إليه، ثم إنه ظل يتدخل في شؤون العدو المغربية (4)، واستمر في محاولاته لإسقاط حكم خصمه أبي سعيد، وكان آخرها في مرضه الأخير؛ قبل وفاته بأيام (5).

لقد كان لهذا الصراع بين الملكين أثره الكبير في إضعاف الدولتين، وتسبب بضيا

(1) جاء في الديوان «ويهدي ويهدي...»، وبه يكسر وزن البيت.

(2) ابن فركون: الديوان، ص 220.

(3) السابق، ص 220.

(4) انظر: السابق، المقدمة، ص 84-85، 374-375، 387.

(5) انظر: السابق، ص 379.

كثير من مدنها⁽¹⁾، فقد استولى القشتاليون على أنتقيرة واستولى البرتغاليون على سَبْتَة⁽²⁾، ولعلّ هذا كان سبباً في ضعف الدولة المرينية، وانحدار مملكة غرناطة نحو السقوط.

وخلاصة القول أنّ الشعر وثق الأحداث السياسية المهمة في غرناطة، وكان لابن فركون نصيب وافر من هذا الشعر، رصد فيه الحياة السياسية في حقبة ضنّت بها المصادر، وفي هذا تظهر القيمة التاريخية لديوان ابن فركون، في درّس حقبة دقيقة غامضة من تاريخ المغرب والأندلس، وذلك بسبب ضياع مصادرهما الأصلية.

3 - الوصف

الوصف من أغراض الشعر العربي التقليدية، وهو كثير كثرة واضحة، ويرى ابن رشيق (456) أنّ «الشعر، إلّا أقلّه، راجع إلى باب الوصف، ولا سبيل إلى حصره واستقصائه»⁽³⁾.

ويظهر الشاعر في هذا الغرض فنّاناً يصف بكلماته ما يرسمه المصوّر بألوانه، وهما يتخذان من المناظر التي يراها موادّ يدعان صورها، ويتفتنان في تجويد رسمها، فيغدو الفنّ أجمل من الحقيقة، ويصير الخيال أحلى من الواقع.

وقد لقي الوصف اهتماماً كبيراً وعناية بالغة من قبل الشعراء الأندلسيين، فأبانوا فيه عبقرية نادرة، ولا سيما عندما تعرّضوا لوصف جمال الطبيعة، ووصف العمران ومجالس اللهو والطرب⁽⁴⁾، وهذا ما جعل شعر الوصف أكثر أغراض الشعر الأندلسي وأجوده.

وسار الغرناطيون سيرة سابقيهم من شعراء الأندلس في تناولهم غرض الوصف، ولم

(1) انظر: ابن فركون، الديوان، ص 70-71.

(2) انظر: السابق، ص 87، و 331.

(3) ابن رشيق القيرواني، الحسن (456): القمعة في محاسن الشعر وآدابه، تحقيق محمد فرقران، دار المعرفة-بيروت، ط 1408/1، 1988، جزآن، 2/1059.

(4) انظر: فركابي، جودت: في الأدب الأندلسي، دار المعارف-القاهرة، ط 3، 1970، ص 120، وخلي، سعد إسماعيل: الأصول الفنية للشعر الأندلسي، دار نهضة مصر للطبع والنشر-مصر، (د.ت)، ص 222، والدقاق، عمر: ملاحم الشعر الأندلسي، منشورات دار الشروق-بيروت، (د.ت)، ص 206.

يكن هذا اللون من الشعر طارئاً على الأدب في عهد بني الأحمر، إذ شكّل امتداداً زمنياً وفتياً لما سبقه من العهود الأندلسية، التي استمدّت بدورها مكنوناتها الفنية من مشرق الأمة الإسلامية، مع بعض التميز في دقائق الأمور، أو في تغنيق الفن الشعري إلى فنون أدق⁽¹⁾، فكثّر الوصف في شعر الغرناطين ونوع⁽²⁾. وكان ابن فركون واحداً من هؤلاء الشعراء الذين أسهموا في شعر الوصف، فكثّر في ديوانه ولاح في أثناء قصائده، كما استقلّ بقصائد ومقطوعات بذاتها.

تناول الغرناطيون الطبيعة في شعر الوصف⁽³⁾، متأثرين ببيتهم متجاوبين معها، وكان الشاعر الأندلسي بصفة عامة أكثر تجاوباً مع بيئته الجديدة وطبيعة بلاده الجميلة؛ فقد «فتن» محدثو الأندلس بحديث الطبيعة، فأكثروا منه ومزجوا حديثهم عنها بمشاعرهم، ونظروا إليها من خلال ذواتهم، والتفتوا إلى وصف المظاهر الطبيعية الدقيقة، فكان لهم قدر عظيم من شعر الطبيعة، عُذ من أبرز مناحي التفرد الأدبي الأندلسي⁽⁴⁾.

وقد وصف ابن فركون الطبيعة ومظاهرها، وكان له تعلق شديد بها، فقد نشأ في أحضان غرناطة الجميلة، وترعرع بين ربوعها، غير أنها لم تمثل موضوعاً مستقلاً، ولم تحظْ بقصائد خاصة، إنما جاءت في تضاعيف قصائد أخرى لعدد من الأغراض. ومن هذا ما جاء في قصيدة طويلة، أنشدها عام (814)، فقال يصف الطبيعة⁽⁵⁾:

وربما حُبَّ جمال الشَّيْءِ لِنَفْسِهِ فَنَفْسِي لِمِجْدِ لَهَا أَغْصَانِهِ
وَأَدَارَتْ كَأَنَّ السَّحَابَ مُدَامًا زِدُّهُ الطَّيْرَ عِنْدَهَا أَلْحَانِهِ
مَا لِقُصْبِ السَّوْيِ وَقَدْ مَالَ زَهْرًا لَوْ أَطَاعَتْ رِيحَ الْعَبَانِ شَوَانِهِ

(1) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 119.

(2) سريني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 61.

(3) السابق، 61.

(4) رجب باشا، جمانة: الشعر الأندلسي بين طريقة العرب ومذهب المحدثين، أطروحة دكتوراه، جامعة حلب، 2003/1424، ص 68.

(5) ابن فركون: الديوان، ص 177.

أَتَرَى السُّحْبَ أَمْ ذُنُوبِي جَادَتْ رَيْةً فَانْفَنَنْتَ بِهَا رِيَانَهُ؟

لَا وَلَكِنْ جُرُودَ الْخَلِيفَةِ لَمَّا جَادَهَا أَنْسَكَ الْخَبَا هَتَانَهُ

ردّد ابن فركون النظر في هذه الطّبيعة الجميلة، واستعار لعناصرها من الصفات الإنسانيّة ما بعث فيها الحياة والحركة، ووصف فيها التّسليم والأغصان، والسّحاب والطّير، وتخلّص من وصف هطول المطر إلى مدح الملك، الذي فاق بجوده مطر السّحاب.

وقال في مدحة نظمها عام (817)، يصف فيها الطّبيعة، وخرج منها إلى مدح الملك (1):

فَإِذَا مَا الْفَمَامُ جَادَ بِمَاءٍ عَمِلَتْ فِيهَا الرِّمَالُ وَهِيَ مُقَابِلُ

أُلْفَى نَبِيهِمُ الْبَوَارِقُ فِيهِ لِنُفُوعٍ مِنَ الْفَمَامِ بَوَاجِسُ

وَكَمَا يُوسِفُ لَدَى الرُّزُوعِ يُلْفَى بِاسْمِ الشُّفْرِ وَالْوُجُوهُ غَوَاجِسُ

وعرض ابن فركون في إحدى قصائده إلى ذكر الشّبكة، وهي من الأماكن الجميلة في غرناطة، فقال (2):

هَذِي الشَّبِيكَةُ مَلْعَبُ الْخَيْلِ الْبَحِي أَلْقَتْ بِأَفْسَدَةِ الْعُدَاةِ غِبَالَهَا

غير أنّ ابن فركون لم يطل الوقوف على وصفها، ووصف الأماكن الجميلة في غرناطة، وما فيها من حداثق وجنان وأنهار، وكانت تستحقّ منه أكثر من مجرد ذكرها.

وكما تغنّى الأندلسيّون بوصف طبيعة الأندلس الحيّة والصّامته، فقد تغنّوا بوصف الطّبيعة الصّنعيّة، «لأنّها شكّلت منحى خاصّاً في الشعر الأندلسيّ في وصف الطّبيعة، ولأنّها من الكثرة إلى حدّ جعلها تستأثر باهتمام الشعراء، والشّاحين آنذاك» (3)، فنالت القصور حظاً وافراً من شعر الوصف، لأنّها الفنّ المعماريّ الخالص، الذي يجعلها تسلب أفئدة الشعراء، ولأنّها قصور الممدوحين، فيصفها الشعراء، في معرض مدحهم (4).

(1) ابن فركون: الذّبيان، ص 184.

(2) السّابق، ص 119.

(3) ديباب: في الشعر العربيّ الأندلسيّ والمغربيّ، ص 292.

(4) انظر: السّابق، ص 292.

وتُعَدُّ غرناطة من أهم المراكز الفنيّة، التي بلغ فيها الفنّ العربيّ الإسلاميّ ذروة ازدهاره، وهي ما تزال «تحتفظ أكثر من أية قاعدة أندلسيّة أخرى، ببقية حسنة من خططها ومعالمها وآثارها الأندلسيّة»⁽¹⁾، ويعدّ قصر الحمراء أهم آثار غرناطة، وهو يمزج بالنقوش والزخارف الهندسيّة والآيات الشعريّة، التي تزيّن الجدران والأبواب والأقواس والتوافير والحمامات، وللمشاعرنيّ ابن الجيّاب (749)، وابن زمرك (796) النصيب الأوفى من هذه النقوش⁽²⁾.

وجاء ابن فرّكون فسار على نهج سابقه في تزيين جدران الحمراء، فتابع منجزات يوسف وسجّلها بشعره، فعندما شرع الملك في إعلاء المبنى المائل أمام باب الدّار الكبيرة⁽³⁾ أمره أن ينظم أبياتاً تُكَبِّد دائرة بالطبقة الثّانية منه، فقال قصيدة نَبَاهِي فيها بيوسف⁽⁴⁾:

بناصر الذّمّن مولى الخلق لي شرفٌ فلنيسر عني لئلاّ تصار مُنصرفٌ

(1) عنان: الآثار الأندلسيّة الباقية، ص 132.

(2) انظر: التفراط: ابن الجيّاب، ص 279-285، غومس: الشعر الأندلسيّ، ص 41، وفون شاك، أدولف فريدمتش: الفنّ العربيّ في إسبانيا وصقلية، ترجمة الطاهر أحمد مكي، دار المعارف- القاهرة، 1980، ص 166-186، وعنان: الآثار الأندلسيّة الباقية، ص 163-185، الحمصي: ابن زمرك، ص 26-41، وفارس، عيسى: ابن زمرك الأندلسيّ، حياته وأدبه، رسالة ماجستير، جامعة تشرين، 1987، ص 90-92، وماربا منى: الأدب الأندلسيّ، ص 159-161.

(3) يُستنتج من حديث ابن فرّكون عن هذه الدّار، من خلال الأبيات التي نظمها في وصفها، أنّها كانت مؤلّفة من طبقتين: طبقة سفلى: نظم فيها 18 بيتاً وطبقة علويّة، مؤلّفة من ثماني طبقات، وزّع شعره عليها كالآتي:

- الطّائفة الكبرى (11 بيتاً)
- الطّائفة المُشرقة على الحمراء المقابلة للكبرى (8 أبيات)
- الطّائفة الثّالثة التي ليمين الكبرى (8 أبيات)
- الطّائفة الرّابعة التي تُشرف على الصّهرج (8 أبيات)
- الطّائفة الخامسة الصّغرى (5 أبيات)
- الطّائفة السادسة الصّغرى (5 أبيات)
- الطّائفة السّابعة (5 أبيات)

..... - الطّائفة الثّامنة وهي في موضع المدخل، نظم الملك يوسف الثّالث أبياتاً تُكَبِّد فيه.

وزّع ابن فرّكون شعره بدقّة على سبع طبقات بما يتناسب مع حجم كلّ طائفة، وترك الثّامنة لينظم الملك يوسف أبياتاً تُكَبِّد فيها. (انظر: ابن فرّكون: الذّبيان، ص 271-275).

(4) ابن فرّكون: الذّبيان، ص 271.

فَهْ مِنْهُ مَبْنَى خُسْرٍ بِهِجِيهِ لِكُلِّ قَلْبٍ إِذَا خَبَا بِهِ ضَعْفُ
وَمَنْعُ مُعْجَبٍ بِالْمَنْعِ مُثْبَلٌ بِالْعَزْ مُنْفَرِدٌ بِالْخُسْرِ مُثْبَلٌ
كَأَنَّ مِنْ جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ مَنْشَأُ فَهَذِهِ عَرَفَ مِنْ قَوْلِهَا عَرَفَ

ولشدة إعجاب ابن فركون بهذا المبنى، جعل منشأ من جنة الفردوس، مُتمثلاً
الآية الكريمة: ﴿لَكِنَّ الْيَقِينَ أَنْفَرُوا رَبَّهُمْ هُمْ عَرَفَ يَنْ قَوْلَهَا عَرَفَ مَبْنَى بِهِجِيهِ الْأَكْثَرُ وَهَذَا قَوْلٌ لَا يَخْلُفُ
أَلَّهُ الْيَمَازُ ①﴾ (1)، ووجد ابن فركون سبيله إلى التخلص إلى مدح الملك بعد أن وصف
المبنى وبهجته، فقال (2):

هَذَا وَبَاصِرٌ دِهْنِ اللَّهِ أَبْدَعْنِي كَمَا عَلِمْتُ وَذَاكَ الْعَزُّ وَالشَّرَفُ
مَوْلَى الْوُجُودِ عَمِيدُ الْمُلْكِ يُؤْنَفُ وَمَنْ قَلِيلُهُ لِمَارَاغَةِ الْعَلَفِ

وكان ابن فركون يسير في وصفه هذه المباني على نمط واحد، وهو التخلص إلى مدح
الملك، ومن هذا قوله يصف الطاقة الكبرى من المبنى (3):

هَذَا هُوَ الشَّاعِرُ الْمَوْلَى الْهَمَامُ فَدَغْ ذِكْرِي أَسِيرٌ وَمَأْمُونٌ وَمُسْتَمِينٌ
لَا زَالُ وَالنَّصْرُ مِنْ غُلْيَاهُ مُلْقَمٌ مَبْلَغُ الْوَطْرِ الْمَرْجُو فِي الْوُطَنِ (4)

استخدم الشاعر في وصفه التشخيص، فأنطق الجمادات بالكسرة تلهج بمدح الملك
وتخلد ذكره (5)، وأراد من وراء ذلك كسب رضا الملك وإعجابه بمقدرته على نظم ما
بأمره به، ومن هذا ما قاله في وصف القبتين الزائقتي الشكل خلف الدار الكبرى لما شرع

(1) الزُّنُز، 20.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 272.

(3) السابق، ص 273.

(4) جاء عجز البيت في الذبوان كالأخي: «مَبْلَغُ الْوَطْرِ الْمَرْجُو فِي الْوُطَنِ»، خطأ؛ ولعل الضراب ما أثبت.

(5) هذا الأسلوب مُستخدم عند ابن الجباب وابن زمرك وعبد الكريم القيسي. انظر: التفراط: ابن الجباب، ص 282، والحمص: ابن زمرك، ص 27-30، والقيسي، عبد الكريم (ق9): الذبوان، تحقيق جمعة شبيخة، وعبد الهادي الطرابلسي، المؤسسة الوطنية للترجمة والتأليف والدراسات «دار الحكمة»، تونس، 1988، ص 220، 221، 222، 223، وغيرها، غير أن القيسي أنطق الجمادات من غير مدح.

الملك في تجديدهما عام (815)، فقال في وصفهما ماثلتان للعيان (1):

أنا قبة للمُنعِ إذ	أنا المنيعة موزع
قابلت مني فأنفت	في نيل ومنفي تطفن
وترى البحيرة بيننا	مرأة هند تلن
وبجود راحة يوسف	هي للظماء المنزع
والخمسة الغلبا بها	كأثر بكف يرفع
والماء في جنباتها	منفق من ذل
فكأنها القلب الذي	ذل النكارم يجمع

بعث الشاعر الحياة في هذه القبة، فأنطقها ليعبر عن جمالها وروعها، وليعبر عن ولانه وخدمته للملك. ويرى قدامة بن جعفر (337) أن أروع الشعراء في الوصف «من أتى في شعره بأكثر المعاني، التي الموصوف مرتب منها، ثم باظهرها فيه وأولاهها، حتى يحكيه بشعره، ويمثله للحس بنعته» (2).

وعلى النسق نفسه نظم مقطوعات بأمر الملك عام (816)، لتكتب في طيقتان مُحكيّة بالجص، قال فيها (3):

لولا الخياء من ابن نصر لم أجز	منع النوال الغنم عن قصاده
فكأنني لم صامت عن نطقه	أو جفن عيني هائم برقاد

وقطع هذا اللون من شعره كثيرة ملونة، مزينة بما يتخير لها من جميل الصور وحسن المفردات، ومن جملة ما كتبه قطع أمره الملك بنظمها لـ «تكتب في قوس اتخذت لمقامه

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 276.

(2) قدامة: نقد الشعر، ص 119.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 281.

ومن جميل وصفه أبيات ارتجلها في وصف حائطي (2)، قال فيه (3):

خَلَلْتُ كَمَا أَتَمِّي بِأَسْفَدٍ مُنْزِلٍ	فَمَا أَنَا عَنْ شُهْبِ السَّمَاءِ بِمَنْزِلٍ
تَفَشَّحْتُ الْأَلْوَانَ مِنِّي أَزَاهِرًا	تَلَاعَبَهَا أَيْدِي جَنُوبٍ وَشَمَالٍ
فَلَعَنْتُ كَمِثْلَ الزُّهْرِ وَالزُّهْرُ فِي الرُّبَا	فَمَنْ مُجْتَنِبُ يَأْمِي عَلَى الْبَرِّ مُجْتَلٍ
فَكَانَلْتُ إِخْسَانًا وَخُسْفًا فَمُبْعِرِي	بِرَغْمِ الْأَعَادِي فِي سُورٍ مُكْتَلٍ
فَمَا مُبْعِرًا مِنِّي الْمُحَاسِنَ وَالْمُخْلِ	أَعْدَلِي جِمَالِي نَظْرَةَ الْمُتَقَابِلِ
إِذَا اخْتَفَلَ الشَّادِي وَرَأَيْتُ صُدُورَهُ	فَلِي رَتْبَةُ التَّضَدِيرِ فِي كُلِّ مُخْفِلٍ
إِذَا سُدِلَتْ خَوْلِي السُّيُورُ بِمَنْزِلٍ	نَظَرْتُ لَهَا وَالشُّهْبُ دُوبِي مِنْ غِلٍ

رسم الشاعر في هذه الأبيات صورة جميلة، تحكي روعة الحائطي وجماله، وفيها مدح للملك، وهذا ما سار عليه في كل هذا اللون من الشعر، وتبدو الصنعة واضحة في هذا النوع من الوصف، لأن ابن فركون كان ملزمًا أحيانًا - بحكم وظيفته وموقعه في البلاط النصري - أن يخلد بشعره آثار الملك ومنجزاته. وبهذا يكون واحدًا من المشاركين في متابعة بناء غرناطة ومعالمها، فأضاف مادة جديدة تكون مع ما تركه ابن الجيَّاب وابن زمرك موضوعًا لدراسة، تبرز القيمة الجمالية والتاريخية لهذه الأشعار، التي زينت جدران قصر الحمراء، فجعلت منه موطن إعجاب واستحسان (4).

ومما تناوله الأندلسيون بالوصف الخمرة ومجالسها، فأخذوا «الصفات المعروفة للخمرة، من حيث القدم واللون والإشراق والطعم والرائحة، وأضافوا إليها روح البيئة

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 278.

(2) الحائطي سائر يكون على الجدار الداخلي للفتة أو الغرفة. انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 286، حاشية 253.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 286.

(4) انظر: فرحات: غرناطة في ظل بني الأحمر، ص 201-240، والطوخي: مظاهر الحضارة، ص 60-65.

الأندلسية» (1). فصارت خمرياتهم «بدو مستحدثة مبتكرة متشحة بوشاح الأندلس، ورقة شعراء الأندلس» (2)، وتفتن الأندلسيون «بعمد مجالس الشراب في الرياض والمُنْتَزَحات، وحتى في الزوارق التي تنهادى في نهر الوادي الكبير وغيره» (3)، وكانوا إذا وصفوا الخمرة ومجالسها، مزجوا كثيراً بينها وبين المرأة والطبيعة» (4).

واستمر هذا الغرض في مملكة غرناطة، غير أن عناية شعراء غرناطة في هذه المرحلة بالخمريات لم تكن ذات شأن بالقياس للمراحل السابقة، ومع ذلك فإن ما وصل من شعرهم الخمرى القليل «يدل على إقتانهم وإجادتهم لوصفها وتصوير آنيها، فضلاً عن الدقة والبراعة التي أبدوها في رسم مجالس الأنس والساقى» (5).

ولم يستقل شعر الخمرة لدى شعراء غرناطة «عن الأغراض الشعرية الأخرى باستثناء مقطوعات محدودة ليوסף الثالث» (6)، واشترك معه في هذا شاعره ابن فركون، «وما عدا ذلك فقد جاء توطئات ومقدمات» (7).

وقد خص أبو الحسين الخمرة في شعره، بثلاث قصائد وبعدد من الأبيات المفردة، وصف فيها مجالسها وأثرها، وذكر أسمائها، مع أن في ديوانه ما يعبر عن نبذها، وعن موقفه الرافض لها، انطلاقاً من التحريم الديني لها، فقد صدرت عنه أبيات في مدح يوسف الثالث، وقد حل بمالقة حيث «أمر، أهده الله، بإراقة الخمور وتغيير المنكر وإذاعة أفعال البر» (8). ووجد ابن فركون في عمل يوسف جانباً من جوانب مدحه وتأكيد صفة تدبته، فكانت

(1) الموسى، فيروز: الخمرة في الشعر الأندلسي حتى نهاية عصر الطوائف، رسالة ماجستير، جامعة دمشق، 1987م، ص 226.

(2) السابق، ص 223.

(3) سماكة، باقر: التجديد في الأدب الأندلسي، مطبعة الإيمان-بغداد، ط 1، 1971، ص 49.

(4) انظر: ضيف: عصر الدول والإمارات، الأندلس، ص 293، الذقاني: ملامح الشعر الأندلسي، ص 210.

(5) الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 284.

(6) السابق، ص 284. يبدو أن الحسيني توصل إلى هذه النتيجة دون أن يطلع على ديوان ابن فركون، فنبه قطع مستقلة في وصف الخمرة.

(7) السابق، ص 284.

(8) ابن فركون: الديوان، ص 120.

إشارته إلى إراقة الخمر في قوله (1):

أَسَلْتُ ذِمَّ الْغُنْفُودِ فِي اللَّهِ مُظْهِرًا لِأَفْعَالِ بَرٍّ فِي الْوُجُودِ مُذْبِغًا

وموقفه هذا من الخمرة هو موقف عدد من شعراء الأندلس، الذين حفلت دواوينهم «بقصائد تُبين أحداث إراقة الخمرة، وتحدث عن منعها وتحريمها» (2).

وعلى آية حال فإنَّ ابن فركون قد وصفها ووصف مجالسها، ووجد في الليل الوقت الآمن المناسب لشربها، فتحدث عنها في معرض وصفه لعشبة من عام (815) (3)، ولعلها واحدة من كثيرات نَعِمَ فيها بصحبة الملك ومنادمته، قال في مطلعها (4):

خَسِرَ الْعَشْبَةُ أَذْنَتْ بِغُرُوبِهَا كَالْكَأْسِ رَاقٍ بِهَا سَنَا مُشْرُوبِهَا

وتجسدت الشمس امرأة في وصف جميل في صور متتابعة، ظهرت الشمس فيها شاحبة عليلة أضناها فراق من تحب، فحزنت وهزلت، وألقت على الأفق شحوبها، ورحلت الشمس وحلت الغتمة، فتلاها المكان بنور الخمرة الحمراء المتقدة كالنار (5):

قَابِلُ مُخَيَّأَهَا بِنُورِ مُدَامَةٍ خُمْرَاءُ تُبْدِي النَّارَ مِنْ تَطْبِيبِهَا

مَا اغْتَلَبَتِ الْأَجْسَامُ إِلَّا قَبْلَ أَنْ مَسَحَتْ عَلَى الْأَزْوَاجِ كَفُّ طَبِيبِهَا (6)

وما أن غابت شمس العشي حتى أشرق القمر وأرسل أضواءه الرخية، فأضاء مجلس الشاعر في جنت غرناطة الساحرة، وضاع طيب خمرة المعتقة ممزوجة بأرواح الزهر (7):

إِنْ غَابَتِ الشَّمْسُ الْمُبْهَرَةُ أَطْلَعَتْ بِذَرَايُنُوبٍ سَنَاهُ عَنْ مُخْجَرِهَا

خُلِعَهَا مُفْتَقَةً عَلَى الزُّوْجِ الَّذِي تُهْدِي أَزْهَرَهُ نَوَاسِمَ طَبِيبِهَا

(1) ابن فركون: الديوان، ص 121.

(2) الموسى: الخمرة في الشعر الأندلسي، ص 129.

(3) ابن فركون: السابق، ص 254.

(4) السابق، ص 254.

(5) السابق، ص 254.

(6) جاء في الديوان: «مسحت»، ولعل الصواب ما أثبتته.

(7) السابق، ص 254.

ولا يكتمل مجلس الشرب إلا بوجود الساقى، الذي يبعث البهجة والسرور في نفوس الشرب بجمال شكله ورشيق حركاته(1):

مِنْ كَفِّ مُبَادِ الْمُعَاطِفِ سَاحِرٍ فَوَلِّ الشَّوَاهِرِ مُنْتَهَى مَطْلُوبِهَا
يُشْفِي نَفُوسَ الْعَاشِقِينَ مِنَ الْجَوَى فَيُزِيلُ مَا تَلْقَاهُ مِنْ تَعْدِيْبِهَا
فإذا ناولهم كؤوس خمرتهم جلس إلى عوده تداعب أنامله الأوتار، يهيج الساهرين بحسن صوته ويسرهم بديع عزفه، فيرشفون خمرتهم على ألقانه(2):

وَالْعُودُ يُنْمِغُ صَوْتُهُ فِي كَفِّهِ مَا شَاءَتِ الْعُشَّاقُ مِنْ مَرْغُوبِهَا
بَاغَتْ بِمَكْنُونِ الْهَوَى أَوْثَارَهُ فَشَفَّتْ فُؤَادَ غَرِيبِهَا بِغَرِيبِهَا
بِأَنَامِلٍ لَمْ تَسْرِقْ مِنْزَعُودَهَا إِلَّا أَبَاحَ الشُّرْبَ وَغَطَّ عَطِيبَهَا
وَكَا أَنْ يُخْنِئَهُ نَخْطُ لِكُلِّ مَنْ تَرَكَ الْغِلَاعَةَ: أَنْ وَقَتْ وَجُوبِهَا
ومجلس الخمرة هذا هو المكان الذي يلقي فيه الشاعر عن كاهله هموم النهار وعناءه، ويجد فيه الراحة والسرور، حيث الغناء والحب والغزل(3):

فَاعْجَبْ لَا يَمَاتُ السُّرُورُ وَجُدْ فِي تَرْبِيلِهَا وَأَنْظُرْ إِلَى تَرْبِيلِهَا
نَطَقَتْ فَأَقْلَبَ الَّذِي أَتَتْهُ مِنْ مَكْنُونِهَا الْمَشْرُوحِ أَوْ مَكْنُونِهَا
وكان لابن فركون مجلس آخر، وساعات أمضاها مع مليكه، سرقها في غفلة من عين الزمان، هي ساعات من الليل، وجد فيها أبو الحسين الراحة والأنس، وألقى فيها الهدوء، من صخب النهار(4):

كَأَنَّ الدُّجَى يُلْقَى لَدَيْهِ مِنَ الضُّحَى خَبِثَتْ إِذَا أَوْضَعَتْهُ عَادَ مُبْنُهَا

(1) ابن فركون: الديوان، ص 254.

(2) السابق، ص 254-255.

(3) السابق، ص 255.

(4) السابق، ص 258.

في قلب الظلام تشرق خمرته، فهي مصدر أنسه وراحته، ويتلألأ شعاعها ليهدي من ضلَّ إلى حِمى الأنس، ولينير الدُّرب إليه(1):

عَجِبْتُ لَهُ يَهْجِي حِمَى الْأَنْسِ عَامِداً وَنَسْرَةَ الصُّهْبَاءِ تُغْلِبُهُ مُغْلِماً
وهَدي كَوْوَسَ السَّوَّاحِ يَهْدُو شُعَاعُهَا وَلَسْوَاهُ لَمْ يَهْدِ الشَّيْلُ إِلَى الْحِمَى

ويمتزج مجلس الخمرة بالطبيعة، فيغدو حباب الخمر زهراً ودرأ، وتغدو الكؤوس نجومًا متألقة أقرب إلى اليد من نجوم السماء، فلا داعي إلى تأمل نجوم السماء البعيدة، ما دامت كؤوس الخمرة قرية السنال، وهي تُغني عنها لبعدها(2):

حَبَابُ يَرْيَكِ الزَّهْرِ لَسَوْقِ عُصْرَةٍ أَوْ السُّرِّ فِي مَفْئِدِ الْعُقُودِ مُنْظَمًا
أَنْزَعَى عَلَى الْبُغْدِ النُّجُومَ وَنَيْنَا كَوْوَسَ تَحِينًا عَلَى الْفَرْبِ أَنْجَمًا

وتظهر المرأة في مجلس آخر ساقيةً ومُغْنِيَةً، تسحر الساهرين وتسلب عقولهم، وتمتزج بالطبيعة فتغدوان معاً أنس المجلس وبهجته، تلك بزهرها وطيبها، وهذه بصوتها وحسنها(3):

وَعَانِيَةَ يَرْيَكِ الشَّخَرِ حَقًّا يُمَتِّعُ الْعَيْنَ وَاللِّسَانَ وَالرَّوْحَ(4):
فَكَمْ فِي الرُّوْضِ مِنْ زَهْرٍ نَشِيرٍ وَحَيْثُكَ الْأَزَاهِرُ مِنْ رَبَاهَا
خِلَالًا لَيْسَ بِالشَّخَرِ الْقَبِيمِ فَتُلْفِي كُلَّمَا حَيًّا صَبَاحًا
وَكَمْ فِي اللَّفْظِ مِنْ دُرٍّ نَعِيمٍ نَنَعِمُ كَيْفَ حَسَنَتْ بِهَا، وَقُلْ لِي:
نَعَمُ ابْنُ فَرْكُونٍ فِي مَجْلَسِ الْخَمْرِ بِأَحْلَى بِمَا تَهْدِيهِ مِنْ طَيِّبِ النَّعِيمِ
أَوْقَاتِهِ، وَكَأَنَّهُ فِي الْجَنَّةِ الَّتِي حَدَّثَ عَنْهَا، صَحِيحُ الْوُجْدِ يَرْوِي عَنْ نَعِيمِ

(1) ابن فركون: الديوان، ص 258.

(2) السابق، ص 258.

(3) السابق، ص 255.

(4) السابق، ص 255.

لله من الزهر والخمر والسحر، ما قبل الجفائن جفائن الشعيم؟

ويظهر مجلس الخمرة عالماً قائماً بذاته، هو عالم خاص بالشاعر وندمائه، فيه البهجة والسرور والمتعة، ولا هم فيه ولا نصب، اجتمع فيه الأصحاب ليلاً لينسوا هموم النهار.

وخلاصة القول أن الوصف غرض تقليدي، أسهم فيه شعراء غرناطة، فوصفوا الطبيعة والحياة الاجتماعية، وكان ابن فركون واحداً منهم، أسهم معهم في شعر الوصف، فوصف الطبيعة ومظاهرها، ووصف الأبنية التي أنشأها يوسف الثالث في غرناطة، ووصف من الحياة الاجتماعية مجالس الأنس التي كان يحضرها.

4 - الغزل

وهو غرض تقليدي في أدبنا العربي، أجاد فيه الشعراء وأكثروا منه، وقد زخر ديوان الشعر الأندلسي بشعر الغزل، وكثر وتنوع «وكانما أصبح الناس جميعاً شعراء، ينظمون في الغزل والحب، وبيان دقائقه ومشاعره»⁽¹⁾.

والغزل الأندلسي واحد من أغراض شعر المذهب القديم، الذي برزت فيه ملامح طريقة العرب المتمثلة «بالنزوع العذري، الذي جئح إليه كثير من الشعراء، وبالطابع البدوي، الذي وسم أجواء هذا الغزل على مختلف العصور الأندلسية»⁽²⁾.

وقد طرق الشعراء في غرناطة أغراض الشعر كلها، «وكان الغزل أقربها إلى نفوسهم، وكانوا يئنشذونه تعبيراً عن عواطفهم، وافتانهم بالجمال، وترويحاً عن أنفسهم، وتنقيساً عن همومهم وآلامهم، إذ وجدوا في المرأة الشكينة والراحة والاستقرار»⁽³⁾. وشجعت على النظم في هذا الغرض أحوال المجتمع الغرناطي، وما فيه من ترف وولع بمباهج الحياة

(1) ضيف: عصر القبول والإمارات، الأندلس، ص 256.

(2) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 46.

(3) يازجي: الغزل في الشعر الأندلسي في ظل بني الأحمر، شراع للدراسات والنشر والتوزيع-دمشق، ط 1، 1995، ص 63.

واختلاط، دون خروج على حدود الأخلاق والدين⁽¹⁾، فترك الغرناطيون غزلاً كثيراً، ظهر في شكل مُقدمات للمدائح، وفي قصائد أخرى مستقلة⁽²⁾، وكان لابن فركون نصيب وافر من هذا الشعر، توزع بين غزل بالمرأة في مُقدمات المدائح، وفي قصائد مستقلة، وغزل بالمذكر.

افتتح ابن فركون معظم مدائحه بمطالع غزلية على عادة الشعراء قبله، وكثرت لديه هذه الافتتاحيات لكثرة المدح الذي «طغى على أغراضه الأخرى، فاشتمل على ثلثي الديوان تقريباً»⁽³⁾.

ومن المعروف أن افتتاح المدائح بالغزل عادة قديمة، جرى عليها الشعراء، وقد نوّه المتنبي (354) إلى هذه العادة، مُنكراً على الشعراء هذا التقليد، حين قال⁽⁴⁾:

إِذَا كَانَ مَذْحٌ فَالْثَبِيبُ الْمَقْدَمُ أَكُلُ فَصِيحٍ قَالَ شِعْرًا مُنْتَبِهُ؟

ومع ذلك فإنّ الشعراء ظلّوا يفتتحون مدائحهم بالغزل، مُدركين أنّ هذا مجرد تقليد ساروا عليه، غير أنّهم لم يرغبوا في الخروج عليه.

ويبدو أنّ ابن فركون قد وُجد في أساليب القدماء ما يكفيه مؤونة البحث عن أساليب جديدة، فردّد ما قالوه في مقدّماتهم الغزلية، فذكر الأماكن التي ذكروها، ومن هذا قوله في مقدّمة مدحة، نظمها عام (811)⁽⁵⁾:

أَمِنْ بَارِقِ أَغْلَامٍ نَجْدٍ يُصَالِحُ نَذَكُرَتْ عَهْدًا بِالْحَمَى وَهُوَ نَازِحٌ؟

(1) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 63.

(2) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 126.

(3) بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي في ظلّ بني الأحمر، ص 92.

(4) المتنبي، أحمد بن الحسين (354): ديوان المتنبي بشرح أبي البقاء المكي (616) المسمى بالتيبان في شرح الديوان. ضبطه وصحّحه ووضع فهرسه مصطفى الشقا إبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ شليبي، دار المعرفة-بيروت، د.ت، 4 أجزاء، 221/3. وقد شرح المكي بيت المتنبي، بقوله: «... ما كل فصيح عاشق، ولا كل سلف منهم، ولكنّ آخرهم في ذلك يتلو أوّلهم حتّى كان ما يتواصفونه من الحبّ قد جعلوه خاتمة الشعر»، 221/3.

(5) ابن فركون: الديوان، ص 110.

يَلُوحُ بِالسَّاقِ الثَّنَائِيَا كَأَنَّهُ مُصَالِي وَدَادَ بِالسَّلَامِ مُصَالِحُ
كَفَلْتُ عَلَى بُغْدِ الْمَزَارِ بِجَمِيرَةٍ جَوَانِحُنَا وَجَدْنَا إِلَيْهِمْ جَوَانِحُ
لَقَدْ قَبِذَ الْأَبْعَازُ حُسْنُ أَوَانِسِ لَهْنُ قُلُوبِ الْهَائِمِينَ مَارِحُ

عَمَدَ ابْنِ فَرْكُونٍ فِي مَقْدَمَاتِهِ إِلَى إِظْهَارِ وَجْدِهِ وَأَسَادَ، وَكَانَ يَعِيشُ فِي جَوْ الذِّكْرَى، ذَكَرَى الْحَبِيبَةِ الرَّاحِلَةَ، وَمِنْ هَذَا قَوْلُهُ فِي مَقْدَمَةِ مَدْحَةٍ رَفَعَهَا إِلَى الْمَلِكِ، وَقَدْ كَانَ رِكَابَهُ فِي ظَاهِرِ جَبَلِ الْفَتْحِ عَامَ (813)، تَحَدَّثَ فِي هَذِهِ الْمَقْدَمَةِ عَنِ الظَّعَانِ الَّتِي رَحَلَتْ، فَقَالَ (1):

نَلَّ رِكَابَ الْحِمَى عِدَّةً اسْتَقَلْتُ: مَنْ حَوِزَتْ فِي رِحَالِهَا وَأَقْلَتْ؟
وَقُنْتُ لِلشُّرَى فِرَاقِي لَوْلَا أَنْ هَدَعَهَا بِزُقَى الثَّنَائِيَا لَعَلْتُ

وَشَبَّ ابْنُ فَرْكُونِ الظَّعَانِ بِالسَّفَنِ، وَالسَّرَابِ بِالْبَحْرِ، وَالْفَتَيَاتِ الْمُحْتَجِبَاتِ فِي الْخُدُورِ بِالْبِدُورِ الَّتِي غَرَبَتْ (2):

أَهِيَ السَّفَنِ فِي بَحَارِ سَرَابٍ أَمْ مَطَايَا لَدَى الْكَفِّبِ أَطْلَتْ؟
غَرَبَتْ فِي غُدُورٍ هُنَّ بِدُورُ أَقْلَتْ، لَا نَلَّ غَرَبَ صَبْرِي فَلَتْ

تَتَّبَعَ ابْنُ فَرْكُونٍ فِي عِدَدٍ مِنْ مَقْدَمَاتِ مَدَائِحِ الْأَسَالِيبِ الْقَدِيمَةِ، فَخَاطَبَ الْخَلِيلِينَ عَلَى عَادَةِ الشُّعْرَاءِ الْقَدَمَاءَ، فَقَالَ (3):

أَلَا يَا خَلِيلِي أَنْزِلَاهَا مَعَاهِدًا وَفَرَّاعِلِيهَا بِالرِّكَابِ وَغَرَجَا
وَوَجَدَ فِي خُطَابِ الْخَلِيلِينَ السَّبِيلَ إِلَى التَّجْوَى، وَبَثَّ الشُّكُوى، فَقَالَ (4):

خَلِيلِي هَلْ أَبْصَرْتُمَا عَاشِقًا مِثْلِي يَحْنُ كَمَا حَنَّ الْغَرِيبُ إِلَى الْأَقْلِ
خَلِيلِي كُفَا عَنْ مَلَامَةِ هَائِمٍ مَسَامَعُهُ لَمْ تَضَعْ يَوْمًا إِلَى الْعَذْلِ

(1) ابْنُ فَرْكُونٍ: الذَّبَّوَانُ، 164-165.

(2) السَّابِقُ، ص 165.

(3) السَّابِقُ، ص 193.

(4) السَّابِقُ، ص 265.

أَلَمْ تَعْلَمَا أَنِّي تَمْلِكُنِي الْهَوَى فَرَاغَ مَا أُنْسَى بِغَيْرِ الْهَوَى تُغْلِي

وقد نهج في عدد من مُقدمات مدائحه أسلوباً قصصياً أسماء المفاولة، ومنه قوله في مقدمة مدحة(1):

وَرُبَّ لَابِئَةٍ تُلْقِي السَّلَامَ عَلَى حَبِّ النَّبِيِّ وَدُهَا طَبَعٍ وَمُكْتَئِبٍ

قَالَتْ: لِمَا هُنْتُ مِنْ بَعْدِ الثَّلَاثِ بِهَا؟ فَقُلْتُ: كُلُّ فَتَى قَدْ هَزَّهَ الطَّرَبُ

قَالَتْ: تَمْنَعُ بِبَدْعٍ مِنْ مُحَابِسِهَا فَقُلْتُ: قَدْ سَدَّتْ مِنْ دُونِهَا الْعُجْبُ

وتحدّث في مقدماته عن الطيف، الذي أناه ليلاً(2):

أَمِنْهَا سَرَى طَيْفٌ إِلَيَّ حَبِيبٌ؟ وَلَيْسَ بِسُورِ نَجْمِ السَّمَاءِ زَلِيبٌ

أَنَّى وَغَلَامُ اللَّيْلِ يَنْخَبُ ذَيْلُهُ وَلَيْسَ بِسُورِ نَجْمِ السَّمَاءِ زَلِيبٌ

وتناول ابن فركون في مقدماته الغزلية كثيراً من المعاني، التي تناولها الشعراء من قبل، كالعذول والواشي(3):

زَعَمَ الْغَوَاذِلُ أَنَّ قَلْبِي عَاشِقٌ صَدَقُوا وَلَكِنْ لَا يُرِيدُ سِوَاهَا

وركّز ابن فركون في غزل المقدمات على أوصاف المرأة الحسنة، فمحبوبته التي وصفها جميلة، ولها من صفات الحسن ما جعله يشبّها في إحدى قصائده بالطيبي والغصن والبدور، فقال(4):

هِيَ الطَّيْبِيُّ جِيدًا وَالْغَصْبِيُّ نَأْوِدًا نَفْسِي مَلَكًا دُونَ خُرُطٍ وَلَا انْثَا

بَنِيْرَ مَرَاهَا وَحُسْنِ قَرَامِهَا إِذَا مَا تَبَدَّتْ تُخْجِلُ الْبَدْرَ وَالْفَضَا

وبالغ في وصف جمالها، فشبّها في قصيدة أخرى بالشمس، التي فاقت بحسنها

(1) ابن فركون: الذّبيان، ص 147.

(2) السابق، ص 154.

(3) السابق، ص 168.

(4) السابق، ص 126.

وبهاتها الكواكب والنجوم التي حولها(1):

هِيَ الشَّمْسُ يَسْتَعْلَى سَاحَا وَقَدْ غَدَا لَهَا الْبَهْرُ وَالْجُوزَاءُ قُرْطَا وَفُتْلَجَا(2)

ولشدة إعجابه بطبيعتها بالغ في الحديث عنه وتصويره(3):

لَوْ أَعْرَضَتِ الْقُبُولُ عَرَفَا وَطَبَا لَمْ يَهَبِ الشَّيْبُ إِلَّا بَلْبَا

ويبدو أن طبيعتها قد أثرت في نفسه، فتحدث عن هذا الأثر، فقال(4):

عَهْدِي بِهَا وَالطَّبِيبُ يَذْكُرُ عَرَفُ مِنْهَا، فَأَخْبَا النَّفْسُ إِذْ حَيَاها

ومع أنه ركز في غزل المقدمات على الجوانب الحسية في وصفه، فقد ظل عفا اللفظ طاهر القول، وجاءت هذه المقدمات في بداية مدائحه، يُمهّد بها للدخول إلى غرضه الرئيس، ليخلص بيت يصل به إلى الممدوح، «وقد ظهر اهتمامه، كغيره من شعراء عصره، جلياً بالمخالص»(5)، ومن هذا قوله في مدحة رفعها إلى مولاه الملك يوسف الثالث(6):

وَمَا طَابَ عَرَفُ الزُّفْرِ إِلَّا لِأَنَّهُ نَمَازُجُهُ مِنْ ذِكْرِ هُنْ نَوَالِحِ

وَمَا رَاقَ نَظْمُ الشَّعْرِ إِلَّا لِأَنْ غَذَتْ لِنَاصِرِ دِينَ اللَّهِ فِيهِ الْمَدَائِحِ

وقوله في مدحة أخرى(7):

فَلَوْلَا مَا لَهَا مِنْ غَرَامَا وَلَا مَلْنَا إِلَى الذِّكْرِى وَذَاذَا

وَلَوْلَا نَاصِرُ الدِّينِ ابْنُ نَاصِرِ لَمَالْنَا مِنَ الدُّنْيَا مُرَادَا

(1) ابن فركون: الذبيان، ص 193.

(2) الفتوح: دلتج الشيء إذا سواه وأحسن صناعته، والدُّنْيُج: البغض من الخلق. انظر: ابن منظور، مادة (د م ل ج).

(3) ابن فركون: الذبيان، ص 160.

(4) السابق، ص 168.

(5) بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 96.

(6) ابن فركون: الذبيان، ص 110.

(7) السابق، ص 113.

وقوله في مدحة ثالثه(1):

وَأَجِيبْ، مَنْ قَدْ لَامَنِي فِي ذِكْرِهَا: دَارَ الْحَبِيبِ أَحْسَنُ أَذْ نَهْوَاهَا

هِيَ خُضْرَةُ الْمَوْلَى الْغُلْفَةِ يُوسُفَ حَسْرَةُ الْمَلُوكِ إِمَامِهَا مَوْلَاهَا

أما غزل القصائد المستقلة عند أبي الحسين بن فركون فقد أفرده في ديوانه قسماً، قال في أوله: «ومن السَّيب وما يتصل به، والغزل المُتَّعِ قويم مذهب»(2). وهو غزل قليل وهو لا يختلف حقاً عن غزل المقدمات، ففيه الرَّحِيل وتوقع البين، والعيش في جو الذكري، وفيه وصف للمرأة، وذكر ما كان له من مواقف معها، وهو في ذلك كله لم يعد نسق الغزل التقليدي المشرقي، مما أوقعه هذا في التكرار أحياناً، ومن هذا قوله(3):

وَذَكَّرَنِي عَنْهَا بِالْحَمَى سَنَا بَارِقٍ لَاحٍ بِالْأَسْرَقِينَ

وَأَنْ أَطْلَعْتُ وَجْهَهَا مُشْرِقاً طُلُوعَ الصَّبَاحِ مِنَ الْمَشْرِقِينَ

نَعِمْتُ بِهَا نَحْتُ غَفَقِ الظَّلَالِ نَعِيمَ الْمُهْنَاءِ بِالْجَنَفَيْنِ

وَمَا غَمْرَةُ الْكَأْسِ مَا يَهِنُنَا بِأَغْذَبَ مِنْ غَمْرَةِ الْمَرْحُفَيْنِ

ولم يُغفل ابن فركون الحديث عن الطَّبيعة، فجمع بين الطَّبيعة والغزل على عادة الشعراء الأندلسيين(4)، فذكر الحب بين أحضان الطَّبيعة، فلون هذا الغزل بالألوان الطَّبيعة الغرائبية الجميلة(5):

أَيُّنَ لَيْلٍ نَعِمْتُ بِهِ بِلَيْلِي وَعَلَيْنَا مِنَ النُّجُومِ رَقِيبُ؟

وَسَطَ زَوْجِي حَكِي الشَّمَائِلِ مِنْهَا إِنْ هَفَّتْ حِمَالٌ وَهَبَتْ جَنُوبُ

فَهِيَ تَحْكِيهِ إِذْ يَرْوِقُ جَمَالُ زَهْرَةٍ أَوْ يَمِيلُ مِنْهُ قَصِيبُ

(1) ابن فركون، الديوان، ص 168-169.

(2) السابق، ص 254.

(3) السابق، ص 256.

(4) انظر: الدَّقَّاق: ملامح الشعر الأندلسي، ص 207.

(5) ابن فركون: الديوان، ص 257.

وكرر الصفات التي ذكرها في غزل المقدمات، فصور في محبوبته أشياء كثيرة، فقد دقق النظر في وجهها، فإذا ابتسمت صور ابتسامتها(1):

وَهْ ذُرِّ رَاقٍ مِنْ فَرْحِهَا الَّذِي سَقَانِي كَوُوسُ الْحُبِّ حِينَ تَشْمَا
وَلَمْ يَفْتَهُ أَنْ يَتَحَدَّثَ عَنْ طَيِّبِهَا، وَهُوَ مِنْ جُمْلَةِ مَا أَحَبَّهُ فِيهَا(2):

إِذْ لَهَا بَهْجَةٌ وَخُسْنٌ عَجِيبٌ وَجَمَالٌ بَادٍ وَعَرَفٌ وَطِيبٌ
ومع أنه وصف في هذا الغزل المرأة ومفاتيحها، فإن الطابع العام لغزله ظل طابع الغزل العذريّ العفيف؛ حيث ردّد معاني العذريّين التي ردّدوها في أشعارهم، فكانت معانيه لا تخرج عن تصوير المعاناة والألم، وما يحسّه من لواعج الحبّ وتبايح الغرام، وتصور الألم والحرمان، وبهذا اقترب ابن فركون من العذريّين، فقد صور ما يعترّيه من أهوال الحبّ(3):

أَنَا الَّذِي حِينَ تَفْصِيَنِي أَقْرَبُهَا وَإِنْ أَسَاءَتْ بِإِخَانٍ أَجَازِيهَا
إِنْ كَانَ يُنْمَعُ طَرَفِي أَنْ يُشَاهِدَهَا فَلَيْسَ يُنْمَعُ قَلْبِي مِنْ تَمَنِّيهَا
أَلْقَى فَوَاجِزَ لَا تُلْقَى لَهَا أَوْ عَلَى نَجُومٍ لَيْالٍ لَا تُرَاعِيهَا

وأعلن الخضوع للمحبوبة فهو يرضى بما ترضاه، فكان يتقبّل منها أقصى المواقف على قناعة تامة منه، وصورها متكبرة معرضة عن حبه تمنع وتبخل(4):

نَبِيئَةٌ مَائِلَةٌ عَنِّي وَلَائِلَةٌ: أَنْتَ الَّذِي قَدْ أَلْفَتْ الْهَجَرَ وَالنَّيَا
ومع أنها عذّبه بهجرها وصدّها، فإنّ هذا العذاب كان يرضيه(5):

قَالَ: قَدْ غَلَبَتْكَ هَجْرًا وَصَدًّا قُلْتُ: فِيهَا يُسْتَعْذَبُ التَّغْلِبُ

وعلى الرغم من محاولة ابن فركون إبراز مشاعره في غزله، فإنّ فيه فتورًا وجمودًا، ولم

(1) ابن فركون: الديوان، ص 261.

(2) السابق، ص 257.

(3) السابق، ص 260.

(4) السابق، ص 260.

(5) السابق، ص 257.

ينبع من قلب مُحِبٍّ عاش التجربة حقيقةً، إنما يظهر فيه مُقلداً مترسماً خطى السابقين من الشعراء.

وكان لابن فَرَكُون إلى جانب غزله بالمرأة غزلٌ بالمُذكر، ظهر في شعره في قصائد ومقطوعات، تغزل فيها بِمُحمَّد وفارس وهلال، وهم فتية كانوا يقومون على خدمة الملك، كما تغزل بعازف العود والسَّاقِي، فيما نظمه من وصف مجالس الأُنس.

والغزل بالمذكر ظاهرة برزت في الشعر الأندلسي «عنصرًا جديدًا من عناصر الشعر المجوني، وقد شاعت هذه الظاهرة في الشعر المشرقي المُحدث، بدءًا من العصر العباسي، فحاكاها مُحدثو الأندلسيين»⁽¹⁾، كما أنَّ البيئة الأندلسية المُتَحَضِّرة اقتضت «وجود هذه الظاهرة، بما شرع يضطرب فيها من مجالس اللهو والشراب، وما يتصل بها من سُقاة وغلمان، مع ضعف الوازع الديني والخُلقي بين تلك الفئات، واستسلامها إلى رغباتها الشاذة المُنحرفة»⁽²⁾.

وعُرف الغزل بالمذكر في غرناطة، وشارك فيه شعراء العصر جميعًا، ولم يتورعوا عن إنشاده والتَّظَرُّف به⁽³⁾، فلم يأت هذا الشعر مُعبَّرًا عن سلوك وواقع عمليَّين، وما جاء إلا «بدافع التَّظَرُّف، وإبراز المقدرة على التَّظَم في هذا الفن، وقصد المُداعبة والتَّنَدُّر في مجلس الأُنس»⁽⁴⁾.

وقد أسهم ابن فَرَكُون في التَّظَم في هذا الغرض، غير أنَّه لم يُكثر منه، وأشار إلى أنَّ مثل هذا الشعر قُصد منه المُداعبة والانبساط⁽⁵⁾، ومن نظمته في هذا الغرض قصيدة تغزل فيها بِمُحمَّد، كُلفَ بنظمها عام (799)، فقال فيها⁽⁶⁾:

(1) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 63.

(2) السابق، ص 63.

(3) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 246-247.

(4) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 63.

(5) انظر: ابن فَرَكُون: الذَّيْوان، ص 241، 353.

(6) السابق، ص 262. وقع مُحَقِّقُ الذَّيْوان في الوهم، حين أشار إلى أنَّ يوسف هو الذي كُلفَ ابن فَرَكُون بهذه القصيدة، غير أنَّ ابن فَرَكُون لم يُعيِّن كاتبًا إلا في عام (808)، ولم يكن يوسف ملكًا في هذا العام. انظر: ابن فَرَكُون: الذَّيْوان، ص 262، حاشية 234م.

كَلِفْتُ بِظَنِّي رَابِعَ الْحُسْنِ لَمْ يَزَلْ يُزَوِّعُ قَلْبِي بِالشَّوَى وَفَوَائِسِ
إِذَا هُوَ أَتَدَى لِلْعُيُونِ جَمَالُهُ أَرَاكَ مُغَيَا الشَّمْسِ وَاللَّيْلِ دَامِسِ
وَمَهْمَا بَدَتْ يَوْمًا ذَوَالِبُ شَفَرِهِ أَزْنُكَ هَلَامَ اللَّيْلِ وَالْيَوْمِ شَامِسِ

أولع ابن فركون بهذا الظبي فائق الجمال، الذي جمع من صفات الحسن وجهها أبيض مشرقا كالشمس، وشعرها أسود فاحما كالليل، فبهر العيون، وشغل القلوب.

وتابعت أبيات ابن فركون في الغزل بهذا الظبي الجميل، وأعلن فيها حبه له وهيامه به، وأضفى عليه من صفات الجمال أبهاها، ثم ما لبث أن صرح باسمه، فتداه بقوله (1):

مُحَمَّدُ يَا مَنْ هَامَ قَلْبِي بِحَبِّهِ وَمَنْ فِي فَوَادِي مِنْ هَوَاهُ مُقَابِسِ
لَسْتُ غَبْتُ عَنْ عَيْنِي وَطَيْفُكَ زَالِرٌ فَلَا التَّوَصُّلَ مَمْنُوعٌ وَلَا الْقَلْبَ آيِسِ

ولابن فركون قصيدة أخرى تغزل فيها بهلال (2)، الذي كان له نصيب من الحسن والجمال، فأغرم به الشاعر، وعاش مُعَذَّبًا بين نعيم قربه، وجحيم بعده (3):

يَا هَلَالَ الْجَمَالِ يَا بَنِي هَلَالٍ يَا هَلَالًا يُزَرِّي بِأُنْسِ الدَّعَابِ
غَذَّبَ الْقَلْبُ إِذْ نَأَيْتُ وَأَضْحَى لَا نَعِيمَ إِذْ أَتَيْتُ غَيْرَ إِيَابِ

واتصل جانب من هذا الغزل بمجالس الأنس؛ فقد أنشد ابن فركون قصيدة في مجلس أنس أقامه الملك في قرية «نبله» خارج غرناطة؛ حيث كان يومها للاصطيف عام (815)، دعا الشاعر ندماءه في هذه القصيدة إلى شرب الخمرة وانتهاج الملذات، وحثهم على تناول الكأس من كَفِّ السَّاقِي، الذي هو متعة للنظر وراحة للنفس (4):

مِنْ كَفِّ مُيَادِ الْمُعَاطِفِ سَاجِرٍ هُوَ لِلشَّوَاهِرِ مُنْتَهَى مَطْلُوبِهَا

(1) ابن فركون: الديوان، ص 262.

(2) للملك يوسف الثالث قصيدة في التغزل بهلال. انظر: يوسف الثالث: الديوان، ص 122-123.

(3) ابن فركون: الديوان، ص 263.

(4) السابق، ص 254.

يُشْفِي نَفُوسَ الْعَاشِقِينَ مِنَ الْجُودَى فَيُرْسِلُ مَا تَلْقَاهُ مِنْ تَغْذِيئِهَا
فَإِذَا تَنَاوَلَ مِنْهُ السَّاهِرُونَ كُؤُوسَ خَمَرَتِهِمْ جَلَسَ إِلَى عَوْدِهِ تَدَاعِبُ أَنْامِلُهُ الْأَوْتَارَ،
يُبْهِجُ السَّاهِرِينَ حَوْلَهُ بِحَسَنِ صَوْتِهِ، وَيَسْرِّهُمْ بِبَدِيعِ عَزْفِهِ، فَيَنْهَلُونَ وَيَعْلُونَ مِنْ خَمَرَتِهِمْ،
مُسْتَمْتِعِينَ بِسَمَاعِ أَلْحَانِهِ (1):

بِأَنْبَاطٍ لَمْ تَرْقُ مِنْبَرُ عَوْدِهَا إِلَّا أَبَاحَ الشُّرْبَ وَغَطَّ غَطِيئَهَا
وَكَا أَنْ يَنْفَاقَ نَخَطُ لِكُلِّ مَنْ تَرَكَ الْخِلَاعَةَ: أَنْ وَقَتْ وَجُوبَهَا
سَلَبَ هَذَا الْفَتَى بِجَمَالِ شَكْلِهِ وَبَدِيعِ عَزْفِهِ عَقُولَ السَّاهِرِينَ فَأَقْبَلُوا عَلَى الشُّرْبِ، وَقَدْ
فَتَّنَهُمْ وَسَحَّرَهُمْ، وَأَعْلَنَ لَهُمْ أَنَّ وَقْتَ السَّهْرِ وَالْمَتْعَةِ قَدْ حَانَ، فَاعْلَيْهِمُ الْمُبَادَرَةُ.
وَشَبَّهِ بِهَذَا قَصِيدَةَ ارْتَجَلِهَا ابْنُ فَرْكَوْنٍ فِي مَجْلِسٍ، حَضَرَهُ الْمَلِكُ عَامَ (816)، وَاسْتَرْسَلَ
فَذَكَرَ الْفَتَى فَارِسًا، مُتَحَدِّثًا عَنْ شَكْلِهِ وَحَرَكَاتِهِ وَغَنَائِهِ (2):

أَتَسْتَقْبِلُ الْبَفْرَ الْمُنِيرَ وَفَارِسَ إِذَا مَا تَبَدَّى خَلَّتْ بِدَوْرًا مُتَمِّمَا
جَمِيلٌ قَدْ انْقَادَ الْجَمَالَ لِأَمْرِهِ وَخُكْمُهُ فِي نَفْسِهِ فَتَحْكُمَا
وَلِهَوْلَاءِ الْعُلَمَاءِ مِنْ سَمَاتِ الْجَمَالِ وَصِفَاتِ الْفَتْنَةِ مَا يَجْعَلُهُمْ مَتْعَةَ النَّظَرِ وَمَطْلَبَ
الْقَلْبِ، فْفَارِسٌ (3):

جَمِيلٌ قَدْ انْقَادَ الْجَمَالَ لِأَمْرِهِ وَخُكْمُهُ فِي نَفْسِهِ فَتَحْكُمَا
وَقَدْ جَمَعَ فَارِسٌ مِنْ سَمَاتِ الْجَمَالِ سَحَرُ اللَّحْظِ، وَتَمَتُّعُ الْغَزَالِ، وَتَنَعُّمُ الْفَضَنِ (4):
حَكِيَ السَّخَرُ لَحْظًا وَالْغَزَالُ تَمَتُّعًا كَمَا أَضْبَعُ الْفَضْنُ الشُّبِيرَ تَنَعُّمًا
يُبْدِيرُ مِنَ الْأَكْوَابِ غَمْرًا وَغَمْرُهُ يُبْدِيرُ كُؤُوسَ الْحَبِّ مَهْمَا تَبْنَمَا

(1) ابن فركون: الدهوان، ص 254.

(2) السابق، ص 258.

(3) السابق، ص 258.

(4) السابق، ص 258.

وسمات الجمال هذه سمات أنثوية، ردّدها الشعراء في وصف محبوباتهم والتغزل بهنّ، ووصف بها ابن فركون الغلمان الذين تغزل بهم، غير أنّه لم يتخطّها إلى ما فيه الفحش، إنّما ظلّ في غزله هذا كغزله بالمرأة، عَفَّ اللَّفْظ طاهر القول.

وخلاصة القول أنّ الغزل غرض تقليديّ، وكان أقرب أغراض الشعر إلى نفوس الغرناطين، فأكثروا منه في شعرهم، وقد أسهم معهم ابن فركون فيه بنصيب وافر من شعره، وتنوّع عنده بين غزل بالمرأة، وغزل بالمذكّر.

5 - الإخوانيات

تضمّ الإخوانيات بين جناحيها مجموعة من الموضوعات، كالعتاب والاعتذار، والشكر والهدية، والتهنئة والتعزية، وغيرها، وسُيّت القصائد والمجموعات الدائرة في فلك هذه الموضوعات بالإخوانيات، نسبةً إلى الإخوان، ويقصد بهم هنا مطلق الأقارب والأصدقاء على السواء⁽¹⁾، وهي صورة من الشعور الإنسانيّ النبيل، إنّها في الحقيقة الشعر الذي ينبع من أعماق النفس، لا سعيًا وراء مَنّهم، ولا رغبة في عطاء أو منزلة، ولا طمعًا في الحصول على جاه وسلطان⁽²⁾.

وقد نشطت في عصر مملكة غرناطة المطارحات الإخوانيّة بين الشعراء وأصدقائهم وأساتذتهم وأقاربهم لما بينهم من صلات قوية وعلاقات وثيقة، وتناولت أغراضًا متنوّعة كالعتاب والشكر والتهنئة، والمداعبة والشكوى، وغير ذلك⁽³⁾.

وشغلت الإخوانيات جانبًا من شعر ابن فركون، فأفرد له قسمًا في ديوانه، جمع فيه مكاتباته مع عدد من أعلام عصره⁽⁴⁾، الذين كانت لهم علاقات طيبة معه، وهذا لوجودهم

(1) الملائ، محمّد عثمان: الإخوانيات في الشعر العباسيّ، نادي المنطقة الشرقيّة الأدبيّ - الدّمام 1412/1992، ص5.

(2) انظر: حميد، بدر متولّي: قضايا أندلسيّة، دار المعرفة - القاهرة، ط1، 1964، ص133.

(3) انظر: القفراط: ابن الجيّاب، ص220، وبازجي: الغزل في الشعر الأندلسيّ، ص109.

(4) انظر: ابن فركون: الديوان، 287-321.

في بيئة أدبية خصبة، ولما تمتع به ابن فركون من مركز مرموق، في بلاط بني الأحمر، فكان من الطبيعي أن يرد على مراسلات تلك الشخصيات، التي بادرت إلى مراسلته، أو أن يداها هو بالمراسلة.

وإخوتائه هذه موجهة إلى الأعيان والقضاة والفقهاء والوزراء، وهذا أمر طبيعي لرجل مثل ابن فركون، هو شاعر الملك وكتابه. وكان أول من كتبهم أبو الحسين بن فركون الفقيه أبا بكر بن الأيسر، الذي أطلع على محاولات أبي الحسين الأولى في نظم الشعر، وأراد ابن الأيسر أن يختبره، فكتب قطعة يطلب إليه فيها أن يحيه بشعر، وكان ذلك عام (799)، فقال (1):

أَجِبْ بِشَيْءٍ مِنَ الْمَنْظُومِ تَبْعُهُ فِي الْيَوْمِ جَزَلٌ كَمَا أَنَّ الْفَنِيَّ رَعَا (2)
الْبُذْءَ وَالْوَزْنَ مِنْهُ وَالرَّوْيَ كَذَا فَكُلُّ مُضَعٍ لَهُ نَحْوُ الْجَوَابِ ضَا
الشَّمْسُ أَتَتْ وَمِنْ جَارِكِ نَجْمٌ دُجِي يَخْضِي إِذَا نَوَّرَهَا مِنْ أُلْفِهِ بَرَا

فصاحبه ابن فركون برسالة، صدرها بقطعة نظمها على الوزن والروي، غير في مطلعها عن فرحه وسروره بقطعة أبي بكر بن الأيسر، فقال (3):

أَفْلاَ بِقِطْعَةٍ سِغَرٍ رَاقٍ مَنَظَرُهَا فَكُلُّ لَبٍّ إِلَيْهَا فَذْ صَبَا وَصَا
غُفْلَةً ذَهَبَتْ بِالْعَقْلِ حِينَ غَدَتْ يُزْرِي نَهَا بِنَوْرِ الشَّمْسِ إِنْ بَرَا

وأثنى فيها على صاحبها، وأشاد بفضائله معبرا بشيء من المبالغة عن عجزه عن ذكرها أو إحصائها، مدفوعا بما تشير إليه الأبيات من حب وإعجاب بالفقيه أبي بكر (4):

أَتَى بِهَا أَوْ خَدَّ أَضَحَّتْ لِفَضَائِلِهِ فَكُلُّ عَنْ مُنْتَهَاهَا أَلْسُنُ الْبَلَا

(1) ابن فركون: الذب، ان، ص 287.

(2) الفنيق: هو الفحل المكرم من الإبل، الذي لا يُركب ولا يُهان لكرامته على أهله. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ف ن ق).

(3) ابن فركون: الذب، ان، ص 287.

(4) السابق، ص 288.

فَلَا يَنْبَغِي يَأْخُذُ بِغَضَبِهَا أَبَدًا وَلَا لِسَانِي إِذَا أَتَى عَلَيْهِ لَعَا

كانت علاقة أبي الحسين بن فركون برجال غرناطة علاقة طيبة منذ صغره، وقبل تيّونه أيّ منصب في البلاط النصرّي، ولعلّ هذا يعود إلى مكانة والده في غرناطة، فكان إكرام أبي الحسين الفتى من إكرام والده، وكان من هؤلاء الشريف أبو العباس الحسني، الذي أطلقه ابن فركون على قصائد من نظمه، فكتب له الشريف أبو العباس (1):

بَارَكَ اللَّهُ مِنْ تَجَلٍّ قَدْ اجْتَمَعَتْ مُحَاسِنُ الْأَبِّ فِيهِ وَهُوَ يَزْدَادُ

فَلَا يَهْرَعْتُ أَرَى مِنْكَ الَّذِي غَلَبَتْ عَنْ جَنْدِهِ الْمُتَنَقِّي مَضَرَّ وَبَفَادُ

فراجع ابن فركون بلزومية، بدأها بالمدح والثناء، منوهاً بمقام السادة الشرفاء، وانتسابهم إلى النبي الكريم (2):

سَمِعَا فَإِنْ عُدَدَتْ أَوْصَافُ مُجِدِّكُمْ لَا يَأْخُذُ الشُّهُبُ إِخْصَاءً وَتَعْدَادُ

مِنَّا الصَّلَاةُ عَلَيْكُمْ وَالسَّلَامُ إِذَا مَا كَانَ لِلذِّكْرِ فِي الْأَفْئَادِ نَزْدَادُ

وَالْحَقُّ... مُرْتَقَى الشَّيْخِ الطَّيِّبِ لَكُمْ لَا زُخْرُفَ حَادَّةَ عَادَ وَخَدَادُ (3)

كان أبو الحسين بن فركون وثيق الصلة بهذا الشريف، وبأخيه الشريف أبي المعالي قاضي الجماعة في عهد محمد السابع أخي يوسف الثالث، وبينهما مطارحات شعرية، منها ما كتبه الشريف أبو المعالي لأبي الحسين عندما تقدّم عام (805) للعمل في الكتابة في البلاط النصرّي، غير أنّ المسؤول عنها أثر غيره بها، فكتب إليه الشريف أبو المعالي أبياتاً، خاطبه في مطلعها بقوله (4):

أَبَا الْحُسَيْنِ الَّذِي أَضْحَتْ مَحَبَّتُهُ لَذِي عَالِدَةٍ فِي جَنَّةِ الْخُلْدِ

وواساه فيها بعاطفة أبوية صادقة، وأكد له فيها بحكمة أنّه سيحظى بما يريد عمّا قريب،

(1) ابن فركون: الذبّوان، ص 290.

(2) السابق، ص 290.

(3) صدر البيت في الذبّوان مكسور. ولعله يوزن بإضافة «في» بعد «والحق»...

(4) ابن فركون: الذبّوان، ص 293.

فما عليه إلا أن يصبر ويتأني (1):

واضبرْ فَعَمَّا قَرِيبٍ أَنْتَ وَارِدُ مَا تَهْوِي مِنَ الْعِزِّ غَمْرًا غَيْرَ مَا تَمِدُّ
وَلَا يَهْضُكَ بِشَاغِبٍ تَقْدُومُهُمْ إِنَّ الْفَذْلَكَ تَأْتِي أَحْرَ الْعِدَدِ
وَكَمْ جَوَادِ جِبَادِ الْخَيْلِ تَسْبِقُهُ أَوْلَى الرَّهَانِ لَدِ اسْتَوَلَى عَلَى الْأَمْدِ!

فجأبه أبو الحسين - والسعادة تغمر قلبه - بقصيدة عبر فيها عن أثر هذه الأبيات في نفسه، ومما قاله (2):

حَسْبِي قَدِيئَةٌ سَبَطَ الْمُعْطَى خُرْفًا تَهْدِي وَتَنْقُلُ مِنْ زَيْغٍ إِلَى رَشَدٍ
أَلَا أَجِيدُ قَرِيبِي وَهَوْلِي عَضْدٌ لَا يَنْهَضُ الرُّمَحُ إِلَّا شِدَّةَ الْعَضْدِ
أَلَا أَرُدُّ خَصِيمَ الْقَوْمِ إِذْ خَسِدُوا وَلَقَدْ مَضَى عَذْلُهُ بِالْبَغْيِ وَالْحَسَدِ

وقد تحقق لأبي الحسين بن فركون ما بشره به أبو المعالي، فارتسم «في كتاب المقام العلي، في اليوم الرابع والعشرين لصفر، من عام ثمانية وثمانين مئة» (3)، فكتب إليه مهنئاً بذلك الفقيه القاضي أبو عبد الله الأكبري، بقوله (4):

هَبْنِي يَا سَلِيلَ أَوْلَى النُّجَابَةِ بِمَا قَلَّدْتَ مِنْ سَامِي الْكِتَابَةِ
وَيَنْهَبُهَا لَقَدْ خَبَرْتُ بِكَفٍّ خَوَى مِنْ كُلِّ مَعْلُومٍ لُبَابَهُ
أَرَاكَ اللَّهُ فِيهَا مَا تَمْنَى مِنَ النِّعَمِ الْجِسَامِ الْمُسْتَطَابَةِ
وَزَادَكَ بَغْنَهَا جَاهًا عَظِيمًا تَسَالَى بِهِ الْخُطَابَةُ وَالْحُجَابَةُ

فرد عليه ابن فركون بأبيات، أعلن فيها حبه له، وشوقه إليه، وإعجابه بأبياته (5):

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 293.

(2) السابق، ص 294.

(3) السابق، ص 301.

(4) السابق، ص 301.

(5) السابق، ص 301-302.

فَهَا خَبِيٌّ وَهَذَا فَرْطُ خَوْفِي وَلَا خَوْقَ الْبَزْدِ إِلَى خَبَانِهِ
فَبَا هُ مِنْهَا بِنْتُ فِكْرٍ تُبْلَغُ كُلُّ ذِي أَمَلٍ طَلَانِهِ
وَيَا هُ مَنْ أَبْدَى خَلَاها تُشِيرُ إِلَى خَبَائِي بِالْكَتَابَةِ

وظل الشريف أبو المعالي إلى جانب أبي الحسين بن فركون، يأخذ بيده ويسدّد خطاه، فعندما توفي مُحَمَّد السَّابع وبويع يوسف الثالث أشار الشريف أبو المعالي على أبي الحسين أن يحتال لنفسه، ويتقدّم إلى الملك الجديد بمدانحه، قائلاً له في قطعة (1):

فَاخْتَلِ لِنَفْسِكَ فِيمَا تُشْجَعُنْ بِهِ كَلَّا أَوْ اسْتَرْشِدِ الْأَعْلَامَ تُهْدِيها
وَأَوْحِ إِلَيْهِ بِإِشَارَةٍ لَطِيفَةٍ أَنَّ الْمَلِكَ صَارَ فِي قَصْرِ الْحَمْرَاءِ، وَأَنَّ الْوَقْتَ مُنَاسِبٌ لِيُخْطِوهُ
خَطْوَتَهُ الْأُولَى (2):

الْشَّمْسُ بِالزُّبُودِ الْحَمْرَاءِ مُشْرِقَةٌ كَمْ نِعْمَةٌ لِلْهُدَى لَا زَيْبَ تُنْذِيها
فَأَجَابَهُ أَبُو الْحُسَيْنِ بِقَصِيدَةٍ جَاءَ فِيهَا (3):

بَسَطَ الشَّيْ خَبَائِي مِنْ عِقَابِلِهِ بِنْتُ فِكْرٍ يَرْوِقُ الشُّنْعَ شَادِيها
مُعِيرَةً بِالْجَمَاسِ الرَّقْدِ مِنْ عِلْمٍ مَا ضَلَّتِ الْخَلْقَ قَعْدًا وَهُوَ هَادِيها

فَهِمَّ أَبُو الْحُسَيْنِ بِنَ فَرْكُونِ إِشَارَةَ الشَّرِيفِ، وَاسْتَطَاعَ بِذِكَا، أَنْ يَسْتَفِيدَ مِنْهَا فِي مَدْحِ الْمَلِكِ، مَوْكِدًا لَهُ أَنَّ الشَّمْسَ الَّتِي أَشْرَقَتْ فِي قَصْرِ الْحَمْرَاءِ لَا يَخْفَى نُورُهَا عَنِ الْأَبْصَارِ (4):

قَدْ لَاحَ بِالزُّبُودِ الْحَمْرَاءِ شَمْسٌ هَذَى فَلَيْسَ يَخْفَى عَنْ الْأَبْصَارِ بِأَدْيِيها
فَمَا قَبَضْنَا إِلَها نَزُولًا مَكَارِمُها وَلَا بَسَطْنَا يَدًا نَزُولًا أَبَادِيها

وعمل أبو الحسين بُصْحَ الشَّرِيفِ، فَوَجَّهَ مَدَانِحَهُ إِلَى الْمَلِكِ الْجَدِيدِ، وَكَانَ لَهَا أَنْ

(1) ابن فركون: الدهوان، ص 296.

(2) السابق، ص 296.

(3) السابق، ص 297.

(4) السابق، ص 397.

لأقت القبول عند الملك.

وغاية شعر الإخوانيات تقوية الروابط بين الأصدقاء، واستمرار التواصل بينهم، وليست المجاملة وتبادل المدح والثناء فقط، وفي إخوانيات ابن فركون مثال رائع، فيه اعتذار لطيف، وتقرب من صديق له هو أبو الفضل بن جماعة، الذي كتب إلى ابن فركون يخطب ودّه، فقال (1):

وَكَمْ زُنْتُ بِثِ السُّودِ؟ ثُمْتُ عَافِي قُصُورِي لِمَا أَعْمَلْتُ لِي بِنَفْسِي عَطَا
وَلِمَا نَهَى السُّودُ بِي وَاسْتَغْفِرُنِي وَأُورِي زِنَادَ الشُّوقِ لِي مُهْجَتِي نَقَطَا
خَطَبْتُ بِهَيْدِي مِنْكَ بِكَرَامِي بَرِيدَا جَعَلْتُ لَهَا حِفْظِي وَتُكْرَمَتِي قُرْطَا
وَأَبْدَى إِعْجَابَهُ بِصَدِيقِهِ ابْنَ فَرْكُونِ، وَأَشَارَ إِلَى إِبْدَاعِهِ فِي النِّظْمِ وَالنَّثْرِ وَالْخَطِّ (2):

فَنَظَمَ نَسْوَةَ الزُّهْرَى نَاصِحَ دُرِّهِ عَلَى نَحْوِهَا بَنَظَا وَفِي أَذُنِهَا قُرْطَا
وَنَسَرَّ نَسْوَةَ الزُّهْرَى زَوْنَقَ حُسْبِهِ إِذَا لَقِيتُ مِنْ وَابِلِ هَاطِلِ قُطَا
وَعَطَّ بِهَا بِي الزُّوْجُ عِبَّ حَيَاتِهِ فَإِنْ عَطَّ فَالزُّوْجِي الْبِمَاتِي قَدْ عَطَا

فيأدر ابن فركون إلى ارتجال قصيدة، كتبها على ظهر بطاقة صديقه ابن جماعة، أبدى فيها إعجابه بقصيدته التي وصلته منه (3):

وَأِنْ أَبَاهَا لِي ذُوِي النِّظْمِ أَوْخَدَ فَلَوْ نَظَّمُوا عَقْدًا لَكَانَ لَهُ وَسْطِي
وَرَامَتْ بِالْأَسْبَحِقَاقِ إِعْلَاءَ قَدْرِهِ لَمَّا كَانَ عَنْ أَغْلَى الْمَرَاثِبِ مَنَحْطِي
أَمَا هَلِ أَمْكَارُ الْكَارِهِ الْعِي تَجَلَّتْ فَلَمْ تَرْضَ النُّجُومَ لَهَا رَهْطِي

واستمرت بينهما العلاقة وثيقة قوية، فكتب إليه ابن فركون يستدعي منه جواباً لقربحته،

(1) ابن فركون: الديوان، ص 309.

(2) السابق، ص 309.

(3) السابق، ص 310.

وطلب إلى صديقه أن يجيبه بآيات، فقال (1):

أما الفضل بادِرُ بالجواب ضحى غدٍ فإن بك الأدب وارِ زنادها
وزجته بها من حذر فكرك عادة تزوق جمالاً لا يرام عنادها
فإن المعاني كلما زمت نظمها لتنبق لي شأو المعالي جوادها

فكتب إليه ابن جماعة أبياتاً لا يبدو منها أنها الجواب عن قصيدة صديقه ابن فركون، وقد أثنى فيها عليه كثيراً، وختمها بالدعاء له، بقوله (2):

ونبغت تصعد الزمان ماعداً حتى ناسي الطرف والخيزاء

فأجابه ابن فركون بقصيدة ظهر منها أن هناك من ساءه أن يكون هذان الصديقان على وفاق، فحاول التفريق بينهما، غير أن ابن فركون تدارك الأمر، فاعتذر إليه بشعر رقيق صادق وبأسلوب لطيف، متوجهاً بفضله، مشيداً بمكانته وقدره (3):

فهلاً أما الفضل الذي في فعله ووداده نرك الأنام وراء
ما سيمى ذم الصديق وإنما أفضيه فكراً دائماً ونساء
وإذا جفاني من ولقت بوذه كان الجزاء السخ والإغضاء
ما إن يعاملني بسوء قطيعة إلا بذلت مودة ووفاء

وأكد له أنه لم يسي إليه، وأن من نسب إليه كلام الإساءة هو المسمى (4):

عجباً يقال: أساء في منظومه عل أنال خليله ما شاء
من جاء ينسب لي كلام إساءة فهو الذي قد قاله وأساء
نظمي الذي طلب الجواب ضحى على جهة الشائس لا الشغيت جاء

(1) ابن فركون: الديوان، ص 311-312.

(2) السابق، ص 312.

(3) السابق، ص 313.

(4) السابق، ص 313.

وهذه الأبيات على ما فيها من بساطة في التعبير تبدو صادقة، غايتها التقريب بين الأصدقاء وتقوية أواصر المحبة بينهم. ولعل هذه الأبيات أجمل ما في شعره كله، ففيها تعبير عن معان إنسانية عظيمة ومشاعر نبيلة وأخلاق سامية، ترسم ملامح ابن فركون الحقيقية المرمزة بالعقل الراجح والعاطفة الصادقة.

وخلاصة القول أن الإخوانيات غرض من أغراض الشعر، أسهم فيه الغرناطيون، وأسهم معهم فيه ابن فركون، وعبر فيه عن قضايا خاصة وأمور شخصية. وتجلّى في إخوانياته صدق الإحساس وعمقه، فترجمه بكلمات عذاب، وعاطفة صادقة ولغة جميلة، بعيدة عن المبالغة، فلا تكلف ولا اصطناع.

6 - الهجاء

الهجاء غرض شعري قديم، تطوّر تطوّرًا كبيرًا منذ العصر الجاهلي، وصوّر عاطفة الغضب أو الاحتقار والاستهزاء، سواء أكان في ذلك شخصيًا أم اجتماعيًا أو سياسيًا. وذكر قدامة بن جعفر (337) أنه ضدّ المديح، و«كلّما كثرت أضداد المديح في الشعر، كان أهجى له»⁽¹⁾.

وكانت سوق الهجاء في الأندلس رائجة «بخلاف ما توهم كثير من الباحثين، فتنوّعت موضوعاته وتعدّدت، ولولا إغراض بعض نقاد الأندلس عن إثبات الهجاء في مؤلفاتهم، لظفّرنا بمقدار كبير من شعر الهجاء»⁽²⁾.

ولم يكن هجاء الأندلسيين إلا امتدادًا لهجاء المشاركة، «مع اختلاف فيما بينهم، من

(1) قدامة: نقد الشعر، ص 92.

(2) عيسى، فوزي: الهجاء في الأدب الأندلسي، دار المعارف-مصر، 1982م، ص 259. وانظر: ضيف: عصر الدول والإمارات، الأندلس، ص 222، والشكعة، مصطفى: الأدب الأندلسي، موضوعاته وفنونه، دار العلم للملايين-بيروت، ط 5، 1983م، ص 55. غير أن الدكتور جودت الزكائي يرى أن الهجاء لم يجد له في ربوع الأندلس أرضًا خصبة تلائم إذ لم «تقم له سوق رائجة فيها ولا سيما الهجاء السياسي لقلة الأحزاب السياسية». (الزكائي: في الأدب الأندلسي، ص 115).

حيث طول الهجاء وقصره، فالهجاء عند المشاركة تكثر فيه القصائد الطوال، وتقل في الموضوعات، وهذا عكس ما يلحظه الدارس في هجاء الأندلسيين، حيث تكثر المقطعات وتكاد تنعدم الطوال (1).

واستمر الهجاء في الأندلس حتى عصر بني الأحمر، فقد كان «شرر الهجاء ينطأ في إمارة بني الأحمر، ويكثر الشعراء حيثئذ من ذم الزمان والناس» (2). وكان ابن فركون واحداً من شعراء غرناطة، الذين تركوا شعراً في هذا الغرض، غير أنه قليل لا يعدو بضعة مواضع، وهو هجاء سياسي، ولم يكن هجاءً شخصياً أو اجتماعياً، فقد كان ابن فركون في غنى عن المنازعات الشخصية، فحياته في البلاط النصرى شغلته عما يختلف فيه الناس ويتنازعون، ولم يكن في القصر من ينازعه مكانته عند الملك.

ولم يستقل الهجاء لدى ابن فركون بقصائد مفردة، إنما ظهر موضوعاً من موضوعات المدح، وظفه الشاعر في هجاء من ناصب ملكه العدا، فكما كان موكلاً بمدحه كان عليه الدفاع عنه وهجاء أعدائه، فهو إذا تعكر صفو العلاقات بين الملك وجيرانه انبرى يدافع عن ملكه، وارتفع صوته بالهجاء.

وكان الإسبان أول الذين نالوا نصيبهم من هجائه، فصورهم أذلاً ضعفاً، يسعون إلى طلب سلم يوسف تجنباً لمواجهته التي لا قبل لهم بها، فقال عام (812) (3):

نَأْبِي وَفُؤُودِ الرُّومِ نَخْطُبُ سَلْمَهُ فَبِكُفِّ كَفِّ السَّابِرِ الْمُتَعَفِّفِ
وَوَلِيَّتُهُمْ يَخْشَى فَيُزِدُّ رُسُلَهُ إِزْمَالِ جَيْشِ بِالْمَلِكِ مُزْدِفِ

سلب ابن فركون الروم صفة الشجاعة، ورماهم بالجبن والتخاذل، فظهروا مهزومين مُشْتَتِينَ، غير قادرين على الوقوف في وجه الأمير معز الدولة، الذي انتصر عليهم في غزوة شقورة، فقال ابن فركون يصف حالهم في قصيدته التي هتا فيها الملك بعيد الفطر عام

(1) الزكائي: في الأدب الأندلسي، ص 245.

(2) صيف: عصر الدول والإمارات، الأندلس، ص 230. وانظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 239، 241 وما بعدها، والواتلي: الشعر الأندلسي، ص 148 وما بعدها.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 130.

فَسَارِعُوا ... إِلَى دَاعِي الْهَدَى وَالرُّومَ عَنْ سَبْلِ النِّجَاةِ بِمَجْدِلٍ (2)
 صَافَتْ عَلَيْهِمْ أَزْهُهُمُ فَتَوَقَّفُوا وَالْمَاءَ يَجْمَعُ نَفْسَهُ فِي الْجَدُولِ
 وَتَجَمَّعَتْ لِرَقِّ الْعِدَا لَمْ أَفْنَتْ مَا بَيْنَ مِنْهُمْ وَبَيْنَ مُجْدِلٍ
 صَالَتْ نَعَامَتُهُمْ سَرِيحًا بَعْدَ مَا وَقَفُوا وَقُوفَ الْحَاجِجِ الْمُتَذَلِّلِ

وكان لهذا الهجاء أثره الكبير في إثارة حماسة المقاتلين وتشجيعهم، فكان يصور الروم في كل مرة يعرض فيها لذكرهم جبناء مهزومين ورماهم بالجين، فقال في معرض وصفه لخليل يوسف الثالث، التي تغير على الروم فترعبهم (3):

فَبِذَا أَخَسَّ الرُّومُ مِنْهَا عَارَةً كَادَتْ مُلُوكُهُمْ تَفَارِقُ حِمَاهَا

وهو حين مدح مليكه وذكر وقائعه الحربية، صور ما وصل إليه أعداؤه من ذل ومهانة وهلع، من جيش يوسف الثالث وسيفه، فصور ملك الروم فرناندو «الإفنت» الذي استولى على حصن الصخرة في ذي الحجة عام (812) (4):

وَإِنْ إِفْنَتْ الرُّومُ يَجْهَدُ كُلُّهَا أَرَاهُ الْمَقَامُ الْيُوسُفِيَّ جِهَادَةً
 وَكَانَ وَلِيُّ الشُّرْكَ وَالْمِي مُطَاوَعًا هَوَى سَاقَهُ نَحْوَ الْهَوَانِ وَقَادَةً
 فَسَازَ بِهَا طَوْعًا وَخِلَ بِأَلْفِهَا وَأَلْقَى لِنَيْهَا ذُغْرَةً وَعَسَادَةً
 وَسَازَ إِلَى أَوْطَانِهِ وَهُوَ طَالِرٌ لَهَا لَا إِلَى الْأَغْرَى يُرْجِي مُعَادَةً

ووصف جيشه الذي يقوده، فنسبه إلى الضلالة إمعاناً في النيل منه، فقال (5):

(1) السابق، ص 197.

(2) صدر البيت في الديوان مكسور، ولعله يوزن ويتم معناه بإضافة «طُرّاً» أو «جنتفاً» بعد «فَسَارِعُوا...».

(3) ابن فركون: الديوان، ص 146.

(4) السابق، ص 157-158.

(5) السابق، ص 158.

بِقُوْدُ لَهَا جَيْشُ الْعِلَالَةِ قَامِداً فحَلَّاهُ الْمَقْدَارُ عَنْهَا وَزَادَهُ

وَصَوْرَ مَا آلَتْ إِلَيْهِ حَالَهُ بَعْدَ أَنْ تَصَدَّى لَهُ يَوْسُفُ، وَاسْتَرْجَعَ حَصْنَ الصَّخْرَةِ مِنْهُ رَغْماً عَنْهُ (1):

لِسَدَاكَ عَفْوُ الدِّينِ زَوْجَ سِرِّيهِ بِحَيْثُ عَكَّى عَفْقُ الْبُنُودِ فَوَادَهُ
كَأَنَّ بَوْلِي الْكُفْرِ قَدْ غَابَ نَفْيُهُ وَكُفُّ الْعِلَالَةِ بِنَفْيِهِ وَعَسَادَهُ
كَأَنِّي بِهِ قَدْ سَارَ وَالسُّبْحُ خَلْفَهُ وَخَلْفَ الْفَتْحِ الْمُبِينِ بِلَادَهُ
وَلَمْ يَسْخَرْ إِلَّا الْفِرَارَ وَبَقَايَهُ وَلَمْ يَذْخَرْ إِلَّا الْمَذْلَةَ زَادَهُ

صَوْرَ ابْنِ فَرْكُونٍ إِنْتَ الرُّومُ بِصُورَةٍ مَخْزِيَةٍ، وَهُوَ يَلُودُ بِأَذْيَالِ الْفِرَارِ بَعْدَ الْهَزِيمَةِ الَّتِي لَحِقَتْ بِهِ وَبَجِشِهِ، وَالَّتِي لَمْ يَصْمد فِيهَا أَمَامَ يَوْسُفَ.

وَوُظِفَ ابْنُ فَرْكُونٍ مَعَ شُعْرَاءِ غِرْنَاةِ الْهَجَاءِ فِي الْجِهَادِ ضَدَّ الْإِسْبَانِ، فَكَانَ الْجَبِينُ أَمْرَ صِفَةِ ذَمِيمَةٍ، حَاوَلَ الشُّعْرَاءُ التَّوَكُّيدَ عَلَيْهَا فِي شِعْرِهِمُ الْهَاجِي، عِلَاوَةً عَلَى التَّهْكُمِ وَالتَّشْفِي، فَرَمَوْهُمْ بِالرَّهْبَةِ وَالْفِرْعَازِ مِنَ الْقِتَالِ، حَتَّى قَبْلَ أَوَانِهِ وَقُصُورِهِمْ فِي مَعْرِفَةِ فَنُونِ الْحَرْبِ وَدِقَائِقِهَا (2).

وَلَمْ يَكُنْ جِيرَانُ يَوْسُفَ الْإِسْبَانِ وَحَدَّهُمْ هَدَفَ ابْنِ فَرْكُونٍ، إِذْ لَمْ يَنْجُ جِيرَانُهُ الْمَغَارِبَةُ مِنْ سِهَامِ هِجَانِهِ؛ فَقَدْ نَشِبَ صِرَاعٌ بَيْنَ يَوْسُفَ وَأَبِي سَعِيدٍ عَثْمَانَ الْمَرِينِيَّ صَاحِبِ فَاسٍ، وَسَاءَتِ الْعِلَاقَاتُ بَيْنَهُمَا بِسَبَبِ جَبَلِ الْفَتْحِ (أَوْ جَبَلِ طَارِقٍ)، وَقَدْ خَرَجَ أَهْلُ جَبَلِ الْفَتْحِ عَامَ (813)، عَلَى حُكْمِ يَوْسُفَ بِتَحْرِيطِ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ وَتَنْدِيرِ مِنْ حَاشِيَتِهِ (3)، فَكَانَ مِنَ الطَّبِيعِيِّ أَلَّا يَقِفَ ابْنُ فَرْكُونٍ سَاكِنًا، وَهُوَ يَشْهَدُ مَنَازِعَاتِ يَوْسُفَ مَعَ جِيرَانِهِ، لِهَذَا انْبَرَى يَنْتَدِدُ بِأَعْدَاءِ مَلِكِهِ وَيَعْرِضُ بِهِمْ.

وَقَدْ نَالَ أَهْلُ جَبَلِ الْفَتْحِ نَصِيبَهُمْ مِنْ هِجَا ابْنِ فَرْكُونٍ، فَعِنْدَمَا هَتَأَ الْمَلِكُ بِحُلُولِهِ مَلَاقَةً

(1) السَّابِقُ، ص 158.

(2) الْوِثَاقُ: الشُّعْرُ الْأَنْدَلُسِيُّ، ص 149.

(3) انْظُرْ: ابْنُ فَرْكُونٍ: الذَّبَّوَانُ، الْمَقْدَمَةُ، ص 70، وَمَا بَعْدَهَا.

«بإثر مخالفة المارقين من أهل جبل الفتح»⁽¹⁾، عَرَضَ بِهِمْ وَذَمَّهُمْ⁽²⁾:

مَا جَبَلَ الْفَتْحَ وَمَنْ أَفْلَهُ؟ إِذْ أَصْبَحُوا قَدْ كَفَرُوا الْأَنْعَمَا
كَأَنَّهُمْ وَالرَّوْعُ فِي أَرْصِهِمْ بِأَيْ لِسْنِ الْأَنْسِ أَنْ يَنْظَمَا
كَأَنَّهُمْ قَدْ عَادَ مُرْتَابُهُمْ مُفَرَّى بِمَا أَوْلَيْتُهُ مُفَرَّمَا

سعى ابن فركون إلى التقليل من شأن أهل جبل الفتح، الذي جحدوا نعمة الملك، وأنكروا فضله، وصوّرهم وقد سرى الرّوع فيهم، فانفرط عقد أمنهم.

واستمرت محاصرة الجبل من عام (813 حتى 817)، انتقل فيها الملك يوسف الثالث مراراً من غرناطة إلى المحلة المُرَابطة⁽³⁾، وظلّ ابن فركون يذمّ أهل الجبل كلّما ذكروا، فقال⁽⁴⁾:

جَبَلَ الْفَتْحَ قَدْ خَلَلْتُ لَدَيْهِ ذُرُوءَ قَدْ عَلَتْ مَكَانَا وَجَلْتُ
وَأَفْلَيْتُ فِي الْخِلَافِ نَفُوسَ بِشَاطِطِينَ لِلْمُضَلَالِ اسْتُزِلْتُ

سعى ابن فركون إلى الكشف عن دخائل نفوس أهل الجبل، وفضح سرائرهم، وأشار إلى الذين حرّضوهم على فعلهم، وكنتى عنهم بـ «شياطين الضلال».

وذكر ابن فركون اسم «يحيى»، من بين الذين أسهموا في أحداث جبل الفتح، عام (817)، فقال⁽⁵⁾:

وَيَحْيَى الَّذِي قَدْ فَرَّقَ اللَّهُ جَمْعَهُ فَفَرَّ إِلَى أَلْصَى الْبِلَادِ وَفَرَطَا
وَكَانَ لِمَوْلَاهُ حُفُوقٌ عَظِيمَةٌ عَلَيْهِ وَجَلْتُ أَنْ تُصَاعَ وَتُفْطَطَا

(1) ابن فركون: الديوان، ص 161.

(2) السابق، ص 162.

(3) انظر: السابق، المقدمة، ص 71. انظر ملحق الجدول: جدول ترتيب الأحداث التي وثّقها ابن فركون في ديوانه.

(4) السابق، ص 164.

(5) السابق، ص 189.

وَلَكِنْ مَنْ تَرْجِسُهُ فَعَمَلٌ غَدْرِهِ إِذَا رَامَ أَنْ يَرْجِسَ [بِهَا] اللَّهُ أَضْطَبَا (1)
 فَلَا أَمَلٌ مِنْ قَبْلِ إِلَّا مُخِيبٌ وَلَا عَمَلٌ مِنْ بَعْدِ إِلَّا وَأَخْبَطَا
 لَقَدْ عَافَرْتُهُ حَالَهُ وَاهِي الْقَوَى وَفِي وَخِلٍ مِنْ غَدْرِهِ مُعْوَرَا
 وَذَكَرَ مَعَهُ أَخَا أَوْ صَدِيقًا لَهُ، فَقَالَ فِيهِمَا (2):

وَنَادَى عَلَى بُعْدِ أَعْيَافِ جَاءَهُ وَخِلٌ حِمَاهُ بَعْدَمَا كَانَ أَخْلَطَا (3)
 لَقَدْ خَبَطَا غَشَوَاءَ إِذْ خَطَبَا النِّبَى بِهَا كُلُّ شَرٍّ فِي الْوُجُودِ نَاتِبَا
 وَطَالَ ابْنُ فُرْكَونَ بِهَجَانِهِ أَبَا سَعِيدَ نَفْسِهِ، وَأَكْثَرَ مِنْ نَعْتِهِ بَوْلِي الضَّلَالِ وَالْبَغْيِ وَظَهِيرِ
 الْكَافِرِينَ، كَقَوْلِهِ (4):

وَوَلِيَّ الضَّلَالِ وَالْبَغْيِ لَمَّا أَنْ غَدَا وَهُوَ مُظْهِرٌ طُفْيَانَهُ
 فَاهْرَ الْكَافِرِينَ وَاعْتَزَّ حَتَّى أَظْهَرَ الْخَلْقَ وَالْهُدَى بُرْهَانَهُ
 لَكُنَّا نَبِيَّ بِهِ وَقَدْ عَابَ نَفْسَنَا وَجَلَلَتْ دَعْوَةُ الرُّدَى بُهَانَهُ
 وَتُبُوفُ الْهُدَى تُعَكِّمُ فِيهِ قَدْ أَحَانَتْهُ، كَيْفَ شَاءَتْ، مَكَانَهُ

وَلَمْ يَكُنْ هَجَاؤُهُ حَادًّا؛ وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ عَبَّرَ عَنْ نَفْسِهِ وَنَفْسِ الْمَلِكِ، وَتَمَتَّعَ بِشَجَاعَةِ
 أَدَبِيَّةٍ عَظِيمَةٍ؛ إِذْ اسْتَهْدَفَ شَخْصِيَّاتٍ مَهْمَةٍ فِي أَوْجِ سُلْطَنَتِهَا، فَهَجَاهُمْ وَلَمْ يِيَّالْ فَكَانَ بِالْفِ
 الشَّجَاعَةِ، فَقَالَ مُشِيرًا إِلَى عِلَاقَةِ أَبِي سَعِيدٍ بِفِرْنَانَدُو (5):

وَخِلٌ عَرَى الْإِسْلَامَ فِي عَقْدٍ نَلْبِهِ غَدَاةَ انْفُسَى طَرَعَا لَهَا وَهُوَ يَجْنَحُ

(1) عَجَزَ بَيْتٌ مَكْسُورٌ فِي مَتْنِ الذَّبَّانِ. وَلَعَلَّهُ هَكَذَا كَمَا صَحَّحَهُ مُحَقِّقُ الذَّبَّانِ فِي الْحَاشِيَةِ:

«إِذَا رَامَ أَنْ يَرِي رِضَا اللَّهِ أَضْطَبَا»

(2) ابْنُ فُرْكَونَ: الذَّبَّانُ، ص 189.

(3) أَخْلَطَ: حَلَفَ وَلَجَّ وَغَضِبَ وَأَشْرَعَ فِي الْأَمْرِ، أَوْ نَزَلَ بِدَارٍ مُهْلِكَةٍ. انْظُرْ: ابْنُ مَنْظُورٍ: لِسَانُ الْعَرَبِ، مَادَّةُ
 (ح ل ط)، وَالْفَيْرُوزِ أَبَادِي: الْقَامُوسُ الْمَحِيطُ، مَادَّةُ (ح ل ط).

(4) ابْنُ فُرْكَونَ: الذَّبَّانُ، ص 178.

(5) السَّابِقُ، ص 205.

إلى أن غدا قد أطفأ الله ناره وكأنت لنصر المشر كمن تلوح
وكما عبّر الشاعر عن غيظ مليكه وحقده على السلطان المربني أبي سعيد، فقد أصلت
سيفه على حاجبه الطريفي، فقال (1):

ناصر الدين أخذ إليك بشارة قد كمنها الفسوخ أبداً حارة
والذي رانك العباد ذليل قد أبى النفر أن يقبل عسارة
عانه النفر فازنقى الدغر منه مرزقي خط في السورى مفدارة
والطريفي كان أضل لهذا الف قصدا لا نال ما ارتضى وأغسارة

و خلاصة القول أن الهجاء غرض شعري قديم، استمر في الأندلس حتى عصر بني
الأحمر، فأسهم فيه شعراؤهم، وأسهم فيه معهم ابن فركون بقدر يسير، ومع ذلك فقد عكس
جانباً من الخصومات التي نشبت بين الملك وجيرانه، وكان الشاعر يسعى إلى إثبات تفوق
ملكه على خصومه وجدارته في الوقوف في وجوههم. وجاء هجاءه في معرض مدحه ولم
يفصله عنه، إنما امتزج به ليخدم غرضه العام من القصيدة.

7 - الرثاء

الرثاء من أغراض الشعر العربي التقليدية ومن أهمها، وللأسم كلها مرات، و«الأمة العربية
من الأمم التي تحتفظ بتراث ضخمة من المراثي» (2).

يعبّر الشاعر في الرثاء عن مشاعر الحزن والحسرة لوفاة الفقيه ورحيله عن الدنيا، «وسبيل
الرثاء أن يكون ظاهر التفجع، بين الحسرة، مخلوطاً بالتلطف والأسف والاستعظام، إن كان
الميت ملكاً أو رئيساً كبيراً» (3).

(1) ابن فركون: الدهران، ص 166-167.

(2) ضيف، شوقي: الرثاء، فنون الأدب العربي، الفن الثاني، دار المعارف- القاهرة، 1979، ص 5.

(3) ابن رشيق: الفصحة، 805/2.

وتقوم المِيتة على تعداد محاسن المِيت، ولهذا رأى قدامة (337) «أنه ليس بين المِيتة والمدحة فصل، إلا أن يُذكر في اللَّفظ ما يدلُّ على أنه لهالك، مثل (كان، وتولَّى، وقضى نحبه) وما أشبه ذلك، وهذا ليس يزيد في المعنى ولا ينقص منه، لأنَّ تأييد المِيت إنما هو بمثل ما كان يُمدح به في حياته» (1).

واتخذ الرِّثاء في الشعر العربي منذ الجاهلية ألواناً ثلاثة (2)، هي النَّدب والتَّأبين والغزاء (3)، غير أنَّ هذا التقسيم لا يعني استقلال هذه الأنواع بعضها عن بعض، فقد تجمع المِيتة الواحدة أكثر من نوع من هذه الأنواع.

وقد شغل الرِّثاء حيزاً كبيراً من ديوان العرب في الأندلس، وتمثَّلت فيه أنواع الرِّثاء الثلاثة (4)، فقد بكى الشعراء موتاهم بدموع غزار، وتَفَجَّعوا عليهم، وكثيراً ما كان يشتدُّ بكاءهم أيام الحروب والنكبات.

وعلى الرَّغم من كثرة رثائهم، فإنه ظلَّ يدور في فلك المشاركة، مُحْتَفَظاً بكثير من تقاليدهم فيه (5)، فلم يختلف عن رثائهم «من حيث التَّفَجُّع على المِيت ووصف المصيبة وتعداد المناقب، فكانت معانيهم وأساليبهم متشابهة، وكانوا يستهلُّون مرثيتهم بالحكم كالمشاركة، إلا أنَّ حكمهم كانت ساذجة لا عمق فيها، تركز على الشُّكوى من الأيام، وكان رثاؤهم للممالك الرَّاثة أكثر روعة أحياناً من رثاء شعراء المشرق» (6).

(1) قدامة: نقد الشعر، ص 100.

(2) ضيف: الرِّثاء، ص 12.

(3) النَّدب: البكاء، والفرح على المِيت بالعبارة المشجبة والألفاظ المُحزنة، التي تصدع القلوب الفلسية، وتذهب الميول الجامدة. انظر: ضيف: الرِّثاء، ص 12.

والتَّأبين: ذكر فضائل المِيت تبياناً لخسارة المجتمع فيه، وأصله التَّناء على الشخص حيّاً وميتاً، ثم اختصر استخدامه على الموتى فقط. انظر: ضيف: الرِّثاء، ص 54.

والغزاء: أصله الضَّبر، ثم اختصر استعماله في الضَّبر على كارثة الموت، وأن يدرك من فقد عزيزاً، أنَّ الموت شئ من سنن الكون، لا مفرَّ منه ولا نجاة، وأن يرضى بما فاجأه به القدر. انظر: ضيف: الرِّثاء، ص 86.

(4) انظر: ضيف: عصر الدُّول والإمارات، الأندلس، ص 323.

(5) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 50.

(6) الزكابي: في الأدب الأندلسي، ص 114.

واستمرَّ الرثاء في مملكة غرناطة غرضاً رئيساً من أغراض الشعر فيها⁽¹⁾، فقد توالى الانهزامات والانكسارات والحروب، وسقط فيها كثير من المجاهدين، وتهاوت في أيدي الإسبان مدُنهم وقواعد مُلكهم، فرثى شعراء غرناطة شهداءهم ومدنهم، و«وصل إلينا شعرهم الذي يصوِّر مشاعرهم الرقيقة، الصادرة عن قلوب مكسومة، رُزئت بفاجعة الموت والانهيار»⁽²⁾.

وأسهم ابن فركون مع شعراء غرناطة في هذا الغرض، غير أنه لم يهتم به اهتمامه بغيره من الأغراض، فلم ينل نصيبه الوافر من شعره؛ إذ لم يتجاوز أربع قصائد فقط، رثى في واحدة مولوداً للملك، وفي اثنتين أخا الملك علياً، وفي واحدة الملك نفسه، ولم يرث أحداً من أقاربه أو أصدقائه أو معاصريه، ولعلَّ هذا يرجع أنَّ في الديوان نقصاً⁽³⁾.

وهذه القصائد على الرَّغم من قتلها قد تعطي صورة واضحة لرثاء ابن فركون، الذي لا يختلف عن مدحه في اقتصاره على الملك وأسرته، وفي الصفات التي وصفه بها.

استهلَّ ابن فركون مرثيته بمطالع تصوِّر الخطب الذي حلَّ، والمصيبة التي طرأت، فقد قال في رثاء مولود الملك مُبتدئاً بالقسم⁽⁴⁾:

يَمِينًا لَقَدْ جَازَ الْأَسَى مُنْفَعِي الْخَدَّ فَمَا لَيْتَ خُسْنِ الضَّرِبِ عَنْ مِثْلِهَا يُجَدِّي
مُصَابٌ بِهِ بَانَتْ مِنَ الشَّعْرِ غُفْرَةٌ وَضَلْتُ بِهِ الْأَيْمَامَ عَنْ نَسْنِ الرُّشْدِ

وعلى الرَّغم من محاولته إبراز أساءه وجزعه بهذا المصاب العظيم، فإنَّ في مرثيته فتوراً في العاطفة، ولم تنبع من قلب جريح أدماء الألم⁽⁵⁾، ومع ذلك تابع يُنشد أمام الملك رثاءً

(1) انظر: سريمني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 50، الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 66، 173.

(2) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 87.

(3) أشار محقق الديوان إلى وجود نقص في هذا الديوان، وقسم آخر مفقود. (انظر: ابن فركون: الديوان، المقدمة، ص 45).

(4) ابن فركون: الديوان، ص 132.

(5) للملك يوسف الثالث قصيدة، رثى فيها هذا المولود، عبّر فيها عن عاطفة أبوية صادقة. انظر: ديوان يوسف الثالث: ص 208-209، والحسيني: الشعر الأندلسي، ص 180، وسراب: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 66، 69.

المولود، مُبَيَّنًا أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ إِلَّا نَجْمًا يَزْغُ، وَأَنَّ وَجْهَ الْمَلِكِ صَبَحَ مَنِيرًا، فَلَيْسَ مِنَ الْغَرِيبِ أَنْ يَغْرِبَ هَذَا النَّجْمُ فِي وَضْعِ النَّهَارِ (1)؛

وَهَلْ كَانَ إِلَّا النَّجْمُ أَطْلَعَ نَجْمًا
فَلَا تَغْمِضُوا أَلْمَامًا مِنْ غُرُوبِهِ
وَوَجْهَكَ صَبَحَ لَاحٍ فِي أَفْقِ الْمَجْدِ
أَيْلُحَاخُ نَجْمٍ وَالضُّحَى نُورُهُ يَهْدِي؟

وَمَضَى يَعْزُضُ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ، مَا شَاهَدَهُ فِي الْمَوْلُودِ مِنْ صِفَاتِ النَّجَابَةِ وَعَلَامَتِ النَّبَاهَةِ، الَّتِي بَدَتْ عَلَيْهِ، وَلَعَلَّ هَذَا مِمَّا اصْطَنَعَهُ لِیَرْضَى الْمَلِكَ، لِأَنَّ هَذَا الْمَوْلُودَ لَمْ يَطْلُ عَمْرَهُ لِنَعْرِفَ صِفَاتِهِ، وَلِهَذَا فَإِنَّ «مِنْ أَشَدِّ الرِّثَاءِ صَعُوبَةُ عَلَيِ الشَّاعِرِ أَنْ يَرِثِي طِفْلًا أَوْ امْرَأَةً، لَضِيقِ الْكَلَامِ عَلَيْهِ فِيهِمَا، وَقَلَّةِ الصَّفَاتِ» (2)، وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ تَابَعَ ابْنَ فَرُّكَونَ تَابِئِنَهُ، فَقَالَ (3)؛

وَكَانَ كَمَا تَهْوَى الْمَكَارِمُ قَدْ بَدَتْ
وَكَانَ كَمَا تَنْهِي الْخِلَالَةَ قَدْ غَدَتْ
مَحَابِلُ مِنْ قَبَسٍ عَلَيْهِ وَمِنْ نَعْدٍ
عَلَى وَجْهِهِ سِمَا مِنَ الْأَبِّ وَالْجَدِّ

سَعَى ابْنُ فَرُّكَونَ فِي مَرِثَتِهِ إِلَى التَّخْفِيفِ عَنِ الْمَلِكِ، وَفِي الْوَقْتِ نَفْسَهُ وَجَدَهَا سَبِيلًا إِلَى مَدْحِهِ، وَهُوَ لَا يَنْبِي يُوَكِّدُ لِلْمَلِكِ أَنَّ هَذَا الْمَوْلُودَ لَمْ يَكُنْ إِلَّا سَيْفًا جَرَّدَ فَاغْمَدَ، وَرَمَحًا أَشْرَعَ فَقَصَّده الدَّهْرَ، وَغِيثًا أَقْلَعَ بَعْدَ أَنْ سَقَى الدَّيَّارَ، فَلَيْسَ أَمَامَهُ إِلَّا الصَّبْرُ عَلَى مَا حَلَّ، ثُمَّ غَبَرَ عَنِ إِيمَانِهِ بِقَضَاءِ اللَّهِ وَقَدْرِهِ بِقَوْلِهِ (4)؛

جَرَى فَلَمْزَ فَاسْتَأْذَنَ اللَّهَ زُلْمَةً
بِهِ وَغَلَّتْ مِنْ بَذْرِهِ هَالَةُ النُّهْدِ

وَهَكَذَا جَرَى ابْنُ فَرُّكَونَ فِي رِثَائِهِ فِي صَوْتِ هَادِي حَتَّى وَصَلَ فِيهِ إِلَى عِزِّ الْمَلِكِ، مُؤَكِّدًا حَقِيقَةَ أَبْدِيَّةِ هِيَ أَنْ كُلَّ مَا فِي الْوُجُودِ لَهُ نِهَاطَةٌ، وَأَنَّ الْأَجَلَ يَأْتِي فِي مَوْعَدِهِ (5)؛

نَحْنُزُ أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ فَبَانَا
نَرَى كُلَّ شَيْءٍ فِي الْوُجُودِ إِلَى خَدِّ

(1) ابْنُ فَرُّكَونَ: الدَّيَّوَانُ، ص 132.

(2) ابْنُ رَشِيقٍ: الْفُجْدَةُ، 818/2.

(3) ابْنُ فَرُّكَونَ: الدَّيَّوَانُ، ص 132.

(4) السَّابِقُ، ص 132.

(5) السَّابِقُ، ص 132.

تَأْسُرُ أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّمَا هُوَ الْقُدْرُ الْمَحْشُومُ جَاءَ إِلَى وَغَدٍ
وفي نهاية مريته لم يجد السَّيْلَ للحيد عن مدح الملك والدَّعَاءِ له تخفيفاً لآلامه وتهويناً
لمصيبته في فقدِه مولودَه(1):

بِأَعْمَالِكَ الْفَرَّ الْكَرِيمَةَ يُقْعِدِي فَجَنَعَ النِّعَالِي مِنْكَ فِي الْعَالَمِ الْفَرْدُ
فَلَا زِلْتُ مِنْ رَيْبِ الْخُرَادِثِ أَمِنَا نَسَالَ الْغَنَى لِيَمَّا تُعِيدُو مَا تُبْدِي
وما يلاحظ في رثاء ابن فركون خلوه من العاطفة؛ لأنه لم يصدر نتيجة معاناة الشاعر، أو
شعوره بالحزن والأسى لفقد الميت، وهذا يلاحظ أيضاً في المراثين التي رثى بهما أخوا
الملك الأمير علياً، وهو فارس غرناطة وأميرها، وسند ملكها وسيفه المسلول المصلت على
رقاب أعدائه، فقد وجد ابن فركون أن أفضل ما يستهل به مريته هو تعزية الملك تخفيفاً
له مما ألم به من جزع، فواساه في مصيبته مؤكداً له أن الموت مصير كل حي، وهي حقيقة
يعرفها جيداً، ومبيناً له أن بقاء الملك بينهم صبرهم على ما حل بهم، فخطبه قائلاً(2):

غَزَاءُ فَإِنَّ الْخُطْبَ لَفُجِّلُ مَوْجِعَا وَضَبْرًا وَإِنْ لَمْ يُبْقِ لِلْفَرِّ مَوْجِعَا
تَأْسُرُ أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّهُ وَرُودُ سَبِيلٍ لَمْ يَزَلْ مُتَوَقِّعَا
نَحْزُ إِسَامِ الْأَكْزَمِينَ فَإِنَّ فِي بَقَائِكَ لِيَنَا لِلْخُرَادِثِ مَرْدَعَا
وفي الحقيقة كان الأمير معز الدولة علي قد أهلك في دفاعه عن غرناطة أحسن بلاء،
وكانت له مواقع مشهودة في وقوفه في وجه الإسبان، فكان موته مصيبة في حياة الغرناطيين،
فغرض ابن فركون لهذا الخطب الجلل، الذي دهاهم وحل بهم بموت علي، الذي علموا
كمالهِ وحسن صفاته، فأبدى ابن فركون حزنه على هذا الأمير، الذي كان نجم الهداية
وغيث الندى وبدر المكارم، والتفت إليه يخاطبه بحسرة وأسى، فقال(3):

رَحِلْتُ فَمَا عَظُمْتُ إِلَّا مُرُوعَا مَشُوقًا مُعْنَى مُفْرَمِ الْقَلْبِ مُوجِعَا

(1) ابن فركون: الذَّيَّوَان، ص 132.

(2) السابق، ص 358-359.

(3) السابق، ص 359.

نَأَيْتَ فَمَا وَدَعْتُ إِلَّا مَنِيًّا رَهْبَنَ أَسَاهُ مَنِيًّا مَفْجَعًا

فَهَا خَسِرَةٌ جَلَّتْ مَوَالِغُ غَطْبِهَا وَيَا غَفْرَةً مَا إِنْ يُقَالُ لَهَا: (1)

وعاد فأكد علو شأن المرنئي ورفعته وقدره، وعبر عن حزنه وجزعه لفراقه، وبين أن علياً تأهب للقاء الموت دون خوف، وهو لم يكن من قبل يخشى الرماح المشرعة، وعزز ذلك بذكر ما كان له من مواقف بطولية في الذود عن البلاد، والحفاظ عليها عزيزة كريمة، ونوّه إلى إيمانه بحسن الثواب عند الله تعالى لهذا البطل الذي قضى بعد أن أدى ما عليه من واجب الجهاد(2):

سَلَقَى لَدَى الرُّحْمَنِ فَعُضِلَ جِهَادِهِ خَفِيعًا كَمَا يُرْجِي النَّبِيَّ مُشْفَعًا

وعاد من جديد إلى الإشادة بذكره، وإبراز صفاته والإشارة إلى أفعاله حتى أعلن تسليمه بقضاء الله وقدره محتسباً الفقيّد عند الله تعالى(3):

فَلَبَّاسًا إِلَى اللَّهِ الْعَظِيمِ وَإِنَّا لِرُحْمِهِ نَرْجُو مَالًا وَمَرْجَعًا

وفي هذا دلالة إيمانية واضحة، وإشارة إلى قول الله تعالى في الآية الكريمة: ﴿الَّذِينَ إِذَا

أَسْبَقَتْهُمْ سُبُكَةً قَالُوا إِنَّا مَعَهُ وَإِنَّا بِأَوْ رُحْمِهِ﴾ (4).

وبعد أن استنفذ الشاعر القول في رثاء الأمير التفت إلى الملك، ووجد في بقائه وسلامته العوض عن فقدان الأمير، وكان الأهم تعتذر عن ذنبها الذي اقترفته(5):

لَأَذْنِبْتَ الْإِثَامَ فِيمَا أَتَيْتَ بِهِ وَلَكِنَّهَا أَتَيْتَ إِلَى الْعَذْرِ مَوْجَعًا

إِذَا هِيَ أَتَيْتَ نَاصِرَ الدِّينِ يُونُسًا فَقَدْ ضَيَّعْتَ لِلدِّينِ رُكْنًا مُنْعَجًا

(1) يُقَالُ لِلْعَاطَرِ: «لَعَلَّاهُ» إِذَا دَعَا لَهُ، وَ«لَا لَعَلَّاهُ» إِذَا دَعَا عَلَيْهِ، وَشَمَتُوا بِهِ أَي لَا أَقَامَهُ اللَّهُ مِنْ سَقَطَتِهِ. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ل ع و)، المبدئي، أحمد بن محمد (518): مجمع الأمثال، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، دار الفكر، ط3، 1972/1393، جزآن، 225/2-226.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص360.

(3) السابق، ص360.

(4) البقرة، 156.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص360.

ومع أن هذا المعنى طريف وجديد فإن فيه ما يخالف العقيدة، فليس بقاء إنسان وطول عمره تعويضاً عن موت إنسان آخر، ومع ذلك فقد جاء بهذا المعنى، ليصل إلى الملك ويجد السبيل إلى مدحه، والدعاء له بطول العمر في آخر المراثية (1):

سَأَلْنَا لَهَ الْهَ الْهَاءَ مُخَلِّدًا وَحَادًا وَكَلَّا أَنْ يُخْشِبَ مَنْ دَعَا

ونظم ابن فركون مراثيه الثانية في الأمير نزولاً عند رغبة الملك في «نظم أبيات لتكتب على تاريخ لأخذ هذا الأمير، ثم ظهر له أن يكتب غيرها على لسانه» (2).

وكانت هذه عادة شاعت بين شعراء غرناطة، شجعها ملوك بني الأحمر، فقد «كان الشعراء يكتبون أبياتاً في رثاء ساكن الضريح، يعدّدون فيها فضائله، ويشيدون بجهاده في سبيل حماية الدين ورفع لوائه، وغالباً ما كانت هذه الأبيات قرينةً من النظم» (3).

ولا تختلف المراثية الثانية عن الأولى، ولم تخرج في مضموناتها عن مضمونات سابقتها في الإشادة بذكر الفقيد، وإبراز محامده وفضائله، وفي تصوير المصيبة وهولها، ووصف حالة الحزن العامة، والتسليم بقضاء الله تعالى، والدعاء للملك في ختامها.

وعلى الرغم من ذلك كله لم يفلح الشاعر في بعث الحياة في مراثيه، التي بدت فاترة العاطفة، باردة الإحساس (4)، وهذا ما اتّصفت به مراثيه الأخيرة التي رثى بها الملك نفسه، وكان من المتوقع أن يُسمع منها نشيجه، وأن تُبلّل بدموعه حزناً على صديقه ومليكه الذي أظله بوارف ظله، وأسبغ عليه من نواله الغمر ما دعاه أن يردّد في مدائحه أنه «غرس نعمته». اقتصر ابن فركون في رثاء الملك على قصيدة واحدة، قالها بين يدي الملك الجديد،

(1) ابن فركون: الذبّوان، ص 360.

(2) السابق، ص 361.

(3) سريعتي: خصائص الشعر الأندلسي، ص 56. وانظر: ابن الجيّاب، ص 250، 260-261، والواتلي: الشعر الأندلسي، ص 88-89.

(4) للملك يوسف الثالث مرات بديعة، رثى في عدد منها أخاه عليّاً، الذي أثر فيه موته أبلغ تأثير، فرثاه بقصائد تفيض حزناً ولوعة، وعُثر فيها بصدق عن أساه لفقده. انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 69-71.

جمع فيها الرثاء، والتهنئة، و«من صعب الرثاء أيضاً، جُمع تعزية وتهنئة في موضع» (1)، وهذا النوع من القصائد معروف عند شعراء غرناطة (2).

عبر ابن فركون في قصيدته هذه عن جزعه لوفاة الملك يوسف الثالث، وهنا ابنه مُحَمَّدًا ملك غرناطة الجديد، فاستهلها بمطلع جمع فيه تعجباً من خطب جليل حل، واستبشاراً بنبا عظيم طرأ، فقال (3):

أَغْطَبَ هَوَى بِالنَّيِّرَاتِ مِنَ الْعَلَا وَبُشِّرِي بِهَا رَجْعَ الزَّمَانِ تَهْلِيلاً

وأشار إلى كريم أصل ولي العهد، وجدارته بقيامه بأمور الحكم على الرغم من صغر سنه، ثم جرى مجرى المبالغة في استعظام الكارثة، التي سقطت على الناس كالصاعقة، فانقطع الغيث لوفاة الملك، ونضبت الغدران وصوح المرعى، وما أن تولّى الأمر ابنه حتى عادت الحياة للناس والأرض من جديد.

وقد برع الشاعر في الجمع بين الرثاء والمدح في قصيدته، وهدت براعته في القدرة على تغيير الجو العام من الحزن المُضْمَض والكآبة إلى صورة أخرى تفيض بالفرحة والبشر والتفاؤل (4):

لَقَدْ كَانَ صُبْحُ النُّيُومِ أَفْهَرُ دَاجِيَا فَعَادَ بَيْنَ آبَقَى أَغْرَمُ مُجْجَلَا

وفتح باب الأمل على مصراعيه، مؤكداً أن الخير باق لا يزول من هذه الحياة (5):

(1) ابن رشيق: الفسدة، 820-819/2.

(2) هو في الحقيقة ظاهرة قديمة، فقد كان الشاعر يقوم بين يدي الخليفة، يعزبه في أبيه وبهتته بحكومتهم ودولته، وما انتهى إليه من خلافة أو إمارة، وأول من فتح باب هذا الموضوع، وأظهر فيه براعة عبد الله بن همام السلولي (100)، وتابعه أبو القيس (196)، وأبو تمام (231)، وابن زيدون (463)، وأبو البقاء الرندي (684)، وابن الجنيب (749)، وغيرهم، وقفوا كلهم معزين ومهتئين، وملئين بفضائل السابق واللاحق، ومؤكدين أن ميزان الدولة لن يميل إذ تولته يد أمينة عادلة. انظر: ضيف: الرثاء، ص 65-66، عصر الدول والإمارات، الأندلس، ص 327-328، والتفريط: ابن الجنيب، 258-260.

(3) ابن فركون: الديوان، ص 382.

(4) السابق، ص 382.

(5) السابق، ص 382.

فَبِإِنْ غَابَ نُورُ الْبَذْرِ أَوْ مَنَعَ الْخَبَا نَدَاهُ، فَهَذَا الْبَحْرُ وَالْفَجْرُ يُجْتَلِي

وَبِإِنْ غَرَبَ الشَّجَمُ الَّذِي كَانَ يُهْنَدِي بِهِ، فَمُخِبُ الصُّبْحِ قَدْ لَاحَ مُقْبِلًا

ومع قدرته على تغيير الجو العام للقصيدة، ظهرت قدرته على التحول بالولاء من الملك إلى وليّ عهده، غير أنه ما لبث أن عاد إلى الإشادة بذكر الملك الراحل فائتي عليه، وذكر ما كان له من محامد ومناقب، وأشار إلى أفعاله وصفاته التي مُدِحَ بها في حياته، وأعلن انفعاله مُستفهما مُنكرًا، وكان المصيبة أفقدته صوابه (1):

أَخْفَا نَوِي نَحْتِ الْفَرَى مَلِكُ الْوَرَى وَأَوْرَدَهُ الْمِقْدَارُ لِلْخُفِّ مِنْهَا

وَأَلَمَ فِي رِثَاءِ الْمَلِكِ بِذِكْرِ مَا عَرَفَهُ فِيهِ مِنْ عِلْمٍ وَحِلْمٍ، وَتَقَى وَدِينَ، وَشَجَاعَةَ وَإِقْدَامَ، وَالتَفَتَ إِلَيْهِ بِنَادِيهِ، وَكَأَنَّهُ مَعَهُ قَرِيبٌ مِنْهُ (2):

أَيُّوسُفُ هَلْ مِنْ غُطْفَةٍ تُرْتَجَى لِأَنْ يَسْأَلَ بِكَ الْإِسْلَامُ مَا كَانَ أَمَلًا

وتابع حديثه عنه بصورٍ يسترجع فيها شريط الذكريات (3):

كَأَنِّي بِهِ قَدْ أُرْسِلَ الْخَيْلُ فِي الْوَعَى فَأَوْرَدَهَا بِحَرِّ الشَّجِيعِ وَأَنْهَلَا

كان ابنُ فُركون في رثائه هادئ النفس رزينًا، عدّد مناقب الملك ونعته بتعوت لطيفة، أنه لم يعبر في هذه المراثية ومراثيه السابقة عما تكته نفسه إزاء المراثي، ولم تكشف مراثيه مشاعره الحقيقية في موقف عظيم هو موقف الموت.

ولم يكن ابنُ فُركون شاعر الناس فلم يرث من قُتل أو استشهد في المعارك ولم يشر إليهم، ولم يرث مدن الأندلس التي كانت تسقط بين أيدي الإسبان مع أنّ من معاصريه من رثوها، ولم تكشف الأبيات دخائل نفسه، ولم تعبر بصدق عن ذاته.

وخلاصة القول أنّ الرثاء، واحد من أغراض الشعر القديمة، واستمر في مملكة غرناطة

(1) ابن فُركون: الديوان، ص 382.

(2) السابق، ص 383.

(3) السابق، ص 383.

غرضاً رئيساً من أغراض الشعر فيها، وأسهم فيه ابن فركون غير أنه لم يهتم به اهتمامه بغيره من الأغراض، فلم يكثر عنده.

8 - أغراض أخرى

وفي شعر ابن فركون أغراض أخرى ثانوية، بالقياس إلى أغراضه السابقة لم يسهم ابن فركون في بعضها إلا بقصيدة واحدة كالمدح النبوي، ولا يعدو إسهامه في بعضها الآخر كالحكمة والفخر بعض الفكر والمعاني المتناثرة هنا وهناك، فهي لا تولف فناً قائماً بذاته له سماته الخاصة، فآثرت أن أجمعها وأتحدث عنها، في ما بقي له من أغراض:

أ- المدح النبوي:

تنوعت حياة الأندلسيين الاجتماعية، واختلفت فيها المذاهب والاتجاهات الحياتية، وكما كان فيها اللهو والمجون اللذان بلغا حد التطرف أحياناً كان فيها كذلك الزهد والتصوف (1).

وقد ازدهر الزهد، وذاع التصوف في المجتمع الأندلسي، و«تبع ذبوع التصوف في الأندلس، ذبوع المدح النبوي، لما بين التصوف وهذا الفن من صلة قوية، فعرف الشعر المحدث المدح النبوي، كما عرفه الشعر المشرقي؛ بل يُخيل إلى المرء أنه لم يقعد شاعر عن الخوض في هذا الموضوع ولا سيما في عهد الأندلس المتأخرة» (2).

وغدا المدح النبوي في القرن الثامن الهجري غرضاً لا يكاد يخلو منه شعر شاعر؛ لأنه صار جزءاً من روح العصر، التي غلب عليها الطابع الصوفي، ف«نظم شعراء بني الأحمر في المدح النبوي، والتبرك بآثره، والشوق إلى قبره، فنالت شخصية الرسول ﷺ قسماً وافراً من شعرهم» (3).

(1) انظر: الشكعة: الأدب الأندلسي، ص 56.

(2) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 73.

(3) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 167.

وكانت المدائح النبوية تُلقى في غرناطة احتفالاً بالمولد النبوي الشريف في كل عام، وصار هذا تقليداً متبعاً فيها⁽¹⁾. وسُميت هذه القصائد مَوْلِدِيَّات، ولابن خاتمة الأنصاري (770)، وابن الخطيب (776)، وابن زمرك (796) طائفة من هذه المَوْلِدِيَّات⁽²⁾.

وقد نظم ابن فركون في الجَناب النبوي الكريم قصيدة واحدة طويلة عندما أطل موسم الحج عام (818)، وسَمَّاها «الحديقة الناضرة والحديقة الناضرة»⁽³⁾، وفي هذا ما يدل على عنايته بها وقيمتها لديه، وهي من أطول قصائد الديوان، فقد بلغت عدَّة أبياتها مئة وستة عشر بيتاً⁽⁴⁾.

ظهرت شخصية ابن فركون من خلال شعره وأخباره القليلة المتناثرة بين صفحات الديوان على قدر من الهدوء والاتزان، وجانب من التقى والإيمان، ولم يظهر فيها تهتك أو مجون، وما بدا منهما في أبيات قليلة له، إنما كان على سبيل التقليد، أو التسلية والترجيع عن النفس، شأنه في هذا شأن كثير من شعراء عصره⁽⁵⁾، وقد أشار ابن فركون نفسه إلى أنَّ مثل هذا الشعر قَصْد منه المُداعية والانبساط⁽⁶⁾.

إنَّ ما نظمهُ ابن فركون في أغراض المدح والغزل والهجاء، لم يتخطَّ فيه حدود الدين والعفة والآداب العامة، بل إنَّ ما ظهر فيها واضحاً، من مفردات ومعان استمدَّها من مصادر دينية إسلامية، يؤكد تدبُّره وثقافته دينية، لذا كان من الطبيعي أن يكون المديح النبوي أحد أغراض شعر ابن فركون، غير أنَّ إسهامه فيه لم يتجاوز حدود قصيدة واحدة.

عَبَّر ابن فركون في قصيدته عن نزعة صوفيَّة ذاتية مثلما عبَّرت عنها روح العصر ولاسيَّما من خلال حنين الأندلسيين إلى مِرايَع النبوة⁽⁷⁾، فقد كان بُعد بلادهم عن الأماكن المقدَّسة،

(1) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 75، والحمصي: ابن زمرك، ص 132-133.

(2) انظر: ضيف: عصر الدُّول والإمارات، الأندلس، ص 372، والحمصي: ابن زمرك، ص 133.

(3) ابن فركون: الديوان، ص 322.

(4) انظر ملحق الجداول: جدول نظم ابن فركون.

(5) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 246-247.

(6) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 241، 353.

(7) انظر: قصبي، عصام: لسان الذين بن الخطيب، حياته وفكره وشعره، جامعة حلب، 1994، ص 273.

وانشغالهم بحرب أعدائهم سبب من أسباب منعهم من «تحقيق أمانهم الغالية في أداء،
فريضة الحج، وزيارة القبر النبوي الطاهر، مما جعلهم ينطوون على أسى بالغ وحسرة دفينه،
ويزجون رسائل الشوق والحنين إلى الجوار الشريف» (1).

ولقد دفع ابن فركون وجد صوفي حين هاجه ذكر الرسول ﷺ وسيرته ومرابعه في المدينة
ومكة في موسم الحج إلى أن ينظم هذه القصيدة، فجاءت تصور في مقدمتها الليل بصور
متلاحقة مؤارة بالحركة، فبدت الشهب تجري كما يجري القطا لمورد شربه، وصارت
التجوم أزهاراً مفتحة بمد الفجر يده ليقطفها، وفي قلب هذا الليل تتألق وجوه الحجاج
البهية الغراء أنجماً تتلألأ في الأفق (2):

لَيْسَ عَارَ نَحْمِ الْأَفْسَى أَوْ غَابِ نَوْرُهُ فَقَدْ طَلَعَتْ لِأَوْرَجِهِ الْفُرَاتُجُمُ

وعلى عادة الشعراء القدماء راح ابن فركون يناجي صاحبين له، ويثهما شكواه وأنيته،
ويسألهما عن بنجده مما يجد، ويدعو الله تعالى أن يرعى قلبه المتردد بين البقاء والرحيل.
فإذا فرغ من وصف الليل ونجوى صاحبيه تحدث عن ركب الحجاج الذين ساروا
مُتممين شطر الأماكن المقدسة ليؤدوا فريضة الحج (3):

وَرَكِبَ مُفْعَدِي بِالسُّفُوسِ أَمَانَهُمْ خَلَّتْ سُرَاهِمُ لَا الرَّحِيقُ الْمُفْعَمُ (4)

وراحت عيناه تراقبان الركب المترحل، وعاد إلى نفسه المترددة، وجرّد منها شخصاً
آخر يعاتبه، ويلومه على تخلفه عن أداء هذا الفرض، وأعلن أنّ الذي أبقاه أوزاره التي قيّده،
فبرز إحساسه بالذنب (5):

نُفْسُهُ أَوْزَارُهُ وَلَوْ افْتَدَى لَسَارَ كَمَا يَسْرِي الْجَوَادُ الْمُطَهَّمُ
وَنَمْنَعُهُ أَفْئَالَهُ وَلَوْ اتَّقَى فَضَى مِثْلَمَا يَمْضِي الْحَامُ الْمُصَنَّمُ

(1) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 74.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 322.

(3) السابق، ص 323.

(4) الرحيق المُفْعَم: الخمر المُصفّاة. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ف د م)، ومادة (ر ح ق).

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 323.

وسار ركب الحجاج بعيداً عنه فناداهم، وقد فرحت نفسه واستبشرت بفوزهم بالزيارة،
والقبطة تملأ قلبه وروحه، وتمنى أنه لم يتخلف عن الركب، وعبر عن هذا بكلمات يشيع
فيها الصدق (1):

فَمَا لِنُحْبِي مَا كُنْتُ بِمَنْ تَخْلَفُوا وَعَاجُوا عَنِ الْقَصْدِ الْخَمِيدِ وَأَخْجَمُوا
رحل الحجاج نحو تلك الأراضي الطيبة، وعرفوا فضل غرفات، وضمهم البيت العتيق
وزمزم، فسعد ابن فركون بوصولهم إلى البيت الحرام (2):

فَبَشْرَى لِمَنْ لَدَخَلَ بِهِ مُؤْتَلَا مَوَاهِبَ رَحْمَاءَ وَهِنَهَاتٍ يُخْرِمُ
وَضَقَّ جُنُوبَ الصَّبْرِ شَوْقًا إِلَى الَّذِي لَهُ انْشَقَّ بَدَنُ الْأَلْسَى وَهُوَ مُتَمِّمٌ (3)
وظل صدى صوت الشاعر يتردد في الآفاق خلف الركب الذي رحل، ومن المكان
الذي ظل ابن فركون فيه نادى النبي ﷺ، وكأنه قريب منه (4):

أَلَا يَا رَسُولَ اللَّهِ دَعْوَةٌ سَاجِحٌ لَهُ فِي السَّوَى وَالْقُرْبُ لِكُرْمَتِكُمْ
وتجلت في هذه القصيدة عاطفة صادقة مشبعة بالروح الصوفية الهائمة بحب النبي ﷺ،
وبرز فيها تبجيل وتعظيم لمقامه الكريم، فجاءت نبوة خالصة، ليس لها غرض آخر، فلم
يقرن الشاعر موضوعها بموضوع آخر على غير عادة شعراء غرناطة (5).

وتعاضد ولّه ابن فركون بالجوار الشريف حتى غدا حاجساً دعاه إلى الاعتراف للنبي
الكريم بالذنوب، والتقصير عن أداء هذا الواجب، وسأل النبي ﷺ نضرع ورجاء أن يكون
شفيعه على الرغم مما يدر منه (6):

(1) ابن فركون: الديوان، ص 323.

(2) السابق، ص 323.

(3) جاء في الديوان: «وَشَقَّ جُيُوبَ الصَّبْرِ...»، والضواب ما أثبتته. وفي هذا البيت إشارة إلى معجزة انشقاق
القمر، التي نوه إليها القرآن الكريم في سورة القمر: ﴿ أَفَرَأَيْتَ أَكْتَثَفَ وَلَوْ لَقَدْ أَلْقَيْنَا ۝ الْقَمَرَ ۝﴾. القمر، 1.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 324.

(5) انظر: الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 168.

(6) ابن فركون: الديوان، ص 324.

أَنَا الْمُذْنِبُ الْجَانِي وَأَنْتَ خَلِيقُهُ وَمِثْلُكَ مَنْ يَرْجُو وَمِثْلِي مَنْ يَرْحَمُ
وأعلن أن ثناءه على النبي يقصر عن ثناء الله تعالى في القرآن الكريم عليه، واعتذر عن
تقصيره في أداء الواجب الكامل نحو محبة رسول الله ﷺ (1):

بِمَاذَا عَسَى أَلْبَسِي عَلَى الْمُضْطَفَى الَّذِي أَلَسِي فِيهِ نَعْرَ الذِّكْرِ وَالذِّكْرُ مُخَكَّمٌ؟
ثم رفع صوته بالتداء مُبْتَهَلًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى بَيْنَ الْخَوْفِ وَالرَّجَاءِ (2):

أَيَا رَبِّ إِنَّ الْغَبْدَ بِالسَّابِ وَالْفَاحِ يَخَافُ وَيَرْجُو فَهُوَ يَذْنُو وَيُخْجِمُ
وراح يعبر - وهو بين يدي الله تعالى - عن شعوره بالندم على ما قدمت يده من ذنوب،
وأعلن اعترافه بها مؤملًا عفو الله تعالى عنها.

وبث حكمه المطبوعة بطابع الزهد في الدنيا، وصور الشيب، وانتقد أبناء الزمان مؤكِّدًا
أنه بعد عمره الذي بلغه صار يعرف الدنيا ويفهم البشر، ثم ما لبث أن عاد إلى موضوع
الزيارة، وعبر عن جزعه وخوفه من أن يُحرَم منها، فلا يفوز بالرحمة (3):

وَلَكِنْ إِذَا لَمْ أَتَحَفَّ بِمَوْنَا بِزُورَةٍ يَطْبُبُ بِهَا فِي طَبِيبَةٍ لِي مُخَيَّمٌ
فَمَا شَهْبُ الْغُلِيَاءِ خَوْفِي مُبِيرَةٌ نَسْرُوقُ وَلَا يَخْرُ الْمَكَارِمُ مُفْعَمٌ
وعاد فأعرب مرة أخرى عن حبه للنبي ﷺ، فقال (4):

وَكَيْفَ وَخُسِّي لِلنَّبِيِّ مُحَمَّدٍ لَهْ فِي خِصَاةِ الْقَلْبِ عَطْمُ مَرْسَمٍ؟

وما يميّز هذه القصيدة ميل الشاعر إلى البساطة والسهولة ورقة العبارة، وبرزت فيها
عاطفته المشبوبة الصادقة، وعبر عن حبه العظيم للرسول الكريم، وأكد هذا الحب غير مرة.
وأنتهى ابن فركون قصيدته بما يقتضيه المقام النبوي الشريف من الصلاة والسلام على

(1) ابن فركون: الديوان، ص 324.

(2) السابق، ص 325.

(3) السابق، ص 326.

(4) السابق، ص 327.

النبي الكريم(1):

غلبتك سلام الله ما ينشم السورى حملا وما ضلوا غلبتك وسلموا

وقد عُرف بين المسلمين أنَّ النبي يرَدُّ على المُسلم السلام، وأكد هذا حديث النبي صلى الله عليه وسلم: (ما من أحد يُسلم عليَّ إلَّا ردَّ الله عليَّ رُوحِي حتَّى أَرُدَّ عليه السلام)(2).

وهكذا من خلال هذه القصيدة تتضح معاني المدح النبوي عند ابن فركون، كما عند معاصريه(3)، وتمثّل في خطاب النبي والتوسّل به وطلب شفاعته والصلاة والسلام عليه في نهاية المدحة، والتركيز فيها على النصيحة الدنيّة والدعوة إلى الزهد في الدنيا وهجرها وترك مباحّاتها، وبروز العواطف الصادقة من حبّ وتعظيم وتبجيل لمقام النبي ﷺ.

وخلاصة القول أنَّ المديح النبوي من الأغراض المهمّة في غرناطة، وأسهم فيه عدد وافر من شعرائها، وكان لابن فركون إسهامه في هذا الغرض، غير أنّه لم يتجاوز قصيدة واحدة، تمثّلت فيها معاني الهداية والصدق، والتعبير عن الحبّ والتوجّه بالخطاب إلى الجناح النبوي، والنهاية بالصلاة والسلام على النبي.

ب- الحكمة:

شعر الحكمة: هو الشعر الذي تضمّن خلاصة ما لدى الشعراء من تجارب الحياة. وعُرف من الشعراء بحكمه أبو تمام (231)، والمتنبي (354)، والمعري (449).

ولم يكن موضوع الحكمة والوصايا وملاحظات الحياة الخاصّة من بين موضوعات الأدب الرئيسيّة، ولم تجر العادة على ذكره بينها؛ لأنّ كثيراً ممّا يُقال في هذا الباب يجي،

(1) ابن فركون: الديوان، ص 327.

(2) ابن خنبل، أحمد (241): مُستند أحمد، شرحه حمزة أحمد الزين، دار الحديث- القاهرة، ط1، 1995/1416، ج 20، ص 575/9.

(3) انظر: التفراط: ابن الجيّاب، ص 181-183، والحمصيّ: ابن زمر، ص 135-139، والهيّب، أحمد فوزي: المديح النبويّ الأندلسيّ بين لسان الدّين وابن جابر، مجلة الفرائد العربيّة، اتّحاد الكتاب العرب، دمشق، 2005/1425، ص 194 وما بعدها.

جافاً تعليمياً، بعيداً عن سمات الشعر الذي فيه حيوية الأدب وجمالية الفن⁽¹⁾.

ومن الباحثين مَنْ يرى أَنَّ أدباء الأندلس وشعرهم لم ينصرفوا إلى التأمل بعمق في الحياة⁽²⁾، غير أَنَّ هذا الرَّأي - بما فيه من تعميم - لا يستند إلى دراسة منهجية منظّمة وشاملة، ولا ينفي وجود هذا الغرض كلياً، «ففي شعراء الأندلس وأدبائه من ارتاد هذا الجانب، فجاء بشعر رقيق لطيف، وأحسن الشاعر في الأفكار التي عرضها، وفي الأسلوب الذي انتهجه، وجمع بين الجانب الوعظي التعليمي، وبين الأداء الشعري الجيد، الذي يحتفظ بخصوصية الشعر وشخصية الشاعر، أو بين الجانب الحكيم وقدرة الشعر على الأداء الحسن»⁽³⁾.

ولم يخلُ شعر ابن فرّكون من شيء من الحكمة، على أنه لم يطل باعه فيه، وورد في ثلاثة مواطن: في الرثاء والمدح والمديح النبوي.

فقد ارتجل أبياتاً، يرثي بها مولوداً للملك ويعزيه فيه، ويخفف عنه ما حلّ به، مؤكّداً له أَنَّ الموت مصير كلّ حيٍّ، وهو نهاية الوجود، وأنَّ القدر أمر محتوم، فقال⁽⁴⁾:

نَعَزْزُ أَمِيرَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّمَا نَرَى كُلَّ شَيْءٍ فِي الْوُجُودِ إِلَى خَدِّ

نَاسِرِ أَمِيرِ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّمَا هُوَ الْقَدَرُ الْمُخْتَوِمُ جَاءَ إِلَى وَغْدِ

وفي هذا ما يعبر عن جانب إيماني واضح، نابع من فكر ديني إسلامي، يؤكّد أن لكلِّ مخلوق أجلاً، وهذا ما بينه الله تعالى في قوله: ﴿لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَغِيرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَأْذِنُونَ ۚ﴾⁽⁵⁾.

أكّد ابن فرّكون أَنَّ هذه الحياة لا بقاء لمخلوق فيها ولا دوام له، وعاد فردّد المعنى ذاته في رثاء الأمير أبي الحسن عليّ أخي الملك، فقال⁽⁶⁾:

(1) انظر: الدّابة: في الأدب الأندلسي، دار الفكر - دمشق، ط 1، 2000م، ص 106.

(2) الزّكائي: في الأدب الأندلسي، ص 116.

(3) الدّابة: في الأدب الأندلسي، ص 106.

(4) ابن فرّكون: الذّبيان، ص 133.

(5) الأعراف، 34.

(6) ابن فرّكون: الذّبيان، ص 358.

نَأْسُرُ أَمْسِرَ الْمُسْلِمِينَ فَبِأَنَّهُ وَزُودَ مُجِبِلٍ لَمْ يَزَلْ مُتَوَقِّعًا
على أن حكمه وآراءه بسيطة، لا عمق فيها ولا تفكير، وتجري مجرى المسلمات
واليقينيات، فلا يمكن أن يُقاس إلى شعراء الحكمة ولا أن يجار بهم. ومما يجري مجرى
الحكمة في شعره أبيات قالها في مقدمة غزلية (1):

رَمَانِي زَمَانِي مَثَلُكَ بِالسُّعْدِ عَامِدًا وَأَيُّ خَبِيبٍ لَيْسَ يَشْفِي غَمِيئَهُ؟
وَمِنْ عَادَةِ الْإِيَّامِ أَنْ تَنْفَعِ الْغَنَى وَأَنْ تَنْفَحَ الشَّيْءَ الَّذِي لَا تُرِيدُهُ
وهذا المعنى يُذكر بقول المتنبي (354) (2):

نَجْرِي الرِّبَاحَ بِمَا لَا تَشْفِي الثُّغْرُ مَا كُلُّ مَا يَنْفَعِي الْفِرَّةَ يَدْرِكُهُ
وجاءت في مدحه أقوال جرت مجرى الحكمة، صوّر فيها مثل البطولة، كما في قوله
بهتّى الملك يوسف بالنصر (3):

يَسْأَلُ الْمَعَالِي بِالْخَوَالِي بِسُورِ الَّذِي غَلَا ضَهْوَةُ الْأَعْطَارِ لِلْعَزِّ وَانْطَلَى
وَمِنْ خُطْبِ الْغُلَبَاءِ بِالسُّرِّ وَالْهَبَا وَيَسْمُ أَفْصَاهَا أَنْفَعِي تَرْسُطًا؟

ومما يجري مجرى الحكمة ما جاء، ليعبر عن تجارب الشاعر في الحياة، وقد كساه
ثوب الوعظ والإرشاد، ومن هذا ما راح يثبه ابن فركون من حكم، تمثل خلاصة تجاربه في
هذه الحياة، وذلك في قصيدته التي نظمها في الجنب النبوي الكريم، «وقد أطلّ موسم عام
ثمانية عشر وثمانمئة» (4)، ومما قاله فيها (5):

فَبِأَيِّهَا الْمَفْرُورُ إِنَّكَ قَادِمٌ عَلَى غَمَلٍ قَدُغَةٍ أَوْ تُفْغَمُ
أَيَّا عَجَبٍ لِمَرْءٍ يَفْرُحُ بِالَّذِي أَلَمَ مِنَ الذُّلْبِ وَلَا يَغَالَمُ

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 141.

(2) المتنبي: الذبوان، 236/4.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 187.

(4) السابق، ص 322.

(5) السابق، ص 325.

إِذَا أَنْتَ لَمْ تُؤْتِرْهُوَكَ تَجْلُدَا فَصَبْرُكَ أَقْوَى وَالطَّرِيقَةُ أَقْوَمُ
تَحَدَّثَ ابْنُ فَرْكُونٍ بِلِسَانِ الْوَاعِظِ الْمُرشدِ، الَّذِي خَبِرَ الدُّنْيَا وَكَشَفَ حَقِيقَتَهَا، فَحَذَّرَ مِنْ
خُدَاعِهَا(1):

أَتَسْرُكُنَ لِلدُّنْيَا وَأَنْتَ بِفِعْلِهَا غَيْبِيرٌ؟ لَيْسَ الْمَرْءُ مِنْ لَيْسَ يَحْزَمُ
أَتَفْتَرُ أَنْ أَفْذَلُكَ زَهْرَةً خُشْبَا مَتَى لَذِيومًا شَهْنَمًا وَهُوَ عُلْفَمُ؟
وَنَوَّهَ إِلَى تَقْلِبِهَا وَتَحَوُّلِهَا مِنْ حَالٍ إِلَى حَالٍ، فَحَرَّيَ بِالْإِنْسَانِ أَنْ يَحْتَاطَ مِنْهَا، وَأَنْ
يَحْذَرَهَا(2):

لَتُبَيِّدَكَ عَلَمًا بِالشَّجَارِ كُلَّمَا نَحَطُ وَتُعْلِي وَهِيَ بِالحَالِ تُعْلَمُ
تَوَلَّيْتُكَ إِنْ وَالَيْتَهَا غُطَّةَ الْأَسَى فَخُشِيَ مَتَى تُصْفِي وَلَا تُعْلَمُ؟
وَبِهَذَا الصَّوْتِ الْهَادِي بَيَّنَّ ابْنُ فَرْكُونٍ فِي قِصَائِهِ مَا يُمْكِنُ أَنْ يُدْعَى حَكَمًا، وَأَرَأَى فِي
الْحَيَاةِ وَالنَّاسِ.

وَخِلَاصَةُ الْقَوْلِ أَنَّ شِعْرَ الْحِكْمَةِ لَمْ يَكُنْ لَدَى ابْنِ فَرْكُونٍ غَرَضًا وَاضِحَ الْمَعَالِمِ مُتَكَامِلِ
السَّمَاتِ، فَلَمْ يَسْهَمْ فِي شِعْرِ الْحِكْمَةِ إِلَّا بِأَبْيَاتٍ مُتَفَرِّقَةٍ، فِيهَا نَظَرَاتٌ حَكَمِيَّةٌ، غَبَرَ فِيهَا عَنْ
رَأْيِهِ وَصَدَرَ فِيهَا عَنْ مَرَجِعِيَّةٍ دِينِيَّةٍ إِيْمَانِيَّةٍ.

ج- الْفَخْرُ:

الْفَخْرُ مِنْ أَغْرَاضِ الشَّعْرِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمَةِ، وَهُوَ صَدَى تَطَلُّعِ النَّفْسِ إِلَى ذَاتِهَا، وَتَقْلِبِ
النَّظَرِ فِي مَرَاتِنِهَا، تَعْمَلُ فِيهِ الْعَاطِفَةُ الْعَمِيقَةُ، وَالْإِنْفِعَالُ الشَّدِيدُ، فَتَبْرِزُ فِيهِ الْحَقَائِقُ مُجَلِّبَةً
بِجَلْبَابِ الْعَاطِفَةِ وَالْخِيَالِ. وَعَرَّفَ ابْنُ رَشِيقٍ (456) هَذَا الْغَرَضَ بِقَوْلِهِ: «الْإِفْتِخَارُ هُوَ
الْمَدْحُ بَعَيْنِهِ، إِلَّا أَنَّ الشَّاعِرَ يَخْصُ بِهِ نَفْسَهُ وَقَوْمَهُ، فَكُلُّ مَا خُسُنَ فِي الْمَدْحِ خُسُنٌ فِي

(1) ابْنُ فَرْكُونٍ: الدِّيوان، ص 325.

(2) السَّابِق، ص 325.

الافتخار، وكل ما قُبِحَ فيه قُبِحَ في الافتخار» (1).

وفي إطار القصيدة الواحدة بات نصيب هذا الغرض قليلاً جداً بالقياس إلى الأغراض الأخرى، وبدت معانيه ضمن عدد محدود من الأبيات، تظهر في القصيدة بصورة لمحة عابرة، لا تغير من مسار الاتجاه العام للأبيات كلها.

وقد خَفَت صوت الفخر في عصر مملكة غرناطة، ولم يعد له ذلك الدَوَى وتلك الجلجلة، وكأن شيئاً مما كان يفخر به الشعراء، لم يعد موجوداً لدى شعراء غرناطة، ولعل هذا عائد لانشغال الشعراء بمدح ملوكهم، مما صرفهم عن التغني بمآثرهم وصفاتهم، أو لأن المجتمع الأندلسي في القرن التاسع الهجري، كان «خالياً من الصراعات الطائفية، والحزازات العرقية، مُشغلاً بحروب الاسترداد، التي كان يشنها العدو الكافر من حين لآخر، فلم تكن تسمح مثل هذه الظروف بأن ينمو في بيتها، ويذهب شعر الفخر والتباهي بالفضائل» (2).

ومع ذلك فقد ترك شعراء غرناطة فخراً انحصر في موضوعات رئيسة ثلاثة، هي: الفخر بالفضائل، والفخر بالشاعرية، والفخر بالأصل (3).

وعُرف يوسف الثالث بفخره بالفضائل والأصل (4)، وانفرد من بين شعراء غرناطة بنظم قصائد مُستقلة في هذا الغرض، وأكثر من القول فيه، وانبثت أبياته في مختلف أغراضه الشعرية، كالغزل والزنا، والشكوى وغيرها، وبرزت نزعة الملك والسيادة في ديوانه بوضوح (5).

أما الفخر بالشاعرية ف«يكاد ذكرها يكون عاماً عند جميع الشعراء» (6)، وعُرف عند

(1) ابن رشيقي: الفعمدة، 798/2-799.

(2) الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 275.

(3) انظر: السابق، ص 275-276.

(4) انظر: السابق، ص 276-280، 282-284.

(5) انظر: ضيف: عصر الدول والإمارات، الأندلس، ص 216، 221-222، وبازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 106 وما بعدها، والحسيني: الشعر الأندلسي، ص 275، 276.

(6) الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 281.

عدد منهم⁽¹⁾، وكان من بينهم ابن فركون الذي فخر بشاعريته، ولم يكن له فخر بالفضائل أو الأصل، مع أنه قرشي النسب، ومع ما تمتع به من ذكاء، حاذٍ ونبوغ مبكر ورثهما عن أبيه، وما له من قدرة على نظم الشعر وهو صغير السن، وما عُرف عنه من جمال خط وجودة إنشاء⁽²⁾؛ فقد اكتفى من الفخر بنفسه، باعترافه بعبوديته للملك في مدائحه التي صاغها له، فراح يردد⁽³⁾:

عَنِّي مِنَ الْخَلَاءِ أَنِّي عَبْدُهُ وَكَفَى بِهِ شَرَفًا بِذَلِكَ أَتَخَفِي
وَبِأَنِّي فِي الْقَوْمِ أَوَّلُ نَاهِمٍ فِيهِ الْمَبِيعُ تَرْفَعِي وَتَسْرَعِي

لم يستطع ابن فركون في فخره الخروج على تبعيته للملك، وظل مدحه الملك مصدر تشريفه، ومصدر إرغام لأعدائه، وكأنه لم يجد ما يمكن أن يكون مصدر فخر له، وفي هذا قوله⁽⁴⁾:

بِمَذْحِكٍ شَرَفْتُ بَنِي السُّورَى عَلَى زَغَمٍ كُلِّ امْرِئٍ رَاهِمٍ
ظَلَّ ابْنُ فَرْكُونٍ فِي فَخْرِهِ مَرْتَبُطًا بِالْمَلِكِ، وَلَمْ يَجِدِ السَّبِيلَ إِلَى الْحِجْدِ عَنْ ذِكْرِهِ فِي كُلِّ
مَرَّةٍ فَخَّرَ فِيهَا بِشَاعَرِيته، فإِذَا أَعْلَنَ أَنَّهُ زَعِيمُ الْآدَابِ لَا يَدْرِكُهُ فِيهَا فَحُولُ الْأَدْبَاءِ فِي قَوْلِهِ⁽⁵⁾:

تَقَرَّرَ لِي الْآدَابُ أَنِّي زَعِيمُهَا وَتَعَجَّزَ عَنِ إِفْرَاكِ خِصَاوِي فُحُولُهَا
وَتَفَصَّرَ عَنِ مَرْمَى خِلَاهَا عِقَابِلُ جَلَسَتْهَا عَلَى صَفْحِ الزَّمَانِ عُقُولُهَا
فَبِأَنَّهُ سَرْعَانِ مَا يَعْلَنُ أَنَّ مَكَانَتَهُ هَذِهِ كَانَتْ بِفَضْلِ أَعْمَالِ يُوسُفَ وَعَطَايَاهُ، فَقَالَ⁽⁶⁾:

وَلِمَ لَا؟ وَمِنْ أَتَادِكَ الْفُرُ اتَّجَمَ نَوَابِثُ لَا يُخَشِي عَلَيْهَا أَقْوُولُهَا

(1) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 281-282.

(2) انظر: السابق: المقدمة، ص 12، و 13. وقد أتى عليه معاصروه بنسبه، ومدحوا منه حسن خطه ومقامه ومكانته. انظر: ابن فركون: الديوان، ص 303، وما بعدها.

(3) السابق، ص 129.

(4) السابق، ص 150.

(5) السابق، ص 224.

(6) السابق، ص 224.

وَجَسَدُواكَ لِلْأَفْكَارِ مَغْنًى وَجُودَهَا فَبِهَذَا إِلَى جَسَدِ السُّطَامِ جَزَيْلَهَا

ولم يخرج ابن فركون في فخره بشاعريته على ما رسمه معاصروه، فردّد معانيهم وألفاظهم، ووصف قصائده بالحدائق كما وصفوها، ومن هذا قوله يصف قصيدة مدّح فيها ملكه يوسف الثالث (1):

نَدَالَهُ غَمَامٌ وَالسُّطَامُ حَبِيبَةٌ بِهِ قَدْ غَدَتْ أَفْوَاحُهَا مُتَهَذِّلَةٌ

وَهَلْ هُوَ إِلَّا الرُّؤُوسُ بِأَكْرَمِهَا فَأَوْدَعَ زِيَاهُ ضَبَاهُ وَخَمَالَهُ

ظهر فخر ابن فركون بشاعريته في خواتيم مدائحه، فعمد إلى وصف قصائده، والاعتزاز بقيمتها الفنية (2):

أَمْسُولَايَ خُذْهَا كَالْحَبِيبَةِ كُلَّمَا يَهْبُ نَسِيمٌ مِنْ لَسَانِكَ عَاطِرٌ

وَأَقْبِدِي لِنَخْرِ الْجُودِ مِنْهَا قَلْبًا وَمِنْ عَجَبِ لِنَخْرِ تَهْدِي الْجَوَاهِرُ

إِذَا اللَّهُ قَدْ أَلْسَى عَلَيْكَ لَمَّا الَّذِي بِقَوْلٍ يَبْلُغُ أَوْ يُنْظَمُ شَاعِرٌ

سعى ابن فركون في فخره بشاعريته إلى التّفنّن بوصف قصائده، فبيّن قيمتها، ونوع في وصفها، فكانت حديقة ولؤلؤًا وكرًا وزهراء، واستعار لها صفات المرأة، فبدت عفيفةً وغانيةً، وعذراءً، وخودًا، وعادةً وغراءً (3).

وخلاصة القول أنّ الفخر غرض قديم، أسهم فيه شعراء غرناطة، وانحصر في ثلاثة موضوعات، هي الفخر بالفضائل، والفخر بالشاعرية، والفخر بالأصل، وقد أسهم ابن فركون في هذا الغرض بفخره بشاعريته، ولم يكن هذا الفخر إلّا تقليدًا أتبعه ابن فركون كما أتبعه شعراء عصره.

• • •

(1) ابن فركون: الديوان، ص 104.

(2) السابق، ص 200-201.

(3) انظر: السابق، ص 111، 120، 123، 127، 146، 179، 210، 297، 374.

وهكذا فقد تبيننا أنَّ أغراض شعر ابن فركون قد تنوّعت وتعدّدت، وأسهم فيها مع شعراء عصره، ولم يتخلّف عنهم، فتناول في شعره أغراضاً شتى، وزعّتها في هذا الفصل بحسب أهمّيتها، ومدى عناية ابن فركون بكل واحد منها، وجاء ترتيبها على هذا النحو: المدح، الشعر السياسي، الوصف، الغزل، الإخوانيات، الهجاء، الرثاء، المديح النبوي، الحكمة، الفخر.

وتظنُّ أغراض شعره هذه بحاجة إلى دراسة فنيّة تبرز قيمتها، وهذا ما سيكون مدار الحديث حوله في الفصل الثالث.

الفصل الثالث

الدراسة الفنيّة

- 1 - بناء القصيدة
- 2 - اللغة الشعرية
- 3 - موسيقا الشعر
- 4 - الصورة الفنية
- 5 - التقليد والتجديد

الفصل الثالث

الدراسة الفنية

تحدثت في الفصل الثاني من هذا البحث عن أغراض شعر ابن فركون، ووزعتها بحسب إقبال الشاعر على النظم في كل واحد منها، وبينت مدى اهتمامه بكل غرض، فقد برز اهتمامه واضحاً بشعر المدح والشعر السياسي وشعر الوصف، وكان اهتمامه أقل بأغراض أخرى، وهي الغزل والرثاء، وجاءت أغراض أخرى أقل قيمة.

ومع أن هذا الشعر لم يكن في سوية واحدة من حيث الجودة؛ فقد تبيننا من خلال دراسته أنه كان صدى للحياة المحيطة به، ومُعبراً عنها ودالاً على أصالة وواقعية، تجلنا في التفاعل بينه وبين أحداث العصر ولا سيما في شعر المدح والشعر السياسي.

ولا تكمل دراسة شعر ابن فركون إلا بالوقوف على الخصائص الفنية لشعره، فجاء هذا الفصل الثالث متناولاً مجمل الخصائص الفنية البارزة في هذا الشعر، وقد جعلته في خمسة مباحث؛ وهي بناء القصيدة، واللغة الشعرية، وموسيقا الشعر، والصورة الفنية، والتقليد والتجديد، تسعى مجتمعة إلى بيان قيمة شعر ابن فركون، وإبراز مواطن الجمال الفني فيه بغية تقويمه فنياً لوضعه في مكانه المناسب ضمن تاريخ الأدب الأندلسي.

1 - بناء القصيدة

أ- طول القصيدة:

نظم الشعراء العرب أشعارهم منذ القديم في قصائد مطوّلة ومقطوعات تبعاً لحاجتهم⁽¹⁾،

(1) وزّع الغرضيون المنظوم وسنوه بعدد الأبيات، فالبنت الواحد بنهم، والبيتان إلى ثلاثة أبيات تنفة، ومن أربعة إلى ستة أبيات قطعة، وسبعة أبيات فأكثر قصيدة. انظر: فاخوري، محمود: موسيقا الشعر العربي، مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، جامعة حلب، 1981/1401، ص 12.

فكانت الإطالة سبيلهم لفهم منهم، وكان الإيجاز سبيلهم ليحفظ عنهم⁽¹⁾.

وحاز المظيل من الشعراء على إعجاب ابن رشيقي (456)، من غير أن يُنكر على المَوْجَز فضله، فقال: «غير أنَّ المظيل من الشعراء أهيَّب في النفوس من المَوْجَز وإنَّ أجاد، على أنَّ للمَوْجَز من فضل الاختصار ما يُنكره المظيل»⁽²⁾.

وسار شعراء غرناطة على نهج القدماء في النظم، فتوزَّع شعرهم بين مَطُولات ومَقْطوعات وبينهما قصائد مُعتدلة الطَّول⁽³⁾، وعلى النهج نفسه سار ابن فَرْكُون فنظم شعره في مَطُولات ومَقْطوعات وتُتف⁽⁴⁾. ومَطُولاته تدور في فلك المدح، فأطوَّل القصائد قصيدته في مدح الملك يوسف الثالث، التي بلغت عِدَّة أبياتها مئة وخمسة وثلاثين بيتاً، ومطلعه⁽⁵⁾:

سَلِّ البانَ عنها: أَيْسَ بَانَتْ رِكايبُها؟ وَلِمَ زَفَعَتْ لِسُوقِ المَظِيّ لِبائِها؟

وتتخذ هذه القصيدة الطويلة طابعاً احتفالياً، أنشدها ابن فَرْكُون بين يَدَي الملك في احتفال عظيم عام (818)، أقامه الملك بمناسبة إغدار مولود له وعقيقة ولدته آخرين، وعقد البيعة لولِّي عهده، واستدعى «لذلك أكابر أهل البلاد النصرية، وآثرهم برفع الثياب وفاخر الكساء، ونظم خدام بابه من الشعراء في ذلك قصائد»⁽⁶⁾، فشارك ابن فَرْكُون في هذه المناسبة بهذه القصيدة الطويلة، وجمع فيها موضوعات عِدَّة.

ولابن فَرْكُون قصيدة أخرى في مدح يوسف، بلغت عِدَّة أبياتها مئة وثمانية أبيات، ابتدأها بقوله⁽⁷⁾:

(1) انظر: ابن رشيقي: المُعدة 1/346-347.

(2) السابق، 1/349.

(3) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 291.

(4) لم ينظم ابن فَرْكُون أبياتاً مفردة، أما البيت المفرد الوحيد في الذَّيَّوان فهو مطلع قصيدة أو قطعة راجع فيها الشريف أبا العباس على تهنته وجهها لأبي الحسين. انظر: الذَّيَّوان، ص 389، حاشية 389، وحاشية 390.

(5) ابن فَرْكُون: الذَّيَّوان، ص 338 ب. انظر ملحق الجداول: جدول نظم ابن فَرْكُون.

(6) السابق، ص 338.

(7) السابق، ص 115.

مَا لِلرُّكَّابِ لَا نَحُلُّ عِلَالَهَا وَتُطِيلُ لِي بِنِكَ الرَّئُوعِ سَوَالَهَا؟

وهذه القصيدة، كسابقتها، ذات طابع احتفالي، أنشدتها ابن فركون بمناسبة زواج الملك
إمام من استدعاهم من «أشراف أهل الأندلس» (1).

وله قصيدة في المديح النبوي، وهي وحيدة في غرضها، وصل عدد أبياتها إلى ستة وستة
عشر بيتاً، قالها وقد حل موسم الحج عام (818)، وكان مطلعها (2):

نَهَادَتْ قُبَيْلَ الْمُسْبِحِ وَالرُّكْبَ نَوْمٌ وَنَجْمُ الدُّجَى بِالْأَفْقِ لَا يَسْلُومُ

حتل ابن فركون هذه القصيدة كثيراً من المعاني، وعبر فيها عن مكونات نفسه، وبرزت
فيها شخصيته على جانب كبير من التقى والإيمان.

نظم ابن فركون هذه القصائد على البحرين الطويل والكامل، وقد ساعدته الموسيقى فيهما
على الامتداد والإطالة، واتسعت لمجموعة الفكر والمعاني التي رام إبرادها في قصائده.

وفي المقابل كان له مقطوعات تراوح عدد أبياتها بين بيتين وستة أبيات، نظمها في
الوصف (3)، من هذا مثلاً ما قاله عندما أمره الملك «بنظم قطعات تكتب في قوس اتخذت
لمقامه الكريم، أسماه الله» (4)، فقال بتاريخ 3 ذي القعدة عام (814)، على لسان القوس (5):

أَشْبَهْتُ قَوْسَ السَّمَاءِ حُنَا وَأَنْجَمُ الْأَفْقِ أَنْهَمِي

وَحَزَنْتُ لِقَمِي الْعِلَابَانِي لِصَاحِبِ الدِّينِ أَنْعَمِي

وجاءت هذه المقطوعات وأخرى غير منظومة على الخفيف والتريع والمجتث
والطويل، ومجزوءات الخفيف والوافر والرجز (6).

(1) ابن فركون: الديوان، ص 115.

(2) السابق، ص 322.

(3) السابق، ص 277-285.

(4) السابق، ص 278.

(5) السابق، ص 278.

(6) انظر ملحق الجداول: جدول البحور المجزوءة التي نظم عليها الشاعر.

وكان مجموع ما نظمه أبو الحسين بن فركون في ديوانه و«مظهر النور» مئةً وواحدًا وثمانين نصًّا، بلغ عدد القصائد فيها مئةً وإحدى وعشرين قصيدة، وعدد القطع ثلاث عشرة، وعدد التفت إحدى وأربعين⁽¹⁾، وهذا يشير إلى ميل الشاعر إلى القصائد أكثر من ميله إلى المقطوعات.

ومع أنَّ نفسه كان في المطولات أطول، غير أنه وقع في التكرار وترداد المعاني والتراكيب ذاتها أحيانًا، أمَّا مقطعاته فقد كانت تحمل طابعها المُميِّز في استقلالها بموضوعها، ووصولها إلى مُرادها بأيسر طريق.

ودراسة الأغراض الشعرية لدى ابن فركون دعت إلى دراسة مكونات القصيدة الأساسية سواءً منها الدلالية أو الإيقاعية. وسيكون البدء بالمكون الدلالي للقصيدة، وهو النسيج الجامع بين بُنى رئيسة هي المطلع والمقدمة والتخلص والخاتمة في بنية واحدة متماسكة ألا وهي القصيدة. غير أنَّ هذه الدراسة لا تروم تقطيع أوصال القصيدة، إنما تسعى إلى رصدها ودرسها، وتظلَّ القصيدة عملاً واحدًا متماسكًا.

ب- شكل القصيدة:

لم يخرج ابن فركون على الطريق التي سار عليها الشعراء قبله، فقد ظلت القصيدة العربية التقليدية هي الأثيرة لديه مثل شعراء غرناطة كلهم⁽²⁾، فنظم عليها جلَّ شعره إلا قليلًا، محاولاً مع عدد من شعراء غرناطة الثلويين في إطار القصيدة التقليدية بما نظمه من مخمَّسات⁽³⁾، غير أنَّ هذه المحاولة كانت محدودة، فظلَّ الشكل التقليدي هو الغالب.

وتركَّب القصيدة عند ابن فركون من أربع بُنى أساسية، يقوم عليها بناء القصيدة عنده،

(1) انظر ملحق الجداول: جدول نظم ابن فركون، وجدول توزُّع نظم ابن فركون.

(2) انظر: سرميني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 165، والحسيني: الشعر الأندلسي، ص 291-292.

(3) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 292. لابن فركون أربعة مخمَّسات. انظر: الذويان، ص 236-

239، 245-250، مظهر النور، ص 108-111. وله إضافة إلى المخمَّسات قصيدة واحدة من

الذوييت، وموضع واحد. انظر: ابن فركون: الذويان، ص 233، مظهر النور، ص 111.

وهي المطلع والمقدمة والتخلص والخاتمة، وسيفتصر الحديث في دراسة هذه البنى على المدحة؛ لأنها النموذج الأمثل لعناية ابن فركون في الصناعة الشعرية والصياغة الفنية، مع الإشارة إلى قصائد من أغراض أخرى على سبيل الموازنة .

1 - المطلع: هو البيت الأول من القصيدة⁽¹⁾، وهو يشترك مع المقدمة في تهينة السامع للدخول إلى جو القصيدة، فدراسة المطلع غير دراسة المقدمة، وقد لا يكون للقصيدة مقدمة، ولكن بالضرورة يكون لها مطلع.

ومطلع القصيدة من أهم أجزائها لذا أولاه الشاعر عناية فاقت بقية أجزاء القصيدة غالباً، فعلى جودة المطلع يتوقف نجاح العمل الفني كله، والشاعر يبغى تهينة السامعين وجذب انتباههم إلى الموضوع الأساسي للقصيدة.

وقد حظي مطلع القصيدة باهتمام النقاد القدماء وعنايتهم؛ لأنهم كانوا يعدّون الشعر قُفلاً «أوّلُه مفتاحُه»⁽²⁾، فكانوا يعدّون المطلع أحسن شيء في صناعة الشعر، وكانت لهم معايير انطلقوا منها «في دراستهم له وتوجيه الشعراء فيه»⁽³⁾، وحدّدوا شروطاً له «إذا جاء موافقاً لأحدها كان جيّداً، وإلاّ فهو رديء»⁽⁴⁾.

وقد اهتم شعراء غرناطة بمطلع قصائدهم⁽⁵⁾، ومثلهم فعل ابن فركون الذي تحرّى الدقة في صياغة مدائحه ليرتد في أبهى صورة وأجمل شكل، واهتم بأجزائها كلها، فاعتنى بمطالع قصائده، وسعى إلى أن تكون على هيئة يرضى عنها سامعوه. ومطالعّه الجيدة كثيرة؛ منها مطلع قصيدة مدّح فيها الملك، الذي حلّ موكبه بمالقة، فاستعرض جندها، «وأمر -

(1) المطلع عند المذكور عبد الحليم حنفي هو الفكرة الأولى، أو المقطع الأول من القصيدة، وليس بيت الأول. انظر: حنفي، عبد الحليم: مطلع القصيدة العربية ودلالاته النفسية، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة، 1987، ص 11-12.

(2) ابن رشيق: الفصحة، 389/1.

(3) بكار، يوسف حسين: بناء القصيدة في النقد العربي القديم في ضوء النقد الحديث، دار الأندلس - بيروت، ط 2، 1982، ص 204.

(4) بكار: بناء القصيدة، ص 207.

(5) انظر: الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 222، و 229.

أيده الله - بإزاحة الخمر، وتغيير المنكر، وإذاعة أفعال البر» (1)، فقال ابن فركون مُشيرًا إلى حلول موكب الملك بمالقة (2):

بُدُورُ بِأَقْبِي الْمَلِكِ رَاقٍ طُلُوعُهَا فَمَالِقَةُ لَذْذِ أَنْزَرَتْ وَزَمْعُهَا

أدرك ابن فركون أنَّ العناية بالمطلع وتجويده سبيله إلى ما يأتي بعده من معان بروم إيصالها، فإذا كان الابتداء بالمطلع «حسنًا بديعًا، ومليحًا رشيقًا، كان داعية إلى الاستماع لما يلي، بعده من الكلام» (3).

وكان أبو الحسين بن فركون يُراعي مناسبة القول في مطالع قصائده، وقد أكد أبو هلال العسكري (395) أنَّ الشاعر ينبغي له «أن يحترز في أشعاره ومُفتَح أقواله ممَّا يُتَطَرَّبُ منه، ويُستجفى من الكلام والمُخاطبة، والبكاء، ووصف إقفار الديار، وتشتيت الأُلف ونعي الشباب وذم الزمان لا سيما في القصائد التي تتضمن المدائح والتهاني. ويستعمل ذلك في المراثي، ووصف الخطوب الحادثة» (4). فكان ابن فركون يفتح مدائحه وتهانيه بالهناء والبشرى، ومن هذا ما قاله في تهنئة الملك بنت وُلدت له (5):

فَبِنَا هَبْنِيَا إِسَامَ الْهُدَى وَغَوُثَ الْوُجُودِ وَغَشِيَتْ النُّدَى

وكان يتجنب هذا في مراثيه، فقد افتتحها بما ناسب فداحة الخطب باللفظ والمعنى، ومن هذا ما قاله يخاطب الملك الذي فُجع بموت أخيه (6):

غَزَاءُ لِبَانِ الْخُطْبِ قَدْ جَلَّ مَزْلَعَا وَصَبْرًا وَإِنْ لَمْ يُبْقِ لِلصَّبْرِ مَوْجَعَا

وفي اختيار ابن فركون المعاني والألفاظ المناسبة لمطالع قصائده تتجلى عنايته بهذه

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 120.

(2) السابق، ص 120.

(3) أبو هلال العسكري، الحسن بن عبد الله (395): كتاب الصنائع (الكتابة والشعر)، تحقيق علي محمد الجعاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه - القاهرة، د.ت، ص 435.

(4) السابق، ص 431.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 137. وانظر: الذبوان، ص 105، 161، 198، 228، 331، 337، 352.

(6) السابق، ص 358.

المطالع، كما تنجلي في تصريعه هذه المطالع وتقفيتها، فهو إن استغنى عن المقدمة لم يستغن عن المطلع المصروع أو المقفى⁽¹⁾، وقد بلغ عدد المطالع المصروعة والمقفاة منه وتسعة وعشرين مطلعاً، في حين كان عدد المطالع المضمّنة⁽²⁾ ستة وخمسين مطلعاً في مختلف الموضوعات⁽³⁾.

2 - المقدمة: هي الفكرة الأولى أو مجموعة الفكر الأولى من القصيدة. وقد حظيت مقدمة القصيدة العربية باهتمام النقاد العرب، «ونظروا إليها من خلال القصيدة الجاهلية التي استمدوا منها قواعدهم ونوا عليها أصولهم، ولم تخرج تفسيراتهم لها عن إطار القصيدة القديمة وحدودها»⁽⁴⁾. ويبدو أنّ الشعراء لم يكونوا وحدهم أسارى القصيدة الجاهلية؛ فقد كان النقاد كذلك، يرون فيها مثلاً يحتذى، وأنموذجاً يتبع، وخضع الشعراء لهذا، فنظموا عليها كثيراً من شعرهم حتى استساغها الذوق العام.

وطالب النقاد الشعراء المحدثين بضرورة تجويد افتتاح أشعارهم؛ لأنّ «حسن الافتتاح داعية الانشراح، ومظنة النجاح، ولطافة الخروج إلى المديح سبب ارتياح الممدوح»⁽⁵⁾، ولهذا فإنّ على الشاعر «أنّ يجود ابتداء شعره، فإنه أول ما يقرع السمع منه، وبه يشتدلّ على ما عنده في أول وهلة»⁽⁶⁾. ولأهمية هذا الموضوع ظهرت مجموعة من الدراسات الحديثة، كان محورها مقدمات القصائد العربية في عصور الأدب المختلفة⁽⁷⁾.

(1) المطلع المصروع: هو ما وافقت عروضه ضربه في الوزن والروي زيادة أو نقص. والمطلع المقفّى: هو ما وافقت عروضه ضربه في الوزن والروي دون زيادة أو نقص. انظر: ابن رشيق: الفمّدة، 325/1، والشّيح، أحمد محمّد: البحور القصّار في العروض العربي، منشورات جامعة السّابع من أبريل، 1993/1402، ص32، ص33.

(2) وهو البيت الذي كانت عروضه غير ضربه، وزناً وروياً. انظر: الشّيح: البحور القصّار، ص33.

(3) انظر ملحق الجداول: جدول تصريع المطالع وتقفيها.

(4) بكّار: بناء القصيدة، ص212.

(5) ابن رشيق: الفمّدة، 388/1.

(6) السابق، 389/1.

(7) ظهرت مجموعة من الدراسات حول مقدّمة القصيدة العربية، منها:

- مطلع القصيدة العربية ودلالاته النفسية. عبد الحليم حنفي، الهيئة المصرية العامة للكتاب-القاهرة، 1987.

وسار شعراء غرناطة في بناء قصائدهم على درب سابقيهم، فافتحوها بمقدمات متنوعة⁽¹⁾، وسلط ابن فركون مَسْلُكَهُم، فافتتح قصائده بمُقدمات⁽²⁾، أولاها عناية كبيرة، واتخذها وسيلة ليشد انتباه السامعين إليه، فهي أول ما يطرُق أسماعهم، فكان التركيز عليها ليكون لها وقعها الحسن في نفوسهم، فكان يفتحها بموضوعات تروق السامعين.

وغالبا ما كان ابن فركون يُمهّد لقصائده بمُقدمات يصل بها غرضه، غير أن مقدماته لم تكن تقليدية تماما، تسير على نهج مقدمات قدماء الشعراء وفق ما أثر عنهم في ترتيبها المعهود، حيث تبدأ بذكر الديار والذمن والآثار، وبكاء الشاعر وشكواه ومخاطبة الزبج واستيقاف الرفيق لجعل ذلك سببا لذكر أهلها الطاعنين عنها، ثم يصل ذلك بالنسيب، فيشكو شدة الوجد وألم الفراق وفرط الصباة، ولا يجد إلا ناقة ليرحل عليها، فيقاسي السهر وحز الهجير حتى يصل إلى الممدوح، فيمدحه وينال المكافأة على مدحه⁽³⁾.

كان ابن فركون في مقدمات قصائده يتبع أحيانا طرائق أهل البادية، وهي «ذكر الرّحيل والانتقال، وتوقع البين والإشفاق منه، وصفة الطلول والحُمول، والتشوق بحنين الإبل ولعم البروق، ومنز النسيم وذكر المياه، التي يلتقون عليها»⁽⁴⁾. ومن هذا مقدمة مدحة رفعها إلى الملك يوسف الثالث، تحدث فيها عن الطعائن التي رحلت، فقال⁽⁵⁾:

= - مُقدمة القصيدة العربية في الشعر الجاهلي. حسين عطوان، دار المعارف - مصر، ط1، 1970.

- مُقدمة القصيدة العربية في صدر الإسلام. حسين عطوان، دار الجيل - بيروت، 1987.

- مُقدمة القصيدة العربية في الشعر الأندلسي: دراسة موضوعية فنية. هدى شوكت بهنام، مكتبة الطليعة - الشارقة، 2000.

(1) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص292، وما بعدها، والواللي: الشعر الأندلسي في عهد بني الأحمر، ص219-221، وبازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص57، وما بعدها، وسرميني: خصائص الشعر الأندلسي، ص165.

(2) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص92.

(3) انظر: ابن قتيبة الدينوري، عبد الله بن مسلم (276): الشعر والشعراء (أو طبقات الشعراء)، تحقيق منهد قميحة، دار الكتب العلمية - بيروت، ط2، 1405/1985، ص27.

(4) ابن رشيق: القلمة، 1/398.

(5) ابن فركون: الذبوان، 164-165.

سَلِّ رِكَابَ الْجَمِيِّ غَدَاةً اسْتَقَلْتُ: مَنْ خَوْتُ فِي رِحَالِهَا وَأَقْلْتُ؟

وَقُلْتُ لِلدُّرَى مُرَادِي لَوْلَا أَنْ هَدَاهَا بَرْقُ الشَّيْءِ لَقُلْتُ

وَشَبَّهَ ابْنُ فَرَكُونِ الظَّعَانِ بِالسَّفَنِ، وَالسَّرَابَ بِالْبَحْرِ، وَالْفَتَيَاتِ الْمُخْتَجِبَاتِ فِي الْخُدُورِ
بِالْبُدُورِ الَّتِي غَرَبَتْ (1):

أَهْيَ السُّفْنُ فِي بَحَارِ سَرَابٍ أَمْ مَطَايَا لَدَى الْكُحَيْبِ أَطْلُتْ؟

غَرَبَتْ فِي غُلُوبٍ هُنَّ بُدُورٌ أَقْلْتُ، لَا بَلْ غَرَبَ صَبْرِي قُلْتُ

وَكَثَّرَ صُورَةَ ارْتِحَالِ الظَّعَانِ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ، فَقَالَ فِي مَقَدِّمَةِ مِدْحَةٍ أُخْرَى (2):

أَلَا يَا مُشْرِفًا يَنْجُمُ الرُّبْعِ وَالْمَغْنَى هِنِينًا فَوْجُهُ الْحُسْنِ حَبَاكُ بِالْمَغْنَى

عَظُفْتُ عَلَى نَلْمَى الرِّكَابِ مُنَلَّمًا فَلَأَعَذْتُ جَوَابًا رَائِقَ الْمَقْطَعِ وَالْمَغْنَى

وَعَادَ فَأَشَارَ إِلَى الرِّكَابِ وَالظَّعَانِ فَشَبَّهَهَا بِالسَّفَنِ، وَشَبَّهَ السَّرَابَ بِالْبَحْرِ، فَقَالَ (3):

وَلَقَدْ سَرَّيْنَا بِالرِّكَابِ مَوْهِنًا وَنَجْمُ الدُّجَى بِالْأَفْقِ لَمْ يَغْرِبِ الزُّهْنُ

نَخْرُوضُ بِنَا بِنَخْرِ السَّرَابِ قَعَالَيْنُ فَلَيْلَهُ غَيْبًا مَنْ رَأَى الْبَحْرَ وَالسُّفْنَ

وَلَفَّ ابْنُ فَرَكُونِ هَذِهِ الصُّورَةَ الْقَدِيمَةَ الَّتِي تَجَسَّدَ الظَّعَانُ الْمُرْتَحِلَةُ فِي مَقَدِّمَاتِهِ وَذَكَرَهَا
غَيْرَ مَرَّةٍ، مَعَ أَنَّ غَرِظَاطَةَ مَجْتَمَعِ حَضْرِيَّ عُمَرَانِيٍّ لَيْسَ فِيهَا ظَعَانٌ تَرْتَحِلُ، إِلَّا أَنَّهُ جَرَى فِي
ذَلِكَ عَلَى مَذْهَبِ الشُّعْرَاءِ الْمُحَدِّثِينَ، الَّذِينَ «مِنْهُمْ مَنْ سَلَكَ فِي ذَلِكَ مَسْلَكَ الشُّعْرَاءِ اقْتِدَاءً
بِهِمْ وَاتِّبَاعًا لِمَا أَلْفَتْهُ طِبَاعُ النَّاسِ مَعَهُمْ، كَمَا يَذْكُرُ أَحَدُهُمْ الْإِبِلَ وَيَصِفُ الْمَفَاوِزَ عَلَى الْعَادَةِ
الْمُتَعَارِفَةِ، وَلَعَلَّهُ لَمْ يَرْكَبْ جَمَلًا قَطُّ» (4).

وَتَرَفَّقَ صُورَةَ الظَّعَانِ الْمُرْتَحِلَةِ فِي مَقَدِّمَاتِ قِصَائِدِ ابْنِ فَرَكُونِ بِصُورَةِ النُّجْمِ الَّذِي

(1) ابْنُ فَرَكُونِ: الْدَّبِيرَانُ، ص 165.

(2) السَّابِقُ، ص 126.

(3) السَّابِقُ، ص 126.

(4) ابْنُ رَشِيقٍ: الْعُمْدَةُ، 1/399.

يهدي الرّاحلين، والبرق الذي يتألق فيشير الطّعائن، ومنه قوله (1):

أناز هواها نزعاً تشنّكي الوجي منا بارق يهدي الرّكائب لي الدّجي (2)

نألق غفّاق الجّناح كأنما غدا مزجها زكّب الشّحائب مزجها

أناز وقد أغفى الظّلام مبيّلهما فأنزع للشّأويب من بات مذليها

وقد جمع في مقدّمة واحدة وصف الحمول إلى وصف البرق، وهذا في قوله (3):

لا يطمئنّ الوجع الحمول الي سرّ ومن ذمعي لها مشرب

كانت سابار لها كنما بجيء لي الظّلاء أو يذفب

وكما سلك ابن فركون في مقدّمات قصائده طرائق أهل البادية سلك فيها كذلك سبيل أهل الحاضرة، الذين «باتي أكثر تغزلهم في ذكر الصّدود والهجران، والواشين والرّقاء، ومنّعة الخرس والأبواب، وفي ذكر الشّراب والتّدامي، والورد والتّسرين...» (4)، ومن هذا قوله في مقدّمة قصيدة، أعياد فيها رحيل الأحبة (5):

ما للتّدامع فوق الخد تشنّكب؟ وما لقلبي بنار الوجع ينفّهب؟

فلا تزل عن لؤي دخل ساخف جمر الجوى عندما باتت بها النّجب

وقوله في مقدّمة قصيدة أخرى، يصف ما حلّ به لبعد الأحبة عنه، ويستعطف جيرة الحي، كي يعودوا ويحلّوا في قلبه المُشتاق لهم (6):

أصبح القلب بالبعد غليلاً إذ نأّنا وما ضلّنا غليلاً

(1) ابن فركون: الدّيون، 193، مظهر النور، ص 212.

(2) التّنازع التّنازع هم التي حتّت إلى أوطانها ومرعاه، والوجي: الحفا، وهو رقة القدم والخفّ والحافر، أو المشي بغير خفّ ولا نعل. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ن ز ع)، والفيروزآبادي: القاموس المحيط، مادة (ن ز ع)، ومادة (و ج ي)، ومادة (ح ف و).

(3) ابن فركون: الدّيون، ص 107.

(4) ابن رشيق: العمدة، 398/1.

(5) ابن فركون: الدّيون، ص 147.

(6) الشّابقي، ص 159.

جِئْرَةُ الْحَيِّ هَلْ عَلِمْتُمْ بِأَنِّي لَا أَذُوقُ النَّوْمَ إِلَّا قَلِيلاً؟

دُونَكُمْ قَلْبِي الْمَشْغُوقُ لَعَلُّوا ظَلَلًا مِنْهُ بِالْبَعَادِ مُجِئًا

ولا تخلو مشاهد الحب من ذكرٍ للعواذل، الذين يكثرون على المحبين صفو حياتهم، فاستكمل ابن فركون هذه الصورة بذكره العواذل في عدد من مقدماته، ومنها قوله (1):

زَعَمَ الْعَوَاذِلُ أَنَّ قَلْبِي عَاشِقٌ صَدَقُوا، وَلَكِنْ لَا يُرِيدُ سِوَاهَا

هَيْهَاتَ يَطْمَعُ أَنْ يَدِينَ لِنَفْسِهِ بِغَدِ الَّذِي فَعَلْتُ بِهِ غِيَاها

وإلى جانب العواذل كان هناك الوشاة، الذين لم يسلم ابن فركون منهم، والذين سعوا به عند محبيه، غير أن مسعاهم خاب، وإلى هذا أشار بقوله (2):

سَعَى بَنِي الْوَاهِسِي لَهْمُ عِنْدَمَا قَدْ عَيَّمُوا وَالسُّفْيَا مَا غَيَّبُوا

مَالِي وَلِلْفُذَالِ مَا ضَاعَتْهُمْ؟ كُلُّ نَحْبٍ بِهِمْ مُنْعَبٍ

قَدْ عَلِمُوا بِأَنَّ أَقْلَ الْهَوَى كُلُّ غَذَابٍ عِنْدَهُمْ يَغْذُبُ

ومن مقدماته ما تحدث فيه عن الطيف الذي سرى ليلاً فألم به، وفي هذا قوله (3):

أَمِنَهَا سَرَى طَيْفٌ إِلَيَّ خَبِيبٌ؟ وَلَيْسَ بِسِوَى نَجْمِ السَّمَاءِ وَلَيْبُ

أَنَّى وَظِلَامِ اللَّيْلِ يَنْحَبُ ذَيْلُهُ وَلِلْبَرْقِ نَفَرٌ فِي دُجَاهِ ضَيْبٍ

والثداخل بين الشاعر ومظاهر الطبيعة يرد عند ابن فركون، فيضفي عليها أحاسيسه ويشكو إليها حاله ويحملها معاناته، فامتزج بالطبيعة بما جسده من صورها: «نجم السماء، رقيب»، و«ظلام الليل يسحب ذيله»، و«البرق ثغر شيب».

جاءت هذه المقدمات ومقدمات أخرى لتعبر عن إحساس الشاعر باللوعة والأسى لفراق المحبوبة، وكشف ما خلف الرّحيل في نفسه وقلبه من آلام وأحزان لا تفارقه، وهذا ما ظهر

(1) ابن فركون: الديوان، ص 168.

(2) السابق، ص 107.

(3) السابق، ص 154.

في عدد من مُقدمات قصائده ذوات الأسلوب القصصي الحواري أو قصائد المُقاولة كما سماها ابن فركون نفسه، ومنها قوله في إحداها(1):

وَرُبَّ لَابِئَةٍ تُلْقِي السَّلَامَ عَلَى حَبِّ النَّبِيِّ وَتُعَاطِبُ وَتُكْنَسُ
قَالَتْ: لِمَا هُنْتُ مِنْ بَعْدِ التَّلَوِّ بِهَا؟ فَقُلْتُ: كُلُّ لَقْنِي قَدْ هَزَّتِ الطَّرْبُ
قَالَتْ: تَمْنَعُ بِيَدِ مَنْ مَحَاسِنَهَا فَقُلْتُ: قَدْ سَدَّتْ مِنْ ذَوْنِهَا الْعُجْبُ
قَالَتْ: أَلْتَحْفِي عَنِ الْأَبْصَارِ نَهْجَهَا؟ فَقُلْتُ: هُنَّهَا تَنُورُ الشَّمْسِ يَخْجِبُ

وعلى هذا التقى التالى الحوار بين ابن فركون وبين مَنْ تلومه على ما حلَّ به، وجاء هذا في مُقدمة حوارية كشفت خفايا نفسه، وأبانت عن معاناته، وسعى من خلالها إلى شدَّ انتباه القارئ ليعاطف معه.

عاش ابن فركون في مُقدماته في جوِّ الذكري؛ ذكرى الأحبة الزاحلين عنه، وتحدث عما يعانيه من لواعج الحبِّ والشوق، وفيما يبدو أنها لا تعبر عن تجربة حقيقة عاشها ابن فركون، وما هي إلا رسوم ترسمها، ومن هذا قوله(2):

عَهْدِي بِهَا وَزَمَانُنَا مُتَكَفَّلٌ بِشَوَارِدِ الْأَمَالِ يُبْنِي فَمَنْهَا
نَامَتْ عُيُونُ الْحَادِثَاتِ وَنَحْنُ فِي دَعَا وَصَرْفِ الْعُفْرِ عُنَا قَدْ مَنَّا
بِأَنْتَ جَوَانِحُنَا إِلَيْهَا نَزَعَا لَا مِنْ جَبَلِ الْعُفْرِ نَنْزِعُ لَبْنَهَا
لَمْ يُشْجِعْهَا الطَّيْفُ الْمَلِمْ وَإِنَّمَا زَارَ الْغَبَالَ مَعَ الْغَبَالِ فَمَنْهَا

ظهر ابن فركون في مُقدماته الغزلية ضعيفا مهالكا، ومع ما يبدو من محاولته إبراز أحاسيسه ومشاعره؛ فإنَّ هذه المُقدمة وأخرى غيرُها تخلو من صدق العاطفة، وإنَّما جاءت دليلاً على قدرة الشاعر على الصياغة والنظم في موضوع الغزل في مُقدماته، وكان هذا سبيله «لِيُمِيلَ نحوه القلوب، ويُصرفَ إليه الوجود، ويستدعي به إصغاء الأسماع إليه،

(1) ابن فركون: الديوان، ص 147.

(2) السابق، ص 145.

لأن التشبيب قريب من النفوس، لانتط بالقلوب، لما قد جعل الله في تركيب العباد من محبة الغزل واللف النساء» (1).

وإذا كان شعر الطبيعة قد ارتبط في الأذهان بالاندلس وشعرانها فالواقع أن الطبيعة لم تأخذ حفظها عند ابن فركون، فلم ترد مقدمة للقصيدة وإنما تناولها في أبيات محدودة أو مقطوعات، ولما كان الغزل من فنون الشعر اللصيقة بالنفس القرية منها المعتبرة عنها فقد كثر في شعره، وأبدى اهتمامه به لوقعه الحسن في نفوس المستمعين، وقدرته على تحريك المشاعر، ونهضة السبل لانتقاله إلى مقاصده بيسر، ومن هذا قوله في مقدمة غزلية افتتح بها إحدى مدائحه (2):

إِنْ الْبُحْبُوحُ خَفَّفَ الْفُرُودَ فَمَا هُوَ قَضَى الْبَالِي أَنْ تُطْبِلَ نَوَاهِ
عَجَبًا لَهَا إِذْ أَتَلَفَتْ بِبَعَادِهَا قَلْبًا مَشُوقًا لَمْ يَرْزُلْ مَفْوَاهِ
بِالْبُشْبُوشِ رَحْنَتْ مُغْنَى مَفْرَمًا لَمْ يَسْرِ مَا مَغْنَى الْهَوَى لَوْلَاهَا

تحدث ابن فركون في هذه المقدمة عن وجده وتباريح غرامه، وما يكابده من ألم الصّد والهجور، ورّد على العواذل لومهم، وأكد تعلقه بالمحجوبة على الرّغم من مطالها وتسويقها، وعاد فتذكر عهده بها وساعات وصلها، ولما فرغ من الحديث عنها وتصوير ما عاناه من حبها وجد السبل إلى الانتقال إلى مدح الملك بعد أن شدّ انتباه السامع إليه (3):

وَلَيْسَ كَمَلَفَتْ بِرَنْبِهَا فَتَشْرُفِي مِنْ أَجْلِ مَغْنَاهَا إِلَى مَغْنَاهَا
وَأَجِيبْ مَنْ قَدْ لَامَنِي فِي ذِكْرِهَا دَارَ الْحَبِيبِ أَخْلُقْ أَنْ تَهْوَاهَا
هِيَ خُضْرَةُ الْمَوْلَى الْخَلِيفَةِ يَوْسُفَ شَرَفِ الْمُلُوكِ إِمَامِهَا لَوْلَاهَا

وربما أحسن ابن فركون في أسلوب الانتقال من الغزل إلى المدح ولاسيما عندما صور نفسه وقد سلا أوجاع الهوى، وشغف بحب الممدوح.

(1) ابن قتيبة: الشعر والشعراء، ص 27-28.

(2) ابن فركون: الذبّان، ص 167-168.

(3) السابق، ص 168-169.

أولع ابن فركون بافتتاح مدائحه بالفرل، وكان مجيداً في الانتقال إلى مقاصده، وعرف كيف يناسب بين الفرل والمدح حين ربط مقدمة القصيدة ومنتها بخيط نفسه التي عذبها الحب، فلجأت إلى الممدوح، ووجدت عنده تخفيفاً لحدة الشوق، فكان يصف مليكه وكأنه يتفرل به كما تفرل المتنبّي (354) بسيف الدولة (1):

مَالِي أَكْفَمُ حُباً قَدْ بَرَى جَسَدِي وَتَدْعِي حُبَّ سَيْفِ الدَّوْلَةِ الْأَمْسَ؟

لقد وجد ابن فركون في مدح الملك سبيلاً يسلو به عذاب الحب، فصاغ مدائحه بتأثير مقدماته الفرلّة.

وإلى جانب هذه المقدمات الفرلّة تظهر مقدماته الطلّية، التي لم يقف فيها ابن فركون على الثوّي والأحجار وبقايا الدّيار، ولم يكن لديه ما يدعوه للوقوف بها طويلاً، فلا سبيل عنده للتفصيل ولا أناة، فما كانت هذه المقدمات إلاّ مروراً، يكون سبيله إلى الممدوح، وهذه مقدمة طلّية، وقف فيها ابن فركون، واستوقف من معه، فقال (2):

لَبِ بِالرَّكَابِ سَاعَةً وَأَسْغَوْلِبِ نَحْطُ الرِّكَابَ ضَحَى بِأَسْرَفِ مَوْلِبِ

وَأَرْبَعُ بِهَا دِنَارُ أَلْفَتْ بِهَا الْهَوَى أَكْرِمُ بِهَا مَنْ مَرْبِعِ أَوْ مَالِفِ!

وَأَلَتْ نَحَابِئُهَا وَزَقَى نَسِئُهَا هَالِزُ حُرْبَيْنِ مُوَزَجِ وَمُفَوِّفِ

لم يسر ابن فركون على نهج القدماء في مقدماته الطلّية، ولم يتتبع عناصر الصورة فيها كاملة متكاملة، واختلفت أطلاله عن أطلالهم البالية فأطلاله فيها روح وحياة، ولعلّ هذا كله من تأثير البيئة الأندلسية.

قدّم ابن فركون لمدائحه بمقدمات غرلّة وأخرى طلّية، وكان يدرك أنّ أغراضاً أخرى كالرثاء، مثلاً ينبغي أن تبدأ ببدايات تتفق مع طبيعة هذا الغرض، فكان من الطّبيعي ترك المقدّمة الفرلّة، وذلك لأنّ «الآخذ في الرثاء يجب أن يكون مشغولاً عن التشبيب بما هو فيه من

(1) المتنبّي: الدّبيان، 364/3.

(2) ابن فركون: الدّبيان، ص 129.

الحسرة والاهتمام بالمصيبة»(1).

بدأ ابن فركون مرثيته بمطالع تصوّر الخطب الذي خلّ، والمصيبة التي طرأت، كما في قوله في رثاء مولود الملك يوسف الثالث(2):

بِمَيْتَانِ لَقَدْ جَازَ الْأَسَى مُنْتَهَى الْخَدِّ فَمَا لَيْتَ حُسْنَ الْعُزْبِ عَنْ مِثْلِهَا يُجَدِّي
مُصَابٍ بِهِ بَانَتْ مِنَ الشُّعْرِ غَفْرَةٌ وَضَلَّتْ بِهِ الْأَيَّامُ عَنْ سَنَنِ الرُّشْدِ

وكما في قوله في مطلع القصيدة، التي أنشدتها بين يدي مُحَمَّد الأيسر، الذي جلس على عرش غرناطة بعد وفاة أبيه يوسف الثالث؛ فقد استهلّ ابن فركون قصيدته هذه بمطالع جَمَعَ فيه تعجباً من خطبِ جَلَلِ خُلٍّ، واستبشاراً بنبأ عظيم طرأ(3):

أَخْطَبَ هَوَى بِالشُّبَرَاتِ مِنَ الْعَلَا وَبُشِّرِي بِهَا وَجْهَ الزَّمَانِ تَهْلُلاً؟

وإذا كان ابن فركون قد حافظ على المقدمة الغزليّة والطلليّة في عدد من مدائحه؛ فإنه لم ينهج هذا النهج دائماً؛ فقد كان أحياناً يخرج على هذه السّنة، فيباشر الموضوع دون مقدمات أو استهلال أو توسّل بأيّ غرض من الأغراض، مثل عدد من شعراء غرناطة(4)، فقد سار في عدد غير قليل من قصائده على نهج الشعراء الذين لا يجعلون لكلامهم بسطاً من النّسب، كما عبّر عن ذلك ابن رشيّق (456) بقوله: «ومن الشعراء من لا يجعل لكلامه بسطاً من النّسب، بل يهجم على ما يريدّه مُكافحةً، ويتناوله مُصافحةً،... والقصيدة إذا كانت على تلك الحال براء كالخطبة البتراء والقطعاء، وهي التي لا يُبتدأ فيها بحمد الله - عزّ وجلّ - على عادتهم في الخطب»(5).

استغنى ابن فركون عن المُقدمات في عدد من قصائده، التي بدأها بمخاطبة الممدوح،

(1) ابن رشيّق: الغمدة، 813/2.

(2) ابن فركون: الذّهوان، ص 132.

(3) السابق، ص 382.

(4) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 293، 294-295، وسرميني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 168.

(5) ابن رشيّق: الغمدة، 406/1.

أو بالتطرق إلى موضوع قصيدته مباشرة، ولابن فركون مجموعة من القصائد، ابتدأها من غير هذه المُقدمات، ومنها قوله (1):

مَعَامُكَ لِلْمُقَادِ كَهْفٌ وَمَلْجَأٌ وَلِلْأَمَلِ الْمُنْجَاكِ وَزُدْ مُهْنًا

يظهر من هذا المطلع أن للشاعر مطلباً لدى الملك، وكان الملك قد أمر لابن فركون «بتنفيذ الغزاة بحضرته العلية، وسائر البلاد النصرية، وأبطأ الظهير الكريم بذلك في العلامة» (2)، فقال هذه القصيدة وأشار فيها إلى غايته (3):

وَلَكِنْ يَا مَوْلَايَ أَمْرُكَ نَائِلٌ فَمَا بَالُهُ فِي مَطْلَبِ الْغَيْبِ يُعْطَى (4)
إِذَا لَمْ يُؤْتَمَلْ مِنْ جَنَابِكَ مَلْجَأٌ إِلَى أَيْمَنِ يَا مَوْلَى الْخَلَائِفِ يُلْجَأُ؟
وَلَمْ يَجْنِ مِنْ زَوْجِ الْمُنَى زَهْرٌ وَفِدَةٍ فَلَا يَهِلَلُ لِلْعُدَى بِمَغْفِيَةٍ؟
وَسَنَهُمْ وَجَالِي صَالِبٌ كُلَّمَا رَمَى بِهِ الْمَدْحُ فَاغْجَبْ كَيْفَ يَوْمِي وَيُغْفَى؟

ومن قصائده غير المسبوقة بالمقدمات قصيدته التي ارتجلها عندما دخل المسلمون من أهل رُبْدَة حصن الصخرة، فقال مُهْنًا الملك يوسف الثالث بذلك (5):

هُوَ النَّصْرُ قَدْ أَجْرَى لَدَيْكَ جِيَادَهُ هُوَ الْفَتْحُ قَدْ أَلْقَى إِلَيْكَ قِيَادَهُ
أَمَّا هَلِهِ بِكُرِّ الْفُتُوحِ الشَّيْ بِهَا أَلَى النَّصْرِ يُدْنِي الْعِزُّ مِنْكَ بِعَادَهُ

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 124، مظهر النور، ص 185.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 124. خُطَّة الغزاة: مُرَاقِبَةُ التَّفَقَّاتِ الشَّخْصَةِ لِلْغَزَاةِ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُنْتَظَرِينَ. والظهير: الرُّفْعَةُ الَّتِي يُكْتَبُ فِيهَا أَمْرُ الْمَلِكِ، وَعَلَيْهِ يَوْقَعُ، وَهِيَ مَا تَزَالُ مُسْتَعْمَلَةً فِي بِلَادِ الْمَغْرِبِ الْعَرَبِيِّ، وَقَدْ شَاعَ اسْتِعْمَالُهَا عِنْدَ عَهْدِ الْمُوحِدِينَ. والعلامة: التَّرْفِيعُ الْمُصْطَلَحُ عَلَيْهِ فِي دَوْلَةِ مِنَ الدُّوَلِ، كَعَلَامَةِ «الْحَمْدُ لِلَّهِ وَخِدَّة» عِنْدَ الْمُوحِدِينَ، وَعَلَامَةِ «وَكْتُبُ فِي الشَّارِيعِ» أَوْ «وَكْتُبُ فِي الشَّارِيعِ الْمُوَرَّخِ بِهِ» عِنْدَ الْمَرْيُوتِينَ، أَمَّا عَلَامَةُ مُلُوكِ بَنِي نَصْرٍ فَهِيَ «صَلْبٌ هَذَا»، وَتُوجَدُ فِي عِدَدٍ مِنْ ظُهُونِهِمُ الْبَاقِيَةِ. انظر: الذبوان: المقدمة، ص 15، 16، و ص 124، حاشية 41، و ص 125، حاشية 43.

(3) السابق، ص 125.

(4) ضبط مُحَقِّقُ الذَّبَّوَانِ صَدْرَ الْبَيْتِ كَالْأَتَمِيِّ: «لَكِنْ يَا مَوْلَايَ أَمْرُكَ نَائِلٌ»، وَهَذَا خَطَأٌ وَاضِحٌ.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 156.

وعى ابن فركون أهمية المطلع في القصائد التي خلت من المقدمات إذ جاءت متوجزة بمطالع تناسب صلب موضوع القصيدة، بعد أن استمد أهمية من آراء النقاد القدامى فيه، لعله من الأثر الأكبر في النفس، فهو أول ما يقرع الأسماع، فاشترطوا التناسب بين ألفاظه ومعانيه ضمن البيت نفسه، مع مناسبه للمعنى العام للقصيدة، فضلاً عن سهولته وخلوه من التعقيد والغموض، وكان افتتاح ابن فركون المباشر بالتهنئة أو المدح سبيله في أكثر عيدياته (1)، ومنها قوله يهنئ الملك بعيد الأضحى عام (417) (2):

هَبْنَاهُ بِمَانَا صِرَ الذِّبْرِ فَوْزِيْماً يُغَادِرُ أَهْلَ الشَّرْكِ نَهْبًا مُقْسِماً
وَيُنْصِرُ أَطْوَعَ النَّصْرِ وَالْعِزِّ وَالْعِلَا بِمَا أَتَزَمُ الصَّنْعَ الْجَمِيلَ وَأَحْكَمَا

فلتتأسق بين ألفاظ البيت ومعانيه واضح، فضلاً عن التناسب بين معنى البيت ومضمون القصيدة، التي انصبت معانيها على تهنئة الملك بعيد الأضحى «هَبْنَاهُ بِهِ مُوسِمًا»، والبشرى بالنصر على الأعداء «يغادر أهل الشرك...»، فجمع في المطلع المناسبتين معاً.

3 - الشعلص: هو الخروج من مقدمة القصيدة إلى موضوعها، وقد فرّق النقاد العرب بين أسلوبين في الخروج: الأول هو الأسلوب التقليدي أو طريق العرب ومذهبهم في الخروج إلى المدح، حيث كانوا «يقولون عند فراغهم من نعت الإبل وذكر القفار وما هم بسبيله: «دُعْ ذَا» و«عُدْ عَنْ ذَا» وبأخذون فيما يريدون أو يأتون به (أن) المُشَدَّدة ابتداءً للكلام الذي يقصدونه. وإذا لم يكن خروج الشاعر إلى المدح متصلاً بما قبله ولا منفصلاً بقوله (دُعْ) و(عُدْ) ونحو ذلك سُمي طفرًا وانقطاعًا» (3).

أما الثاني فهو مذهب المحدثين، وهو يعتمد في الغالب على الربط بين مقدمة القصيدة وموضوعها من دون أن يشعر بالانتقال من موضوع لآخر أو دون استخدام كلمات مثل «دُعْ ذَا» أو «عُدْ عَنْ ذَا».

(1) افتتح ابن فركون عيدياته بالمدح أو التهنئة، ما عدا ثلاثاً. انظر ملحق الجداول: جدول العيديات، وفيه أرقام صفحاتها كما وردت في الذبوان.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 228.

(3) ابن رشيقي: العمدة، 415/1.

وقد اهتم شعراء غرناطة - ومنهم ابن فركون - بهذا الجزء - من القصيدة في مدائحهم ذوات المقدمات التقليدية⁽¹⁾، فبرع ابن فركون إلى حد كبير في حسن التخلص من المقدمة إلى غرضه الرئيس، وذلك من دون أن يشعر القارئ بفجوة بين المقدمة والغرض.

وأسلوب ابن فركون هو أسلوب المحدثين؛ فقد انتقل إلى الممدوح وخرج إليه بطرق مختلفة عُرف بها المحدثون، وهي أقرب إلى حياتهم ومذهبهم الفني، الذي لا يعتمد كثيراً على وصف الرحلة، ووصول الركب إلى الممدوح.

استمر ابن فركون المقدمة الغزلية في ربطها بالممدوح استثماراً جيداً لا تمحل فيه ولا فصل بين المقدمة والغرض. وهذا الجانب في الربط بين الغزل والممدوح عند الشعراء أشاد به النقاد وعدوه من إحصان المحدثين، فـ «من حكم النسيب الذي يفتح به الشاعر كلامه أن يكون ممزوجاً بما بعده من مدح أو ذم، متصلاً به، غير منفصل منه، فإن القصيدة مثلها مثل خلق الإنسان في اتصال بعض أعضائه ببعض، فمتى انفصل واحد عن الآخر وباتنه في صحة التركيب غادر بالجسم عاهة تنحوّن محاسنه، وتُعفي معالم جماله»⁽²⁾.

وقد ظهر اهتمام ابن فركون بهذا الجزء - من القصيدة⁽³⁾، واعتمد عليه في الانتقال إلى غرضه، ومن هذا قوله مُهتئاً الملك عند عودته من إحدى نزاهاته⁽⁴⁾:

وَسَاحِرَةُ الْجُفُونِ أَوَّثَ حُلَاهَا	فَلَمْ تَفْرُكْ بِلَا وَجْدٍ فَوَادَا
فَوَابِرٌ وَفِي تَنَنُحَاتُنَا	نَوَاعِشٌ وَفِي تَنَنُحَاتِ الرُّقَادَا
فَلَوْلَاهَا لَمَاجِنَا غَرَا	وَلَا بَلْنَا إِلَى الذُّكْرَى وَدَا
وَلَوْلَا نَاصِرُ الدِّينِ إِبْنِ نَعْبِرٍ	لَمَابَلْنَا مِنَ الدُّنْيَا مُرَادَا
وَلَوْلَا لَأَوْجَفْنَا بَرَاغَا	وَكَايَلْنَا نُجُوبَ بِهَا الْبَلَادَا

(1) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 304-305، والواتلي: الشعر الأندلسي، ص 222-223، و 229، بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 96.

(2) ابن رشيق: الغمدة، 2/753-754.

(3) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 96.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 113.

انتقل ابن فركون إلى الممدوح بعد أن عاش في جوّ ذكرى صاحبه، فإذا افتقدها ولم يجدها وجد يوسفَ بديلاً عنها، الذي حقّق له من أمانيه ما أراد.

وكما وظّف ابن فركون الغزل وظّف الطبيعة، فربط بينها وبين الممدوح ربطاً جيّداً، ومن ذلك قوله (1):

كَمْ لَيْلَةٍ لَذِيْثُهَا سَاهَرًا نَكَادُ فِيهَا الشُّهُبُ لَا تَفْرُبُ
وَبَدْرُهَا كَأَنَّهُ بَيْنَهَا وَجْهُ ابْنِ نَضْرٍ خَفَةُ الْمُزَكَّبِ

ووظّف عناصر الطبيعة في تخلصه بمهارة، فاقتنص منها الصّور، واستخدم مفردات التّسبب والمدح والتّخلص، ومنه قوله (2):

كَأَنَّ السُّرَى لِلْمُتَلَفِّعِي هَلْ دَاجِرٍ إِذَا طَلَعَتْ شَمْسُ الْعُصَى يَنْقَلِبُ
كَأَنَّ نَوَاسِيَهَا نَسِيبٌ زَعْفَرٍ لِمَذْحِ الْإِمَامِ الْيُوسُفِيِّ تَخْلُصُ

لقد رأى النّقّاد أن يصل الشاعر كلامه صلة لطيفة، بلا انفصال للمعنى الثاني عمّا قبله، ودلّ هذا عندهم على «حذق الشاعر، وقوّة تصرّفه، وطول باعه، واتّساع قدرته» (3)، وعلى هذا الأساس كان التّخلص سبيل ابن فركون إلى الوصول إلى الممدوح، فإذا وصله وأفاض القول فيه، كان السّبيل إلى الخاتمة.

4 - الخاتمة: اهتم النّقّاد العرب القُدّامى بِمُقَدِّمَاتِ الْقِصَائِدِ وَمَطَالَعِهَا أَكْثَرَ مِنْ اهْتِمَامِهِمْ بِخَوَاتِمِهَا، وَمِنْهُمْ مَنْ وَجَّهَ الْعَنَاءَ إِلَى الْخَاتِمَةِ، وَإِلَى مَوْقِعِهَا فِي بِنَاءِ الْقَصِيدَةِ، غَيْرَ أَنَّ الْحَدِيثَ عَنْهَا لَمْ يَكُنْ فِي دَرَجَةِ الْحَدِيثِ عَنِ الْمُقَدِّمَاتِ وَالْمَطَالَعِ، وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ كَانَ لَهُمْ شُرُوطٌ وَجْهُوا مِنْ خِلَالِهَا الشُّعْرَاءَ (4)، وَطَالِبُوهُمْ بِالْاهْتِمَامِ بِخَاتِمَةِ الْقَصِيدَةِ وَتَحْسِينِهَا، لِأَنَّ «خَاتِمَةَ الْكَلَامِ أَبْقَى فِي السَّمْعِ، وَأَلْصَقُ بِالنَّفْسِ لِقَرَبِ الْعَهْدِ بِهَا، فَإِنْ

(1) ابن فركون: الذّهوان، ص 108.

(2) السابق، ص 350.

(3) ابن الأثير، نصر الله بن محمّد (637): الجامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور، تحقيق مصطفى جواد، وجميل سعيد، مطبعة المجمع العلمي العراقي - بغداد، 1956/1375، ص 181.

(4) انظر: بكار: بناء القصيدة، ص 229-231.

حُسْنَتْ حُسْنًا، وَإِنْ قُبِحت قُبِحَ»⁽¹⁾.

وإذا كان المطلع والمقدمة هما مدخل الشاعر إلى قلوب المستمعين، فإن الخاتمة «قاعدة القصيدة، وآخر ما يبقى منها في الأسماع»⁽²⁾، ولهذا كان الاهتمام بها، وكان التركيز على أثرها في النفس.

وإذا كانت بعض الدراسات الحديثة اهتمت بمقدمات القصائد العربية في عصور الأدب المختلفة، فإن الخاتمة لم تحظَ بمثل ما حظيت به المقدمات والمطالع من دراسات، مع أنها ركنٌ مهمٌ من أركان القصيدة، ولا يمكن النظر إلى بناء العمل الفني الموحد والمتسق فنيًا من غير النظر إلى خاتمة هذا العمل. ولا غرو أن إجادة الشاعر في إنهاء عمله الفني لا تقل عن إجادته في استهلاله، فالخاتمة هي «الذروة التي ينبغي للعمل الفني أن يسمو إليها، فضلاً عن أن تُمَِّتَ إحساسًا بالتوقع المتوتر يظلُّ ملازمًا مُتلقًى منذ بداية العمل تائقًا إلى نهايته لتهدأ نفسه، ويفرغ شحنة أحاسيسه»⁽³⁾.

وأدرك شعراء غرناطة أهمية الخاتمة، فسعوا إلى التفنن في خواتيم قصائدهم، فتعددت وتنوعت⁽⁴⁾، ومثلما تألقوا في مطالع قصائدهم، «تأنقوا في اختيار الخواتم أيضًا فهي آخر ما يعلق في الأسماع، فكانت عنايتهم بها بالغة، متوخين المعنى البديع واللفظ الحسن الرشيقي»⁽⁵⁾. وعناية الشعراء الغرناطيين بخواتيم قصائدهم ظاهرة ملحوظة في شعرهم⁽⁶⁾، ولعلهم كانوا متأثرين بالشعراء المشارقة، الذين كانوا يعتنون بخواتيم قصائدهم، وإخراجها في أحسن صورة⁽⁷⁾.

(1) ابن رشيقي: المقدمة، 388/1-389.

(2) السابق، 415/1.

(3) القاضي، التعمان: أبو فراس الحمداني، الموقف والتشكيل الجمالي، دار نفقافة-بيروت، 1982، ص 544.

(4) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 307 وما بعدها، والوائلي: الشعر الأندلسي، ص 227-229.

(5) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 227.

(6) انظر: سريمني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 172-173، والحسيني: الشعر الأندلسي، ص 309.

(7) البهيتي، نجيب محمد: تاريخ الشعر العربي حتى أواخر القرن الثالث الهجري، دار الفكر-بيروت، ط 4، 1970، ص 503.

وكما اهتم ابن فركون بمطالع قصائده ومقدماتها اهتم كذلك بخواتيمها، مُدركاً أنَّ خاتمة القصيدة ترك أثرها في النفس، وأنها آخر معنى يبقى في الذهن. فكان غالباً ما يختتم قصائده بمعانٍ يهيج النفس وتطرب القلب، ومن ذلك قوله في خاتمة قصيدة، استقبل بها الملك عند عودته إلى غرناطة من إحدى رحلاته(1):

كَأَنَّ الرُّوحَ قَدْ عَادَتْ لِجَنِّمٍ غَدَاةً اخْتَلَفَهَا الْغَوْلَى وَعَادَا
فَلَقِيتُ الْمُنَى قَدْ نَأَتْ وَحَلَا وَهُنَّتِ الشَّاءُ الْمُتَعَجَّادَا
إِذَا نَادَى الْوَرَى غَرْبًا وَشَرْقَا إِسَامٌ مُلُوكُهَا كُنْتُ الْمُنَادَى
بَقِيتُ لِنَفْسٍ دِينِ اللَّهِ تَعَالَى مَعَالِنَهُ دِلَاعَا أَوْ جِهَادَا

دعا ابن فركون في خاتمة قصيدته هذه للملك بالبقاء لنصر دين الله، وكان ابن فركون غالباً ما يختتم مدائحه بالدعاء، ومع أنَّ ابن رشيقي (456) عدَّ ذلك عيباً، إلَّا أنَّه استثنى منه الدعاء للملوك «فإنَّهم يشتبهون ذلك»(2).

والدعاء يتناسب مع غرض المدح، لما فيه من معانٍ سارة تبهج نفس الممدوح، وهذا ما دعا ابن فركون إلى التركيز عليه في معظم مدائحه، ومنها ما قاله في خاتمة عيدية عيد الفطر عام (815)(3):

بِنَفْسٍ مُلْكِكَ أَعْلَى اللَّهِ تَهْفِئَةٌ فِي سَاجِدٍهَا يَدْعُو زَوَائِجُهَا
دَانَتْ خِلَافَتُكَ الْعُلَى الَّتِي خَفَّتْ لَهَا الْخَلَائِقُ وَالْأَنْبِيَاءُ طَوَائِفُهَا

وهذه الخاتمة تتسق فكرها مع فكر القصيدة وتتم معانيها، فهي مرتبطة بها ارتباطاً وثيقاً، متكاملة معها في أداء المدحة.

ولم يقتصر دعا ابن فركون على خواتيم مدائحه؛ فقد ختم به مراثيه أيضاً كما في قوله

(1) ابن فركون: الذَّهْوَان، ص 114.

(2) انظر: ابن رشيقي: القمعة، 417/1.

(3) ابن فركون: الذَّهْوَان، ص 213.

في آخر مريثته، التي ارتجلها يرثي بها ابن الملك (1):

بِأَفْعَالِكَ الْفَرَّ الْكَرِيمَةَ يُقْتَدَى فَجَنَعَ النِّعَالِي مِنْكَ فِي الْعَالَمِ الْفَرْدِ
فَلَا زِلْتُ مِنْ زَيْبِ الْحَوَادِثِ آمِنًا تَسَالُ الْفُتَى لِمَا تُعِيدُ وَمَا تُبْذِرُ

ختم ابن فركون مريثته هذه بالدعاء للملك ليقى آمناً من حوادث الدهر، ويتفق هذا المعنى مع مضمون المريثة، التي خُتمت بهذا الدعاء.

وقال ابن فركون في مريثة أخرى، يعزّي فيها الملك بوفاة أخيه الأمير معز الدولة (2):

وَدَامَ بِمَنْ خَطَّ السُّرُكَابَ بِطَنْبَةِ وَمَنْ طَالَ عِنْدَ الْعَجْرِ وَالرُّنْجِ أَوْ سَمَى (3)
وَلَا زَالَ بِالْعُلْبَاءِ وَالْعِزُّ مُفْرَدًا وَقَدْ حَازَ أَكْثَرَاتِ الْفِكَارِ أَجْمَعَا
سَأَلْتُ لَهَ الْهُدَى الْبَقَاءَ مُخَلَّدًا وَحَاسَا وَكَلَا أَنْ يُحَيَّبَ مَنْ دَعَا

ولم يكن الدعاء هو المعنى الوحيد الذي ختم به ابن فركون قصائده؛ فقد ختمها أحياناً بوصف مدائحه، وما تُحدثه من أثر في النفوس، وفيها فخر بشعره وأضفى على مدائحه ملامح غزليّة، فمن هذا ما جاء في تهنئة الملك بقدومه من مالقة؛ حيث ختم قصيدته بقوله (4):

كَزُفَرٍ نَجِيبٍ أَوْ كَعَدْرِ مُنْظَمٍ لَيْسَ مِنْ فُتُوكَ غَيْرِ مُنْظَمٍ
وَأَقْدَمْتُهَا لَدُنَا إِلَيْكَ مَدَائِحًا وَذَوْنُكَهَا مِنْ غَيْرِ فِكْرٍ عَادَةٍ

عَمَد ابن فركون في كثير من خواتيم قصائده إلى وصف هذه القصائد، والاعتزاز بقيمتها، كما في قوله (5):

فَالْبُكْهَاءُ غُرَاءُ رَائِلَةِ الْعُلَى خَبْتُ وَقَدْ أَبْذَلْتُ لَدُنْكَ خِبَائِيهَا

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 133.

(2) السابق، ص 360.

(3) حنجر الكعبة: هو ما حواه الحطيم الممدار بالبيت جانب الشمال، أو هو ما بين الزكن وزمزم والمقام. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ح ج ر)، والفيروز آبادي: القاموس المحيط، مادة (ح ط م).

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 123.

(5) السابق، ص 374.

فَنَحَظَتْ عَنِ الْمَعْنَى الشَّرُودَ فَأَعْيَزَتْ كَيْفَ الْفَضَى إِعْجَابُهَا لِمَحَابِهَا

عَرَبِيَّةٌ أَرْسَلْتُ مِنْ إِعْرَابِهَا غَيْلًا تُقَابِلُ بِالصُّهَيْلِ رُغَابِهَا

كان ابن فركون حريصاً على التأكيد أن ما يقوم به تجاه الممدوح قادرٌ على جعل مفاخره وشماله تنتشر بين الناس، حين يمدحه بشعره الذي ستناقله الألسن وتناقل معه مفاخر الممدوح، فأفاض على قصائده من جميل الوصف، ما جعلها تليق بمقام الملك.

وقد جمع ابن فركون أحياناً الدِّعَاءَ إلى وصف قصائده معاً، كما في واحدة من أواخر قصائده عام (819) (1)، ومنها قوله (2):

خَلَعْنَا جِدَّةَ عَهْدِ الشَّابِ وَقَدْ أَغْنَى مَدِيحُكَ عَنْ وَصْفٍ وَتَشْيِبِ

فَمَدَحُ مَوْلَايَ قَدْ رَاقَ النِّهَامَ بِمَا إِحْسَانُهُ زَادَهُ مِنْ حُسْنِ تَهْدِيْبِ

كَذَلِكَ الرُّوحُ إِذَا مَرَّ النَّسِيمَ بِهِ زَهَا بِمَا نَالَهُ مِنْ نَفْحَةِ الطَّيْبِ

لَا زِلْتُ نَسْفَعُ الْعُزْرَ الْجَدِيدَ وَمَا بِمُرْمِنَةٍ عَطَاءَ غَيْرِ مَحْشُوبِ

ولعل ابن فركون لم يكن يهدف من وراء هذا الاعتناء بتصوير قصائده، إلا لفت الانتباه إليها، ونيل إعجاب الممدوح بها، وكسب مودته، وهذا ما صرح به في قوله (3):

مَوْلَايَ خَلَعْنَا بِمَدْحٍ قَدْ وَلَفَّظَهَا عَنْ مَفْعِدِي مُغْرِبِ

فَبُرِّكَ الْقَصْدُ لِمَنْ نَالَهُ فَوْقَ الشُّحَابِ ذَيْلُهُ يَنْحَبِ

وختم ابن فركون قصائده على هذا النحو من التفنن يشير إلى مقدرة على التسج من غير تعب منذ بداية قصيدته إلى نهايتها، وإن بدا مُتَكَلِّفًا أحياناً.

ومع أنه بذل كل ما في وسعه، فإنه لم ين يشير إلى تقصير مدحه عن بلوغ الغاية في إيفاء الممدوح حقه، ومن هذا ما قاله «عند وصول البشير من السيد الأمير أبي الحسن - وصل

(1) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 379.

(2) السابق، ص 381.

(3) السابق، ص 109.

الله عزه - بدخوله جبل الفتح عصمه الله»⁽¹⁾، وذلك عام (817)⁽²⁾:

على أنسى فمضرت في وصفك الذي هو البحر لا يفتنى على كثرة المنح
إذا الله قد أنسى عليك لما الذي يؤلفه عند من عبيدك بالمدح؛

و خلاصة القول أن ابن فركون قد نظم شعره في مطولات ومقطوعات وتنف، وكان أكثر نظمه من القصائد، التي اتخذت شكل القصيدة العربية التقليدية، مع محاولته الخروج على هذا الشكل بما نظمه من مخمسات ودوبيت وموشع.

وأحكم ابن فركون بناء قصائده وفق بُنى أربع أساسية، وبرز في كل واحدة اهتمامه البالغ، فاعتنى بمطالع قصائده وجودها وراعى فيها مناسبة القول، وركز في مُقدمات قصائده على موضوع الغزل لما له من أثر واضح في نفوس المستمعين، ومع ذلك لم تكن مُقدماته تقليدية تمامًا، إنما كان يترجح فيها بين مذهب أهل البادية حينًا ومذهب أهل الحاضرة حينًا آخر، كما أنه استغنى أحيانًا عن مُقدمته، فباشر موضوعه مباشرة.

وبرع إلى حد كبير في تخلصه من المُقدمة إلى الغرض الرئيس، وكان مذهبه مذهب المُحدثين في الانتقال إلى غرضه الرئيس وهو المدح، ثم ختم قصائده بخواتيم دعا فيها للملك أو افتخر فيها بشاعريته.

اعتنى بقصائده واهتم بصياغتها وسبكها، غير أنه وقع في أسر المدحة فعمد إلى التكرار، حتى كادت بعض مدائحه أن تكون نسخًا مكررة على الرغم من محاولته التنويع، وقد تَلَطَّف وسلط كل سبيل ليخرج مدائحه في أنهى حلّة، تليق بممدوحه الملك الشاعر.

2 - اللغة الشعرية

اللغة ركن أساسي في تكوين القصيدة، وهي وسيلة الشاعر في التعبير، وبقدر ما يعي

(1) ابن فركون: الديوان، ص 108.

(2) السابق، ص 183.

الشاعر خصائص لغته تكمن قدرته على بلوغ معانيه وتبليغها، ويشكل اللفظ أساس لغة الشاعر، وقد أدرك النقاد العرب القدماء أثره في بناء القصيدة، فاشترطوا «أن يكون سَمَحًا، سهلاً مخارج الحروف من مواضعها، عليه رونق الفصاحة، مع الخلو من البشاعة»⁽¹⁾، وللمشعر، كما يرى ابن رشيق (456) «ألفاظٌ معروفة، وأمثلة مألوقة، لا ينبغي للشاعر أن يعدوها، ولا أن يستعمل غيرها»⁽²⁾.

والألفاظ مادة الكلام، فيها تتجسد المعاني والفكر والأخيلة، وهي وسيلة الشاعر إلى التعبير عما في نفسه من مشاعر وعواطف، وبالقدر الذي تأتي فيه ألفاظ الشاعر متناسقة متكافئة من غير نبؤ أو تفكك أو تكلف يكون الحكم على شاعريته بالأصالة والصدق، فمهمة الشاعر أن يوفر للألفاظ جواً من الألفة والتوافق والالتئام فيما بينها. وهذا يقود بالضرورة إلى التعرّيج بالحديث إلى قضية شغلت حيزاً واسعاً في كتب النقد، ألا وهي قضية «اللفظ والمعنى».

انتصر فريق من النقاد العرب القدامى للفظ عندما قرّر الجاحظ (255) أن «المعاني مطروحة في الطريق يعرفها العجمي والعربي والبدوي والقروي والمدني، وإنما الشأن في إقامة الوزن، وتخير اللفظ، وسهولة المخرج، وكثرة الماء، وفي صحة الطبع وجودة الشبك»⁽³⁾، ورأى أنها ممتدة واسعة على عكس الألفاظ فإنها محصورة محدودة، فـ «المعاني مبسوطة إلى غير غاية، وممتدة إلى غير نهاية، وأسماء المعاني مقصورة معدودة، ومحصلة محدودة»⁽⁴⁾، ووافق بعد ذلك أبو هلال العسكري (395) في مذهبه حيث قال: «وليس الشأن في إيراد المعاني؛ لأن المعاني يعرفها العربي والعجمي والقروي والبدوي، وإنما هو في جودة اللفظ وصفائه، وحسنه وبهائه، ونزاهته ونقائه، وكثرة طلاوته ومائه،

(1) قدامة: نقد الشعر، ص 28.

(2) ابن رشيق: القمد، 257/1.

(3) الجاحظ، عمرو بن بحر (255): كتاب الحيوان، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الجيل-بيروت، 1996/1416، ج 8، 1/131-132.

(4) الجاحظ: البيان والتبيين، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، دار الجيل-بيروت، د. ط، 4 أجزاء، 76/1.

مع صحّة الشُّبْك والتركيب، والخُلُق من أودِ النظم والتأليف، وليس يُطلب من المعنى إلا أن يكون صواباً»⁽¹⁾.

وهناك فريق من النقاد ومنهم ابن قتيبة (276) انتصر للمعنى ولم يعتدّ باللفظ إلا بشرف معناه، ولم يرفع الشُّكْل إلا بنيل مغزاه⁽²⁾. والرأي هو موافقة الفريق الأوّل في ضرورة العناية باللفظ وجودة السبك، وموافقة ابن قتيبة على شرف المعنى ونيل المغزى؛ لأنّ الأدب الجيد يستوجب تلاؤماً وتوافقاً بين اللفظ والمعنى، واهتماماً بهما على حدّ سواء بحيث يتسقان ويتوازنان، فلا يتقدّم المعنى ولا يتأخّر اللفظ، وبهذا يتحقّق التلاحم بين اللفظ والمعنى من غير فصل بينهما، وهذا مذهب ابن رشيّق الذي يرى أنّ «اللفظ جسم، وروحه المعنى، وارتباطه به كارتباط الروح بالجسم: يضعف بضعفه، ويقوى بقوّته»⁽³⁾.

وجملة القول في هذا الأمر أن يوازن الشاعر بين اللفظ والمعنى، وأن يقوم بانتقاء الألفاظ المناسبة للمقام، الملائمة للموضوع؛ ومن ثمّ يعمل على إكساب تلك الألفاظ أثواب المعاني، وهذا ما أشار إليه عبد القاهر الجرجانيّ (481) في «دلائل الإعجاز»⁽⁴⁾. وهذا يعني أنّ الكلمة مفردة ليست قادرة على بعث الحياة في النصّ الشعريّ، وإنّما يرجع ذلك إلى طبيعة العلاقات القائمة بين المفردات المتجاورة، وما يتحقّق بينها من تكلف وانسجام، يضيّ على التسيج اللغويّ ظلالاً فنيّة، ويمنحه إيقاعات موسيقيّة تزيد من روعته وإبداعه.

ولغة ابن فركون هي لغة الشعر الأندلسيّ في مرحلة القرن التاسع الهجريّ، ذات الخصوصيّة والطابع المميّز، «فهي تلك اللّغة المرتبطة بتجربة خاصّة، تختلف عن سابقاتها، من حيث طبيعة التكوين الثقافيّ لأصحابها من جهة، ومن حيث الظروف النفسيّة والتاريخيّة السياسيّة من جهة أخرى»⁽⁵⁾.

(1) أبو هلال العسكريّ: كتاب الصناعتين، ص 63-64.

(2) انظر: ابن قتيبة: الشعر والشعراء، ص 21، وما بعدها.

(3) ابن رشيّق: الممددة، 252/1.

(4) انظر: الجرجانيّ، عبد القاهر بن عبد الرحمن (471): دلائل الإعجاز، تحقيق وشرح محمّد عبد المنعم خفاجي، مكتبة القاهرة - مصر، 1980/1400، ص 13.

(5) الحسيني: الشعر الأندلسيّ، ص 382.

وتختلف ألفاظ ابن فركون بين الرقة والسهولة، والجزالة والقوة بحسب الغرض الذي ترد فيه، وما نظمه الشاعر من شعر في الغزل والإخوانيات والمدح النبوي تصدق عليه صفات البساطة والسهولة، والبعد عن غريب اللفظ، والميل إلى الرقة والسلاسة، ومنه هذه الأبيات الغزلية التي تنساب فيها الألفاظ رقة وسهولة، والتي قالها وقد تذكر عهده بالحبيبة، فراح يثمد(1):

فَدَكَانَ طَيْبُ الْوَصْلِ لَمْحَةً بَارِقَ	تَفَاعَلْنِيهَا بَعْدَ ذَلِكَ أَهَا
عَهْدِي بِهَا وَالسَّحَرُ مِنْ أَجْفَانِهَا	كُلُّ التُّهَى عَنْ مَسِيرِهَا بِنْهَاهَا
عَهْدِي بِهَا وَالرَّوْزُ مِنْ وَجْهِهَا	بِالْفَخْرِ يُنْصَحُ مَنْ يَرْوُمُ جَنَاهَا
عَهْدِي بِهَا وَالطَّيْبُ يُذَكِّي عَرْفَهُ	مِنْهَا فَأَخْبَا النَّفْسُ إِذْ حَيَاهَا
تَحْكِي الْخَدَائِقَ نَهْرَةً وَخَسَابِلًا	فَلِذَلِكَ أَضْبَرُ إِذْ تَهَبُّ ضَبَاهَا
تَحْكِي الْكُؤُوبَ رَفْعَةً وَتَهْلُلًا	فَأَبَيْتُ مِنْ كَلْفٍ بِهَا أَرْعَاهَا

فألفاظ هذه الأبيات «الوصل، السحر، الورد، الطيب، تهب، تحكي،...»، سهلة بسيطة معبرة، عمد الشاعر فيها إلى التكرار «عهدي بها، تحكي»، مؤكداً تذكراً ما كان من الحبيبة، ومحققاً قيماً موسيقية تتردد في النص، مما زاد من وقعها في النفس، فأصبحت أكثر ارتباطاً بمعاناته الشعورية.

ولإخوانياته السمة ذاتها، ومنها قوله في الجواب على قصيدة، أرسلها إليه قاضي الجماعة الشريف أبو المعالي الحسن(2):

أَهْلُ بِالرَّوْضِ سِرْبِ الطَّائِرِ الْفَرْدِ	بِمَا انْتَضَى نَهْرَةً مِنْ مَسِيرِهِ الْفَرْدِ
فَهَزَّ نَفْسِي جَنَاحِيهِ وَخَفَّفَهَا	خَثَّ الْمَسَابِقَ لِلْأَقْصَى مِنَ الْأَمْدِ
عَهْدِي بِهِ وَإِذَا أَكْوَأَسَ عَادِيَةً	نَقَسَمَ الرِّيحَ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 168.

(2) السابق، ص 294.

وَلَحَظْتُ بِرُفْعِي الْمَرْعَى الْمَجْرُودَ بِهَا وَجَبْدُهُ بِرُفْعِي بِالْحَلِيِّ وَالْفَيْدِ
غَبِلْتُ حِينَ أَتَدَى لِي بَدَائِهُهُ أَنَّى زَهَبَتْ بِعَفْدٍ مِنْهُ مُنْتَظِدِ
أَوْ أَنَّ عَادِلُهُ وَالْحَى الشَّرِيفُ بِهَا فَأَخْبَسْتُ أَمَلِي بِالْعَدِّ وَالْعُدِّ
مَا لِي وَلِلرَّوْحِ أَسْتَهْدِي أَزَاهِرَهُ وَالزُّهْرُ لِي أَلْقَى الْغُلْيَاءَ طَرُوعَ يَدِي

وإذا كانت السهولة والرفقة صفتي شعره الغزلي والإخواني، فإن القوة والجزالة ستا شعره في تصوير الحرب، وما رافقها من روح حماسية، كما في قوله في عيدة الأضحى عام (819)، وهي آخر قصيدة أنشدها ابن فركون بين يدي ملكه بلفظه (1):

وَمَذْ خَفَقَتْ أَعْلَامُ نَصْرِكَ أَخَفَقَتْ مَسَاعٍ وَعَابَتْ لِلْعُدُوِّ مَطَاعٍ
فَخَالَ لَدَى حُمْرِ الْبُودِ وَعَابَتْ وَخَاسِرَ أَدَى زَرْقِ النُّصُولِ وَعَابَتْ
مَوَالِفَ عَزْجٍ تَطْلُعُ السُّمُرَ عَنْهَا تُجْرِمُنَا لَهَا فِي الدَّارِ عَيْنَ مَوَالِفِ
كَذَلِكَ يَنْظُرُ الْهِنْدُ وَفِي جَدَاوِلَ مَعَارِفِهَا لِلْمُعْتَدِينَ مَعَارِغِ
وَلَقَدْ خَلَبَتْ عُوجُ الْقَبِي فَسَاوِلَ بِهَا يَنْفَعِي الْخَرْبَ الْغَوَانَ وَنَاوِغِ
إِذَا خَبَسَتْ فَوْقَ الرُّبَا فَأَهْلَةً لَهَا فَوْقَ أَجْرَامِ السُّحَابِ مَطَالِغِ

وتأتي ألفاظ هذه الأبيات «خفقت، أخفقت، مطامع، البود، النصول، الدارين...»، وهي ألفاظ جزلة قوية؛ لتصور الحرب بما يناسبها من قوة وشدة، ولتنقل إلى القارئ الإحساس بما في الحرب من حركة وصوت.

تنوعت ألفاظ ابن فركون بين الرفقة والجزالة، وناسبت الأغراض التي استخدمت فيها في هذه النصوص، ونصوص الديوان الكثيرة، وهذا كله يؤكد أن لكل لفظ من ألفاظ اللغة وقفا خاصا على أذن السامع، وتأثيرا في نفسه، وقد تنبه النقاد العرب إلى مثل هذا، فقال ابن الأثير (637): «اعلم أن الألفاظ تجري من السمع مجرى الأشخاص من البصر، فالألفاظ

(1) ابن فركون: الديوان، ص 375-376

الجزالة تتخيل في السمع كأشخاص عليها مهابة ووقار، والألفاظ الرقيقة تتخيل كأشخاص ذوي دماثة ولين أخلاقي ولطافة مزاج⁽¹⁾.

جاءت مفردات ابن فركون في شعره تحمل معانيه وفكره، وتعبّر في قولها التركيبة عن مشاعره وعواطفه، فبرزت من خلالها مشاعر الإعجاب بالمدحوح، ومن هذا قوله يمدح يوسف الثالث⁽²⁾:

وإن غاض من جفواهم نبيل ناليل ففانلك البخر الذي لاضر منه
وإن فوجسوا قد غلفوا منك ناصرا غدا الذين للشعر العزيز بعده
لنعلم أهل الشرك أنك فيهم نجاهد حتى يوهن الكفر جهده
وإن الغلا من بخلهم بك شئت معالنها والفتح أنجز وعده

وكما عبّر ابن فركون بهذه اللغة عن الإعجاب والحب والشعور بالرضا عبّر بلغة أخرى عن الغضب والسخط والتعمة، مشحونة بالحدة والتوتر والانفعال، وهذه الصفة تتعبّر بها لفته في الهجاء، ومنها قوله يهجو المدعو يحيى، وهو واحد من الذين أسهموا في أحداث جبل الفتح عام (817)⁽³⁾:

ويخبي الذي قد فرق الله جمعة ففر إلى أقصى البلاد وفرط
وكان لملولاه حقوق عظيمة عليه وجلت أن تطاع وتغبط
ولكن من ترجمه أفعال غيره إذا رام أن يرضي [بها] الله أنخط⁽⁴⁾
فلا أمل من قبل إلا مغيب ولا عمل من بعد إلا وأخط

(1) ابن الأثير، نصر الله بن محمد (637): المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، 1939/1358، ج 1، 178.

(2) ابن فركون: الذويان، ص 135.

(3) السابق، ص 189.

(4) عجز البيت مكسور في الأصل؛ وأضفت (بها) ليستقيم الوزن، وصححه محقق الذويان في الحاشية: «إذا رام أن يرضي رضا الله أنخط».

فَقَدْ غَادَرَتْهُ حَالُهُ وَاهِيَ الْقَوَى وَفِي وَحْلِ مِنْ غَلْبِهِ مُنْوَظَا
وَأَظْهَرَ تَقْوَى اللَّهِ حِينَ رَفَذَ غَدَا لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ لَيْسَ
وَعَادَ بِالرَّجْمِ إِلَيْهِ فَعِنَّمَا نَزَّوْعٌ فِي نَارِ الْجَحِيمِ تَوَزَّوَا

نقلت مفردات ابن فركون في هذا النص - ومن خلال سياقاته التركيبية - مشاعر الغضب والسخط على المهجور، وأبرزت سوء نواياه، وقبح أفعاله.

وتبيّن قراءة شعر ابن فركون أنّ ألفاظه واضحة عمومًا، بسيطة لا تعقيد فيها ولا غموض، في مختلف موضوعاته التي نظم فيها القول، غير أنّ الفهم قد يقصر أحيانًا عن معاني عدد من أبياته لما يُصادف من غرابة ألفاظ استخدمها، وإذا كان في شعره ألفاظ غريبة، فإنّها ليست كثيرة أو كثيفة؛ بل جاءت قليلة متناثرة، ومن ذلك قوله عندما وصف كرم الملك، واستكر أن تُنسب بمينهُ إلى الغيث المُلث، فالغيث لا يُجارىها في الجود والعطاء، فإذا عُرف أنّ معنى «المُلث» هو المُداوم الذي لا ينقطع⁽¹⁾ زالت غرابة هذه الكلمة، وفُهم معنى قوله⁽²⁾:

أَفْغَرَى إِلَى الْغَيْثِ الْمُلْثِ بِمِينُهُ وَمَا سَاجَلَتْهَا فِي نَدَى وَتَكْرُمِ
وقوله في بيت آخر⁽³⁾:

وَأَنْ يَحْلُ الْغَيْثُ الْمُلْثُ بِجُودِهِ فَجُودُكَ أَلْفَاقُ الْبَسِيطَةِ بِمُلْأِ

وقد وردت في شعره ألفاظ غريبة أخرى من مثل: «أَهْطَعُ»⁽⁴⁾، «الْمُتَخَمُّطُ»⁽⁵⁾،

(1) انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ل ث ث).

(2) ابن فركون: الذّبيان، ص 123.

(3) السابق، ص 124.

(4) انظر: السابق، ص 142. أقبِلْ على الشيء، بصره فلم يرفعه، أو أقبِلْ مُسرِعًا خائفًا. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ه ط ع).

(5) انظر: ابن فركون: الذّبيان، ص 188. الْمُتَخَمُّطُ: شديد الغضب، الذي له ثورَةٌ وجلبَةٌ. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (خ م ط).

«أَمْعَطُ» (1)، «سَجَسَجَ» (2)، جاءت موزعة في مواطن من ديوانه.

والوقوف على ألفاظ غريبة في شعر ابن فركون أمر طبيعي، وذلك لامتداد الزمن بيننا وبينه، فقد سقطت ألفاظ من الاستعمال مع الأيام، ومع ذلك فإن السمة العامة لشعره هي وضوح مفرداته، وهذه سمة يشترك فيها مع شعراء عصره⁽³⁾، فهي عامة في أشعار الغنائين، الذين درست أشعارهم كابن الجيّاب (749) (4)، وابن زمرك (796) (5)، ويوسف الثالث (820) (6).

وجاءت ألفاظ ابن فركون عربية فصيحة، غير ما ظهر فيها من ألفاظ مُعرّبة وهي قليلة معدودة تفرقت بين صفحات الديوان الكثيرة، ومنها كلمة «بند»، في قوله عندما شبه الضحى بوجه الملك يوسف الثالث، وشبه حُمره الفجر بأعلامه الحمراء الخفاقة (7):

كَأَنَّ الضُّحَى وَجْهَ الْخَلِيفَةِ يُوسُفَ وَمَا اخْضَرَّ لِحْيَهُ مِنْ نَا الْفَجْرِ بِنْدُهُ

ووردت في شعره كلمات مُعرّبة أخرى، من مثل: «فِرْنْد» (8)، «إِبْرِيْز» (9)، وهما من

- (1) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 189. أمْعَطُ: نخبث. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (م ع ط).
- (2) انظر: السابق، ص 128، و 194. سَجَسَجَ: ظل سَجَسَجَ: مُتَعَدِّلٌ لَا حَرْفَ فِيهِ وَلَا بَرْد. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (س ج س ج).
- (3) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 390.
- (4) انظر: انفراط: ابن الجيّاب، ص 338.
- (5) انظر: الحمصي: ابن زمرك، ص 187.
- (6) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 179.
- (7) ابن فركون: الديوان، ص 134. والبند كلمة فارسية معناها القلم الكبير. (انظر: العنسي، طوبيا: تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية مع ذكر أصلها بحروفه، دار العرب - القاهرة، 1964-1965، ص 13). وتكررت هذه الكلمة في الديوان بصيغتي المفرد (بند)، والجمع (بندود) في الصفحات 152، 158، 209، 215، 217، 222، 247، 362، 376.
- (8) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 134، 337، 343. والفِرْنْد كلمة فارسية مُعرّبة، معناها وشي السيف وجوهره وحليته. (انظر: العنسي: تفسير الألفاظ الدخيلة، ص 51، وشير، إدي: كتاب الألفاظ الفارسية المُعرّبة، دار العرب - القاهرة، ط 2، 1987-1988، ص 119).
- (9) انظر: السابق، ص 349، 353. والإبريز كلمة يونانية مُعرّبة، وقد يُحتمل أن تكون فارسية، ومعناها الذهب الخالص. (انظر: العنسي: تفسير الألفاظ الدخيلة، ص 1، وشير: كتاب الألفاظ الفارسية المُعرّبة، ص 6).

الكلمات التي دخلت اللغة العربية، وعُزِّت واستعملها العرب استعمالهم للكلمات العربية. ومعجم ابن فركون اللغوي غني ومتنوع بالمفردات، نهل مواده من موارد عدة، فصدر عنها بكثير من مفردات الحياة والدين والطبيعة والأدب والتاريخ، ومن خلاله تبرز ثقافته الواسعة، وإطلاعه على كثير من المصادر، التي ترفد شعره بعناصر لغوية حيوية، وأول مصادره القرآن الكريم، فقد استوحى ابن فركون من القرآن الكريم كثيراً من معانيه وألفاظه، ووظفها بما يخدم موضوعه، ومن هذا قوله يمدح مليكه وولي نعمته يوسف الثالث، وقد تدقق الخبير من كفه ليغمر بنبيل جوده السائلين والمُحتاجين، فيغنيهم عن سؤال غيره (1):

إذا حاضر نبيل الجود من كف يوسف كفى نبيلة العالمين أن ينهبوا مضرها

وفي قوله هذا إشارة إلى قول الله تعالى: ﴿أَمْطُوا بَشْرًا إِنَّ لَكُمْ لَأَسْأَفَةً﴾ (2). ومن هذا أيضاً ما جاء في قصيدته، التي قالها في موسم الحج من عام (818)، وفيها تضرع إلى الله أن ينال عفوه ورضاه، ويحظى بالجنة (3):

فَلْيُفْلِقْ أَخْطَى بِالْجَنَانِ كَرَامَةً وَلَقَدْ رَدَّدْتُ: «فَلْ مِنْ مُزِيدٍ جَهَنَّمَ

فقد اقتبس ابن فركون مفردات عجز هذا البيت، من الآية الكريمة ﴿يَوْمَ نُنْزِلُ بِجَهَنَّمَ هَلِ اتَّكَلَّاكَ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ﴾ (4)، ليبين شدة ذلك اليوم الذي يحاسب فيه الله خلقه، فبُلقي في جهنم من ضل عن سبيل الهداية.

وفي إحدى إخوانياته التي راجع فيها أبا القاسم بن قُطبة على قصيدة أرسلها إليه، قال مُشيراً إلى براعة أبي القاسم في النظم، مُضْماً قوله مفردات من سورة الشعراء (5):

بَعَرْنَا ظِمْلًا بَعْمًا مِنْ بَرَاهِكِ أَنْفَلْنَا

(1) السابق، ص 106.

(2) البقرة، 61.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 325.

(4) ق، 30.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 317.

في هذا البيت إشارة إلى قوله تعالى: ﴿لَا زِيَادَةَ إِلَّا تُؤْمِنُ أَنْ أُخْرِبَ بِصَالِحِ الْبَحْرِ فَأَنْزِلُ﴾ (1). وقال في واحدة من أجمل مدائحه، التي رفعها إلى مولاه الملك يوسف (2):

أَحِبُّ مِنَ الْأَنْدَاكِ مَا فِيكَ نَظْمُهُ وَمَا الْبَرُّ إِلَّا أَنْ أَرَى مِنْهُ مُنْفَعًا

وفيه إشارة إلى قوله تعالى: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ﴾ (3). كما ردّد ابن فركون في عدد من قصائده عددًا من المفردات مع نعوّتها، وردت في القرآن الكريم، من مثل: «نُشِيًّا مُنْشِيًّا»، في قوله (4):

وَلَمْ أَكُنْ لَنَا اسْتَفْرَفَتْ هَيْهَاتَا وَلَقَدْ عُدْتُ نَشِيًّا فِي الْمَعَاهِدِ نَشِيًّا
و«أَمْرًا مُقْضِيًّا»، في قوله (5):

وَأَجْعَلُ مَقْوًى زُنْدَةٍ مُنْجُوْجَهَا إِذَا جِئْتُ أَمْرًا مِنْ مَرَامِي مُقْضِيًّا
و«نَعِيمٌ مُقِيمٌ»، في قوله (6):

طَالَمَا كَانَ فِي نَعِيمٍ مُقِيمٍ وَعَلَيْهِ مِنْ هَلْ أُنْصِكَ حَارِسٌ
وقوله (7):

وَأَنَا الْآنَ فِي نَعِيمٍ مُقِيمٍ بِغَدُ تُعْطَى قَدْ نَشِيٍّ وَعَذَابٍ
وظهر أثر القرآن الكريم في مفردات ابن فركون في محاكاته الفاصلة القرآنية، كما في

(1) الشعر، 63.

(2) ابن فركون: الذّبيان، ص 203.

(3) آل عمران، 92.

(4) ابن فركون: الذّبيان، ص 319. ورد هذا في قوله تعالى: ﴿قَالَتِ ابْنَتِي بِكَ قَوْلَ هَذَا وَكَذَّبْتَ نَشِيًّا نَشِيًّا﴾، مريب، 23.

(5) ابن فركون: الذّبيان، ص 320. ورد هذا في قوله تعالى: ﴿وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾، مريب، 21.

(6) السابق، ص 185. ورد هذا في قوله تعالى: ﴿يَبْتَغِيهِمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَتِهِ يَوْمَ يَخْلُفُ لَكُمْ فِيهَا أَمِيرٌ يُهْدِيكُمْ﴾، التوبة، 21.

(7) السابق، ص 263.

قوله في أبيات ارتجلها، راجع فيها صديقه الكاتب أبا القاسم بن قُطبة، ومنها (1):

هَذَا هُوَ النُّظْمُ الَّذِي قُمَرُوا عَنْهُ وَلَمَّا يَفْطُغُوا زَادِيَهُ
عَمِدُهَا الشَّعْبُ بِرِزَادِي بِهِ وَلَوْ غَدَا يَدْعُو لَهَا نَادِيَهُ

صاغ ابن فركون قوافي هذه الأبيات، مُحَاكِيًا الفاصلة في آيات من سورة العلق، في قوله تعالى: ﴿ قَلْبُكَ نَادِيَهُ ۝ سَتَعْلَمُ آيَاتُهُ ۝ ﴾ (2).

ولم يصدر ابن فركون في اختياره هذه المفردات عن عشوائية منه، إنما كان اختياره مناسبًا للمعاني العامة للأبيات التي وردت فيها. وهذه المفردات التي تشيع في شعره كثيرة، يجمعها الحسن الإسلامي العام في غرناطة، الذي جعل منها مفردات عامة ومعروفة، ومتداولة بين الناس.

وكما نَهَلَ ابن فركون من منهل القرآن الكريم نَهَلَ كذلك من منهل الحديث النبوي الشريف، فسعى ابن فركون نحوه ينهل من معينه الثَّرَّ ما يُعِينُهُ على أداء معانيه، وما يساعده على إيصال فكره، فظهرت في ثنايا قصائده مفردات الحديث النبوي الشريف، ومنه قوله (3):

ذَعَّ مَا يَرِيْبُ فَبِإِنْسِي أَصْبَحْتُ مِنْ رِزْبِ الْخَوَادِثِ تَحْتَ هَلْ أَوْزِفِ

وفي هذا البيت من المفردات «دع ما يريب»، ما يوحى بالحديث النبوي: (ذُعَّ مَا يَرِيْبُكَ إِلَى مَا لَا يَرِيْبُكَ) (4). وكما استخدم مفردات الحديث النبوي الشريف استخدم كذلك مصطلحات علوم الحديث، من مثل: «أحاديث صحيحة» و«مُرْسَلَة»، كما في قوله (5):

وَعَنْكَ أَحَادِيثُ الْهَبَاتِ صَحِيحَةٌ عَلَيْنِكَ غَدَتْ وَفَقَا وَفِي النَّاسِ مُرْسَلَةٌ

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 302.

(2) العلق، 18 - 17.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 129.

(4) النساني، أحمد بن شعيب (302): سنن النساني، تحقيق مكتب تحقيق التراث الإسلامي، دار المعرفة - بيروت، ط 4، 1418/1997، ج 9، 732/8.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 103. كثر الشاعر مصطلحي «الصحيح والمرسل» غير مرّة، انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 174، 204، 206، 225، 264، 266.

وأشار في آيات عدّة إلى مُصطلحات أخرى كالمُسلّسل (1)، والمُسند (2)، والمُتواتر (3)، والزّواية والسّماع (4). غير أنّه لم يستفد من زاد الحديث النّبويّ الشّريف استفادته من الفاظ القرآن الكريم، وما ظهر منه في شعره كان أقلّ ممّا ظهر من القرآن الكريم، ولم يخرج استخدامه عن عدد محدود من الكلمات والمُصطلحات، فوقع في التكرار.

ولم تكن مفردات القرآن الكريم والحديث النّبويّ الشّريف هي الوحيدة البارزة في شعره؛ فقد ظهرت فيه مفردات من أمثال العرب وأقوالهم، وكان هذا من خلال تضمين آياته عددًا من الأمثال، كما في قوله (5):

إذا ما حبا الأغراب يومَ خليمةٍ نضول فأنساب الجهاد تطولها
وفي هذا البيت ما يُشير إلى المثل المعروف «ما يوم خليمة بئر» (6)، الذي يضرب مثلاً للمشهور المتعالم. وفي قوله (7):

لا كالذي لم ينفه يوماً بنكرمةٍ ولم يعد قط إلا وغد عرقوب
وفيه إشارة إلى المثلين «أخلف من عرقوب» (8)، و«مواعيد عرقوب» (9)، اللذين يضربان مثلاً لمن يخلف وعده ولا يفي به.

ووجد ابن فُركون في التاريخ وأحداثه ووقائعه زادًا يُعينه على أداء معانيه، فظهرت في شعره مفردات كثيرة ذات بُعد تاريخي، ومن هذا قوله (10):

(1) انظر: ابن فركون: الذّبيان، ص 174، 230.

(2) انظر: السابق، ص 184، 206، 225.

(3) انظر: السابق، ص 200.

(4) انظر: السابق، ص 204، 238، 264، 266.

(5) السابق، ص 222.

(6) الميداني: مجمع الأمثال، 2/272.

(7) ابن فركون: الذّبيان، ص 380.

(8) الميداني: مجمع الأمثال، 1/253.

(9) السابق، 2/311.

(10) ابن فركون: الذّبيان، ص 163. و«صنعا» في هذا البيت هي مدينة صنعا.

رَمَى دَارَهُ الْبُهْصَاءُ أَغْضًا بِسَافَرِهِ بِمَا قَدْ رَمَى سَيْفُ بَنِي ذِي يَزْنَ صُنْعًا

أشار ابنُ فُرْكون في هذا البيت إلى حكاية سيف بن ذي يزن، الذي لجأ إلى كسرى من أجل مساعدته على طرد الأحباش من اليمن وصنعاء، فجهزه كسرى بسفانين مملوءة بالزجاج، وشبه ابنُ فُرْكون صنيع يوسف مع السعيد بصنيع كسرى مع سيف بن ذي يزن⁽¹⁾. وبالإضافة إلى هذا فقد جاءت مفردات كثيرة تشير إلى أحداث تاريخية أخرى في مواضع عدّة من الديوان⁽²⁾.

وديوان ابن فُرْكون غنيّ بأسماء الشخصيات التاريخية، ذات الُبعد الدينيّ أو السياسيّ، كشخصية النبي يوسف عليه السلام⁽³⁾، والخلفاء العباسيين، وملوك اليمن والزوم وبلاد فارس⁽⁴⁾.

وفي ديوانه إشارات كثيرة إلى الشخصيات الأدبية، كالخليل بن أحمد الفراهيديّ (175)، الذي كُتِبَ عنه بـ «صاحب العين» في قوله⁽⁵⁾:

وَمَا ضُمْنْتُ إِلَّا أَحَادِيثَ غُلْبَةٍ أُنْبِخَ لَهَا مِنْ صَاحِبِ الْغُيْنِ سَارِخٍ

وقد أشار إلى كثيرين غيره في مواضع عدّة من ديوانه⁽⁶⁾، وفي هذا تظهر قراءة ابن فُرْكون للتاريخ قراءة واعية، صدر عنها بكثير من المفردات، التي أعانته على أداء معانيه.

وعمد ابن فُرْكون إلى علوم اللغة العربية: نحوها وصرفها وعروضها وبلاغتها، فاستخدم مصطلحاتها، كـ «حركات الرفع والبناء والفتح»، كما في قوله يصف سفن الملك يوسف⁽⁷⁾:

وَأَرْسَلْتُ لَوْفِ الْبَحْرِ أَنْجُفَانِكَ الْبِي بِهَا حَرَكَاتُ الرُّفْعِ تُنْسِي عَلَى الْفَتْحِ

(1) انظر: ابن فُرْكون: الديوان، ص 163، حاشية 111.

(2) انظر: السابق، ص 185، 200، 218.

(3) انظر: السابق، ص 130، 221، 269، 373.

(4) انظر: السابق، ص 103، 146، 151، 179، 196، 194، 217، 273، 365، 377، 380.

(5) السابق، ص 110.

(6) انظر: السابق، ص 122، 155، 156، 183، 255، 273، 291، 312، 338، 352.

(7) السابق، ص 181.

وقد استخدم هذه المفردات وغيرها كثيرًا، وجاءت موزعة في مواطن كثيرة من الديوان (1).

ووجد ابن فركون في الفلّك والعلويات كثيرًا من المفردات، التي تُعِينه على إيصال معانيه، من هذا استخدامه أسماء النجوم كالشّرة والشّعى، كما في قوله (2):

فَنَفْرِيْهِ نَفْرَةُ الْأَفْسِ نَهْجَةً وَشَفْرَ بَضَاهِي فِي مَحَاسِنِهَا الشُّغْرَى

واستخدم ابن فركون أسماء أخرى كثيرة غير هذين الاسمين، ظهرت واضحة في كثير من أبياته (3).

جاء معجم ابن فركون اللّغويّ غنيًا بالمفردات المتنوّعة، التي شملت عددًا من العلوم والمعارف، فكشف هذا عن جانب من جوانب عصره الغنيّ بالمعارف والثقافات، فعجّ ديوانه بما يشي بسعة ثقافته، وأطلّعه على معارف عصره، وما سبقه من عصور. غير أنّه على الرّغم من تنوّع مفرداته وتعدّدّها - قد وقع في التكرار عندما راح يكرّر مجموعة من الألفاظ التي ارتبطت بموضوع واحد، من مثل: «هَنِيئًا، بُشْرَى، الْفَيْث، الْهُمَام، هَام، الْهُام»، كما كرّر مجموعة من التراكيب، من مثل: «أَقَامَ صَخَا»، «هُنْتُهَا بُشْرَى»، «جُود يَمِينه»، «هَام الْفَوَادُ». ولعلّ السّبب في تكراره هذا أنّه وجد في هذه المفردات والتراكيب قُدْرَةً على التعبير عن معانيه، فأثر تكرارها في كلّ مرّة عَرَضَ له فيها أحد هذه المعاني، التي يستوجب وجود مثل هذه المفردات والتراكيب.

كرّر ابن فركون هذه المفردات والتراكيب في عدد من قصائده، فجاءت متناثرة في كلّ قصيدة مرّة أو مرّتين، بيد أنّه عمد كثيرًا إلى تكرار مفردة أو تركيب في قصيدة واحدة في عدد من الأبيات المتلاحقة؛ فقد بدأ بيتًا في إحدى قصائده بقوله: «وما»، وكرّرها في

(1) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 109، 140، 155، 333، 350، 364، 374.

(2) السابق، ص 106. وجاء في مُحْكَم التَّزْيِيلِ قوله تعالى: ﴿وَلِلَّهِ مُوَزَنُ الْأَنْزَالِ﴾، النجم، 49.

(3) انظر: السابق، ص 142، 144، 190، 212، 227، 256، 274، 285، 288، 294، 299، 308.

374، 339، 337، 312، 310، 330.

صدور الأبيات اللاحقة أربع عشرة مرة، وهذا في قوله (1):

وَمَا جِئْتُ حَالَ الْبُعْدِ إِلَّا لِأَنَّهَا قُلُوبٌ ثَلَاثٌ وَالْجُسُومُ نَوَازِحُ
وعمد إلى ذلك أيضًا في قوله (2):

كَأَن تَأَلَّفَهُ مَوْجِبًا جِهَابٌ إِلَى الرُّجْمِ فَذَقْنَهَا

فقد ذكر بعد هذا البيت أحد عشر بيتًا، يبدأ كل واحد منها بـ «كَأَنَّ». ومما كثره بالطريقة نفسها «كَأَنَّ، كَأَنِّي بِهِ، كَانَ، وَهَلْ، حَيْثُ، يَا، كَمْ، هَذِي، لَكَانَ» في مواقع عدّة من ديوانه. ولعله كان يسعى من وراء هذا التكرار إلى ما يحقق قيمة موسيقية واضحة في أبياته، غير أنّ كثرته قد خرجت به عن هذه القاية.

ولم يكن تكرار ابن فركون يقف عند حدّ المفردات أو التراكيب، إنّما تعدّاه لأشطر أبيات كاملة؛ فقد كان يكرّر أشطرًا بعينها من دون تغيير، كما في قوله بمدح الملك يوسف الثالث في أوّل قصيدة في الذّهبان، رفعها الشاعر إلى الملك غداة بيعته (3):

أَمْسُو لَا يَلَا يَبْغِي بِوَضْعِكَ شَاعِرٌ وَلَوْ أَنَّ قَلْبًا بِهِ أَعْمَلُ مَقُولَةٍ

فقد كرّر الصدر نفسه في قصيدة أخرى حين أمر له الملك «أَيَّدَهُ اللَّهُ بِتَنْفِيذِ الْغَزَاةِ بِحَضْرَتِهِ الْعَلِيَّةِ، وَسَائِرِ الْبِلَادِ النَّصْرِيَّةِ، وَأَبْطَأَ الظَّهِيرِ الْكَرِيمِ بِذَلِكَ فِي الْعَلَامَةِ» (4)، فقال (5):

أَمْسُو لَا يَلَا يَبْغِي بِوَضْعِكَ شَاعِرٌ وَلَوْ أَنَّكَ الطَّيَّاسِيُّ وَالْمُسَبِّئُ

وقد سلك ابن فركون هذا السبيل في مواقع عدّة من ديوانه، فكرر أشطرًا بالفاظها (6)،

(1) ابن فركون: الذّهبان، ص 110.

(2) السابق، ص 190.

(3) السابق، ص 104.

(4) السابق، ص 124.

(5) السابق، ص 125.

(6) انظر: السابق، ص 105 و 173، 111، 155، 136، 152، 142، 158، 198، 215، 207، 210،

242 و 386، 265 و 269، 214 و 340.

وكرر أخرى بتغيير بعض ألفاظها⁽¹⁾.

وإذا كان ابن فركون قد كثر أشرط أبيات في مواطن من ديوانه، فإنه لم يعمد إلى تكرار أبيات كاملة إلا مرة واحدة عندما كثر بيتاً كاملاً في قصيدتين، قال في الأولى يمتدح فيها قطعة شعر، وصلته من الفقيه أبي بكر بن الأيسر عام (799) (2):

فأبدي مخيها لبني البشر والرضا ووافيت على حكم السعادة بالثرى

ولقد راق لؤن الحبر فوق بياحها كما راق لؤن الخال في وجنة الغدرا

وكرر البيت ذاته في وصف قصيدة له، رفعها إلى الملك يوسف الثالث غداة بيعته، فقال (3):

فدونكها تهدي الهناء حديفة مهدلة ذو حاسموزجة نشررا

ولقد راق لؤن الحبر فوق بياحها كما راق لؤن الخال في وجنة الغدرا

ومما يظهر واضحاً في لغة ابن فركون ويجدر الوقوف عليه استخدامه المَحْسَنَات البديعية، ولا سيما الجناس والطباق، وكانا أحب أنواع البديع لديه؛ إذ تندر قصيدة أن تخلو منهما.

واستخدامه المَحْسَنَات البديعية هو من روح العصر السائدة آنذاك⁽⁴⁾، وهي موجودة عند ابن الجيَّاب (749) (5)، وابن زمرك (796) (6)، ويوسف الثالث (820) (7)، تُضاف إلى ذلك التأثيرات المشرقية، التي كان لها أثر واضح في لفت الأنظار إلى المَحْسَنَات البديعية والزخارف اللفظية.

(1) انظر: ابن فركون: الديوان، 133 و 358، 183، 348، 204 و 206، 219، 204 و 230، و 292.

(2) السابق، ص 288.

(3) انظر: السابق، ص 106.

(4) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 391-393، والواتلي: الشعر الأندلسي، ص 210.

(5) انظر: التفراط: ابن الجيَّاب، ص 385.

(6) انظر: الحمصي: ابن زمرك، ص 191، وما بعدها.

(7) انظر: بازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 203-204.

وتجدر الإشارة إلى أن مذهب الصنعة قد فشا في الأندلس في القرن الخامس الهجري، ومما أسهم في ذلك ظهور عدد المؤلفات، التي اعتمدت على الصنعة في مادتها، مثل كتاب «إحكام صنعة الكلام في فنون النثر ومذاهبه في المشرق والأندلس» لأبي القاسم الكلاعي (ق 6) (1)، وغيره. وقد أسهمت هذه المؤلفات في الحديث عن تجويد الشعر والعناية به، وأفردت للبدیع صفحات كثيرة، واعتنت بالأساليب المسجوعة، ومختلف ضروب التكلف في صناعة الكلام شعره ونثره، وتوشيتها بشئ أنواع الزخارف اللفظية والمعنوية. وقد أولع ابن فركون بتزيين شعره بالمحسنات اللفظية، وكان الجنس بنوعيه الثام وغير الثام أكثر هذه المحسنات استخداماً لديه.

ومن الثام استخدامُه الجنس المماثل: وهو ما اتفقت فيه الكلمتان المتجانستان في نوع الأحرف وعددها وحياتها وترتيبها، وكانتا من نوع واحد من أنواع الكلمة، اسمين أو فعلين أو حرفين (2)، ومن ذلك قوله بمدح الملك يوسف الثالث (3):

جَوَادٌ جَوَادٌ إِنْ تُسَوِّقَ لِلنَّدَى فَيُغْجِرُ مَنْ يَنْبَغِي مَدَى الْجَوْدِ خُدَّةُ
جانس بين «جواد» و«جواد»، واستخدم هذا الجنس ذاته في المدح كذلك (4):
جَوَادٌ مَعَى ضَنْ الْمُلُوكِ فِرْفَدَةُ جَوَادٌ لَهُ غَضَلُ السَّابِقِ إِذَا ارْتَمَى
ومن ذلك أيضاً، قوله (5):

كَأَنْ غَطَا بِمُوسَى وَاجِبَ النَّدَى غَوَادٌ غَوَادٌ بِالسَّوَالِ زَوَائِحُ
جانس بين «غواد» و«غواد»، وجمع الطباق إلى الجنس في هذا البيت، فطابق بين «غواد» الثانية و«زوائح».

- (1) اعني بتحقيقه الدكتور محمد رضوان الدابة، وصدر عن دار الثقافة في بيروت، عام 1966.
- (2) انظر: فيود، بسيوني عبد الفتاح: علم البدیع، دراسة تاريخية وفنية لأصول البلاغة ومسائل البدیع، مؤسسة المختار - القاهرة، ودار المعلمين الثقافية - الأحساء، ط2، 1998/1418، ص279.
- (3) ابن فركون: الذہوان، ص135.
- (4) السابق، ص230.
- (5) السابق، ص111.

واستخدم كذلك من الجنس الثام الجنس المُستوفى: وهو ما اتفقت فيه الكلمتان في نوع الأحرف وعددها وهيئاتها وترتيبها، واختلفتا في نوع الكلمة، بأن تكون إحداهما فعلاً والأخرى اسماً أو حرفاً، أو إحداهما اسماً والأخرى حرفاً (1)، ومن هذا قوله (2):

يُسْبِدي الخنِينَ إذا سَرى سَرَقَ الحِمى وإذا صَبَا نَجِدَ نَهْبُ صَبَا لَهَا
جناس بين «صَبَا» الأولى وهي اسم، و«صَبَا» الثانية وهي فعل.

واستخدم كذلك جناس التركيب: وهو ما كان كل لفظ من لفظيه مركباً أو أحدهما مركباً والآخر مفرداً (3)، كما في قوله (4):

لَو أَفْبَيْتُ بِالشُّهْبِ عَارِفَةَ السُّدى لَأَنَالَهَا كَرَمًا وَقَالَ: أَنَالُهَا
جناس بين «أَنَالُهَا» و«أَنَا لَهَا». وقوله في القصيدة ذاتها (5):

مَاجِبَابُ السَّاقِ الْبِلَادِ يَغْطِطُهَا أَوْ جَالُهَا إِلَّا شَفَى أَوْجَالُهَا
جناس بين «أَوْ جَالُهَا» و«أَوْجَالُهَا». ومنه كذلك قوله (6):

أَتَرَى الْخَلَّ إِذْ نَأَى أَوْصَى بِي كَيْفَ شَاءَ الْهَوَى إِلَى أَوْصَابِي؟
جناس بين «أَوْصَى بِي» و«أَوْصَابِي» جُمْعُ وَصَبَ وهو التعب.

وكما استخدم ابن فركون الجنس الثام فقد استخدم غير الثام أيضاً: وهو ما اختلف فيه اللَّفْظَانِ في واحد أو أكثر من هذه الأمور الأربعة، وهي: نوع الأحرف وعددها وهيئاتها وترتيبها، ويأتي هذا الجنس على أنواع. وهي:

- الجنس المضارع: هو ما تقارب فيه مخرجا الحرفين المختلفين بين كلمتي

(1) انظر: فيود: علم البديع، ص 280.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 115.

(3) انظر: فيود: علم البديع، ص 281.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 116.

(5) السابق، ص 116.

(6) السابق، ص 263.

الجناس (1)، ومنه قوله يصف أبياتاً وجهها إليه الملك يوسف (2):

فَلَفْظُهَا الدُّرُّ وَالزُّهْرُ الْأَبْيَقُ إِذَا مَا رَأَى أَضْوَرُّهُ أَوْ زَقَى أَضْوَعَهُ

جانس بين «أَضْوَرُّ» و«أَضْوَعُ» والهمزة والعين كلاهما حرفان حلقيان. ومنه قوله في مدح الملك (3):

أَعْدِلْ لَكَ زَائِمًا مُصِيبًا وَغَزَمًا مُصِيبًا وَغَزَمًا مُصِيبًا وَغَزَمًا مُصِيبًا

جانس بين «خَزَمًا» و«غَزَمًا»، والحاء والعين كلاهما حرفان حلقيان.

- والجناس اللاحق: هو ما تباعد فيه مخرجا الحرفين المختلفين، بين كلمتي الجنس (4)، ومنه قوله في رثاء مولود الملك (5):

شِهَابٌ نَوَارِي فِي الشَّرَى بَعْدَ مَا بَدَا مَلَأَ الْمُنْفَجِدَ وَنَوَّرَ الْمُنْفَجِدَ

جانس بين «مُنْتَجِدٍ» و«مُنْتَجِدٍ»، والجيم شجرية والهاء حلقية. وقوله في قصيدة، راجع فيها صديقه أبا القاسم بن حاتم المالقي، المعروف بابن البناء (6):

فَلَيْدِي الْقَوَائِلُ تَأْتِيهَا لِنَفْثَرٍ مِنْ تِلْكَ الْقَوَائِي بِأَخْلَاهَا وَأَجْلَاهَا

جانس بين «القَوَائِلُ» و«القَوَائِي»، وبين «أَخْلَاهَا» و«أَجْلَاهَا».

- والجناس الناقص: وهو ما اختلف فيه اللفظان في عدد الأحرف زيادة أو نقصاناً، ولا يكون الاختلاف بأكثر من حرفين (7)، ومنه قوله في قصيدته التي نظمها «في الجنب النبوي

(1) انظر: فيود: علم البديع، ص 284، وشيخ أمين، بكري: البلاغة العربية في ثوبها الجديد، علم البلاغة، دار العلم للملايين - بيروت، ط 4، 1998، ص 140.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 153.

(3) السابق، ص 335.

(4) انظر: فيود: علم البديع، ص 284، وشيخ أمين: البلاغة العربية، ص 140.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 133.

(6) السابق، ص 308.

(7) انظر: فيود: علم البديع، ص 284، 285.

الكريم... وقد أطل موسم عام 818«(1):

أَيْخَفَى جَوَى لَدَى مُنْتَهَى جَوَانِحِي وَدَمَعُ جُفُونِي عَنْ ضَمِيرِي مُنْزَجِمٌ؟
جانس بين «جوى» و«جوانح».

- والجناس المُحرَّف: وهو ما اختلف فيه اللفظان في هَيَاتِ الأحرف؛ أي في الحركات والسكنات، واتفقا فيما عدا ذلك من نوع الأحرف وعددها وترتيبها(2)، ومنه قوله(3):

لَوْ أَلْفَضْتُ أَشْكَالَهَا بِحُطْبِهَا لِلْمُبْصِرِينَ لَأَوْضَحْتُ إِشْكَالَهَا
جانس بين «أشكال» و«إشكال». وقوله يصف قصيدة أحد أصدقائه(4):

فَأُذِنَتْ زَهْرُ الرُّبَا نَفْعَةٌ وَأُخْجِلَتْ زَهْرُ الْعُلَا بَادِنَةٌ
جانس بين «زهر» و«زهر».

- وجناس القلب: وهو ما اختلفت فيه الكلمتان في ترتيب الحروف(5)، ومنه قوله(6):

فِيهَا رَاكِبُ الْوُجْهَاءِ يَطْوِي بِهَا الْفَلَاحَ يَرْوُمُ بِطَيِّ الْقَفْرِ أَنْ يَلْعَبَ الْفَقْرَا
جانس بين «القفر» و«الفقر».

وقوله(7):

عَمَالِمُ الْفِكْرِ لَدَى زَوْجِهَا بِمَنْذَحِهِ أَوْ خَمِيدِهِ شَادِنَةٌ
جانس بين «مَنْذَحِهِ» و«خَمِيدِهِ».

واعتمد ابن فركون على الجناس في شعره لما فيه من بلاغة، ولما يُحدثه «من المفاجأة

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 322.

(2) انظر: قتيوب: علم البديع، ص 286.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 119.

(4) السابق، ص 302.

(5) انظر: قتيوب: علم البديع، ص 286.

(6) ابن فركون: الذبوان، ص 105.

(7) السابق، ص 302.

وخدا ع الأفكار واختلاب الأذهان، إذ يتوهم السامع أنَّ اللفظ مُردَّد والمعنى مُكرَّر، وأنَّه لن يجني منه سوى التَّطويل والسَّامة، وعندما يأتي اللفظ الثَّاني بمعنى يُغاير ما سبقه تأخذه الذَّهشة لتلك المفاجأة غير المُتوقَّعة⁽¹⁾، ولهذا فقد أكثر ابن فُركون من الجناس في شعره، مع أنَّ كثرته مذبذبة⁽²⁾، غير أنَّه عبَّر بهذا عن ذوق العصر⁽³⁾، وكشف من خلاله عن مقدِّراته في اقتناص المعاني، وتوليد الألفاظ.

وكما زَيَّن ابن فركون شعره بالمُحسنات اللفظية زَيَّنه كذلك بالمُحسنات المعنوية، وكان أبرزها الطَّباق: وهو مبنًى على أساس الجمع بين الأضداد، وأهمُّ ما يؤدِّيه الطَّباق هو جلاء صورة كلِّ ضدٍّ بضدِّه؛ إذ تقوم في العقل مقارنة بين كلِّ منهما، أو الجمع بين الضدَّين للمحكم عليهما بحكم واحد.

والطَّباق في شعر ابن فركون كثير، ينمُّ على ولعه الشديد به، وظهر في مختلف الأغراض، ومنه قوله⁽⁴⁾:

فَكُلُّ مُرَامٍ أَنْجَبَهُ مُنْعٌ وَكُلُّ مُعِيدٍ أَنْجَبَهُ قُرْبٌ

طابق بين «نعيد» و«أقرب».

وقوله⁽⁵⁾:

فَذَهَبَتْ لِلْمُرَامِ وَهْيَ خِيَارَى وَأَثَلَتْ بِالشَّهَادِ وَهْيَ نَوَاعِسُ

طابق بين «ذهبَتْ» و«خيارَى»، وبين «الشَّهاد» و«نواعس». وقوله⁽⁶⁾:

فَقُنْتُ بِمَا فَعَدَ الْفُحْرُ عَنْهُ وَذَاوَنْتُ بِالْجُودِ مَا أَنْزَحَا

(1) انظر: فَيُّود: علم البديع، ص 294.

(2) انظر: البحر جاني، عبد القاهر بن عبد الرحمن (471): أسرار البلاغة، قرأه وعُثِّق عليه محمود مُحمَّد شاكر، دار المندني - جدة، مطبعة المندني - القاهرة، ط 1، 1991/1412، ص 8، 11.

(3) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 328، 391، والوائلي: الشعر الأندلسي، ص 240.

(4) ابن فركون: الذَّهوان، ص 155.

(5) السابق، ص 184.

(6) السابق، ص 191.

تَجُودُ إِذَا ضُنْ مَرُوبِ الْحَبَا وَتَقْبِلُ وَالذَّفَرُ ذَاغَرُهَا

فطابق بين «قُمْتُ» و«قَعَدْتُ»، وبين «داوَيْتُ» و«أَمَرَضْتُ»، وبين «تَجُودُ» و«ضُنْ»، وبين «تَقْبِلُ» و«أَغْرَضْتُ».

والجمع بين المتضادات يكسو الكلام جمالاً ويزيده بهاءً ورونقاً، ولا تقف وظيفة الطَّباق عند الزخرف والزينة الشكلية؛ بل تتعداها إلى ما هو أسمى وأعمق، فلا بد أن يكون هناك معنى لطيف ومغزى دقيق وراء جمع الضدين في إطار واحد⁽¹⁾، ولعل هذا ما حدا بابن فركون وشعراء عصره الغرناطين إلى الإكثار من الطَّباق في شعر هذه المرحلة⁽²⁾.

وخلاصة القول أن لغة ابن فركون مثلت لغة الشعر الأندلسي في القرن التاسع الهجري، وهي لغة ذات خصوصية وطابع مُميز، وكانت ألفاظه تعبر عن معانيه، واختلفت بحسب الغرض الذي وردت فيه، وارتبطت بالموضوع وبحالة الشاعر النفسية، وحملت معانيه وفكره وعبرت عن مشاعره وعواطفه وكانت لغة واضحة بسيطة عدا قليل من الغرابة، وعربية فصيحة عدا ما ظهر منها من ألفاظ مُعرّبة.

ومعجمه اللغوي غني ومتنوع بالمفردات، نهل مواده من موارد عدة، فصدر عنها بكثير من مفردات الحياة والذين والطبيعة والأدب والتاريخ، وبرزت من خلالها ثقافته الواسعة، غير أنه وقع في التكرار عندما راح يردّد كثيراً من المفردات والتركيب.

3 - موبقا الشعر

يتفق النقاد والدارسون العرب القدماء والمحدثون على أن الشعر صيغة موسيقية، «فليس الشعر في الحقيقة إلا كلاماً موسيقياً، تنفعل لموسيقاه النفوس، وتتأثر بها القلوب»⁽³⁾، وإلى هذا تركز أهمية الموسيقى في الشعر، والتي «تستطيع أن تُقيم بناءً متكاملًا يجمع بين

(1) انظر: فيود: علم البديع، ص 136.

(2) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 391-393.

(3) أنيس، إبراهيم: موسيقى الشعر، دار الفلم-بيروت، ط 4، 1972، ص 22.

التأليف القائم في أعماق الفنان والفنان في نفسه، وبين غيره من المتلقين في قدرة فنية على جعل إيقاعات النفس تجذب الآخرين بواسطة النغم الشعري، الذي تعطي مذاقه موسيقا الشعر⁽¹⁾. وفي الشعر نوعان من الموسيقا: موسيقا خارجية، وموسيقا داخلية.

أ- الموسيقا الخارجية:

تقوم موسيقا الشعر الخارجية على ركنين أساسيين من أركان القصيدة هما الوزن والقافية.

1- الوزن: الوزن عنصر مهم من عناصر القصيدة، ولا يمكن فصله عن سواه من مكوناتها⁽²⁾، وقد احتل مكانة بارزة في دراسة البنية الموسيقية للقصيدة، فهو ركن أساسي للشعر، بل هو «أعظم أركان خد الشعر، وأولها به خصوصية، وهو مُشتمل على القافية، وجالب لها ضرورة»⁽³⁾.

وليس الوزن مجرد تفعيلات منفصلة عن المعنى، تُلقن وتُحفظ، ولكنه لصيق بالمعنى وغير منفصل عنه، ويساعد على تأكيد المعنى، وتثبيتته في الذهن، وصونه من الضياع⁽⁴⁾.

ومهما بلغت معرفة الشاعر بصناعة الشعر وتحسينه تبقى حاجته لمعرفة خصائصه ضرورية، «فلم يكن الشاعر العربي ينظم الشعر دون شعور بخصائصه وموسيقاه، بل كان يعتمد إليه عمداً، ويقصد إليه قصداً»⁽⁵⁾.

نظم الشعراء العرب أشعارهم على الأوزان الخليلية، غير أنها لم تحظ بعناية متكافئة من لدن الشعراء، فقد شاع استعمال عدد من البحور، وقل استعمال عدد منها، فمن البحور التي ذاع استعمالها الطويل والكامل والبسيط والخفيف والوافر، أما البحور الأخرى فقد قل استعمال عدد منها، ونادر استخدام عدد آخر⁽⁶⁾.

(1) عيد، رجاء: التجديد الموسيقي في الشعر العربي، منشأة المعارف-الإسكندرية، د.ت، ص 12.

(2) انظر: عيد: التجديد الموسيقي، ص 9.

(3) ابن رشيق: الممددة، 268/1.

(4) انظر: عيد: التجديد الموسيقي، ص 9.

(5) أنيس: موسيقى الشعر، ص 205.

(6) انظر: السابق، ص 210-218.

ونظم شعراء غرناطة في القرن الثامن الهجري أشعارهم على البحور الخليلية⁽¹⁾، وتابعهم في ذلك شعراء القرن التاسع الهجري، الذين آثروا عددًا من البحور على سواها، «فحرسوا على ركوب ما كان طويلًا منها، كبحر الطويل والكامل، والبسيط والسرّيع، والوافر والرّجز والمديد، بنسب متفاوت فيما بينها، وكانت الغلبة لبحر الطويل»⁽²⁾. واستأثرت هذه البحور بأكثر أشعارهم، ولعل ذلك «لنوافر المقاطع الطويلة فيها، وقصرها في الأخرى»⁽³⁾.

وعلى نهجهم سار ابن فركون، فنظم شعره على أوزان البحور العربية، واستخدم منها أحد عشر بحرًا⁽⁴⁾، وهي على الترتيب: الطويل، الكامل، البسيط، الخفيف، المتقارب، السريع، الوافر، الرّمل، المُجْتَنَّب، الرّجز، المُنْسَرَح، وتَرَكَّ من البحور: المُضَارِع، الهزج، المُقْتَضِب، المديد، المُتْدَارِك، فلم ينظم عليها شيئًا من شعره.

استخدم ابن فركون مثل سابقه ومعاصره من شعراء غرناطة⁽⁵⁾ الأوزان المعروفة، كالطويل والكامل والبسيط والوافر والخفيف؛ لأنها من أكثر البحور شيوعًا، و«يطرقها كلّ الشعراء، ويكثرّون النظم منها، وتالفها آذان الناس في بيئة اللغة العربية. أمّا المتقارب والرّمل والسرّيع فتلك بحور تذهب بين القلة والكثرة، يالفتها شاعر ويكاد يُهمّلها آخر»⁽⁶⁾.

فألبحر الطويل هو الأثير إلى نفس ابن فركون؛ فقد استأثر بأكثر عدد من نصوصه، واحتلّ

(1) انظر: التفراط: ابن الجيّاب، ص 370.

(2) هوائل: الشعر الأندلسي، ص 231.

(3) الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 313.

(4) انظر ملحق الجداول: جدول البحور الشعرية التي نظم عليها ابن فركون، وفيه نسبة ما نظم عليه في كل بحر.

(5) جاء ترتيب البحور الأولى التي نظم عليها عدد من شعراء غرناطة كالآتي:

— ابن الجيّاب: الكامل والطويل والبسيط. (انظر: التفراط: ابن الجيّاب، ص 348).

— ابن زمرك: الطويل والكامل والبسيط. (انظر: الحمصي: ابن زمرك الغرناطي، ص 180).

— يوسف الثالث: الطويل والكامل والبسيط. (انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 319).

— عبد الكريم القيسي: الكامل والطويل والبسيط. (انظر: الشاذلي، ص 319).

(6) أنيس: موسيقى الشعر، ص 210.

مرتبة الصدارة⁽¹⁾، وهذا البحر أكثرُ بحور الشعر شيوعاً واستخداماً؛ إذ «ليس بين بحور الشعر ما يُضارع البحر الطويل في نسبة شيوخه، فقد جاء ما يقرب من ثلث الشعر العربي القديم من هذا الوزن»⁽²⁾.

ولعلَّ اختيار ابن فُركون لهذا الوزن راجع لطول نفس هذا البحر، وكثرة تفاعيله، وما يميّز به من عظمة وجلال، فإليه يتّجه أصحاب الرّصانة، وفيه ينكشف أهل الرّكاكة والهجنة⁽³⁾، ويتميّز بطول تفاعيله الثمانية، التي تسمح للشاعر بامتداد زمنيّ طويل، وإيقاع بطي، فيحشد معانيه، ويعرض فكره وصوره في ألفاظ وتعبير كثيرة، كما يتميّز بمعالجة الموضوعات الجدّيّة، التي تحتاج إلى طول نفس، كالمدح والرّثاء والفخر⁽⁴⁾.

ومما نظمه ابن فُركون على هذا البحر قوله في مدح الملك يوسف الثالث في واحدة من قصائده المبيّرة عام (811) قال فيها⁽⁵⁾:

يَنْبُؤُ مِنَ الْأَسْدِاحِ طَيْبٌ نَسَابُهُ فَنَسْرِي بِرِثَاءِ الرِّيحِ الْمَوَالِخِ
يَقْبِضُ عَلَى الْعَالَمِينَ جُودٌ يَمِينُهُ فَنُزَوِي الشَّدَى غَنَّةَ الشَّحَابِ الرِّوَالِخِ
لَقَدْ أَتَلَّ الْقَصَادُ مِنْهُ مَنَانَهُ لَهَا الْقَصْدُ مُنْزَوَرٌ بِهَا الشُّغْفَى نَاجِخِ

وركب ابن فُركون هذا البحر، فتظم عليه عدداً من مُقدّماته الغزليّة، ومما قاله في هذا⁽⁶⁾:

أَمِنْهَا نَسْرِي طَيْفٌ إِلَيَّ خَبِيبٌ وَلَيْسَ بِسِوَى نَحْمِ السَّمَاءِ زَلِيبٌ

(1) استأثر البحر الطويل بأكثر عدد من مجموع أبياته، وهو ألفان ومئة واثان وعشرون بيتاً، وكانت له النسبة الكبرى بين الأبيات التي ارتحلها الشاعر أو جاءت من دون رويّة أو نظمت للحين من أمره، فكان المجموع 169 بيتاً، وبلغت نسبته العليا في العيديات، فكانت عشر عيديات من أصل 19 عيديّة. انظر ملحق الجدول: جدول الأبيات التي ارتحلها الشاعر أو جاءت من دون رويّة أو نظمت للحين من أمره، وجدول أوزان العيديات.

(2) أنيس، إبراهيم: موسيقى الشعر، ص 69.

(3) انظر: الطيّب، عبد الله: الرشد إلى فهم أشعار العرب ومنازلها، دار جامعة الخرطوم للنشر - الخرطوم، ط 4، 1991، ج 4، 1/362.

(4) السابق، 1/115.

(5) ابن فُركون: الذّبيان، ص 111.

(6) السابق، ص 154.

أَسَى وَفَلَامَ اللَّيْلُ بِسَحْبٍ ذَهَبُهُ وَلِلنَّهْرِ فِي دُجَاهٍ حَبِيبُ
تَطْلُعُ غَفَاقُ الْجَنَاحِ كَأَنَّهُ فَوَادُ حَبِيبٍ قَدْ جَفَاهُ حَبِيبُ

ووجد ابن فركون في هذا البحر سبيله إلى الرثاء، فقال مُرتجلاً يرثي مولوداً للملك يوسف الثالث (1):

بِمِثَالٍ قَدْ جَازَ الْأَسَى مُنْتَهَى الْحَدِّ فَمَا لَيْتَ حُسْنَ الْعُبْرِ فِي مِثْلِهَا يُجَدِّي
مُصَابٍ بِهِ بَانَتْ مِنَ الشَّعْرِ عَفْرَةٌ وَضَلَّتْ بِهِ الْأَيْمَامُ عَنْ سَنَنِ الرُّشْدِ

وجاء وزن الكامل في المرتبة الثانية بين الأوزان التي نَظَّمَ عليها ابن فركون شعره (2)، وكثير من أشعار العرب منظومٌ على هذا الوزن؛ لأنه أكثرها «جلجلةً وحركات، وفيه لون خاصٌّ بالموسيقى يجعله - إن أريد به الجِدَّة - فخماً جليلاً، مع عنصر ترتُّميٍّ ظاهر، ويجعله - إن أريد به إلى الغزل وما بمجرده من أبواب اللَّيْنِ وَالرَّقَّةِ - حلواً مع صلصلة كصلصلة الأجراس» (3).

ووجد ابن فركون في هذا الوزن غايته، فنَظَّمَ عليه قدرًا كبيرًا من شعره، موَفِّراً لهذا الوزن إيقاعاً هادئاً رصيناً. ومن هذا ما قاله في مدح الملك يوسف الثالث (4):

هُوَ نَاصِرُ الدِّينِ الْخَلِيفَةُ يُوسُفُ مَلِكُ غَدَا كَهْفِ الْمُلُوكِ لِمَالِهَا
مَلِكُ كَأَنَّ الشَّمْسَ عُزْرَةً وَجْهَهُ نَهْدِي إِلَى سُبُلِ الْهُدَى ضَلَالِهَا
مَلِكُ كَأَنَّ الْغَيْثَ جُودَ يَمِينِهِ مَهْمَا أَنَالَ الْقَاصِدِينَ نَوَالِهَا

ومما قاله على هذا الوزن في الغزل (5):

- (1) ابن فركون: الذبوان، ص 132. لابن فركون أربع مرات، نظم ثلاثاً منها على الطَّوِيلِ ونظم واحدة على الشُّقْفَارِ. انظر: الذبوان، ص 382، 360، 358.
- (2) استأثر الكامل بـ 869 بيتاً، وكانت له النسبة الغلبا من مجزومات الشاعر. انظر ملحق الجداول: جدول البحور المجزوءة التي نظم عليها الشاعر.
- (3) الطَّبِيبُ: المرشد إلى فهم أشعار العرب، 1/ 246.
- (4) ابن فركون: الذبوان، ص 116.
- (5) السابق، ص 259.

بأحادي الأفعان مآلك والسرى؟ الله في الرُمق الذي هو باق
هي دار أخابي وموضع منوتي ومحل جبراني وزنغ رفاقي
جار الزمان ببغديعهم ولعلته يزما بجود بمعادة الإلفاق
ونظم ابن فركون على هذا الوزن قوله في وصف عشية (1):

خمس العشية أذنت بغروبها كالكأس راق بها لنا مشروبها
مصفرة تبدي الشحول غلبلة فكأنها تشكو فراق حبيبها
فكأنما هي في العشي مالفز أبقت على مرآة بغض شحوبها

واحتل المرتبة الثالثة وزن البسيط، وهو لا يختلف عن الطويل كثيرًا، فهو من أطول بحور الشعر العربي، وأعظمها أثبة وجلالة، وإليه يعمد أهل الرصانة (2). ومما قاله على هذا الوزن عديّة، هنا فيها الملك (3):

هذي سفودك قد خبت طوالها واستشرقت من لساها طلائها
أما منك لا تبلى نهارتها أنوار ألقك لا تخبو سواطعها
آيات خميدك تستجلي موالها آيات هديك تستجلي نواصعها

وقال في الوصف على لسان بناء أنشأه الملك عام (815) (4):

أحرزت من كل وصف رائي خن ما لم ينل مثله في سالف الزمن
إن خل من مظهري مولاي ألق غلا فأتين صنعاء أو سيف من ذي يزن؟
هذا هو المصنّع الأعلى فعل به طوع السعود ودغ غمدان لليمن

(1) ابن فركون: الديوان، ص 254.

(2) انظر: الطيّب: المرشد إلى فهم أشعار العرب، 1/362.

(3) ابن فركون: الديوان، ص 210-211.

(4) السابق، ص 272.

ونظم ابن فركون أبياتاً، صدر بها رسالة، بعث بها إلى أبي بكر بن الأيسر، الذي أرسل إليه قطعة شعر، فقال ابن فركون في صدر رسالته، مُصَوِّراً قطعة الشعر هذه⁽¹⁾:

أَفْلاً بِقِطْعَةِ شِعْرِ رَاقٍ مَنَظَرُهَا فَكُلُّ قَلْبٍ إِلَيْهَا قَدْ صَابَ رَمَدُهَا
عَقِبِلَةٌ دَعَبَتْ بِالْعَقْلِ حِينَ غَدَتْ يُزْزِي سِنَاهَا بِسُورِ الشُّبْرِ إِنْ بَزَعَهَا
أَفَى بِهَا أَوْ خَدَّ اضْحَتْ فَضَائِلُهُ فَكُلُّ عَنْ مُنْتَهَاهَا أَلْسُنُ الْبُلَاهَا

نظم ابن فركون جُلَّ شعره على الطويل والكامل والبسيط؛ لأنها تلاثم غرض المدح، الذي نظم فيه ابن فركون أكثر شعره⁽²⁾، وأجدر بالمدح «أن يكون في قصائد طويلة، وبحور كثيرة المقاطع، كالطويل والبسيط والكامل»⁽³⁾.

ومع ذلك فإن ابن فركون لم يلتزم بحرًا بعينه، يخص به أغراضاً شعرية معينة، فقد نظم أغراضه جميعها على كل البحور، فكما ورد في كل من الطويل والكامل والبسيط المدح والزنا والغزل وغيرها؛ وردت أيضاً هذه الأغراض في باقي البحور، التي استخدمها ابن فركون، والأمثلة على هذا كثيرة⁽⁴⁾.

وقد غلب على ابن فركون استخدامه الأوزان الثامنة ذات المقاطع الطويلة في شعره، أما المجزومة فقليلة⁽⁵⁾، وبالربط بين البحور الثامنة والطويلة المقاطع وبين طول النفس يظهر ابن فركون شاعراً طويلاً النفس؛ لأن البحور ذات المقاطع الطويلة كالطويل والكامل والبسيط هي الغالبة على شعره.

وهكذا نجد أن ابن فركون لم يخرج في اختياره بحور قصائده ومقطعاته على ما سار

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 287.

(2) لم أفد طويلاً عند فضة اختيار الشاعر الوزن، والصلة بينه وبين غرض القصيدة؛ لأنها فضة لم يحسم القول فيها التقاد القدماء، ولم يتفق الدارسون المعاصرون على رأي فيها. (انظر تفصيل آرائهم ومناقشتها عند: بكار: بناء القصيدة، ص 160-168، ونافع، عبد الفتاح صالح: عضوة الموسيقى في الشعر الشعري، مكتبة المنار - الزرقاء، ط 1، 1985/1405، ص 69، وما بعدها).

(3) أنيس: موسيقى الشعر، ص 196.

(4) انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 137، 255، 361.

(5) انظر ملحق الجداول: جدول البحور المجزومة التي نظم عليها الشاعر.

عليه شعراء عصره، ولم يخرج على أوزان الشعر الخليلية، فهو لم ينحط «إلزام النقاد القدامى الشعراء بالتقييد بغروض الخليل، حتى إذا ما خرج الشاعر عنه قليلاً، أو غير في إحدى التفعيلات عدوه خارجاً على الغروض، وحاكموه أمام محكمة الشعر، الذي لم ينحرف قيد أنملة عن غروض الخليل» (1).

2 - القافية: كان تحديد القافية موضع خلاف بين الغرضيين (2)، فقيدوها كل واحد منهم بما شاء، ولعل تقييد الخليل بن أحمد الفراهيدي (175) لها هو الزاجع والمعمول به، وهي عنده «من آخر البيت، إلى أول ساكن يليه، مع المتحرك الذي قبل الساكن» (3)، ولاهنية القافية في الشعر عندها ابن رشيق (456) «شبكة الوزن في الاختصاص بالشعر، ولا يُستسى شعراً حتى يكون له وزن وقافية» (4)، وتكرر القافية في أواخر الأبيات، «وتكرارها هذا يكون جزءاً هاماً من الموسيقى الشعرية، فهي بمثابة الفواصل الموسيقية يتوقع السامع ترددها، ويستمتع بمثل هذا التردد، الذي يطرق الأذان في فترات زمنية منتظمة، وبعد عدد معين من مقاطع، ذات نظام خاص يستسى بالوزن» (5).

ووجود القافية في القصيدة يُشتم الوزن ويتكامل معه، ف«إذا كان الوزن ذا صلة عضوية بالنص الشعري بما يعثقه من موسيقى ذات إثارة في النفس والحس معاً فإن هذه الموسيقى تعظم وتتنامي وتؤثر إذا توافرت القافية، فهي تضيف بموسيقاها قوة ومفعولاً لا تتوافران عن طريق الوزن وحده» (6)، ولهذا كان للنقاد القدماء اهتمام بالغ بالقافية، ف«طلبوا إلى الشعراء تحسينها والاهتمام بها، وبضروهم بعبورها ومحاسنها مباشرة، وعن طريق ما وجهوه فيها

(1) بكار: بناء القصيدة، ص 196.

(2) انظر تفصيل آرائهم عند: ابن رشيق: الفعملة، 1/294-295، والخطيب التبريزي: الوافي في الغروض والقوافي، تحقيق فخر الدين قباوة، دار الفكر - دمشق، 1423/2002، ص 199-200، وابن السراج الشنتريني، محمد بن عبد الملك (549 أو 550): المعيار في أوزان الأشعار والكافي في علم القوافي، تحقيق محمد رضوان الدابة، دار الأنوار - بيروت، ط 1، 1388/1968، ص 89-91.

(3) الخطيب التبريزي: الوافي، ص 199.

(4) ابن رشيق: الفعملة، 1/294.

(5) أنيس: موسيقى الشعر، ص 273. وانظر: الطيّب: الترشد إلى فهم أشعار العرب، 3/825.

(6) نافع: عضوية الموسيقى، ص 74.

من نقد إلى كثيرين منهم» (1).

واهتم الغرناطيون بالقافية في شعرهم، فجاءت «تشي بوعي الشعراء الدقيق بها، وإدراكهم لقيمتها في العمل الشعري؛ ومن ثم أولوها عناية خاصة لا تقل عن تلك التي أولوها لاختيار الوزن؛ ومن ثم لا بد أن تنعكس عليها آثار مجهوداتهم، سواء منها اللغوية أو الفنية أو النفسية من البحث عن الكلمات المناسبة، ووضعها في المكان المناسب، مع ما تقدمه من ومضات إيحائية دالة ومعبّرة عن إحساساتهم، وحالاتهم النفسية» (2).

ولم تكن عناية ابن فركون بالوزن الشعري أقل من عنايته بالقافية؛ فقد كان من الشعراء الذين يحسنون اصطفاة قوافيهم، من حيث ترتيب أصواتها، ويتبين هذا من خلال اختياره لفظ القافية في شعره (3)، فقد كان أعلاها نسبة في شعره المتدارك (4)، فالمتواتر (5)، فالمتراكب (6)، فالمترادف (7)، وخلا شعره من المتكاوس (8). وهو في هذا مثل شعراء غرناطة الذين آثروا «تفضيل قافية المتدارك، فقلّ ورود القوافي الأخرى، مما يعني إضافة نغمة جديدة للقصيدة» (9)، وهذا يعطي صورة واضحة المعالم، دالة على عناية ابن فركون بتنظيم قوافيه، وبترتيب حروفها لتعطي نغماً شجيّاً تستمتع به الأسماع، وتطيب له النفوس، ويحسن وقعه وأثره في السامعين.

(1) بكار: بناء القصيدة، ص 180.

(2) الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 326. وانظر: الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 232.

(3) انظر ملحق الجداول: جدول لفظ القافية.

(4) المتدارك: حرفان متحركان بين ساكنين في آخر البيت (ابن رشيق: الفمدة، 324/1، وابن السراج الشنتريني: المعيار، 91-92)، وبلغت النسبة في شعره 62% (تقريباً).

(5) المتواتر: حرف متحرك بين ساكنين في آخر البيت (ابن رشيق: الفمدة، 324/1، وابن السراج الشنتريني: المعيار، ص 92)، وبلغت النسبة في شعره 28% (تقريباً).

(6) المتراكب: ثلاثة أحرف ساكنة في آخر البيت (ابن رشيق: الفمدة، 323/1-324، وابن السراج الشنتريني: المعيار، ص 91)، وبلغت النسبة في شعره 8% (تقريباً).

(7) المترادف: اجتماع ساكنين في آخر البيت (ابن السراج الشنتريني: المعيار، ص 92)، وبلغت النسبة في شعره 2% (تقريباً).

(8) المتكاوس: أربع أحرف متحركة في آخر البيت (ابن رشيق: الفمدة، 323/1، وابن السراج الشنتريني: المعيار، ص 91).

(9) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 233.

وكما أحسنَ ابنُ فُركون في ترتيب الحروف ضمن القافية، فإنه أحسنَ اختيار حرف الزَّوِّي فيها⁽¹⁾، فاستخدم الدَّالَ⁽²⁾، واللامَ⁽³⁾، والميمَ⁽⁴⁾، وهي من الحروف التي يكثر استعمالها روئياً في الشعر العربي، وهذه الحروف هي الزَّاء، واللامَ، والميمَ، والتَّون، والباء، والدَّال، والسين، والعين⁽⁵⁾.

وقد نَهَجَ ابنُ فُركون في اختياره حروف الزَّوِّي نَهَجَ شعراء غرناطة السابقين له كابن الجنياب⁽⁶⁾، وابن زمرك⁽⁷⁾، وكذلك شعراء غرناطة في القرن التاسع الهجري⁽⁸⁾، فقد «اختار جلُّ الشعراء اللامَ روئياً، ثم يليه في المرتبة الحروف الأخرى، كالزَّاء والدَّال والباء والتَّون والميم والقاف والفاء، واشترك كل من الفاء والزَّاء والهمزة والألف والغين والحاء بالمرتبة نفسها، وكذلك الضَّاد والعين بنسبٍ مُتماثلة»⁽⁹⁾.

وفيما يبدو أنَّ شعراء غرناطة فضّلوا هذه الحروف، التي تمثّل القوافي الدُّلّ الكثرة الورد في ديوان الشعر العربي، «لِما تتمتع به من سهولة المخرج وخفة حروفها وانسيابها»⁽¹⁰⁾.

وكان حرف الزَّاء أقلَّ الحروف التي استخدمها ابنُ فُركون روئياً في شعره⁽¹¹⁾، وحرف الزَّاء من الحروف النادرة الاستعمال في الشعر العربي⁽¹²⁾. ولا يزيد عدد أبيات ابن فُركون

(1) انظر ملحق الجداول: جدول الأحرف التي استخدمها الشاعر روئياً.

(2) بلغت نسبة استخدامه روئياً في شعره 14 % (تقريباً).

(3) بلغت نسبة استخدامه روئياً في شعره 12 % (تقريباً).

(4) بلغت نسبة استخدامه روئياً في شعره 11 % (تقريباً).

(5) انظر: أنيس: موسيقى الشعر، ص 275.

(6) جاء في شعر ابن الجنياب حرف اللام أولاً، والدَّال ثانياً، والميم ثالثاً. انظر: الثغراط: ابن الجنياب، ص 373-377.

(7) جاء في شعر ابن زمرك حرف اللام أولاً، والدَّال رابعاً، والميم سادساً. انظر: الحمصي: ابن زمرك، ص 181-182، 245.

(8) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 340-342.

(9) الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 232.

(10) السابق، ص 233.

(11) بلغت نسبة استخدامه روئياً في شعره 0,0449 %.

(12) انظر: أنيس: موسيقى الشعر، ص 275.

التي جاء رويها الزاي على بيتين قالهما الشاعر في مدح يوسف الثالث، وهما (1):

جُودُهُنَّ نَضْرِبُ مُوسَى بِكُلِّ زَغْدٍ مُنْجِرٍ
إِذَا جَاءَ يَخْبِي عَنْهُ بِمَنْجِبٍ بِلُفْجِرٍ

ولا يخفى ما للزوي من أثر بارز في إضفاء النغم على القصيدة، فالشعر يحسن وقعه على السمع لحسن وقع قافيته، وحسن وقع رويته، ويسو، وقعه لضعف قافيته، وسو، وقع رويته، حتى لو تضمن المعاني البليغة والصور الشعرية الرائعة.

وتنوع استعمال ابن فركون للقافية بين مُقَيَّدة ومُطلقة (2)، وكان للمُطلقة في شعره نصيب أكبر من المُقَيَّدة (3)، وكذلك كانت نسبة المُطلقة إلى المُقَيَّدة في شعر شعراء غرناطة (4)، وهذا دليل اهتمام وعناية باختيار القوافي. وقد عرفت المُطلقة انتشاراً كبيراً، فمعظم الشعر العربي منظوم عليها (5).

والقافية المُقَيَّدة هي النوع المناسب للغناء، الذي انتشر في الشعر العباسي أكثر منه قبل الإسلام، ولعل سبب انتشاره يعود إلى ازدهار الغناء في تلك الفترة، وعلى الرغم من ذلك فإن نسبة شيوعها ضئيلة في الشعر العربي (6).

وكانت لابن فركون محاولات في الخروج على القافية الموحدة، وكانت شكلاً من أشكال التجديد في شعره، وتمثلت بما نظمه من مُحَمَّس ومَوْشَح ودوبيت.

فقد نظم ابن فركون أربع مُحَمَّسات، وهي منظومات خُماسية تتألف من قطع عدة،

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 280.

(2) القافية المُقَيَّدة هي التي يكون رويها ساكناً، فيتحرز الشاعر بذلك من حركات الإعراب في آخر القافية، أما المُطلقة فهي التي يكون رويها متحرّكاً. انظر: ابن رشيق: الغمدة، 1/ 298 وما بعدها.

(3) بلغت نسبة القوافي المُطلقة في شعره 95% (تقريباً)، أما المُقَيَّدة فقد بلغت نسبتها 5% (تقريباً). انظر ملحق الجداول: جدول أنواع القافية.

(4) بلغت نسبة القوافي المُطلقة في شعر شعراء غرناطة 93%. انظر: الوائلي: الشعر الأندلسي، ص 232، والحسيني: الشعر الأندلسي، ص 335.

(5) انظر: أنيس: موسيقى الشعر، ص 289.

(6) انظر: السابق، ص 289.

كل قطعة من خمسة أشطر، للأربعة الأولى روي واحد، وللخامس روي يتفق مع الشطر الخامس لكل قطعة⁽¹⁾، ومن مُحَمَّسات ابن فركون مُحَمَّس خَمْس فيه ثلاثة أبيات أرسلها إليه الملك يوسف، عام (812)، ومنه قوله⁽²⁾:

إِذَا الْأَفْئُ نَمَ يَنْمَحْ بِرَأْسِي بِذِكْرِهَا أَغْلَلْ قَلْبِي الْمُنْهَمَامَ بِذِكْرِهَا
وَمِنْ عَجَبِ أَتْسِي مُطِيعٌ لِأَمْرِهَا وَتَزْعُمُ أَتْسِي لَا أَبَالِي بِهَجْرِهَا
وَأَنْ الْهَوَى مَنِي عِدَاغَ لَهَا يَجْهَرِي

وعلى الرغم من محاولة ابن فركون الخروج على القافية بِمُحَمَّساته، فإنه تقيد بشرط ابن رشيقي الذي استثنى اختلاف القوافي في المُحَمَّسات، ولم يعدّه عيباً⁽³⁾، لقد ظلّ ابن فركون ملتزماً بما قيده التقاد، وإن خرج على ذلك خرج إلى ما أجازوه.

وكانت محاولته الثانية الموشحة الوحيدة في «مظهر التور»، فقد نظم موشحة من نوع المُحَمَّس المُتَنَزَّج⁽⁴⁾، تتألف من مطلع وفُفْل مُرَبَّعين، وخمسة أبيات على شكل مُحَمَّسات، وهي تتالي على هذا النحو⁽⁵⁾:

لِلْخِيَالِي زَوْجِيهِ الْبَائِسِ سَالُ دَمْعٍ نَفُوحِ
فَأَنْفَسِي فِيهِ وَهُوَ نَسْوَانُ كُلُّ غَمَضٍ مَرْوَحِ

...

مَالُهُ فِيهِ فَنَبِيْمُ الزُّفْرِ مِنْ دَمْعِ الْغَمَامِ
حِينَ نَبَلُو كَأَنَّهَا الزُّفْرُ فِي سَمَاءِ الْكِمَامِ

(1) انظر: فاخوري: موسيقا الشعر، ص 201.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 247.

(3) انظر: ابن رشيقي: المعلقة، 1/268.

(4) انظر: غازي، سيد: في أصول النوشيج، دار المعارف-مصر، ط2، 1976، ص 34.

(5) ابن فركون: مظهر التور، ص 111-112.

لَنَا الْغُلُوبُ بِهِ وَالنُّهْرُ نَالِغَالِ الْأَرْوَاحِ

...

عَجِبْنَا لَهُ وَنُورُودُ الْحَالِمْ بِفَتْدِي أَوْ يَرْوُخُ
وَفُودِي لِنُورُودُ هُنَانُ بِغَدُ طُولِ النُّورُوحِ

...

وقد شاع قرن التشيع في استعمال شعراء غرناطة، وأسهم في شيوعه تفشي الغناء فيها⁽¹⁾، وكان هذا اللون يستميل الغرناطيين، «لما عرِفَ عنهم من ميلهم إلى اللهو والمرح والموسيقا»⁽²⁾.

وكانت آخر محاولات ابن فركون قصيدة من الدوبيت، وهو واحد من الفنون الشعرية المحدثّة، اخترعه الفُرس واثبته منهم العرب، ومعناه «بيتان»، لأنهم لم يكونوا ينظمون منه أكثر من بيتين، وسنوه أيضاً الرباعيّ لاشتماله على أربعة أشطر⁽³⁾، وقد كان للغرناطيين إسهام في هذا الفن⁽⁴⁾، ونظم مثلهم ابن فركون قصيدته هذه، حين وجه إليه الملك بيتين من الدوبيت، وأمره «بنظم فيه على حروف المعجم»⁽⁵⁾، ومما قاله فيها⁽⁶⁾:

فَلْبِي كَلَفَ بِطَبِيبَةِ حَسَنَاءِ بِأَبِي وَصَفَهَا بِالرُّوحَةِ الْفَنَاءِ
كَمْ قَدْ أَطْلَعْتَ مِنْ غُرَّةِ غُرَاءِ بِلَعَا حُجْمَالُهَا لَغِينِ الرَّائِي
بِأَنْزِلِ الْجَفُونَ دَمْعُهَا يَنْسَكِبُ وَفَنَ لِيَطْلُوعِ حُجْمَرُهَا يَنْتَهَبُ⁽⁷⁾

(1) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 270.

(2) السابق، ص 270.

(3) انظر: فاخوري: موسيقا الشعر، ص 191.

(4) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 278.

(5) انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 233.

(6) السابق، ص 233.

(7) ضبط مُحَقِّقُ الذبوان كلمات صدر البيت على هذا النحو: «ها من لِيَجْفُونَ دَمْعُهَا...»، وهذا خطأ بَيِّنٌ، =

عَذَابِي إِذَا بُعِثَ بَرُوجِدِي عَنْهُمْ وَالشُّنُفُ عَنْ الْعُيُونِ لَا تَخْجِبُ

ومع أنَّ ابن فُركون كان شديد العناية بقوافي أبياته، حرصاً على اختيار حروفها، فإنها لم تخل من عيوب تشوبها، كالإيطاء: وهو تكرار لفظ القافية ومعناها قبل سبعة أبيات، وهو عيب من عيوب القافية إذا تكرر قبل سبعة أبيات؛ لأنه ضرب من العي، أما إذا تكرر اللفظ دون المعنى فلم يكن عيباً⁽¹⁾، «وَحَظَرُ الإِيْطَاءِ عَلَى وَجْهِ الْعُمُومِ، أَمْرٌ يَتَقَبَّلُهُ الذَّوْقُ، لِأَنَّ الذَّوْقَ السَّلِيمَ يَكْرَهُ التَّكْرَارَ، مَا لَمْ يَدْعُ إِلَيْهِ دَاعٍ قَوِيٌّ»⁽²⁾. وقد ورد الإيطاء في شعر ابن فُركون خمس مرّات، وجاء ذلك في قوله⁽³⁾:

وَقَالَعَ مَحْضَرُ اللَّهِ الْعِبَادَ بِهَا عَنَى نَهْنَنَ عَامِسَهَا وَطَانَهَا

فقال بعد ستة أبيات:

مَنْ كَانَتْ نَصْرٍ خَلَا نَأْثُورَةً وَغَلَا مُجِيفُهَا قَامِسَرَّ غَنَهَا وَطَانَهَا

وفي قوله⁽⁴⁾:

فَأَنْلَتُ مَا شَاءَتْ مِنَ النِّعَمِ الْعِي يُرْجَى وَإِنْ غَطَّتْ لَذِيكَ مَزِيدَهَا

فقال بعده مباشرة:

وَأَفْنَأُ بِعَبِيدِ عَائِدٍ لَكَ بِالْمُنَى وَلَنَهْنَأُ الدُّنْيَا لَذِيكَ مَزِيدَهَا

وفي قوله⁽⁵⁾:

وَعِنْدِي وَدَّ نَيْسٍ يَنْبُلِي جَدِيدُهُ وَخَيْتُ غَدْتُ أَشْيَاءُ مُنْعَاكِدُهُ

فقال بعد بيت واحد:

« والقواوب ما أثبت، وبه تضبط الوزن، ويتم المعنى.

(1) انظر: ابن رشيق: القمد، 320/1.

(2) الطّيب: المشرّد إلى فهم أشعار العرب، 45/1.

(3) ابن فُركون: الذّهبان، ص 212.

(4) السابق، ص 219.

(5) السابق، ص 321.

فَجَا زَاكَ عَنِّي بِمَا أَعْسَى غَيْرَ مَا جَزَى إِنَّهُ غَدَتْ أَلْطَافُهُ مُنْعَاجِدَةً
وفي قوله (1):

إِذَا لَجَأَ الْفَيْنُ الْخَفِيفُ لِنُصْرِهِ رَأَى رَأْيَهُ كَهْفًا مُبِيعًا وَمَرْبَلًا
فقال بعد بيت واحد:

إِذَا عَزَّ خُطْبٌ أَوْ تَفَاقَمَ مُغْضِلٌ وَجَدْنَاهُ وَكُنَّا مُنْغَبِلًا وَمَرْبَلًا
وفي قوله (2):

بِمَاذَا عَسَى أَنْبَى عَلَى فَرْوِكَ الْأَلَى وَلَقَدْ وَزَدَ الْقِرَانُ فِيهِمْ مُفْضَلًا
فقال بعده مباشرة:

وَلَكِنِّي أَبْدِي بِطَامِي فِلَادَةً تُرِيكَ مِنَ الْأَلْفَاظِ ذُرًّا مُفْضَلًا

وهذا العيب في شعر ابن فركون واحد من عيوب شعر القرن التاسع الهجري لدى عدد من شعراء غرناطة (3) خلافاً لبني وجد غير هذا (4).

فالإبطاء هو أهم عيوب القافية في شعره، وهو قليل وفي مواطن معدودة، ولا ريب في أن قلة عيوب القافية في شعره مردها إلى عناية ابن فركون بشعره، وسعيه إلى تحسينه.

وهكذا يبدو ابن فركون ذلك الصانع الماهر الموهوب، غير أنه ألزم نفسه بقيود البلاط والنقد، ولم يسع إلى الخروج عنهما، ولو فعل لكان واحداً من أبرز الشعراء، الذين ختم بهم الشعر الأندلسي في حقبة الأخيرة.

(1) ابن فركون: الديوان، ص 383.

(2) السابق، ص 384.

(3) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 337-338.

(4) يرى الوائلي أن شعراء غرناطة «تجنبوا الوقوع في عيوب القوافي كالإبطاء والتضمين والإصراف والإقواء، والسناد»، (الوائلي: الشعر الأندلسي في عهد بني الأحمر، ص 243). وهذا يخالف النتيجة التي وصل إليها الحسيني، وما وصلت إليه في هذا البحث.

ب- الموسيقى الداخلية:

اهتم ابن فركون بالوزن والقافية، وهما جانباً الموسيقى الخارجية، واهتم كذلك بالموسيقى الداخلية التي تأتي بعد الوزن والقافية، ويدخل فيها الجنس والطباق، وسائر المحسنات، مع تركيب الكلام وترتيب الكلمات وتخيرها، وكل ما من شأنه أن يُعين على تجويد البنية، والرتين في أبيات القصيدة⁽¹⁾، وقد استخدم الشعراء هذه المحسنات كثيراً تحسناً لأساليبهم وتنميلاً لكلامهم حتى «أسرف الشعراء والأدباء في العصور المتأخرة غاية الإسراف في استعمال المحسنات البديعية، إما إعجاباً بها أو إخفاءً لفقرهم بالمعاني»⁽²⁾.

وقد برزت الموسيقى الداخلية في شعر ابن فركون من خلال استخدامه مجموعة من الأساليب اللفظية والمحسنات المختلفة، وأهمها:

1 - التكرار: وهو وسيلة من وسائل تحسين الإيقاع وتقويته، وهو عامل من عوامل الإطراب، سعى إليه الشاعر للتأثير في ذهن السامع، ومن شعراء غرناطة من استخدمه في شعره⁽³⁾، وإليه عمد ابن فركون في عدد من قصائده، ومن هذا قوله يرثي علياً أخا يوسف الثالث⁽⁴⁾:

وكانَ غمّاً بالخربِ البعدا	فقلتُ أَكفُ الردى غزبه
وكانَ غمّاً يَحْيِي الوجود	ويُخْبِي، فقدمتُ سَكْبَهُ
وكانَ نِماءَ لُحورِ الهدى	فقدَ قَلْبَتِ لِلثرى قُطْبَهُ
وكانَ أماناً لِمَنْ أُمِّه	فما بالها زُوِّعَتْ بِرَبِّهِ؟
وكانَ لِقَمّاً لِهدهِ نوردِ	فأَنسى وَلقدَ كَثُرَتْ حِرْبَهُ
وكانَ لِدَوْلَةٍ مولى المُلوكِ	مِعْزاً لِدَوْلَةِ الغُلا فِرْبَهُ

(1) انظر: بكار: بناء القصيدة، ص 197.

(2) عتيق: علم البديع، ص 9.

(3) انظر: التفراط: ابن الجياب، 296-298.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 361.

وَكَاذَنْهَابُ الْعِدَا يَطُشُهُ فَمَا لِلْبَالِي أَتَتْ خَرْبُهُ؟
 أراد الشاعر من وراء تكراره «وَكَاذَنْ» تقوية نغم أبياته، وإضافة رنة لفظية قوية عليها.
 ومن التكرار أيضًا قوله يصف الحرب (1):

خَيْتُ الطُّبَا لَدَ هَمِّنَ فِي هَامِ الْعِدَا	حَتَّى تَرْكَنَ غَمِيلُهَا نَغْمُودَا
خَيْتُ السُّرَادِ الْغُرُ تُنْعِدُ الرُّعَى	هَيْمًا تُؤْمَلُ فِي الشَّجِيعِ وَرُودَا
خَيْتُ الْقَبِي مُحَارِبٌ أَضَعَتْ لَهَا	هَامَ الْأَعَادِي رُكْعًا وَنُجُودَا
خَيْتُ الْغَزَائِمِ فِي الْخِيَادِمِينَ الْعِي	لَادَتْ إِلَيْهِنَّ الْجَبَادُ الْقُودَا
خَيْتُ النَّدَى وَالْحَلَمُ يُنْجِزُ مَوْعِدَا	لِلْمَكْرَمَاتِ وَلَا يُجِيرُ وَعِيدَا
خَيْتُ الْغُلَا وَالْيُسُوفِي يُنِيلُهَا	جُودًا فَلَا غَيْبَتْ لِنَيْهِ وَجُودَا

وعمد الشاعر إلى هذا التكرار لتقوية الوزن وزيادة رنة اللفظ بالاعتقاد في الكلمات عن طريق إعادة كلمة واحدة أو أكثر، وكأنه يريد ألا تذهب عن القارئ رنة الوزن وأثر اللفظ تحت ثقل كلمات كثيرة متباعدة إذا هو لم يعتمد على التكرار.

2 - الجنس: وهو تشابه الكلمتين في اللفظ مع اختلاف في المعنى. وقد أورده ابن فركون كثيرًا جدًا في شعره، وكأنه كان يسعى إليه سعيًا، وبقصده قصدًا، حتى صار القارئ يتوقعه في أية لحظة.

والجناس ضرب من التكرار الصوتي، الذي تستحسنه الأذن، يرفد الموسيقى الخارجية للشعر بجوٍّ من الموسيقى الداخلية؛ إذ تأتي الكلمة في حشو البيت، ثم لا يلبث صداها أن يتردد في موضع آخر منه، فتطرب له الأذن طربها للصدى.

ويأتي الجنس فيزيّن المعنى ويمنحه طاقة موسيقية إضافية بما حمله من بُعدٍ نفميٍّ للقصيدة، وإغناءً للتعبير المراد توصيله بالقيم الموسيقية، مع مراعاة عدم التكلف في إيراد البيت الشعري، فيغدو عندئذ زخرفة لفظية فارغة المحتوى. فالشاعر قصد الجنس في

(1) ابن فركون: الديوان، ص 363.

قصائده على نحو كثير مما أضاف نغماً جديداً على أبياته ومنحه بُعداً جمالياً وآخر نفعياً عن طريق تعلق السامع بكلماته وولوجها نحو أذنه بصورة أسرع.

وقد استخدم شعراء غرناطة الجنس (1)، وعلى درهم سار ابن فركون، فاستخدم نوعي الجنس كليهما: التام والناقص، غير أن الناقص كان أكثر. ومن أمثلة الجنس التام قوله (2):

خَبَانِي بِالْأَمَالِ وَالْمَالِ رِفْدُهُ فَأَغْنِي وَعَنْ نَسَالِ مَنْ دُونَهُ أَغْنِي

جانس فيه بين «أغني» و«أغني»، وقوله (3):

جَوَادُ جَوَادٍ إِنْ تُسَوِّقْ لِلشَّدَى فَيُعْجِزُ مَنْ يَنْبِي مَدَى الْجُودِ خُدُهُ

جانس فيه بين «جواد» و«جواد». استخدم ابن فركون هذا اللون من المحسنات بكثرة فلم تخل قصيدة منه، ومن الجنس الناقص قوله (4):

عَطَابٌ أَمْسَى مِنْ إِمَامِ الزُّورَى فَكَانَ الْمُرَادُ وَكَانَ الْمُرَادُ

جانس بين «المُرَاد» و«المراد»، وقوله (5):

بَفَرٍ بِفُتَيْكَ الْفَرَاءِ مُطْلَعُهُ تَبَارَكَ اللَّهُ مُبْدِيهِ وَمُطْلَعُهُ

جانس بين «مُطْلَعُهُ» و«مُطْلَعُهُ»، وقوله (6):

إِذَا قَرُبَ الْإِصْبَاحُ غَادَرُ بَعْدُهُ فَوَادِي يَضْبُو وَالضُّرُوعُ تَضُوبُ

جانس بين «يَضْبُو» و«تَضُوب».

(1) الواطلي: الشعر الأندلسي، ص 238-240، الحسيني: الشعر الأندلسي، القراط: ابن الجنياب، ص 385-390، والحمصي: ابن زمر، ص 194.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 127.

(3) السابق، ص 135.

(4) السابق، ص 140.

(5) السابق، ص 152.

(6) السابق، ص 154.

وقد استخدمه في البيت الواحد غير مرة، كما في قوله (1):

بِمَبْدَلٍ فِي الْخَرْبِ كُلِّ مُبْدَلٍ وَمَحْرَمٍ بِإِقَاءِ كُلِّ مُحْرَفٍ

جانس بين «مبدد» و«مبدل» وبين «محرم» و«محرف»، وقوله (2):

فَلَوْ أَمِنَ الْمَأْمُونُ لَازَتْ لِدَاخُهُ وَأَهْدَى الرَّشِيدُ الْهَدْيَ وَالْهَادُ رُشْدَهُ

جانس بين «أمن» و«المأمون»، وبين «أهدى» و«الهدى»، وبين «الرشيد» و«رشد».

في هذه الأمثلة وفي كثير غيرها يظهر أثر الجناس الإيقاعي من خلال تكرار الكلمات، و«التجاوب الموسيقي الصادر عن تماثل الكلمات تماثلاً كاملاً أو ناقصاً، تُطْرَبُ له الأذن وتهتز له أوتار القلوب، فتجاوب في تعاطف مع أصداً أبنيتها، وهذا يؤكد بجلاء أهمية الجناس في خلق الموسيقى الداخلية في النص الأدبي، وبناء ما بين ألفاظه من وشائج التخييم» (3)، ولعل هذا ما دعا إلى اهتمام ابن فركون بهذا الجانب الموسيقي الإيقاعي، وكثرة هذا النوع في شعر المرحلة (4).

كما تظهر في استخدام ابن فركون هذا النوع من المحسنات مقدرته اللغوية على اقتناص الجناسات وتوظيفها بما يخدم المعنى والإيقاع معاً، وقد نوع كثيراً في أمثله، فبرزت فيها مقدرته على الإتيان بكلماته، التي يجانسها فيشتق بسهولة ويُشر ما شاء من جناسات تخدم المعنى والموسيقا معاً.

3 - الطباق: وهو أن يأتي الشاعر بالمعنى وضده، أو ما يقوم مقام الضد، وهو من المحسنات التي استخدمها شعراء غرناطة كابن الجنياب (5)، وابن زمرك (6). واستخدمه ابن فركون كثيراً في شعره، ومن ذلك قوله (7):

(1) ابن فركون: الذهوان، ص 130.

(2) السابق، ص 135

(3) انظر: فيود: علم البديع، ص 294.

(4) انظر: الحميني: الشعر الأندلسي، ص 328، 391، والواللي: الشعر الأندلسي، ص 240.

(5) انظر: النفرات: ابن الجنياب، ص 394.

(6) انظر: الحمصي: ابن زمرك، ص 192.

(7) ابن فركون: الذهوان، ص 124.

وَمَنْ ذَا يُبَالِي بِالْهَوَاجِرِ تَلْطِي وَنَائِلُهُ بِرُؤْي إِذَا هِيَ تُظْمِي
طابق «بروي» و«تظمي»، وقوله (1):

فَكُلُّ نَرَامٍ أَبْغَمِيهِ مُبْنَعٌ وَكُلُّ بَعِيدٍ أَزْجَبِيهِ قَرِيبٌ
طابق بين «بعيد» و«قريب»، وقوله (2):

لَسِمَ غَدَا بِالْأَوِّ بِبَسْطِ كَفِّهِ لِنَقْبِضَ بِسَطِ الرُّزْقِ وَالْأُزُقِ
طابق بين «يسط» و«يقض»، وقوله (3):

كَثِيرٌ بِمَنْعُورٍ الْفَوَابِ افْتِمَامُهَا قَلِيلٌ إِلَى مَا غُلْفَنَهُ الْبِفَاتُهَا
طابق بين «كثير» و«قليل».

وللطباق، كالجناس، أثره الواضح في موسيقا الشعر الداخلية، غير أن هناك فرقاً بين الطباق والجناس، من حيث جوهرهما والجُرس اللفظي لكل منهما، «فالجناس عامل يظهر أثره في وحدة الجُرس، والطاق عامل يظهر أثره في تنويع هذه الوحدة» (4)، ولعل ابن فركون أدرك مع شعراء عصره الغرناطين، هذا الأمر، فكثير من الطباق في شعر هذه المرحلة (5).

4 - لزوم ما لا يلزم: وهو أن يأخذ الشاعر نفسه بالتزام حروف وحركات في القافية لا تتطلبها قواعد علم القافية، وإنما يفعل ذلك زيادة في الإيقاع الموسيقي للقافية (6). وهو مما يرفد موسيقا الشعر بعناصر جديدة، وهو من المحسنات التي استخدمها شعراء

(1) ابن فركون: السهوان، ص 155.

(2) السابق، ص 209.

(3) السابق، ص 216.

(4) الطَّيِّب: المرشد إلى فهم أشعار العرب، 301/2.

(5) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص 391-393.

(6) انظر: أنيس: موسيقى الشعر، ص 304 وما بعدها.

غرناطة كابن الجنياب⁽¹⁾، وابن زمرك⁽²⁾. وقد لجأ ابن فركون إلى التزام حرف أو أكثر قبل حرف الزوِّي حرصاً منه على توفير أكبر قدر من الموسيقى لشعره، وإبرازاً لمقدرته على النظم. ومنه قوله في إحدى خمرياته⁽³⁾:

دَعِ الْمَصْبَاحَ وَانظُرْ بِمَا نَدِيمِي لِخَسْبِ الْكَاسِ فِي اللَّيْلِ الْبَهِيمِ
وقوله في الوصف على لسان إحدى طاقات البناء، الذي أنشأه يوسف الثالث⁽⁴⁾:

أَلِ الْخَسْبِ نَزْلَ مَنْهُورٍ لَاحَ فِيهِ الْمَوْئِدُ الْمَنْعُورُ
وقوله في قصيدة، راجع فيها قاضي الجماعة الشريف أبا المعالي على أبيات وجهها هذا الشريف إلى الشاعر⁽⁵⁾:

هِيَ السَّمَارُ فَمَا تَبْدُو بِوَادِيهَا إِلَّا أَهْدَى كُلِّ هَيْمَانٍ بِوَادِيهَا
وقوله في قصيدة أخرى، راجع فيها هذا الشريف على أبيات بعثها إليه، «في شأن الزيارة، وتجديد المودة»⁽⁶⁾:

خَدْتُ عَنْ الطَّلَبِ الْمُحِيلَ مِنْ بَعْدِ حَادِلَةِ الرَّحِيلِ
ولزوم ما لا يلزم من محاسن الشعر؛ لأنَّ الأذن إنما تنتظر تكرار حرف الزوِّي، الذي هو ركن أساسي في الموسيقى الخارجية للقصيدة، فإذا شفع الشاعر حرف الزوِّي بحرف آخر قبل حرف الزوِّي طربت له الأذن وارتاحت له النفس.

إنَّ هذه الأساليب اللَّفْظِيَّةَ وَالْمُحَسَّنَاتِ الْمُخْتَلِفَةَ، مِنْ تَكَرُّارِ وَجَنَاسٍ وَطِبَاقٍ وَلِزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ، وَأُخْرَى غَيْرَهَا؛ تَوْثُرُ لِلشَّعْرِ جَمَالاً مُوسِيقِيّاً يُوَثِّرُ فِي الْمُتَلَقِّي، فَيَسْهُمُ - إِذْ تَرْتَاحُ لَهُ النَّفْسُ - فِي جَلَاءِ الْمَعْنَى وَإِبْضَاحِهَا.

(1) انظر: انقراط: ابن الجنياب، ص 293-394.

(2) انظر: الحمصي: ابن زمرك، ص 184-185.

(3) ابن فركون: الذبوان، ص 255.

(4) السابق، ص 275.

(5) السابق، ص 297.

(6) السابق، ص 298، 299.

وخلاصة القول أن موسيقا شعر ابن فُركون هي موسيقا شعراء غرناطة، وفيها برز تركيزه واضحا بما وفّره من موسيقا خارجيّة وأخرى داخلية، فحرص في الموسيقا الخارجيّة على اختيار البحر، فحنا نحو الشعراء القدماء، وشعراء غرناطة، فنظم أكثر قصائده على البحور الخليليّة، وكانت الطويلة منها هي الأثيرة عنده، فاستخدم مثل سابقه ومعاصره الأوزان المعروفة الشائعة كالطويل والكامل والبسيط، وهي البحور التي تصلح للمدح.

وكما برزت عناية ابن فُركون في اختيار الأوزان برزت عنايته كذلك في اختيار قوافيه من خلال اختياره حروفها ونوعها وترتيب أصواتها، ومع أنه كان شديد العناية بقوافي أبياته، فإنها لم تخلُ من عيوب تشوبها كالأخطاء.

وفي الموسيقا الداخليّة حرص على توفير عناصر موسيقيّة، تمثلت في عدد من الأساليب والمُحسنات، وبهذا برز اهتمامه الواضح بشعره وموسيقاه، فطغى اهتمامه بالموسيقا على اهتمامه بالمعنى نفسه، فعدا الشعر عنده في مُجمله موسيقا، بهتته أن يطرب أكثر من أن يُعجل الفكر أو يحرك العواطف، فكان ينتقي الأوزان ويعتني بالقوافي، ويهتم بالحروف والكلمات، فيجانس ويطابق بدقّة ومهارة، حتّى غدا الأمر عنده مُحض قول، في وسعه إنشاؤه بديهية وارتجالاً، فيخرج كما لو أنه أعمل فيه فكره أو تروى في صوغه.

4 - الصّورة الفنّيّة

تأتي الصّورة في مقدّمة الأساليب الفنّيّة، التي اعتمدها الشاعر في التعبير عن تجاربه وفكره، مُوظفا ما يتّنه من دلالات مختلفة، وما تثيره من إحساسات وخيالات وانفعالات، فتفتح أمام المتلقّي آفاقاً واسعة للدّخول إلى عالم تجربته الشعريّة.

وللصّورة أهميّة بالغة القيمة تتمثّل «في الطّريقة التي تفرض بها علينا نوعاً من الانتباه للمعنى الذي تعرضه، وفي الطّريقة التي تجعلنا نتفاعل مع ذلك المعنى، وتتأثر به... تفرض الصّورة على المتلقّي نوعاً من الانتباه واليقظة، ذلك أنها تُبطئ إيقاع التفاهة بالمعنى،

وتنحرف به إلى إشارات فرعية غير مباشرة، لا يمكن الوصول إلى المعنى دونها» (1).

ولما كان هذا الفصل يدرس الجوانب الفنية في شعر ابن فركون، وقد ظهرت فيه الصورة الفنية واضحة، فقد كان من المناسب الإلمام بالمأمة بسيرة بمفهوم الصورة في النقد العربي القديم، ثم محاولة معرفة مفهوم الصورة عند بعض المؤرخين للوصول من هذا كله إلى مفهوم للصورة الفنية، تقوم على أساسه دراسة الصورة الفنية في شعر ابن فركون.

ففي ثرائنا النقدي يستوقفنا ما أورده الجاحظ (255)، عن التصوير في إطار حديثه عن اللفظ والمعنى، حيث قال: «والمعاني مطروحة في الطريق يعرفها العجمي والعربي والبدوي والقروي والمدني. وإنما الشأن في إقامة الوزن وتخير اللفظ، وسهولة المخرج، وكثرة الماء وصحة الطبع، وجودة السبك، فإنما الشعر صناعة، وضرب من النسيج، وجنس من التصوير» (2).

فالذي يبدو من هذا النص أن الجاحظ يرى أن الشعر صناعة كثيرة من الصناعات، مادتها الخام هي المعاني، وشكلها الذي تتخذه بعد الصنع يمثل في الألفاظ. فالمعاني عنده مطروحة في الطريق يعرفها الجميع: العربي والأعجمي... فلا شأن لها بمفردها، وإنما الشأن للشكل، الذي تتخذه بعد النسيج أو التصوير، الذي يمثل تجسيد تلك المعاني عن طريق الألفاظ، على أن تخضع هذه الألفاظ لوزن معين، وأن تُخير بحيث تستوفي المعنى الذي يريده الشاعر، مع سهولة في مخارج هذه الألفاظ، ووفرة خصائصها الفنية، التي تؤدي إلى استحسانها وقبولها، وصحة طبع صاحبها، وجودة سبكها.

غير أن الجاحظ - فيما يبدو - لم يعمد إلى جعل التصوير مصطلحاً فنياً، ولكنه اقتبس هذه اللفظة «التصوير» ذات المدلول الحسي لايضاح مدلول ذهني، يمثل هذا المدلول الذهني في صياغة الألفاظ المعبرة عن المعاني صياغة دقيقة بحيث تخرج المعاني في معرض حسن. وسار قدامة بن جعفر (337) على نهج الجاحظ، فنظر إلى الألفاظ والمعاني، وقرر

(1) عصفور، جابر: الصورة الفنية في فترات النقي والبلاغي عند العرب، المركز الثقافي العربي - بيروت، ط3، 1992، ص327-328.

(2) الجاحظ: الحيوان، 131/3-132.

«أن المعاني كلها مُعرّضة للشاعر، وله أن يتكلّم منها، فيها ما أحبّ وأكثر، من غير أن يُحظر عليه معنى يروم الكلام فيه، إذ كانت المعاني للشعر بمنزلة المادّة الموضوعية، والشعر فيها كالصورة»⁽¹⁾، فالمعاني للشعر، في رأي قدامة، «مثل الخشب للتجارة، والفضّة للصياغة»⁽²⁾.

فالشعر عند قدامة - كما هو الشأن عند الجاحظ - صناعة مثل آية صناعة، فيها المادّة الخام التي تكسب أهمّيّتها عندما تتشكّل في صورة معيّنة؛ ومن ثم فإنّ المعنى الفاحش - في رأيه - لا يُزيل جودة الشعر؛ لأنّ المعوّل عليه هو جودة التصوير.

وقدامة - مثل الجاحظ - لم ينقل التصوير من إطار الاستخدام في المدلولات الحسيّة ليصبح مصطلحاً نقدياً فنيّاً؛ بل وقف في ذلك عند حدّ قياس الأشياء ذوات المدلولات الذهنية على الأشياء ذوات المدلولات الحسيّة.

ونَهَج أبو هلال العسكري (395) نَهَجَ الجاحظ وقدامة عندما قرّر أن «المعاني مشتركة بين العقلاء، فربّما وقع المعنى الجيد للسوّفي والنبطي والزنجي، وإنّما تتفاضل النّاس في الألفاظ، وزُصِفها وتألّفها ونظّمها. وقد يقع للمتأخّر معنى سبقه إليه المتقدّم من غير أن يُلْمَ به، ولكن كما وقع للأوّل وقع للآخِر. وهذا أمرٌ عرّفته من نفسي، فليستُ أُمْتَرِي فيه»⁽³⁾.

أورد أبو هلال في هذا النّص ما قاله الجاحظ مع شيء من التّصرّف، وإذا كان أبو هلال العسكري لم يصرّح بلفظ التصوير في هذا الموضع، فقد صرّح به في مواضع أخرى، منها قوله: «البلاغة كلّ ما تبلغ به المعنى قلب السّامع، فتمكّنه في نفسه، لتمكّنه في نفسك في صورة مقبولة ومعرض حسن»⁽⁴⁾.

ويُتضح أنّ الصورة عند أبي هلال العسكري تعني الشّكل المُجسّد الذي تتخذه المعاني عن طريق الألفاظ، تحسّن هذه الصورة إذا احتلّ كلّ لفظ مكانه الصّحيح من النّظم، وإن

(1) قدامة: نقد الشعر، ص 19.

(2) السابق، ص 19.

(3) أبو هلال العسكري: كتاب الصّناعين، ص 202.

(4) السابق، ص 16.

اختل نظم الكلام شَوَّهَت الصُّورة وتَغَيَّرَت الجلية⁽¹⁾.

إلا أنَّ أبا هلال - كسابقَيْه - لم يقصد بلفظ «الصُّورة» أن تكون مصطلحاً فنياً، وإنما هي قياس للأشياء ذوات المدلولات المذهنية على الأشياء ذوات المدلولات الحسية.

ولعلَّ الذي نقل «الصُّورة» من عالم المحسوسات لتصبح مصطلحاً نقدياً للأشكال التي تتشكل بها المعاني عن طريق الألفاظ؛ هو عبد القاهر الجرجاني (471)، الذي قال: «فلما رأينا البيوتنة بين آحاد الأجناس تكون من جهة الصُّورة، فكان يُتَّيَّن إنسان من إنسان وفرس من فرس بخصوصية تكون في صورة هذا لا تكون في صورة ذاك، وكذلك كان الأمر في المصنوعات، فكان يُتَّيَّن خاتم من خاتم وسوار من سوار بذلك، ثم وجدنا بين المعنى في أحد البيتين وبينه في الآخر بيوتنة في عقولنا وفرقاً عبرنا عن ذلك الفرق وتلك البيوتنة بأن قلنا: للمعنى في هذا غير صورته في ذلك»⁽²⁾.

واستند عبد القاهر إلى مقولة الجاحظ السابقة، حتَّى لا يُنْكِرَ عليه مُنْكَرُ هذا الاصطلاح، فقال: «وليس العبارة عن ذلك بالصُّورة شيئاً نحن ابتدأناه فيُنْكَرُ مُنْكَر، بل هو مُسْتَعْمَل مشهور في كلام العلماء، ويكفيك قول الجاحظ: (وإنما الشعر صياغة وضرب من التصوير)»⁽³⁾.

ولم تكن الصُّورة عند عبد القاهر منحصرة في أنواع بعينها، كالتشبيه والاستعارة والتَّمثِيل والكناية، إنما هي الألفاظ من حيث هي أدلَّة على معانٍ، لا من حيث هي «نطق اللسان وأجراس الحروف»⁽⁴⁾، وهذه المعاني نوعان: نوع نصل إليه «بدلالة اللَّفْظ وحده»⁽⁵⁾، من حيث موضعه في اللَّغة، ونوع آخر لا نصل إليه بدلالة اللَّفْظ مباشرة، ولكن اللَّفْظ يدلُّنا على معنى، وهذا المعنى يدلُّنا على معنى آخر «ومدار هذا الأمر على الكناية والاستعارة

(1) أبو هلال العسكري: كتاب الصَّناعات، ص 167-168.

(2) الجرجاني: دلائل الإعجاز، ص 462-463.

(3) السابق، ص 463.

(4) السابق، ص 438.

(5) السابق، ص 272.

فيمكن إذن القول: إن الصورة عند عبد القاهر نوعان: يتمثل الأول في الألفاظ، من حيث هي أدلة على معانٍ مباشرة، أو لنقل ألفاظ ذات دلالات معجمية محدّدة. ويتمثل الثاني في الألفاظ، من حيث هي أدلة على معانٍ، وهذه المعاني تدلّ على معانٍ أخرى.

وقد أولى عبد القاهر عنايته للمعاني التي رأى أنّ محاسن الكلام تكون بها، فدرس التشبيه والتَّمثِيل والاستعارة، لأنّها كما يرى «أصول كبيرة كأنّ جلّ محاسن الكلام - إذا لم نقل كلّها - متفرّعة عنها راجعة إليها، وكأنّها أقطاب تدور عليها المعاني في مُتصرّفاتِها، وأقطار تحيط بها من جهاتها»^(٢). ولم يكن درس عبد القاهر مقصوراً على هذه الأشياء؛ بل درس الكناية والمجاز، ودرس الإسناد والتقديم والتأخير، والإيجاز، والإطناب وغير ذلك.

وفي النقد الأدبي الحديث سادت ثنائية الشكل والمضمون نتيجة سيطرة النظرة العقلية على النقد الكلاسيكي، وأصبحت الاعتبارات الشكلية هي التي تحظى باهتمام الشعراء والنقاد^(٣)؛ ومن ثمّ جاء الاهتمام بالصورة الجزئية الجامدة، التي لا حياة فيها، والتي اجتمعت فيها المُتشابهات نتيجة قانون التداخي ليس غير، إلى أن جاء الرومانسيون بنظرية الخيال، فأخذ مفهوم الصورة ينحو منحىً جديداً، غير منحصر في الأشكال البانية أو في الزخرف الذي يُضفي على النصّ الشعريّ جمالاً شكلياً، أو في الألفاظ من حيث هي أدلة على معانٍ، ولكنّ الصورة أصبحت تعني كلّ هذه الأشياء وغيرها بعد أن يمزجها الشاعر بعواطفه وانفعالاته، ويضفي عليها من خياله، فالخيال «هو الذي يولّد الصور، والصور وسائل تجسيم المشاعر والأفكار»^(٤).

وقد تأثر النقاد العرب المُحدثون بهذين الاتجاهين في النقد الحديث، فضلاً عن تأثرهم بالنقد العربيّ القديم، فجاءت تعريفاتهم للصورة مختلفة، فقد ذهب الدكتور مصطفى

(١) البحر جاني: دلائل الإعجاز، ص 272.

(٢) البحر جاني: أسرار البلاغة، ص 27.

(٣) انظر: بدوي، مُحمّد مصطفى: كولردج، دار المعارف - القاهرة، د.ت، ص 49.

(٤) هلال، مُحمّد غنيمي: الأدب المقارن، دار الثقافة - بيروت، ط 5، د.ت، ص 381.

ناصف إلى أن كلمة الصورة تُستعمل عادةً «للدلالة على كل ما له صلة بالتعبير الحسي، وتُطلق أحياناً مرادفةً للاستعمال الاستعاري للكلمات»⁽¹⁾.

أما الدكتور إحسان عباس فإنه لم يحصرها في التعبير الحسي أو الاستعارة، ولكنه رآها تمثل «جميع الأشكال المجازية»، ورأى الاتجاه إلى دراستها «يعني الاتجاه إلى روح الشعر»⁽²⁾.

وذهب الدكتور محمد غنيمي هلال مذهباً آخر، حيث لم يشترط مجازية الكلمة أو العبارة لتشكيل الصورة؛ بل رأى أن العبارات الحقيقية قد تكون دقيقة التصوير خصبة الخيال، وإن لم تتوسل بوسائل المجاز، فقال بعد أن انتهى من حديثه عن الصورة في المذاهب الأدبية: «وضع من كلامنا... أن الصورة تلزم ضرورة أن تكون الألفاظ أو العبارات حقيقة الاستعمال، وتكون مع ذلك دقيقة التصوير، دالة على خيال خصب»⁽³⁾، وصرح الدكتور محمد غنيمي هلال أنه أفاد من التراث الإنساني في تحديد مفهوم الصورة⁽⁴⁾.

ومن الباحثين المحدثين من رأى أن تعريف الصورة ينبغي أن يبدأ من اللغة، انطلاقاً من أن الظاهرة الشعرية في حقيقتها، ظاهرة لغوية «لا سبيل إلى الثأني إليها إلا من جهة اللغة، التي تمثل فيها عبقرية الإنسان، وتقوم بها ماهية الشعر»⁽⁵⁾، والشاعر يتوسل باللغة ليصور ما بداخله من عوالم، إلا أن الشاعر ليس كغيره من أفراد الجماعة؛ لأنه يتميز بحساسية وذكاء، وانفعال عميق أمام المواقف، ولهذا تكون له رؤيته الجمالية التي تتجاوز الأشياء، في علاقاتها الثابتة والمنطقية؛ ومن ثم فإن الشاعر يريد أن يشكل موقفه من واقعه وفق رؤيته الخاصة، لكنه يجد اللغة برتابتها ومنطقيتها حائلاً دون تدفق مشاعره، وتشكيل مواقفه، فيحاول زلزلة علاقات اللغة، وإقامة علاقات لغوية جديدة، تجسد خبرته الجمالية، وحقائقه النفسية

(1) ناصف، مصطفى: الصورة الأدبية، دار الأندلس-بيروت، ط3، 1983، ص3.

(2) عباس، إحسان: فن الشعر، دار الثقافة-بيروت، (د.ت)، ص238.

(3) هلال، محمد غنيمي: النقد الأدبي الحديث، دار الثقافة-بيروت، 1973، ص457.

(4) انظر: السابق، ص458، 459.

(5) عبد البديع، لطفي: التركيب اللغوي للأدب (بحث في فلسفة اللغة والإستطيقا)، دار المربخ-الزباض،

1989، ص7، 8.

والفكرية والاجتماعية، وهذا ما أطلق عليه بعض الباحثين الصورة الشعرية⁽¹⁾، وعرفها على أساسه بأنها «جوهر الشعر وأداته القادرة على الخلق والابتكار، والتحويل والتعديل لأجزاء الواقع، بل اللغة القادرة على استكناه جوهر التجربة الشعرية، وتشكيل موقف الشاعر من الواقع وفق إدراكه الجمالي الخاص»⁽²⁾.

وعرفت بشرى موسى صالح الصورة بأنها «التركيبة اللغوية المُحققة من امتزاج الشكل بالمضمون في سياق بياني خاص أو حقيقي موج كاشف، ومعتبر عن جانب من جوانب التجربة الشعرية»⁽³⁾.

وذهب الدكتور عبد القادر القط إلى أن الصورة في الشعر «هي الشكل الفني الذي تتخذة الألفاظ والعبارات بعد أن ينظمها الشاعر في سياق بياني خاص ليُعبر عن جانب من جوانب التجربة الشعرية الكاملة في القصيدة، مُستخدماً طلاقات اللغة وإمكاناتها في الدلالة والتركيب والإيقاع، والحقيقة والمجاز، والترادف والتضاد، والمقابلة والتجانس، وغيرها من وسائل التعبير الفني»⁽⁴⁾، وأضاف إلى هذا التعريف قوله: «والألفاظ والعبارات هما مادة الشاعر الأولى، التي يصوغ منها ذلك الشكل الفني، أو يرسم بها صورته الشعرية»⁽⁵⁾.

وهذا التعريف هو الذي أفق عنده، وأنطلق منه لدراسة الصورة في شعر ابن فركون، ذلك لأن الدكتور عبد القادر القط لا يحصر الصورة في كل ما له صلة بالتعبير الحسي، ولا يجعلها مرادفة للاستعمال الاستعاري، ولا يشترط مجازية الكلمة لتشكيلها، بل يدخل الألفاظ والعبارات بليحاءاتها وتركيبها في صميم الصورة، التي تعبر عن جانب من التجربة الشعرية، فليس من الضرورة أن يكون التعبير مزخرفاً لكي يكون جميلاً «فإن التعبير

(1) انظر: الجبار، مدحت سعد محمد: الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي، الدار العربية للكتاب-ليبيا، 1984، ص5، 6.

(2) السابق، ص6.

(3) صالح، بشرى موسى: الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث، مركز الثقافتين العربي-بيروت، ط1، 1994م، ص20.

(4) القط، عبد القادر: الاتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر، دار النهضة العربية-بيروت، ط2، 1964، ص391.

(5) السابق، ص391.

المناسب إذا كان مناسباً كان جميلاً كذلك، لأنَّ الجمال ليس إلاَّ القيمة المُحدَّدة للتعبير، وبالتالي للصورة⁽¹⁾.

في ضوء هذا التعريف سادس الصورة في شعر ابن فركون، الذي أبدع صوراً فنية، جسدت ما كان يحول في نفسه، وكانت أثراً لما ارتسم في خياله، استقاها حيناً من التراث الضخم، الذي خلفه الشاعر القديم، واستقاها حيناً آخر، ممَّا أحاط به في بيئته في عصره.

وشعرُ ابن فركون غنيٌّ بالصُّور، شأنه في ذلك شأن الشعر الأندلسي في القرن التاسع الهجري⁽²⁾، وقد تعددت مصادر الصورة لدى ابن فركون، وتنوعت لتشمل تلك الأشياء، التي عايشها الشاعر حقيقةً في حياته المعاصرة، كما تشمل تلك الأشياء التي عايشها بثقافته وتراث له من خلال دراسته لأشعار القدماء، وإعجابه بها وحفظه لها ولاسيما أنَّ ابن فركون ينتمي إلى عصر الاضطرابات والهزائم، فكان بحاجة حقيقةً لثبيت وجوده وكيانه من خلال استلهاه الماضي، واستيحاء كثير من تفاصيله.

استلهم ابن فركون التراث ونمَّله في مدائحه، فصور الديار وترسم خُطى أسلافه في الوقوف على الطلل، متأثراً بهم، فعاش الصورة في خاطره، ووعاها في ذاكرته من دون أن يحياها حقيقة. تمثل ابن فركون عناصر الصورة القديمة ووجد في مخاطبة الصَّاحِبِين والخليلين على عادة الشعراء السابقين سبيله إلى الدخول إلى عالم القصيدة، فقال⁽³⁾:

أَلَا يَا غَلِيلِي أَنْزِلَاهَا مُعَاهِدًا وَنُسْرًا عَلَيَّهَا بِالرَّكَابِ وَغَرَجَا

لِنَهْدِي بِهَا وَالْحَيُّ لِي غَرَضَاتُهَا يُخَيِّبَانِي بِمَا يُنْهَدِي جُنَى وَنَأْرَجَا

وفي قصيدة أخرى استوقف صاحبه، ولعلَّه عنى به نفسه، فقال⁽⁴⁾:

لَبَّ بِالرَّكَابِ سَاعَةً وَاسْتَوْفِ نَحْطُ الرِّكَابِ ضَحَى بِأَسْرَفِ مُؤَلِّفِ

(1) كرويتشه، بنديتو: المُجمل في فلسفة الفن، ترجمة سامي الذروبي، مطبعة الأواهد-دمشق، ط2، 1964، ص75.

(2) انظر: الحسيني: الشعر الأندلسي، ص343، وما بعدها.

(3) ابن فركون: الديوان، ص193.

(4) السابق، ص129.

وَأَرْبَعُ بِهَا دَمْنَا أَلْفَتْ بِهَا الْهَوَى أَكْرَمَ بِهَا مِنْ مَرْبَعٍ أَوْ مَالِفٍ

وإذا كان الشاعر القديم قد استوقف صفة أطلال ديار بالية، فإن ابن فركون قد استوقف صاحبه على ربع عامر بالحياة، وهذا من تأثير الحياة الأندلسية في فكر الشاعر الأندلسي، وخياله وصورة (1):

وَأَلَتْ مَحَابِثُهَا وَرَقَى نَسِيمُهَا فَالْمَرْؤُوسُ بَيْنَ مُؤَزَّجٍ وَمُفَوِّفٍ (2)

تَسْرِي الصَّبَا بِشَدَاهُ حِينَ تَمِيلُهُ فَالْقُطْبُ بَيْنَ تَعَطُّرٍ وَتَعَطُّفٍ

وَأَلَى غَلِيلٍ نَسِيمُهَا ثُمَّ أَنْفَسَى وَالْقَلْبُ مِنْ أَلَمِ الصَّبَابَةِ يَخْنَفِي

وساعدت التشكيلات اللغوية للصورة في إبراز جمالها «رقى نسيمها»، «تسري الصبا»، كما أسهم التنوع في قوله: «بين مؤزج ومفوف» و«بين تعطر وتعطف» في رسم صورة غنية بالحركة والرائحة واللون، معتبرةً أصدق تعبير عن الطبيعة الأندلسية الجميلة.

وبعد أن رسم ابن فركون صورة هذه الدمن التي وقف هو وصاحبه عليها التفت فخطب أهل نجد، بقوله (3):

يَا أَهْلَ نَجْدٍ نَجِدْ لِنَا فِي حَبْكُم أَوْ حَبْكُم مِنْ مُنْعِدٍ أَوْ مُنْعِدٍ

فِي أَلَى نَعْلَيْدِكُمْ أَطْلَتْ نَشْوِي فِى وَعَلَى عَهْدِكُمْ قَعَصَتْ نَشْوِي

ولعل ابن فركون كان يكرّر أسماء الأشخاص والمواضع على عادة الشعراء، «الإشاعة لون عاطفي غامض، يقوّي الصورة التي عليها بُنيت القصيدة» (4)، ويبدو أنه قد فطن كما فطن الإسلاميون الأوائل «إلى ما في تسمية المواضع من تأثير سحري، وإلى قوة اللون العاطفي، الذي تُشيعه في المُقدّمات النسيجية، وإلى عنصر اللاواقعية الملابس لها، وإلى

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 129.

(2) مؤزج: من الأرج، وهو نعمة الزيج الطيبة، ومفوف: من قولهم: «مُرّة مفوف»، وهو الرقيق أو ما فيه خيوط بيض. انظر: لسان العرب، مادة (أرج)، ومادة (ف وف).
(3) ابن فركون: الذبوان، ص 129.

(4) الطيّب: المرشد إلى فهم أشعار العرب، 90/2.

عنصر الحنين الخالص، الذي يخاطب الوهم فيها، فحفزهم هذا على الإكثار منها في أشعارهم، مع تعمّد البعد عن حقيقة السفر والجغرافيا فيما يكرّرونه من أسماء⁽¹⁾. ومن استخدامه أسماء المواضع ما جاء في قوله⁽²⁾:

سَلِّ بِالْفَمِيمِ مَعَاهِدًا لَمْ أَنْهَها أَنْعَيْدَ أَيَّامَ الْخَوَاضِلِ أَنْهَها
أَبْذَتْ لَدَيْكَ مِنَ الْخِطَاطِفِ مَلْهَها أَفْذَتْ بِإِيْنِكَ مِنَ الْمِرَاجِفِ لُفْهَها

ولعل ابن فركون كان يسعى إلى الاستفادة من تأثير التجربة العاطفية، التي عاشها أسلافه، فأراد توظيفها في شعره ليحقق في سامعيه أثر التجربة، التي ركزت في أذهانهم على المدى الطويل لاستخدامها.

ترسم ابن فركون خطا السابقين في الوقوف على الذمار والبكاء عليها، فقال⁽³⁾:

دَعُّوا أَدْمَعِي نَهْمِي مَتَى يَحِلَّ الْخِيا وَأَخْلَفَ زَيْغًا لِلْخَبِيبِ نَجْوَدَها
أَلَا بِأَبِي بَلِّكَ الْمَعَاهِدُ إِذْ بِها لَنَا عَهْدُ أَنْسٍ لَدَنْفَضَى حَمِيدَها
عَلَى أَنْ زَيْغَ الْعُصْبِ بَعْدَكَ لَدَ عفا نَهَايْمُهُ لَدَ الْفَرَزْتَ وَنَجْوَدَها
رَخَلْتُ عَنْ الْأَوْطَانِ فَالْتَمَعْتُ لَمْ تَجِدْ مَعَاهِدَ ذَاكَ الْأَنْسِ إِلَّا عَهْوَدَها

وقد تتبع ابن فركون عناصر الصورة القديمة، فتحدّث عن الوجناء والفلاة والقفَر والشراب والكيّيب والعيس والظُعائن⁽⁴⁾، ومع أنّه لم يعايش هذه العناصر ولم تكن ابنة البيئة؛ فقد وقف عندها وذكرها في شعره، غير أنّ وقوفه لم يكن كوقوف الجاهليين عليها، وتتبعهم لتفاصيلها ودقائقها، ومن هذا قوله⁽⁵⁾:

وَلَوْ قَدْ مُتَوْنِ الْعَيْسَ رَكِبْتُ خَدَّاهُم إِلَى الْمُتَنَفَّى نَعْرُ الْمُسِيرِ وَوَعْدَها

(1) الطّيب: المرشد إلى فهم أشعار العرب، 95/2.

(2) ابن فركون: الذّويان، ص 145.

(3) السابق، ص 141.

(4) انظر: السابق، ص 105، 126، 134، 137، 164-165، 173، 176-177، 184، 193.

(5) السابق، ص 134.

يَمِيلُونَ لِلذِّكْرِ كَأَن يُزَوِّدَهَا نَسِيبَ بِهِ مَالَتِ مِنَ الدُّوْحِ مُلْدَهُ
يَقُولُونَ: مَا بَالُ الظُّلُمَاتِ ضُورًا؟ وَلَوْلَا نُحُورُ السَّيْفِ مَا دَاغَ خَدُّهُ
وَمَا وَزَّعَهَا عَذَبٌ إِذَا لَمْ يَبْنِ لَهَا عَلَى كُفِّهِ بِلَأْنِ الْعُذَيْبِ وَزْنُهُ

تموج هذه الصورة بالحركة بما يظهر فيها من الأفعال «احدا، يميلون، مالت، يقولون، بان»، وتتعدد العناصر فيها «العيس، المطايا، العذيب»، وهي عناصر بدوية حجازية، تتصافر فيما بينها لتعطي هذه الصورة بُعدها التقليدي، غير أنها لا تعدو أن تكون مشهداً سريعاً، يعرضه ابن فركون في قصيدته، تمهيداً للوصول إلى غرضه.

كرر ابن فركون صوره في مقدمات القصائد، ولعلّه سعى إلى ذلك «لأن المقدمات إنما هي أبداً تمهيدٌ وتهينة، ويعمد فيها الشعراء إلى خلق أجواء عاطفية يخلصون منها إلى أغراضهم، وفي الشعر العربي خاصة تجد المقدمات أغلبها ذات صورة تقليدية واحدة وهي النسيب أو ما بمجره من غناء حزين»⁽¹⁾. ولما كانت هذه الصور التقليدية غائتها التأثير في المتلقي، فإن «النسيب العربي وما بمجره من المقدمات الغنائية الحزينة، كل ذلك يجد في التكرار وسيلة قوية التأثير لاقتراح اللون العاطفي الحزين، أو الهائم أو الطرب الذي تُراد إشاعته في الأسماع والقلوب قبل بلوغ الغرض»⁽²⁾.

وإذا كان ابن فركون قد استمد عناصر صور مقدماته من معجم البداوة الذي نهل من ينابيعه من خلال قراءته أشعار القدماء وحفظها، فوقف على أطلال لم يرها، وقطع فيافي وقفاراً في رحلة خيالية، حرص على بداوتها، مُتمثلاً النموذج التقليدي الذي أعلى من شأنه؛ فإنه لم يكن بمعزل عن عصره وحياته الخاصة، فقد رسم كثيراً من الصور الحضارية، التي صدر فيها عن روح العصر، ومعالم الحياة السياسية التي شهداها، ووثق بالصور ما كانت تصور به الحياة السياسية من حركة.

شعر ابن فركون وثيقة رصد فيها جوانب من حياة غرناطة بالصور، وإذا أراد ابن فركون

(1) الطيّب: الفرشد إلى فهم أشعار العرب، 2/89-90.

(2) السابق، 2/90.

أن يصوّر غرناطة، فليس في وسعه تجاهل ملكها، الذي عبّر ابن فركون في شعره عن شدة تعلّقه به، فصوّره في صور كثيرة في مدائحه، ولم تخل مدحة من مدائحه من صورة ليوسف، صوّر فيها جماله وكرمه وشجاعته، فتداخلت الصور وتكررت وتكرّرت.

سعى ابن فركون من خلال تصويره هذا إلى تحسين صورة الملك، فصوّر جماله، وشبه الشمس والقمر والصّبح بوجهه، ومن ذلك قوله (1):

كَأَنّ طُلُوعُ الْبَدْرِ عِنْدَ نَمَائِهِ مُخَيّاً ابْنَ نَصْرِ وَالْكُوكَبِ جُنْدَهُ
كَأَنّ الضُّحَى وَجْهَ الْخَلِيفَةِ يُوْسُفَ وَمَا اخْتَصَرَ لِيهِ مِنْ نَا الْفَجْرِ بِنْدَهُ
كَأَنّ نَا الْأَفْقِ الْمُوَزَّدِ سَيْفَهُ وَلَقَدْ رَأَى مِنْ تَحْتِ الشَّجَعِ لِرِنْدَهُ

وتقوم هذه الصورة الكلّية على ثلاث صور جزئية، عماد كلّ واحدة منها التشبيه، وقد عمد إلى تكراره كعادته، وعقد التشبيه بين طرفيه «المشبّه»، وقد استمد عناصره من الطّبيعة «البدّر، الكواكب، الضّحى، الفجر، الأفق»، و«المشبّه به»، وهو يوسف وما يخصّه أو ينتمي إليه، «مُخَيّاً ابن نصر، جنده، وجه الخليفة، بنده، سيفه، فرنده»، جاءت هذه الصورة وقد تضافرت العناصر فيها لتضفي على يوسف هيبةً وجلالاً.

ومن الأبعاد الجماليّة التي أضفاها ابن فركون على ممدوحه يوسف الثالث أنّه كثيراً ما أشار إلى النّبّي يوسف عليه السلام، وقد وجد في اسم الملك يوسف ما يربطه باسم النّبّي يوسف عليه السلام، فكان هذا يقوده إلى حديثه عن جمال الملك يوسف الثالث الذي يحاكي جمال النّبّي يوسف عليه السلام، وفي هذا قال (2):

حَكِي يُوسُفَ فِي الْعُنْبِ وَالْمَلِكِ يُوسُفَا فَمِنْ غَرْنَاطَةِ مَضْرُوجِ ذَوَاهُ بِنْدُهَا

سعى ابن فركون من خلال الصورة إلى إقناع المتلقّي والتأثير فيه، وقد تحقّق له ذلك عن طريق المبالغة في المعنى، و«المبالغة تعدّ وسيلة من وسائل شرح المعنى وتوضيحه، عندما

(1) ابن فركون: الذّهبان، ص 134.

(2) السابق، ص 221.

يُراد بها مجرد تمثيل المعنى أو تأكيد بعض عناصره الهامة» (1). ومن مبالغاته في تصوير الملك قوله (2):

أَنْسَبَتْ أَمْلَاقَ الزَّمَانِ مَنَاقِبًا وَالشُّهُبُ يُخَفِّبُهَا الصَّبَاحُ فَخُضَي
فَإِذَا نَهَبَتْ النَّفْعَ أَذْعَنَ صَاحِبُهَا وَإِذَا أَنْزَلَتْ الشَّمْسُ لَمْ يَنْوَقِفْ
وَإِذَا أَجْلَسَتْ الْخَبِيلَ خَلَفَتْ الْعِدَا صُرْعَى وَتَصْرُافَهُ لَمْ يَنْخَلِفْ

ظهرت المبالغة في هذه الصورة من خلال التشبيه الضمني في البيت الأول، والاستعارة في البيت الثاني، وجاءت لتعبّر عن قدرة الملك وسطوته، لقد «أدرك النقاد أن الشعراء الذين كانوا يصنعون الشعر لم يكن لهم بدّ من أن يصطنعوا المشاعر، وأنهم في محاولتهم إرضاء ممدوحهم يعمدون إلى قدر غير يسير من المبالغة، فبحث النقاد هذه المبالغة، وعالجها غير واحد منهم، على أنها ضرورة تفرضها الوظيفة الاجتماعية للشعر» (3).

كان ابن فركون يسعى من خلال صورته إلى إبراز شخصية الملك في أحسن صورة ممكنة، فصارت الصورة وسيلة للتحسين، أراد من خلالها ترغيب المتلقي فيه، وبحقّق الشاعر هذه الغاية من خلال ربط المعاني الأصلية بمعان أخرى ماثلة، لكنها أشدّ حسناً، فَسَرَتْ صفات الحُسن من المعاني الثانوية إلى المعاني الأصلية (4).

صوّر ابن فركون يوسف الثالث، ورصد مواقف كثيرة من حياته، وكان من الطبيعي أن يصوّر حروب يوسف، ومعاركه البرية والبحرية، وحملت صورته تهديداً ووعيداً، ليخيف أعداء يوسف الذين يترصدونه للإيقاع به وبمملكته، ومن صورته الكثيرة قوله (5):

لَقَدْ كَفَفْتُ عَنْ سَالِهَا الْخُرْبُ وَأَنْقَتْ كَمَا صُنِرَتْ بَلْقَاسُ عَنْ لُجَةِ الصُّرَجِ
وَلَقَدْ وَضَعْتُ أَوْزَارَهَا بَعْدَ عَزْمَةٍ نَسَتْ مِنْهُمْ الْأَكْبَادُ دَائِمَةَ الْجُرَجِ

(1) عصفور: الصورة الفنية، ص 343.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 130.

(3) عصفور: الصورة الفنية، ص 345.

(4) انظر: السابق، ص 353.

(5) ابن فركون: الذبوان، ص 182.

فَلَبَّهِ مِنْهَا حِينَ تَأْتُوا وَأَضْلَحُوا صِفَاحَ نَفْسِهَا عَنْهُمْ عَادَةُ الصَّفْحِ
لَمَّا شَرَعْتَ شَمْرَ قَرَى الطُّغْنِ شِرْعَةً وَلَا أَعْمَلْتَ بِنَفْسٍ تُؤْكَلُ بِالْمَنَحِ

صَوَّرَ ابْنُ فَرْكُونِ الحَرْبَ وَجَسَدَهَا فِي الْبَيْتِ الْأَوَّلِ «كَشَفْتَ عَنْ سَاقِهَا الحَرْبَ»، لِيَعْبَرَ
عَنِ اشْتِدَادِ الْأَمْرِ، وَقَرَّنَهَا بِصُورَةِ بَلْقِيسَ، كَمَا جَاءَ فِي الْآيَةِ الْقُرْآنِيَّةِ: ﴿يَذَلُّ لَمَّا أَنْزَلَ الصَّرِيحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ
يَذَلُّ لَمَّا أَنْزَلَ الصَّرِيحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَبِيبَتُهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا تَعَالَى إِلَهُهُ صَرِيحَ شَمْرَةٍ مِنْ قَرَارِيِيرٍ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ
لِي ذَلَّةً كَذَلِكَ وَأَشْفَقْتُ مَعَ سَلْبَتَيْنِ يَهْرَبُ الْغَالِيَيْنِ ﴿١٥﴾﴾ (١).

وَصَوَّرَ ابْنُ فَرْكُونِ فِي شِعْرِهِ الحَرْبَ وَأَدَوَاتِهَا وَآلَاتِهَا، فَذَكَرَ السِّيفَ وَالرِّمَاحَ وَالْقَسِي،
كَمَا ذَكَرَ الْفَرَسَانَ وَالْخَيْلَ، الَّتِي رَكَّزَ فِي صُورِهِ عَلَيْهَا فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ مِنْ دِيْوَانِهِ، فَغَدَّتْ
مَوْضُوعًا كَامِلًا (٢)، وَمِنْ هَذَا قَوْلُهُ (٣):

لَوْلَا انْتِصَابُ عُيُولِهَا نَبَتْ إِلَى فُوجِ الرِّبَاحِ وَلَمْ تُعَالِفْ جَنْهَا
تُخَالِفُ زَهْوًا فِي أَعْيُنِ سَبْرِهَا مِثْلُ الْقَدَامَى قَدْ أَدَارَتْ كَأْسَهَا (٤)
لِتَحُلَّ حُضْرَةُ نَاصِرِ الدِّينِ الَّذِي يَحُلِي غُلَاةَ اللَّهِ شَرَفَ قُدْسِهَا
أَضْفَى عَلَيْهَا الْحُسْنَ حُلَّةَ الْعِي لَمْ تَنْطَلِغْ أَيْدِي النَّاسِ لِنَسْهَا
فَإِذَا أَخَسَّ الرُّؤُومُ مِنْهَا غَارَةً كَادَتْ مُلُوكُهُمْ تَفَارِقُ جَنْهَا

عَبَّرَ ابْنُ فَرْكُونِ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ عَنْ قُوَّةِ الْخَيْلِ وَنَشَاطِهَا، وَشَخَّصَهَا بِإِضْفَاءِ صِفَاتِ
إِنْسَانِيَّةٍ عَلَيْهَا، وَبَرَزَ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ عُنْصُرَ الْمِبَالِغَةِ، الَّذِي لَمْ تَحُلْ مِنْهُ صُورَةُ ابْنِ فَرْكُونِ
مَعْظَمُهَا، وَمِنْ التَّفَادُّ الْقَدَامَى مَنْ أَكَّدَ «أَنَّ الشَّاعِرَ مُضْطَرٌّ إِلَى الْمِبَالِغَةِ اضْطِرَارًّا، خَاصَّةً فِي
الْمَدِيحِ وَالْهَجَاءِ، وَمَا يَتَّصِلُ بِهِمَا» (٥).

(١) التَّمَلُّ، ٤٤. صَرِيحُ شَمْرَةٍ: بِنَاءٌ مَصْفُولٌ أَمْلَسَ. انْظُرْ: ابْنُ مَنْظُورٍ: لِسَانُ الْعَرَبِ، مَادَّةُ (م ر د).

(٢) انْظُرْ: ابْنُ فَرْكُونٍ: الذِّبْوَانُ، ص ١٧٠، ١٧٥، ١٨١، ١٨٧-١٨٨.

(٣) السَّابِقُ، ص ١٤٦.

(٤) جَاءَ فِي الذِّبْوَانِ: «تَحَالُ»، وَلَعَلَّ الصَّوَابَ مَا أَتَيْتُهُ، وَبِهِ يَسْتَقِيمُ الْمَعْنَى.

(٥) عَصْفُورُ: الصُّورَةُ الْفَنِّيَّةُ، ص ٣٤٦.

وصور ابن فركون إلى جانب المعارك البرية المعارك البحرية، التي كان يوسف يخوضها في مواجهة أعدائه الإسبان، فرصد بعين بصيرة وخيال خصب صور هذه المعارك، ونظمها في مشاهد شعرية، ومن هذا قوله في تصوير أساطيل يوسف الثالث التي أرسلها في البحر (1):

وَأَرْسَلْتُ فِي الْبَحْرِ الْأَسَاطِيلَ نَزْعًا تَرَاوَحَ أَقْطَارُ الْعِدا وَتَبَاكُرُ
بُرَاوُغُ بَغْضَرٍ يَغْضُهَا مُتَلَاعِبًا كَمَا لَعِبَتْ وَسَطَ الْفَلَاحِ جَاذِرُ
وَلَقَدْ جَلَّلُوهَا بِالسُّرَادِ كَأَنَّمَا مَجَادِفُهَا هَذَبَ وَهْنُ نَوَاهِرُ
وَيَطْفُو خَبَابُ الْمَاءِ فِي جَنَابِهَا كَمَا لَمَحَتْ وَسَطَ الرِّيحِ الْأَزَاهِرُ

هذه الصورة الكلية مُركبة من صور جزئية، عبر فيها من خلال الفعلين «تراوح وتباكر» عن استعداد السفن الدائم للمواجهة، وقدرتها على السيطرة، وظهرت في البيت الثاني جاذر ترح في وسط الفلاة، وهذا يدل على خفتها وسرعتها ونشاطها، وحركتها المستمرة في المعركة، وتكمل هذه الصورة بصورة الخباب الذي يطفو على وجه الماء، ويتطاير من حول السفن، يشبه في هذا كله الأزاهر التي تفتحت وسط الرياح.

وتق ابن فركون بالصّور ما كانت تُصور به الحياة السياسية من حركة، وكان يسعى من خلال صوره إلى تأكيد موقف، له أهميته ومغزاه، ولهذا كان يرصد - وهو يشهد منازعات يوسف الثالث مع جيرانه المغاربة والإسبان - مواقف يعمل على تسجيلها صوراً في شعره، ومن هذا ما قاله بصور الملك الإسباني وما حل به من ذل وهوان (2):

لِذَاكَ غَنُوُ النِّبِينَ رُؤُوعٌ بِسَرْبَةٍ بِخَيْثُ حَكِي خَفَقَ الْبُنُودُ فَوَادَةٌ
كَأَن بُولِي الْكُفْرِ قَدْ غَابَ نَفْثُهُ وَكُفُّ الثَّلَاحِي نَفْثُهُ وَعِصَادَةٌ
كَأَنِّي بِهِ قَدْ سَارَ وَالسُّيُفُ خَلْفُهُ وَخَلْفُ الْفَتَحِ الْمُبِينِ بِلَادَةٌ
وَلَمْ يَسْخَرْ إِلَّا الْفِرَارُ وَالْيَايَةُ وَلَمْ يَدْخَرْ إِلَّا الْمَذَلَّةُ زَادَةٌ

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 199.

(2) السابق، ص 158.

سعى ابن فركون إلى إبراز صورة الملك المهجور ذليلاً مُهاناً فارّاً من أرض المعركة، فصارت الصورة وسيلة للتقبيح، وأراد من خلالها تغيير المتلقي منها.

ومع أنّ ابن فركون اعتنى بتصوير غرناطة، غير أنّه أغفل تصوير طبيعتها الجميلة، ولم يتخذها موضوعاً مستقلاً، ومع ذلك فقد صوّر في عدد من قصائده مشاهد للطبيعة، بعث فيها الحركة والحياة، ومن هذا قوله (1):

وَلَكُمْ تَمَائِلُ الْفُصُونِ بِنُوحِهَا لَمَّا أَدَارَتْ سُحُبُهَا جُزْأَهَا (2)
مَلاَحَتِ الْغُدُرَانُ لِبِهِ مَدَارُهَا حَتَّى أَزْنَكِ الدَّارِيَاثَ مَدَالَهَا
شَقَى النَّسِيمُ حُبُوبَهُ فِيهَا وَمِنْ وَفِي الرَّبِيعِ قَدْ اكْتَنَتْ بِرِزَالِهَا
فَهِيَ الرُّيُوعُ تَزِيلُهَا مَشُودَّ أَوْ وَارِدَ أَتْهَازِهَا وَهَلَالِهَا
لِلْمُجَنِّى إِنْ شِئْتَ أَوْ لِلْمُجَنِّى غَرَسَ نَتْلَ أَعْمَالِهَا وَجَمَالِهَا

تضافرت عناصر الطبيعة في هذه الأبيات «الفصون، السحب، الغدران، النسيم...»، لترسم لوحة جميلة، بما بعته الأفعال «تمائلت، أدارت، لاحت، شقّ، ...» من حركة وحيوية من خلال تشخيص عناصرها بإضفاء الصفات الإنسانية عليها. ومما قاله يصف الطبيعة أيضاً (3):

وَرَوْحٌ تَرَى الْأَمَالَ قَدْ خَلَّتِ الْعَا لَذِيهِ وَعَهْدُ الْأَنْسِ أَخْبَمَ عَقْدُهُ
كَأَنَّ الرُّبَا وَالنُّوُزَ فَرَّقَ بَطَاحِهَا لَأَلْسِنٍ فِي جِيدِ نَائِزٍ عَقْدُهُ
كَأَنَّ النَّسِيمَ اغْتَلَّ فِيهَا وَقَدْ أَهَى رَسُولًا فَلَمْ يُمْكِنْ عَلَى الْبُغْدِ رَدُّهُ
كَأَنَّ وَمِيعَازَ الْبَرْقِ يَسْتَوِ حَامَهُ دَجَى فَيُؤَارِيهِ مِنَ السُّحُبِ عَقْدُهُ
كَأَنَّ ضِيَاءَ الْفَجْرِ سَيْفٌ مُنْهَرٌ مَتَى افْتَرَعَ اللَّيْلُ الْبَهِيمَ يَفْدُهُ

(1) ابن فركون: الذّهوان، ص 116.

(2) الجربال: الخمرة الشديدة الخمرة. انظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ج ر ل).

(3) ابن فركون: الذّهوان، ص 134.

كَأَن نَجُومَ الْأَفْصَحِ جِئَتْ مُخَلَّةً نَوَارِبِهِ فِي نَهْرِ الشَّهَارِ وَرُودَةً

كَأَن طُلُوعَ الْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ مُخَيَّأَتِينَ نَظِيرَ الْكَوَاكِبِ جُنْدَةً

رسم ابن فركون في هذه الأبيات لوحة جميلة للزّوض، ركّز فيها على عناصر الطبيعة «الرّيا والتّور، النّسيم، وميض البرق، ضياء الفجر، نجوم الأفق»، التي أسهمت معه في رسم هذه اللّوحة، وكان عمادها التّشبيه، الذي كرّره مرّات، وصوّر من خلاله في كلّ مرّة صورة مستقلة، وظفها مجتمعة في صياغة هذا المشهد الطّبيعي الجميل، وخلص من خلاله إلى مدح الملك يوسف الثالث.

وإذا كان للصّورة جانب نفعي مباشر، فإنّ لها جانباً آخر يتمثّل في تحقيق المتعة الشّكلية، وعندما يهدف الشّعر إلى تحقيق هذه المتعة «فإنّه لا يُعنى كثيراً بتوجيه سلوك المتلقّي أو موافقه، فلا يقدم له إلّا نوعاً شكليّاً من المتعة، هي غاية في ذاتها، وليست وسيلة لأية غاية أخرى، وأوضح ما يظهر ذلك في شعر الوصف، عندما يُقصد به مجرد الإتيان في المحاكاة، وطرافة التّصوير، أو غرابة التّشبيه» (1).

ولابن فركون كثير من الصّور، التي لم يحقّق من خلالها، إلّا مجرد استمتاع حتّى بتصوير الأشياء، وهذا ما يتجلّى - مثلاً - في وصفه للدّواة، التي وهبها إياه الملك، فقد قال في تصويرها (2):

خَفِيَ وَهَبَتْ الْعَبِي أَضْحَتْ فَلَابَهَا	يَرْوِقُ مِنْهُ اللَّجْجَيْنُ الْبَهْتَ وَالْفَهْبُ
وَهَبَتْهَا فَلَمَّةٌ ضَفَرَاءُ قَدْ جَلِبَتْ	كَأَنَّهَا بَغَضٌ مَا تَرْمِي بِهِ الشُّهْبُ
لَا تَفْجَبُوا إِنْ بَدَأَ كَالنَّجْمِ ظَهَرَهَا	فَإِنْ بَا طِنَهَا لِلْجَلْبِ يَنْتَهِبُ
دَارَ الْجَمَانِ بِأَعْلَاهَا يَرْوِقُ نَسَا	كَأَنَّهَا مِي كَأَنَّ فَرْقَهَا خَبُ
إِنْ أَعْقَبَ الْبَحْرِ زَهْنُ الصَّدْرِ تَخْبِيَةٌ	لَا تَفْجَبُوا لَسَوَادِ الْقَلْبِ مُخْتَبِ

(1) عصفور: الصّورة الفنّية، ص 331.

(2) ابن فركون: الدّهوان، ص 149.

إذا السراعة جالت عندها فعلت ما ليس تفعله الهندية الغضب

تحوّلت الدّواة في هذه الصّورة إلى عنصر فنيّ جماليّ، اتخذها ابن فركون مادّة لفنّه، فقد أنعم فيها النّظر، وأعمل خياله، فوجد فيها جوانب متعدّدة وقف عليها، فسوّر لونها وظاهرها وباطنها، والحبر الذي أخفته في صدرها، وهذا كلّ من أجل تحقيق استمتاع حتّى بتصويرها، وليس وسيلة لأيّ غاية أخرى.

وخلاصة القول أنّ شعر ابن فركون غنيّ بالصّور الفنيّة، شأنه في هذا شأن الشّعريّ الأندلسيّ في القرن التاسع الهجريّ، وقد تنوّعت هذه الصّور وتعدّدت مصادرها، منها ما استلهمه من الماضي، ومنها ما عاشه في واقعه، فجاءت صورته نموج بالحركة والحيويّة، وكان لعدد منها جانب نفعيّ مباشر، سعى من خلاله إلى توجيه سلوك المتلقّي أو موقفه، وكان لعدد آخر منها جانب آخر، تمثّل في تحقيق المتعة الشّكليّة، فلم يقدّم إلّا نوعاً شكليّاً من المتعة، فصارت الصّورة غاية في ذاتها، وليست وسيلة لأيّ غاية أخرى.

5 - التقليد والتّجديد

لم تنقطع الصّلات الفكرية والأدبية بين المشرق والمغرب العربيّين، بل ظلّت وثيقة ومستمرّة، فقد انتشرت الكتب المشرقية ودواوين الشعراء العرب بين الأندلسيّين، ورحلت شخصيات أندلسيّة إلى المشرق طلباً للعلم والمعرفة، ووفدت شخصيات مشرقية إلى الأندلس، أسهمت في تشجيع الحركة العلميّة والأدبية في الأندلس⁽¹⁾.

وقد وُسمت الحياة الثقافيّة في الأندلس منذ النّبد، بالاعتماد على المشرق، وتقليد أهله، فقد «ظلّ الأندلسيّ عربيّاً في ثقافته وفي تراثه، كما كان دائب التّطلع إلى المشرق يحزّ إلى أزومته، ويتشوّق إلى مهد عروته»⁽²⁾، وفي المشرق وجد الأندلسيّون حضارة أرقى وثقافة أوسع، فالتفتوا إليه في تجاربهم، ورأوه منبع العلم والدين، وأدركوا أنّ موروثهم هو شعر

(1) انظر: أبو حسيّن، محمّد صبحي: صورة المرأة في الشعر الأندلسيّ في عصر الطوائف والنّمابطين، عالم الكتب الحديث-إربد، ط2، 2005/1426، ص231.

(2) الذّفاق: ملاحع الشعر الأندلسيّ، ص39.

العرب وأدبهم منذ الجاهلية حتى أبي تمام (231) (1).

ولعل في هذا الحكم من التعميم ما يلغي شخصية الأندلسي والمغربي أمام أخيهما المشرقي؛ لأن بين هذا وذئبك فروقاً كثيرة، أهمها البيئة وسلطان الحكم، ومصادر الثقافة والمعرفة، والعلم والأدب، والعقل والفكر (2)، فقد «كان الشعور بالأندلسية أو المغربية ينمو مع الأيام، وكانت البيئة تعمق خصائصها في طرق الحياة، وكان الاختلاط باسم بعيدة يدعو إلى الابتعاد عن المشرق في الزّي وروح الفروسية، والعادات واللهجة والأمثال» (3).

وقد ظهرت دراسات وأبحاث كثيرة، قام بها عدد من الباحثين، تناولت موضوع التقليد والتجديد والتأثر والتأثير بين المشرق والمغرب العربيين، تنوعت فيها المواقف وتعددت، واختلفت فيها النتائج باختلاف مشارب أصحابها (4).

(1) انظر: عباس، إحسان: تاريخ الأدب الأندلسي: عصر سيادة قرطبة، دار فنفاة-بيروت، 1969، ص 39، 127، 128، وأبو الخشب: تاريخ الأدب العربي في الأندلس، دار الفكر العربي-القاهرة، 1970، ص 66-70.

(2) انظر: أبو الخشب: تاريخ الأدب العربي في الأندلس، ص 72-75.

(3) عباس: تاريخ الأدب الأندلسي، عصر سيادة قرطبة، ص 40.

(4) من الرسائل التي تناولت موضوع التقليد والتجديد والتأثر والتأثير:

- أثر المتنبي في أعلام الشعر الأندلسي. مصطفى العيسى، أطروحة دكتوراه، جامعة دمشق، 2000.

- الأندلسية وأثرها في أدب الأندلس حتى نهاية عصر الموحدين. جمانة رجب باشا، رسالة ماجستير، جامعة حلب، 1996.

- ملامح الأصالة والتقليد في الشعر الأندلسي. جلال حجازي، أطروحة دكتوراه، جامعة الأزهر، 1974.

ومن الكتب المطبوعة:

- أبو تمام وأبو الطّهي في أدب المغاربة. محمد بن شريفة، دار الغرب الإسلامي-بيروت، ط 1، 1986.

- الأدب الأندلسي بين التأثر والتأثير. محمد رجب البيومي، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية-الرياض، 1980.

- الأدب الأندلسي: التطور والتجديد. محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجيل-بيروت، 1992.

ومن المقالات:

وما يمكن أن يُضاف إلى موضوع التقليد والتجديد ما يخصّ شعر مملكة غرناطة، فإنه مرتبط زمانياً بحال الشعر في الأندلس في قرون سابقة، وبالتحديد في القرن الخامس الهجري، حيث بلغ الشعر الأندلسي ذروته في هذا القرن⁽¹⁾، غير أنه لم يستمرّ فيها طويلاً، بل سرعان ما راح ينحدر عنها، حتّى إذا جاء القرن السابع الهجري، وتقلّصت مساحة الأندلس بتساقط المدن الأندلسية الكبرى في جُزر الإسبان؛ نشأت مملكة غرناطة، وحكّمها بنو الأحمر أكثر من قرنين من الزّمان، وكانت قوّتهم تتراوح بين مدّ وجزر، وكانت الحياة الفكرية والثقافية في المملكة تتراوح كذلك بين مدّ وجزر، متأثرةً بالأوضاع السياسية، فكانت تنقّد جذوتها في زمن الأمن والاستقرار، وتخبو في زمن الفتنة والاضطراب، وشهدت ذروة ازدهارها في القرن الثامن الهجري.

وبمجيء القرن التاسع كانت غرناطة تعيش مرحلتها الأخيرة، ولم يكن هذا القرن مُستقراً تماماً، ولم يخلُ من أزمات سياسية، أثرت في شعر هذا القرن، فلم يعد الشاعر الغرناطي يُعَبِّل خياله كثيراً في وقت غدت فيه غرناطة وشبكة السقوط، فسار في الطّريق التي رسمتها له الظروف التاريخية والسياسية، التي عاشتها المملكة، فتابع نظم الشعر دون أن يأنّي بجديده، بل صار أكثر اتّباعاً من ذي قبل، وأكثر تمسّكاً بهديه وتراثه⁽²⁾.

فإذا كان هناك مجال حقيقيّ للتجديد في أدب الأندلسيين، فقد كان من الأوّل أن يكون في عهود الأمن والاستقرار، فكيف الحال والأندلس متمثلة بغرناطة تعيش أليامها الأخيرة⁽³⁾.

وما يمكن أن يوصف به الشعر في غرناطة أنّه مثّل اتّجاهين، الأوّل تقليديّ مُحافظ،

- الثقافية الأندلسية (نحو فهم لطبيعة الهوية الأندلسية). لؤي علي خليل، مجلة الموقف الأدبي، اتحاد الكتاب العرب - دمشق، العدد 379، أيلول - تشرين الثاني 2002/جمادى الأولى - جمادى شعبان 1423، السنة الثانية والفلاون، ص 83-98.

(1) انظر: ضيف، شوقي: الفنّ ومذاهبه في الشعر العربي، دار المعارف-مصر، ط9، د.ت، ص 431-432، والحمصي: ابن زمر، ص 215.

(2) انظر: سرميني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 162، ودهاب: في الشعر العربي الأندلسي والمغربي، ص 245، وبازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 250.

(3) ضيف: الفنّ ومذاهبه في الشعر العربي، ص 449.

والثاني جديد مُحدث، ظهرأ بتأثير الظروف التي كانت تعيشها غرناطة.

تمثل شعراء غرناطة الاتجاه التقليدي المحافظ، وحاكوا فيه أسلافهم من الشعراء القدامى، فشابهوهم في مشاعرهم، وأساليب تعبيرهم، دَفَعهم إلى ذلك حيثهم لثرائهم وتعلقهم به وضرورة الحفاظ عليه⁽¹⁾، فانتهجوا في شعرهم الأساليب القديمة، ولم يتجاوزوا الخصائص المألوفة للشعر العربي، ولم يتعدوها إلى أساليب جديدة، فساد الاتجاه التقليدي شكلاً ومضموناً⁽²⁾، وأظهر ما يبدو هذا الاتجاه التقليدي المحافظ في أغراض الغزل، والمدح، والزنا⁽³⁾.

وقد مثل ابن فركون مع عدد من شعراء غرناطة المذهب التقليدي أشد تمثيل⁽⁴⁾، فردد ذكر عدد من الأماكن التقليدية المشرقية، التي اعتاد الشعراء ذكرها، كالغذيب، وبارق، ورامة، والغقيق، ورَضوى، ونَجْد، والغميم⁽⁵⁾، فكان من الشعراء الذين عُوا «بمنجيد الجوى الديوى المشرقي، والتغني بمعالمه، والتلذذ بذكر أسماء الأماكن الحجازية تعبيراً عن الحنين الأندلسي إلى هذه المغاني المشرقية، ومحاكاة لمسلك مشرقي توفّر على هذا الفن»⁽⁶⁾، كما ردّد في شعره أسماء عدد من النساء اللواتي ذكّر في شعر السابقين، كسلمى، ولبللى⁽⁷⁾. وذكّر كثيراً الحُدأة والإبل والثوق، والضحراء والبان، ونار الفرى، وجمر الغضى، وراكب الوجناء، وراكب المطية، وحادي الأظعان، والزناد، والقذح المعلّى، والأطلال⁽⁸⁾، وهذه كلها مفردات ذات طبيعة مشرقية بدوية، ترددت في شعر السابقين، وردّها من بعدهم

(1) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 240 وما بعدها.

(2) انظر: سرميني: خصائص الشعر الأندلسي، ص 162، وصف: الفن ومذاهبه، ص 449-450.

(3) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 241، ورجب باشا، جمانة: الشعر الأندلسي، ص 46، 49، 50.

(4) انظر: السابق، ص 241.

(5) انظر: ابن فركون: الذبوان، ص 108، 110، 115، 129، 145، 207، 232، 306، 328، 334، 339.

(6) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 48.

(7) انظر: السابق، ص 261، 307، 311، 339.

(8) انظر: السابق، ص 170، 173، 184، 190، 207، 221، 225، 259، 336، 337، 338، 359.

ابن فُركون في شعره، كما استخدم من تراكييهم «يا ليت شعري»، و«ألا ليت شعري»⁽¹⁾، وتوجه بالخطاب إلى المثني مثلما فعلوا⁽²⁾.

ويتبدى هذا الاتجاه المحافظ عند ابن فُركون أيضًا في أوصافه للمرأة، فقد ردّد في غزله الأوصاف الحسّية القديمة، واستعار من الغزل الجاهلي مفاهيم جمالية في وصف المرأة، مُتجاوزًا في ذلك مع المُثل الجمالية العربية، التي فرضت نفسها على الذوق العربي⁽³⁾.

كما تشبّه في غزله العفيف بالشاعر العذري، الذي نشأ في بوادي الحجاز، فتحدّث عن الأسى وأسباب الحرمان، والتزم بالعفة والكتمان، وقنع بالطيف الساري.

كما تجلّى هذا الاتجاه واضحًا في مدحه، فقد رسم للممدوح صورة جمع ملامحها من الصفات التي ردّدها المادحون قبله، فتحدّث عن الشجاعة والنسب والتدين، وصفات أخرى كثيرة، فيها من المحاسن الخلقية والفضائل الخلقية كثيرًا مرارًا ددّه الشعراء قبله.

وتبيّن قراءة شعر ابن فُركون أنّه تأثر بكثير من كبار الشعراء المشارقة، كالمثني وأبي تمام والبحتري والمعرّي، شأنه في هذا شأن كثير من الشعراء الأندلسيين، الذين وجدوا في المثني وأضرابه مثالهم الفني الأعلى.

لقد تردّد في شعر ابن فُركون صدى شعراء آخرين، تركوا آثارهم في نفسه، وأسهموا في تكوين ثقافته، فضمّن أدبه شيئًا من أشعارهم وأمثالهم، وأشار إلى أعلامهم وأماكنهم، واستفاد من تعبيراتهم واستعارتهم، والشواهد على هذا كثيرة، ومنها ما يظهر تأثره بالشعراء الجاهليين، ومنهم النابغة الذبياني^(18 قبل هـ)، الذي قال⁽⁴⁾:

فإِنَّكَ شَمْسٌ وَالْمُلُوكُ كَوَاكِبٌ إِنْ طَلَعَتْ لَمْ يَبْدُ مِنْهُمْ كَوْكَبٌ

(1) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 147، 150، 232، 257، 359.

(2) انظر: السابق، ص 193، 223، 265، 266، 282، 318، 322، 338.

(3) انظر: المرعي، فؤاد: الوعي الجمالي عند العرب قبل الإسلام، الأبحاث للنشر - دمشق، ط 1، 1989، ص 74-81، وخليل، أحمد محمود: في النقد الجمالي، رؤية في الشعر الجاهلي، دار الفكر - دمشق، دار الفكر المعاصر - بيروت، ط 1، 1417/1996، ص 42، وما بعدها.

(4) النابغة الذبياني، زياد بن معاوية (18 قبل هـ): ديوان النابغة الذبياني، صنعة ابن الشكيت، يعقوب بن إسحاق، 244، تحقيق شكري فيصل، دار الفكر - بيروت، 1968، ص 75.

استمر ابن فركون هذه الصورة في مدح الملك يوسف الثالث، وكثرها في مدحه غير مرة، ومن هذا قوله (1):

كَأَنَّ طُلُوعَ الْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ مُخَيِّبًا ابْنَ نَضَرٍ وَالْكَوَاكِبَ جُنْدَهُ
وَأَعَادَ ابْنَ فَرْكُونَ الصُّورَةَ نَفْسَهَا عِنْدَمَا قَالَ فِي مِدْحَةٍ أُخْرَى (2):

لَا ذِلَّتْ ضَمْنَا وَالْمُلُوكَ كَوَاكِبَ يُبْدِي فَهُوَ زَكَّ لِلْوَجُودِ غَفَائِهَا
وَكَانَ ابْنُ فَرْكُونَ عَلَى دِرَايَةِ بَادِبِ الْإِسْلَامِيِّينَ، وَعَلَى أَطْلَاعٍ عَلَى أَشْعَارِهِمْ، فَأَخَذَ مِنْهُمْ
كَثِيرًا مِنَ الْمَعَانِي وَالصُّورِ، وَمِمَّنْ أَخَذَ عَنْهُمْ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ (54)، مُرَدِّدًا قَوْلَهُ (3):

لِسَانِي مَارِدٌ لَا غَيْبَ لِي بِهِ وَتَخْشِي لِي لَا تَكْتَرُ الدَّلَاءُ
فَوَلَّدَ ابْنُ فَرْكُونَ مِنْ هَذَا الْمَعْنَى مَعْنًى جَدِيدًا فِي قَوْلِهِ (4):

وَإِنْ يَرَا عِي كَالذَّوَابِلِ خُرْعًا وَلَقَطِئِي يَمْنَعِي كَالْخَمَامِ الْمُضْمَمِ
وَكَانَ وَاحِدًا مِنَ الَّذِينَ ظَهَرَ أَثَرُهُمْ فِي شِعْرِهِ مَجْنُونُ لَيْلَى، قَيْسُ بْنُ الْمُلُوحِ (68)، فِي
قَوْلِهِ (5):

وَمَا حُبُّ الدُّيَارِ ضَلَفَنَ قَلْبِي وَلَكِنْ حُبٌّ مِنْ سَكَنِ الدُّيَارِ
وَبَرَزَ هَذَا الْمَعْنَى وَاضِحًا فِي قَوْلِ ابْنِ فَرْكُونَ (6):

وَمَا كُنْتُ أَفْزَى زَنْجٍ سَلَمَى وَإِنَّمَا أَحَبُّ الْجَمَى مِنْ أَجَلٍ مِنْ سَكَنِ الْجَمَى

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 134.

(2) السابق، ص 374.

(3) حسان بن ثابت الأنصاري 54: ديبان حسان بن ثابت، حقيقه وعلق عليه ولهد عرفات، دار صادر - بيروت، 1974، جزآن، 18/1.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 123.

(5) مجنون ليلى، قيس بن الملوّح (68): ديبان مجنون ليلى، جمع وتحقيق وشرح عبد التّبار أحمد فزّاج، مكتبة مصر، دار مصر للطباعة - القاهرة، د.ت، ص 170.

(6) ابن فركون: الذبوان، ص 261.

وَمَنْ تَأْتِرُ ابْنَ فَرْكُونِ بِهِمْ جَمِيلٌ بَشِينَةٌ جَمِيلٌ بِنِ مَغْفَرِ (82)، فِي قَوْلِهِ (1):

وَأَنسِي لَأَفْزَحِي مِنْ بَشِينَةٍ بِالَّذِي لَوِ انْفَضَّ الوَاسِي لَقَرْنَتْ بِهَا بِلَهْ
وَقَرِيبٍ مِنْ هَذَا قَوْلُ ابْنِ فَرْكُونِ (2):

مَنْ لِي بِطَبِيفٍ خَبَالٍ مِنْكَ بِطَرَفِي؟ إِنْسِي بِأَيْسَرٍ عَفْ مِنْهُ أَفْزَحِ
وَمَنْ كَانَ ابْنُ فَرْكُونِ عَلَى دِرَايَةِ بِشْعَرِهِمْ ذُو الرُّثْمَةِ (117)، الْقَائِلُ فِي قَصِيدَةٍ لَهُ (3):
أَلْهَافَتْ بِهِ خَشْيَ ذَوِي الْعَوْدِ فِي الْفَرَى وَسَاقِ الثُّرَيَّا فِي مَلَانِيهِ الْفَجْرِ
فَقَدْ ضَمَّنَ ابْنُ فَرْكُونِ بِشْأَهُ عَجَزَ هَذَا الْبَيْتِ، عِنْدَمَا قَالَ (4):

كَمَا لَاحَ نُورُ الشَّمْسِ فِي زَوْجِي الضُّحَى «وَسَاقِ الثُّرَيَّا فِي مَلَانِيهِ الْفَجْرِ»
وَكَانَ أَثَرُ بِيْشَارِ بْنِ بُرْدٍ (167) وَاضِحًا فِي شَعْرِ ابْنِ فَرْكُونِ، الَّذِي اسْتَفَادَ مِنْ قَوْلِهِ (5):
كَأَنَّ مَعَارِ الشَّفْعِ لَفَوْقَ رُؤُوسِهِمْ وَأَسْبَابُهَا لِنَلْ نَهَاوِي كَوَاكِبِ
فَقَدْ اسْتَمَرَّ ابْنُ فَرْكُونِ هَذَا الْمَعْنَى، وَرَاحَ يَرْدِّدُهُ فِي شَعْرِهِ، كَمَا فِي قَوْلِهِ (6):
غَوَالِيهِ فِي الشَّفْعِ الْمَعَارِ تَحَالُهَا كَوَاكِبُ تَبْدُو لِلدُّجْنَةِ فِي جَنَحِ
كَمَا يَدُو تَأْتِرُهُ وَاضِحًا أَيْضًا بِبِيْشَارِ فِي قَوْلِهِ (7):

عُسْرُ النِّسَاءِ إِلَى مَيَّاسِرَةٍ وَالضَّغَبُ يُمْكِنُ بِمُقْدَمَا زَعَا

(1) جميل بَشِينَةٌ، جميل بن مَعْمَرٍ، (82): دِيْوَانُ جَمِيلِ بَشِينَةٍ، شَرَحَهُ أَشْرَفُ أَحْمَدُ عَدْرَةُ، عَالَمُ الْمَكْتَبَاتِ - بَيْرُوتَ، ط 1، 1996/1416م، ص 258.

(2) ابْنُ فَرْكُونِ: الدُّيُونِ، ص 260.

(3) ذُو الرُّثْمَةِ، غِيلَانُ بْنُ عَقِيْبَةِ الْعَدَوِيِّ، (117): دِيْوَانُ ذِي الرُّثْمَةِ، شَرَحَ أَحْمَدُ بْنُ حَاتِمِ الْبَاهِلِيِّ، حَقَّقَهُ وَقَدَّمَ لَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ عَبْدُ الْقُدُّوسِ أَبُو صَالِحٍ، مَوْسَسَةُ الْإِيْمَانِ - بَيْرُوتَ، ط 1، 1981/1402، ثَلَاثَةُ أَجْزَاءٍ، 561/1.

(4) ابْنُ فَرْكُونِ: الدُّيُونِ، ص 269.

(5) بِيْشَارُ بْنُ بُرْدٍ (167): دِيْوَانُ بِيْشَارِ بْنِ بُرْدٍ، نَشَرَ وَتَقَدَّمَ بِهِ وَشَرَحَ مُحَمَّدُ الطَّاهِرُ بْنُ عَاشُورَ، مَطْبَعَةُ لَجْنَةِ التَّكْلِيفِ وَالتَّرْجُمَةِ وَالنَّشْرِ - الْقَاهِرَةُ، 1950/1369، جِزْأَنَ، 318/1.

(6) ابْنُ فَرْكُونِ: الدُّيُونِ، ص 182. وَانْظُرْ: ص 194، 214، 342.

(7) بِيْشَارُ بْنُ بُرْدٍ: الدُّيُونِ، 98/1.

فقد أخذ ابن فركون هذا المعنى (1)، فقال (2):

سَأَزْجِي بَعْدَ الشُّرَى قُرْبَهُ لَقَدْ يَلِينُ الصُّغْبُ بَعْدَ الْجِمَاحِ

وتردّد في شعره صدى صورة استخدمها صريع الغواني، مسلم بن الوليد (208) في قوله يمدح (3):

يَفْغُرُ عِنْدَ الْفَجَرِ الْخَرْبُ مُبْتِمًا إِذَا تَغَيَّرَ وَجْهُ الْفَارِسِ الْبَطْلِ

فقال ابن فركون يمدح يوسف بالشجاعة والثبات في المعركة (4):

لَبِثْتُ إِذَا ارْتَاعَتِ الْأَهْطَالُ يَوْمَ سَمَحَ يُسَيِّرُ مَحْبَاهُ وَقَدْ كَلَحَتْ

وقد يكون تأثر ابن فركون بمظهر عام ظهر لدى المشاركة، ومنه ما عرّف به نوافر الأضداد^٥، واشتهر به أبو تمام (231) (5)، وظهر واضحاً في شعره، ومنه قوله (6):

بَيْضَاءُ نَسْرِي فِي الظُّلَامِ فَيُخْبِي نُورُهَا وَتَسْرُبُ فِي الْعُشْبَاءِ فَيُظْهِرُ

وهذا المذهب واضح جداً في شعر ابن فركون، وفي مواطن كثيرة منه، ومن هذا قوله في مدح يوسف الثالث (7):

وَسَيْفُكَ صَلَّتْ خَيْثُ بَأْسُكَ كَامِنٌ وَقَلْبُكَ لَبِثَتْ خَيْثُ بَسْدُكَ خَالِقٌ

وقال في مدحه في قصيدة أخرى (8):

(1) بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 255.

(2) ابن فركون: الذّبيان، ص 265.

(3) صريع الغواني: مسلم بن الوليد الأنصاري، (208): شرح ديوان صريع الغواني، رواه وشرحه أبو العباس وليد بن عيسى الطيّبي الأندلسي (352)، حققه وعلق عليه سامي الدغّان، دار المعارف-مصر، د.ت، ص 9.

(4) ابن فركون: الذّبيان، ص 174. وانظر: ص 184، 187، 231.

(5) ضيف: الفن ومذاهبه، ص 250.

(6) أبو تمام، حبيب بن أوس الطائي (231): ديوان أبي تمام بشرح الخطيب الثبريزي (512)، تحقيق محمد عبده عزّام، دار المعارف-مصر، مج 1، ط 3، مج 2 و 3 و 4، ط 2، د.ت، 213/3.

(7) ابن فركون: الذّبيان، ص 209.

(8) السابق، ص 123.

وإن نشر الأعلام خمرًا غولفا طوى كل زنبع ليعمدو ومنملم

ولعل أهم شاعر تأثر به ابن فركون هو أبو الطيّب المتنبي أحمد بن الحسين (354)، وذلك لتشابه ظروف حياة كل منهما، فكما كان المتنبي شاعر سيف الدولة الحمداني أمير حلب، كان ابن فركون شاعر يوسف الثالث النصري ملك غرناطة، وكان كل منهما يرافق مولاه في خله وترحاله، وكان كل منهما الصوت الأعلى في بلاط الحاكم على الرغم من وجود شعراء آخرين، وكان بالمقابل كل من سيف الدولة ويوسف الثالث يرعى شؤون شاعره فيدنيه من مجلسه، فنشأت بين الشاعر والحاكم علاقة وثيقة ارتبط فيها اسم كل منهما بالآخر، فإذا ذكر سيف الدولة ذكر معه المتنبي، وكذلك إذا ذكر يوسف الثالث ذكر ابن فركون.

ونشا على أساس هذه العلاقة الطيبة حب ابن فركون لمليكه، فعبر عنه بقوله (1):

وأجيب من لذلاني في ذكرها دار الخبيب أحق أن نهوها

هي خضرة المولى الخليفة يوسف شرف الملوك إماسها مولاه

وقبله عبر المتنبي عن حبه لسيف الدولة، بقوله (2):

ما لي أكنم حباً لذي نرى جندي وتذعي حب سيف الدولة الأنم؟

وكما اتخذ المتنبي سيف الدولة حكماً عندما عبر عن هذا بقوله (3):

ما أغذل الشاس إلا في معانلي فيك العمام وأنت الخضم والخكم

فقد اتخذ ابن فركون يوسف الثالث حكماً له، عندما قال (4):

حكيمي ابن نصر ناصر الدين الزها إن لم يكن حكم الزمان بمنصب

(1) ابن فركون: الذبوان، ص 168-169.

(2) المتنبي: الذبوان، 364/3.

(3) السابق، 366/3.

(4) ابن فركون: الذبوان، ص 129.

وكانت مكانة المتنبي عند سيف الدولة سبباً في كثرة الحساد، وإلى هذا أشار بقوله (1):

وَقَدْ مَنَّبَتْ بِحَسَادِ أَهَارِبِهِمْ فَأَجْعَلَ نَدَاكَ عَلَيْهِمْ بَغْضَ أَهْوَائِي

وأشار ابن فركون إلى حساده الكثيرين بقوله (2):

فَبِمَا كَفَرَ حَسَادِي بِأَتَعَمِّهِ وَيَا مُقَرَّبَ أَمَالِي السَّيِّئِ نَزَعْتَ

ووصف المتنبي معارك سيف الدولة (3):

هَلِ الْخُدُتُ الْخُمْرَاءُ تَعْرِفُ لَوْنَهَا وَتَعْلَمُ أَيُّ السَّافِلِينَ الْغَمَامُ؟

وفي شعر ابن فركون تصوير فتوح يوسف الثالث الكبرى، التي خلدها ابن فركون في ديوانه، ومن هذا دخول الغرناطين حصن الصخرة، وكان دخولهم هذا بكر الفتوح، فهناً ابن فركون الملك بقصيدة ارتجلها، فقال (4):

هُوَ الثَّغَرُ فَذِ ابْنُكَ جِيَادُهُ هُوَ الْفَتْحُ فَذِ ابْنُكَ جِيَادُهُ

أَمَا فِلهِ بِكَرِ الْفَتْوحِ السَّيِّئِ بِهَا أَتَى الثَّغَرَ يُدْنِي الْعِزَّ مِنْكَ بَعَادُهُ

وكان المتنبي يذكر «الهام» في تصويره معارك سيف الدولة، ومنه قوله (5):

وَلَسِمَ لَا يَغِي الرُّحْمَنُ خَنِيكَ مَا وَلَى وَتَغْلِبُكَ هَامُ الْعِدَا بِكَ دَائِمُ؟

وكثيراً ما كثر ابن فركون ذكر «الهام» في تصوير معارك يوسف الثالث، ومنه قوله (6):

وَلِلْعَوَامِلِ فِي هَامِ الْعِدَا عَمَلٌ فَالْشَيْفُ عَالِضُهَا وَالرُّنْخُ رَالِغُهَا

ووصف المتنبي سيف الدولة في مدائحه بالهمام، فقال (7):

(1) المتنبي: الديوان، 141/2.

(2) ابن فركون: الديوان، ص 176.

(3) المتنبي: الديوان، 380/3.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 156.

(5) المتنبي: الديوان، 392/3.

(6) ابن فركون: الديوان، ص 211.

(7) المتنبي: الديوان، 156/3.

لَيْسَ إِلَّا بِمَا عَلَيَّ هُمَامٌ مَنُفَعُهُ دُونَ عِزِّهِ مَنُؤُولُ

وكان ابن فركون يكثر من وصف يوسف الثالث في مدائحه بالهمام، ومنه قوله (1):

هُوَ الْمَلِكُ الْأَعْلَى الْهُمَامُ الَّذِي بِهِ تَجَلَّتْ مِنَ الْفُخْرِ الْخَطُوبُ الْفَرَادِخُ

وقوله كذلك (2):

إِمَامٌ هُمَامٌ عَاشِعٌ مُنْبَغِلٌ أَفْرُؤُهُ وَهَوْبٌ وَاصِحُ الْبَشْرِ أَزْهَرُ

وصور المتنبي شجاعة سيف الدولة، وركز على ثباته ورباطة جأشه في المعارك، ووقوفه

في وجه الموت، فقال مخاطبًا سيف الدولة (3):

وَلَقُفْتُ وَمَا لِي الْخَوْفُ فَكُلُّ لَوْ لَهِفَ كَأَنَّكَ لِي جَفْنُ الرَّدَى وَهُوَ بَالِمِ

وقال ابن فركون يخاطب يوسف الثالث، ويدعوه بالبقاء والسلامة (4):

بَقِيتُ لِأَنْتِ بَالِهِ بَالِهَا وَجَفْنُ الرَّدَى عَنْكَ لَذْ أَغْمَضَا

ومن تأثر ابن فركون بالمتنبي ما ظهر في شعره من حكمة، تتفق مع حكمة المتنبي،

ومنها قوله في بيته المشهور (5):

مَا كُلُّ مَا يَنْمَنَى الْمَرْءُ يُنْزَكُهُ نَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَنْهِي الشُّقْرُ

وفيما يشبه هذا قال ابن فركون (6):

وَمِنْ عَادَةِ الْأَيَّامِ أَنْ تَمْنَحَ الْمُنَى وَأَنْ تَمْنَحَ الشَّيْءَ الَّذِي لَا تُرِيدُهُ

ولم يكن المدح الغرض الوحيد، الذي تأثر به ابن فركون بالمتنبي، ففي غرض الغزل

(1) ابن فركون: الذبيان، ص 111.

(2) السابق، ص 151.

(3) المتنبي: الذبيان، 386/3.

(4) ابن فركون: الذبيان، ص 192.

(5) المتنبي: الذبيان، 236/4.

(6) ابن فركون: الذبيان، ص 141.

أيضاً، يُلمح تأثره بقول المُتنبّي (1):

لَا تُغْذِلُ الْمُشْطَاقَ فِي أَفْوَاجِهِ حَتَّى يَكُونَ خَسَالًا فِي أَخْصَانِهِ

فمن مفردات صدر بيت المتنبّي ما يتردّد في صدر بيت ابن فركون (2):

لَا يُغْذِلُ الْمُشْطَاقَ فِي خَبِهِ فَالْعُصْبُ لَا يُغْصِي إِلَى قَوْلٍ لَاحٍ

ومن مظاهر تأثر ابن فركون بالمُتنبّي نظمه على أسلوبه إذ يبدو ابن فركون قد أطلع على

بيت المُتنبّي (3):

أَقْبَلَ أَنْبُلُ الطَّعِجِ إِحْمِلْ عَلَّ نَلْ أَحَدُ زِدْ هَشْرَ بَشْرٍ تَفْطُلْ أَذِنَ سُرْ مِلْ

وبينه الآخر (4):

أَقْبَلَ أَنْبُلُ أَنْ صَنِ إِحْمِلْ عَلَّ نَلْ أَحَدُ زِدْ هَشْرَ بَشْرٍ هَبِ إِحْفِرْ أَذِنَ سُرْ مِلْ

حين قال ابن فركون (5):

أَقْبَلْنَا أَنْبُلًا وَفَ مَا قَدْ زَعْنَنُ قَدِيمًا وَبَلْفُهُ الَّذِي مِنْكَ أَمْنُنُ

ومما يؤكد اطلاع ابن فركون على شعر المُتنبّي ومعرفة به تضمينه صدر بيت المُتنبّي (6):

يَرْوُدُ يَدَاغِنَ نَوْبَهَا وَهَوَ قَادِرُ وَيُغْصِي الْهَوَى فِي طَيْفِهَا وَهَوَ رَالِدُ

فقد ضمن ابن فركون بيتاً له صدر هذا البيت، فقال (7):

نَسَاهُ وَلَسَاءَ الْعَهْدِ عَنْهَا فَلَمْ يَزَلْ «يَرْوُدُ يَدَاغِنَ نَوْبَهَا وَهَوَ قَادِرُ»

ومن شعراء المشرق الكبار، الذين تأثر بهم ابن فركون، المعري، أحمد بن عبد الله بن

(1) المُتنبّي: الذّبيان، 6/1.

(2) ابن فركون: الذّبيان، ص 264.

(3) المُتنبّي: الذّبيان، 85/3.

(4) السابق، 89/3.

(5) ابن فركون: الذّبيان، ص 104.

(6) المُتنبّي: الذّبيان، 268/1.

(7) ابن فركون: الذّبيان، ص 198.

سليمان (449)، الذي قال (1):

وإِنِّي وَإِنْ كُنْتُ الْأَحْمَرُ زَمَانُهُ لَا بِمَا لَمْ تَنْعِطْهُ الْأَوَائِلُ
فقد نظم ابن فركون على أسلوبه، قوله (2):

وإِنِّي وَإِنْ كُنْتُ الْأَبْيَ لِبَادُهُ لِنَفْعَادِ قَلْبِي وَدُعَا وَحِبَابِهَا
كما تأثر ابن فركون بأسلوب المعري في قوله (3):

أَلَا لِي سَبِيلُ الْمَجْدِ مَا أَنَا لِفَاعِلُ غَفَاةٍ وَافْسَادٍ وَخِزْمٍ وَنَائِلُ
فعلى نسقه قال ابن فركون (4):

أَلَا لِي سَبِيلُ الْحُبِّ قَلْبٌ مُقَلَّبٌ مَشْرُوقٌ لِتَذْكَارِ الْفُهْدِ طَرُوبُ
ومما يدل على معرفة ابن فركون أدب المعري وإطلاعه عليه تضمينه صدر بيت
المعري (5):

أَرَى الْغَنَاءَ تَكْبُرُ أَنْ تُصَادَا فَعَابِدُ مَنْ تُطَبِّقُ لَدُنْ عَادَا
فقد ضمن ابن فركون بيتاً له صدر هذا البيت في قوله في إحدى قصائده (6):

نَقُولُ لِمَنْ هَوَى مَنَاخُضُوعَا «أَرَى الْغَنَاءَ تَكْبُرُ أَنْ تُصَادَا»
وعاد فردد المعنى ذاته في قصيدة أخرى (7):

مُعَاذَ وَمَالِلَنَا أَنْ نُحِبَّ وَحَادَا لِنُغْنِيَانَا أَنْ تُصَادَا

(1) المعري، أبو العلاء، أحمد بن عبد الله بن سليمان (449): ديوان سقط الزند، شرحه وضبطه نصوصه وقدم له عمر فاروق العليان، شركة دار الأرقم - بيروت، ط 1، 1998/1418، ص 228.

(2) ابن فركون: الذبيان، ص 338 ب.

(3) المعري: ديوان سقط الزند، ص 227.

(4) ابن فركون: الذبيان، ص 154.

(5) المعري: ديوان سقط الزند، ص 232.

(6) ابن فركون: الذبيان، ص 113.

(7) السابق، ص 140.

ويظهر تأثر ابن فركون بالمعري في استثماره صورة التجم في قول المعري (1):
وَسَهْلٌ كَوَجْهِهِ الْجَبُّ فِي اللَّوْنِ نَ وَالْقَلْبُ الْمَجْبُ فِي الْخَفْفَانِ
وجاء ابن فركون بهذا المعنى مع تغيير، فقال (2):

نَطْلَعُ غَفَاقَ الْجَنَاحِ كَأَنَّهُ فَوَادٌ مَجْبٌ قَدْ جَفَاهُ حَبِيبٌ
كما يبدو ذلك في تصوير المعري الليل بالزنجي، في قوله (3):

لَيْلِي فِيهِ عُرُوسٌ مِنَ الزُّنْدِ سَجَّ عَلَيْهَا فَلَجِدُ مِنْ جُمانِ
فقد قال ابن فركون يصف الشروق (4):

كَأَنَّ الدُّجَى نَلَّ زَنْجِيَّةً حَامَا عَلَى أُنْفِهِ وَأَنْفُسِي
واستعار صورة الزنجي مرة أخرى، فقال (5):

إِذَا أَفْرَقْتُ فِي جَنْبِهِ عِلَّتْ وَارِدًا مِنَ الزُّنْجِ يُبْدِي لِفَرْقِهِ مُتَبَسِّمًا
إن هذه الأمثلة - وغيرها كثير في الديوان - تؤكد أن ابن فركون قد انسربت إلى ثقافته عناصر عدّة، فبدت في صورته وألفاظه، ولم يكن معزولاً أو بعيداً عنها، فتأثر في أثناء قراءته كتب المشاركة ودواوين شعرائهم بطائفة من هؤلاء الشعراء أمثال أبي تمام والمتنبي وأبي العلاء، وهذا التأثير ملحوظ عند سابقه من شعراء غرناطة (6).

ويكاد القارئ يقع في الوهم حين يظن أن ابن فركون يأخذ عن الشعراء شعرهم، غير أن الحقيقة أن ابن فركون ليس إلا شاعراً قرأ التراث وذوّسه وحفظه، وهذه قضية عامة عند الشعراء أغلبهم في تأثرهم بالمخزون الثقافي الذي صار جزءاً لا يتجزأ من كيانه، وفرض

(1) المعري: ديوان سقط الزند، ص 133.

(2) ابن فركون: الديوان، ص 154.

(3) المعري: ديوان سقط الزند، ص 133.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 190.

(5) السابق، ص 258.

(6) الحمصي: ابن زمرك، ص 177، 216-219.

بسلطانه عليهم ظهوره شاؤوا أم أبوا.

إن ابن فركون لم يكن معزولاً عن آثار المشاركة، كما لم يكن معزولاً عن الحياة الثقافية في غرناطة، فكان من الطبيعي أن يتأثر بمعاصريه، وبمحيطهم الأدبي والاجتماعي، فكان على اطلاع على نتاجهم وأدبهم، وسمع كثيراً من أقوالهم، فكانت زاداً ثقافياً يرفد معانيه. ومما يدل على ذلك تأثره بأدب سلفه ابن زمرك (796) شاعر الحمراء في وقته، فقد قال ابن زمرك يصف آلة العود(1):

غَشِيَ عَلَيْهِ الطُّيْرُ وَهُوَ بِذَوِّهِ وَالْآنَ غَشِيَ فَوْقَهُ هَبْنِي أَغْزُرُ
وَمِنْ هَذَا مَا قَالَ ابْنُ فَرْكُونٍ فِي وَصْفِ آلَةِ الْعُودِ(2):

وَمِنْ قَبْلِ أَنْ غَشِيَ عَلَيْهِ مُهْفَهْفُ غَلَبَهُ خَذَتْ فِي الرُّوحِ وَزُقَى الْخَمَامِ
وظَهَرَ تَأَثُّرُ ابْنِ فَرْكُونٍ بِابْنِ زَمَرْكَ وَأَطْلَاعُهُ عَلَى أَدَبِهِ فِي تَضَمُّنِهِ صَدْرَ بَيْتِهِ(3):

وَإِنِّي وَإِنْ كُنْتُ الْأَبْيَ فِإِذَهُ لِنَأْمُرُ بِحُبِّ الْحَسَنِ وَيُنْهَانِي
فَقَدْ ضَمَّنَ ابْنُ فَرْكُونٍ بَيْتاً لَهُ صَدْرَ هَذَا الْبَيْتِ حِينَ قَالَ(4):

وَإِنِّي وَإِنْ كُنْتُ الْأَبْيَ فِإِذَهُ لِنَفْسَادِ قَلْبِي وَتُدْعَاوِ حَبَائِبِهَا
وَوَصَفَ ابْنُ زَمَرْكَ بَعْضَ الْأَلْعَابِ بِقَوْلِهِ(5):

وَصَاعِدَةً فِي الْجَوْ مِلَّةً عَنَانِهَا تُسَابِتُ أَغْنَانَ السَّمَاءِ تَطَاوُلُ
وَقَالَ ابْنُ فَرْكُونٍ فِي وَصْفِهَا(6):

(1) ابن زمرك، مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ الْقُرَيْشِيِّ (796): الدِّيوان، جمعه وقَدَّمْ لَهُ وَفَهَّرَهُ أَحْمَدُ سَلِيمُ الْحَمَصِي، المكتبة المعاصرة-صيدا، بيروت، ط1، 1418/1998، ص42.

(2) ابن فركون: الدِّيوان، ص286.

(3) ابن زمرك: الدِّيوان، ص116.

(4) ابن فركون: الدِّيوان، ص338ب.

(5) ابن زمرك: الدِّيوان، ص89.

(6) ابن فركون: الدِّيوان، ص343.

ومصاعدة في الجوّ ألفت ذبولها فراقاً بالفاق السحاب أنسحابها
وكما تأثر ابن فركون بابن زمرك تأثر كذلك يوسف الثالث، ومن هذا تأثره بقوله في
رثاء زوجته (1):

وهيهات يمشو الثغر فابت ودعا وما رَسَمْتُ أَيْدِي الهوى في خصايه
حيث أخذ ابن فركون هذا المعنى، ونقله من غرض الرثاء إلى غرض الغزل (2)، فقال (3):

وهيهات يمشو الثغر أو يتشخ العدا لها في خصايه القلب ما قد ترسما
وبإلى جانب الاتجاه التقليدي المحافظ الذي كان سائداً في غرناطة ظهر فيها اتجاه
آخر هو الجديد المحدث، الذي نظم فيه شعراء غرناطة شعرهم على «غرار اتجاه دُعاة
التجديد في العصر العباسي، الذين عبروا عن واقعهم الجديد أصدق تعبير، وحلّقوا في أجواء
حضارية متأنقة، مُعتمدين على أسلوب العصر ولغة الحياة، وعلى رأسهم أبو نواس وبشار
بن برد» (4).

وكان ظهور هذا الاتجاه استجابة لمتطلبات البيئة الأندلسية، فظهرت موضوعات شعرية
جديدة فرضتها ظروف الأندلس الجديدة، وما فيها من ترفٍ وحضارة وتحرُّر (5).

وأظهر ما يبدو هذا الاتجاه الجديد في شعر المجون والخمر، الذي شاع حول مجالس
الأنس والشراب التي عمرت بالجوارح والسقا والمُغنين، ولعلّ هذا الموضوع كان «أبرز
موضوعات الاتجاه المحدث؛ إذ صوّر الشعْر ما كان يموّج في مجتمع الأندلس، من إقبال
على الشراب والغناء ومجالس الأنس، وجنوح إلى العبث والتّهتك، فإفاض هؤلاء الشعراء
في حديث الخمرة، والانغماس في ملذّاتها والغناء فيها، ولم يتورّع ملوكهم وأمرؤهم عن

(1) يوسف الثالث: الدُّبوان، ص 21.

(2) انظر: بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 259.

(3) ابن فركون: الدُّبوان، ص 262.

(4) بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 244.

(5) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 57.

الخوض في هذا المسلك»⁽¹⁾، وكان لابن فركون إسهامه في هذا الغرض، فوصف الخمرة والساقى والكاس، ودعا إلى احتساء الخمرة، واغتنام لذّة العيش بين الكؤوس، ومزج ذلك كله بمشاهد الطبيعة، ومن هذا ما قاله في وصف غشية⁽²⁾:

بَنَدَرَا يَسُوبُ سَنَاةً عَنْ مَخْجُوبِهَا إِنَّ غَايَتِ الشَّمْسِ الْخَبِيرَةُ أَطْلَعَتْ
خَلَعَهَا مُعْتَقَةً عَلَى الرُّوْحِ الَّذِي تُهْدِي أَزَاهِرَهُ نَوَاسِمَ طَبِيبِهَا

ودعا ابن فركون نديمه للتمتع والابتهاج، مقتدياً بأبي نواس (198) في حضرة الخصب ملك مصر⁽³⁾:

لَا تَنْتَهَا فَبِوَاجِبٍ أَنْ يُفْقَدَى بِأَبِي نَوَاسٍ فِي مَخْلُ غَصْبِهَا

وكما اقتدى ابن فركون بأبي نواس في دعوته إلى التمتع والابتهاج اقتدى به كذلك في دعوته إلى ترك الوقوف على الرسوم والمعاهد البالية، مُستبدلاً بها إقباله على الخمرة⁽⁴⁾:

(1) رجب بادا: الشعر الأندلسي، ص 58.

(2) ابن فركون: الذبوان، ص 254-255.

(3) السابق، ص 255.

(4) لأبي نواس أبيات كثيرة في هذا الموضوع، ومنها قوله:

لَا تَبِكَ لَيْلَى وَلَا تَطْرُبْ إِلَى هِنْدٍ وَاضْرِبْ عَلَى الزُّرْدِ مِنْ خَمْرٍ كَالزُّرْدِ
كَأَنَّهَا إِذَا انْخَفَزَتْ فِي حَلْقٍ شَارِبَهَا أَجَدَتْهُ حُزْنُهَا فِي الْعَيْنِ وَالْخَدِّ

وقوله كذلك:

عَاجِ الشَّبِيقِ عَلَى دَلٍّ بِسَائِلِهَا وَغَشِّتْ أَشْأَلَ عَنْ خَمَازِ الْبَلَدِ
لَا يَهْرُقُ اللَّهَ عَيْنِي مَنْ يَكِي خَمْرًا وَلَا شَفَى وَخَذَ مَنْ يَغْضُو إِلَى وَدِّ

ذَغْ ذَا غُلْمُكَ وَأَسْرَبَهَا مُعْتَقَةً صَفَرَاءَ تَعْقُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالزُّبْدِ
مَنْ كَفَّ مُخْتَصِرِ الزُّنْدِ مُغْتَدِلٍ كَغَضَبِ سَابِ تَنْشَى غَيْرِ ذِي لُودِ

أبو نواس، الحسين بن هاني: (198): شرح ديوان أبي نواس، ضبط معانيه وشروحه إيليا الحاوي، منشورات دار الكتاب اللبناني - بيروت، ط 1، 1983، ج 1، 293/1، 294.

وفي هذا قول ابن فركون (1):

خَلِيلِي دَعُ تَذَكُّرَ مَا تَقْضَى وَمَا قَدَّرَ مِنْ عَهْدِ كَرِيمٍ
وَلَا تَزِيلُ عَهْدَ النُّعْمِ مَهْمَا تَذَكَّرْتَ النِّعَامَ بِالْقَدِيمِ
وَلَا تَطِلِ الشُّفْكَرَ وَاجْتَنِبْهُ وَهَاتِ الْكَأْسَ مِنْ كَفِّ الشَّدِيمِ
وَعَلَّلْ قَلْبَكَ الْمُطْغَى وَشَفِّعْ جَدِيدَ فَوَالِدِ الْخَمْرِ الْقَدِيمِ
فَكُنْ لِمَا لَدَيْكَ مِنْ مُدِيرٍ لَهَا وَلِشُرْبِهَا كُنْ مِنْ مُدِيرٍ

ومع أنَّ ابن فركون بدا في هذه الأبيات جريئاً وشجاعاً في إعلان ثورته على الرسوم والأطلال وعادة الشعراء في الوقوف عليها إلا أنه لم يستطع حقاً الخروج على نهج الشعراء السابقين، ولم يترك الأثر الذي تركه أبو نواس في عصره.

لم تكن دعوة ابن فركون الضريحة للإقبال على شرب الخمرة واغتنام ساعات الفرح والسرور دعوة حقيقية، فهو لم ينس في كل مرة دعا فيها للإقبال على شرب الخمرة أن يذكر أنَّ عفو الله تعالى أعظم ورحمته أكبر، وهو جدير بهما (2):

لَا نَفْعُ غِنَاهَا إِنْ زُنُكَ قَدْ قَضَى كَرَّمْنَا وَإِنْعَامًا بِشُحُوذِ نَوْبِهَا

يبدو أنه قد وجد في نفسه خرجاً حين جهر بشرب الخمرة، ودعا إلى شربها صراحة، فسارع إلى إظهار أمله بعفو الله عما ارتكب (3):

وَلَا تَنَاسُ مِنَ الْعَفْوِ الْمُرْجَى فَرُؤُكَ غَالِزَ الذَّنْبِ الْعَظِيمِ
وَلَكِنْ اغْنِمْدِ لِي كُلَّ أَنْسَرٍ عَلَى مَا جَاءَ لِي الذِّكْرُ الْحَكِيمِ

بدا ابن فركون واثقاً من أنَّ الله تعالى سيغفر ذنوبه وهفواته لأنَّ الله غفور رحيم، وهو طامع في عفوهِ وغفرانه، ولم تكن دعوة ابن فركون إلى شرب الخمر والتغنى بأجوائها إلا

(1) ابن فركون: الذَّهْوَان، ص 255.

(2) السابق، ص 255.

(3) السابق، ص 255-256.

استيحاء لمذهب أبي نواس (198)، شأنه في هذا شأن كثير من شعراء الأندلس، الذين فُتتوا «باستيحاء مذهب أبي نواس في التفتي بأجواء الخمر واللذة، وبرع بعضهم في ذلك حتى التبس الأمر على نقاد المشرق، فحسبوا ما يلقى عليهم شعراً لأبي نواس» (1).

ومن مظاهر الاتجاه الجديد في الشعر الأندلسي الغزل بالمذكر، الذي أشاعه في المشرق أبو نواس، فقد حاكى فيه محدثو الأندلسيين نظراءهم في المشرق، وقد اقتضت البيئة الأندلسية المتحضرة وجود هذا الغزل «بما شرع يضطرب فيها من مجالس اللهو والشراب، وما يتصل بها من سقاة وغللمان، وضعف الوازع الديني والخُلقي» (2)، وكان لشعراء غرناطة غزل كثير بالمذكر، فقد «كان للبيئة الغرناطية أثر في ظهور هذا الغزل ونموه، إذ تعددت فيها مجالس الأنس والشراب، التي كثر فيها السقاة والغللمان» (3). ولاين فركون إسهامه في هذا الغرض، ومنه قوله في إحدى مَرجلاته، مُتغزلاً به «فارس»، وهو فيما يبدو واحد من غلمان قصر يوسف الثالث (4):

أَتَسْقِبُ البَذْرَ المُبِيرَ وَفَارِسَ إِذَا مَا نَبَذَى عِلْتَ بَذْرًا مُنْعَمًا
جَمِيلٌ لَدَى انْقَادِ الْجَمَالِ لِأَمْرِهِ وَخُكْمِهِ فِي نَفْسِهِ فَتَحْكُمَا
حَكِي الشَّخَرِ لَحْظًا وَالْفَرَازِ مُنْعَمًا كَمَا أَفْسَهُ الْعُصْنُ الشَّجِيرَ نَعْمًا

وإذا كان لابن فركون ولشعراء غرناطة إسهام في هذا الغرض، فإنهم لم يفحشوا فيه إفحاش الشعراء المشارقة، «فقد جازوا به على سبيل التقليد والمباهاة، والتسلية والترقيق عن النفوس» (5)، وما جاء من إشارة ابن فركون ويوسف الثالث إلى أن مثل هذا الشعر قُصِدَ منه المُدَاعِبَةُ والانساط، والفكاهة والدُعابة (6)، يؤكد أن هذا الشعر لا يُعبر عن سلوك وواقع عمليتين، وأنَّ الشعراء ما سلكوا هذا المسلك إلا «بدافع التظرف وإبراز المقدرة على

(1) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 58.

(2) السابق، ص 63.

(3) بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 247.

(4) ابن فركون: الديوان، ص 258.

(5) بازجي: الغزل في الشعر الأندلسي، ص 246-247.

(6) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 241، 353، ويوسف الثالث: الديوان، ص 43.

النظم في هذا الفن، وقَصْدُ المَدَاعِبَةِ والتَّنَدُّرِ في مجلس الأُنْسِ» (1).

ويُظْهِرُ هذا الاتجاه الجديد في شعر المديح النبوي، الذي ذاع في الأندلس، نتيجة ظهور تيار الزهد والتصوّف فيها (2)، فَعُرِفَ المديح النبوي «لما بين التصوّف وهذا الفن من صلة قوية، فَعَزَفَ الشعر المُحَدَّث المديح النبوي، كما عَزَفَ الشعر المشرقي، بل يُخَيَّل إلى المرء أنه لم يقعد شاعر عن الخوض في هذا الموضوع، ولا سِيَمَا في عهد الأندلس المتأخرة» (3).

وقد اتسع المديح النبوي واشتدَّ عوده مع أطراد الانهيار السياسي في الأندلس مع بداية تشتت الوحدة الأندلسية في عصر الطوائف، وازدياد خطر أعداء الشمال، واستمرَّ باشتداد الضعف السياسي وتلاحق الانهيار حتى نهاية الأندلس، «مما أفضى إلى أن يفرغ شعراء الأندلس إلى مديح الرسول الكريم ﷺ، طالبي الغوث لوطنهم والنصرة» (4).

ولشعراء غرناطة كاهن الجيّاب (749)، وابن الخطيب (776) قصائد كثيرة في مدح النبي ﷺ، والتبرّك بآثره والشوق إلى قبره (5)، وكان ابن فركون واحداً من شعراء غرناطة، الذين أسهموا في هذا الغرض، فقد نظم قصيدة في المديح النبوي عندما أطلَّ موسم الحج عام (818) (6)، صوّر فيها ركب الحجّاج الذين ساروا نحو الأماكن المقدّسة، وقد تخلف هو عن الالتحاق بهم، فناداهم وقد فرحت نفسه واستبشرت بفوزهم بالزيارة، والغبطة تملأ قلبه وروحه، وتمنّى أنه لم يتخلف عن الركب، وعبر عن هذا بكلمات يشيع فيها الصّدق (7):

فبِالْغَيْبِ مَا كُنْتُ بِمَنْ تَخَلَّفُوا وَعَاجِبُوا عَنِ الْقَصْدِ الْحَمِيدِ وَأَحْجَسُوا

ويدو أنّ الظروف الأندلس المتفرّدة من البعد عن الأماكن المقدّسة في الحجاز ومهد

(1) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 63.

(2) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 70، 72.

(3) السابق، ص 73.

(4) السابق، ص 73.

(5) انظر: الحميني: الشعر الأندلسي، ص 68، والواتلي: الشعر الأندلسي، ص 167.

(6) انظر: ابن فركون: الديوان، ص 322.

(7) السابق، ص 323.

التوبة، والانشغال بمواجهة العدو الإسباني، عاقت كثيرًا من الأندلسيين عن تحقيق أمانهم في أداء فريضة الحج، وزيارة القبر النبوي الطاهر، وهذا ما جعلهم ينطوون على أسى بالغ، وحسرة دفينه، ويحثون برسانل الشوق والحنين إلى الجوار النبوي الشريف (1).

ويدو أن وَلَه ابن فُركون بالحوار النبوي الشريف قد تعاطم، فصار حاجسًا دعاه إلى الاعتراف بالذنب، والتقصير عن أداء الواجب، فتوجه إلى النبي الكريم ﷺ، وسأله مُتضرعًا أن يشفع له عند الله تعالى (2):

أَا الْمُنِيبُ الْجَانِي وَأَنْتَ خَفِيفُهُ وَمِثْلُكَ مَنْ يُزْجَى وَمِثْلِي يُزْخَمُ

ومما عُرِف عند الأندلسيين في هذا الاتجاه المحدث وَصَفُ الْمُنَشَّاتِ الْحَضَارِيَّةِ، كَالْقُصُورِ وَالْمَبَانِي (3)، وللغُرَنَاطِيِّينَ شعر كثير يصفون فيه منشآت ملوك غرناطة (4)، ومنهم ابن فُركون، الذي وصف في أشعاره المنشآت التي أقامها مليكه يوسف الثالث (5).

ومما له صلة بهذا الموضوع تَوَجُّهُ عِدَدٍ مِنَ الشُّعْرَاءِ إِلَى «نَظْمِ مَقْطُوعَاتِ شَعْرِيَّةِ تَكْبِ عَلَى الْمَبَانِي السُّلْطَانِيَّةِ أَوْ فِي جَنَابَاتِ الْقُصُورِ الْخِلَافِيَّةِ أَوْ عَلَى الْأَدَوَاتِ وَالْأَثَاثِ الْمَلَكِيِّ». ويدو أن هذا الشعر كان يُنظم بالبحر من الحاكم الأندلسي أو إرضاءً له (6)، وقد أسهم ابن فُركون في هذا التنوع من الشعر، عندما أمره الملك «بنظم مقطوعات تكب في طيقان مُحْكِيَّةٍ بِالْحِصْنِ غَيْرِ مُفْتَحَةٍ» (7)، فأورد ابن فُركون ستة نماذج مما نظم لهذا الغرض، يتألف كل واحد منها من بيتين، ومن هذه النماذج قوله (8):

إِنْ غُلِقَتْ طَيْقَانُ قُبَيْتِي الْبَيْتِ تُبْدِي سَنَا وَجْهَ الصَّبَاحِ الْمَشْرِقِ

(1) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 74.

(2) ابن فُركون: الذبوان، ص 324.

(3) انظر: رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 80.

(4) انظر: التفريط: ابن الجنياب، ص 279-280، والحمصي: ابن زمرك، ص 26-27.

(5) انظر: ابن فُركون: الذبوان، المقدمة، ص 49-52.

(6) رجب باشا: الشعر الأندلسي، ص 81.

(7) ابن فُركون: الذبوان، ص 271.

(8) السابق، ص 281-282.

فَالزُّهْرُ أَتَدْعُهُ الَّذِي بِكِمَامِهِ وَالْمِسْكُ أَغْشَقُهُ الَّذِي لَمْ يُفْنِ
وَمِنْ هَذَا أَيْضًا أَهْيَاتَ نَظْمِهَا ابْنُ فَرْكُونٍ لَتُنْقَشَ عَلَى أَقْدَاحِ ابْتِدَعَهَا الْمَلِكُ يَوْسُفَ، وَمِنْهَا
قَوْلُهُ (1):

زُزِّلَتْ لَوْنِي قَدْ بَدَتْ ثُنْبُهُ مَاءٌ فِي نَهْرٍ
عَفِيبُهُ الْوُزْدُ وَقَدْ طَفَأَ بِأَعْلَاهُ الزُّهْرُ

وختلاصة القول أنَّ ابْنَ فَرْكُونٍ مَثَلٌ فِي شِعْرِهِ الْإِتْجَاهِينَ السَّائِدِينَ فِي غِرْنَاطَةِ، وَهَذَا الْإِتْجَاهُ التَّقْلِيدِيُّ الْمُحَافِظُ، الَّذِي حَاكَى فِيهِ الْأَسْلَافَ مِنَ الشُّعْرَاءِ، وَظَهَرَ هَذَا وَاضِحًا فِي غَزَلِهِ وَمَدْحِهِ، وَالْإِتْجَاهُ الْجَدِيدُ الْمُحَدَّثُ، الَّذِي نَسَجَ فِيهِ ابْنُ فَرْكُونٍ عَلَى مَنَوَالِ دَعَاةِ التَّجْدِيدِ فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ، وَظَهَرَ هَذَا وَاضِحًا فِي وَصْفِهِ مَجَالِسِ الْأَنْسِ وَالسَّهْرِ، وَالْغَزَلَ بِالْمُذَكَّرِ، وَالْمَدِيحِ النَّبَوِيِّ، وَوَصَفِ الْمُنَشَّاتِ الْحَضَارِيَّةِ.

• • •

تَنَاقُلُ الْفَصْلِ الثَّالِثِ مِنْ هَذِهِ الدِّرَاسَةِ الْجَوَانِبَ الْفَنِّيَّةَ فِي شِعْرِ ابْنِ فَرْكُونٍ، وَكَانَ الْوُقُوفُ فِيهِ عَلَى خَمْسَةِ مَبَاحِثٍ؛ هِيَ بِنَاءُ الْقَصِيدَةِ، وَاللُّغَةُ الشَّعْرِيَّةُ، وَمُوسِيقَا الشَّعْرِ، وَالصُّورَةُ الْفَنِّيَّةُ، وَالتَّقْلِيدُ وَالتَّجْدِيدُ، نَبَّيْنَا مِنْ خِلَالِهَا مَدَى اِهْتِمَامِ ابْنِ فَرْكُونٍ بِشِعْرِهِ، وَمَقْدَارِ عَنَانِيَّتِهِ بِصِيَاجَتِهِ.

(1) ابْنُ فَرْكُونٍ: الدِّهَوَانُ، ص 279.

الخلاصة

وفي ختام الحديث عن الشاعر ابن فركون يجدر بي الخروج بانطباعات وآراء عن هذا الشاعر وشعره، وسأقف هنا لأبين بإيجاز النقاط التي وقفت عليها، موضحاً أهم النتائج التي توصلت إليها، وسيكون هذا وفق ترتيب فصول هذه الدراسة. وقد جاءت في ثلاثة فصول:

الفصل الأول: «عصر ابن فركون وحياته»:

قسمت هذا الفصل قسمين، تناول القسم الأول عصر ابن فركون بعد أن تبين لي أن شعره لا يفهم بمعزل عن معالم عصره السياسي والاجتماعية والاقتصادية والفكرية والثقافية، فسعيت إلى شرحها وإيضاحها بما يناسب الغرض منها في هذه الدراسة.

فقد شهدت مملكة غرناطة النصرانية منذ تأسيسها على يد ابن الأحمر عام (635)، نشاطاً سياسياً، كان له أثره الواضح في جوانب حياة غرناطة كافة. وفي المصادر التاريخية الموجودة معلومات وافية عن هذا النشاط منذ تأسيس المملكة إلى ما قبل نهاية القرن الثامن الهجري، غير أن هذه المصادر تقل، وتقل معها المعلومات عن المرحلة اللاحقة، وباتي ديوان ابن فركون، وقد عاش صاحبه هذه المرحلة، فيقدم ما يعين على فهم هذه المرحلة من خلال تواريخ دقيقة دونها ابن فركون في تقديمه لقصائده، فأضافت معلومات تاريخية مهمة، ومنها تاريخ وفاة يوسف الثالث، التي كانت بالتحديد عام (820)، وتسمية من تولى أمور غرناطة من بعده، وهو ابنه محمد الأيسر.

وكما كان في غرناطة نشاط سياسي، كان فيها نشاط اجتماعي واقتصادي، وقد أسهمت في ذلك حياة الهدوء والاستقرار، التي عاشتها المملكة آنذاك، وهجرة أهالي المدن الأندلسية، التي سقطت بيد الإسبان إلى المملكة، وقد حملوا معهم مهاراتهم وخبراتهم العظيمة.

كما شهدت المملكة نشاطاً فكرياً وأدبياً كبيراً، فكان قصر الحمراء منتدى أدبياً زاهراً، يزخر بالوان مختلفة من الفنون الأدبية؛ إذ شجّع ملوك بني نصر الأدب والأدباء، وكان معظمهم من الشعراء المجيدين.

وبينت في القسم الثاني من الفصل الأول حياة ابن فركون، فحدّدت ملامح من سيرته وحياته، التي قضاها في غرناطة، استناداً إلى المعلومات المتناثرة في ديوانه.

وقد اقتضى الأمر أن أوضح النقاط الآتية: اسمه ولقبه، ونسبه، وولادته، وأسرته، وصلته بأدباء عصره، ومناصبه، وآثاره، ووفاته. وهي الجوانب الجديدة في هذه الدراسة، والتي اعتمدت فيها كلياً على الديوان و«مظهر الثور»، واستهديت فيها بعمل الدكتور محمد بن شريفة في تقديمه للديوان، واستكملت ما نقص منه.

الفصل الثاني: «أغراض شعر ابن فركون»:

تحرّيت الحديث في الفصل الثاني عن أغراض شعر ابن فركون، فقممت بدراستها بعد أن رتبّتها بحسب أهميّة كلّ غرض، ومدى وقوف ابن فركون على كلّ واحد منها، وعملت على أن يستقلّ كلّ غرض منها بدراسة، عرّفت في بدايتها بالغرض الشعري، وبينت مكانته في الشعر الأندلسي والشعر الغرناطي، ثمّ عرضت لما قاله ابن فركون فيه، وربطت بينه وبين معاصريه من شعراء غرناطة، وانتهيت بخلاصة ختمت فيها الحديث عن الغرض، مجملاً النتائج التي وصلت إليها.

ووجدت أنّ ابن فركون قد أسهم مثل غيره من شعراء غرناطة، في أكثر أغراض الشعر فيها على تفاوتٍ في وقوفه عند كلّ واحد منها، ولم يتخلّف عن شعراء عصره.

وجاءت أغراضه مرتبة على هذا النحو:

- المدح: حمل ابن فركون لواء هذا الغرض، وهو واحد من أهمّ أغراض الشعر في غرناطة، مثّل فيه القيم السامية والمثل النبيلة، ورسم من خلاله ملامح من حياة يوسف

الثالث في مرحلة ما زالت مجهولة، فكان هذا المدح هو الوثيقة الأدبية التاريخية الباقية عن هذا الرجل.

- الشعر السياسي: استكمل ابن فركون رسم صورة يوسف الثالث وصورة غرناطة وما فيها من خلال شعره السياسي، الذي وثق فيه كثيرًا من الأحداث السياسية، التي تفرّد بها ديوان ابن فركون، رصد فيها الحياة السياسية في حقبة ضنّت بها المصادر. وفي هذا تظهر القيمة التاريخية لديوان ابن فركون حول حقبة دقيقة وغامضة من تاريخ المغرب والأندلس، وذلك بسبب ضياع مصادر ها الأصلية.
- الوصف: وصف ابن فركون في هذا الغرض طبيعة غرناطة والحياة الاجتماعية فيها، وكان شعره الذي وصف فيه الأبنية التي أنشأها يوسف الثالث مازدة جديدة تبيّن مراحل استكمال بناء غرناطة في عهد يوسف.
- الغزل: كثر هذا الغرض في شعر ابن فركون لكثرة مدحه، فقد جاء أكثره مُقدّمات للمدائح، ولم يكن هذا الغرض إلا تقليدًا، وكان له إلى جانب غزله بالمرأة غزل بالمدح.
- الإغوائيات: أسهم ابن فركون فيه، وعبر فيه عن قضايا خاصّة وأمور شخصية، وتجلّى فيه صدق الإحساس وعمقه، فترجمه بكلمات عذاب، وعاطفة صادقة ولغة جميلة بعيدة عن المبالغة، فلا تكلف ولا اصطناع.
- الهجاء: كان لابن فركون منه قدر يسير، ومع ذلك فقد عكس جانبًا من الخصومات التي نشبت بين الملك يوسف الثالث وجيرانه، وكان الشاعر يسعى إلى إثبات تفوق ملكه على خصومه، وجدارته في الوقوف في جوههم. وجاء هجاؤه في معرض مدحه ولم يفصله عنه، إنما امتزج به ليقدم غرضه العام من القصيدة.
- الرثاء: لم يهتم به ابن فركون اهتمامه بغيره من الأغراض، فلم يكثر عنده، وكما وقف الشاعر مدحه على الملك وقف رثاءه عليه وعلى أفراد أسرته، ولم يتخطهم خارج البلاط النصري، فلم يرث أحدًا من الذين يعرفهم، أو الذين سقطوا شهداء في ساحات المعارك مع الإيبان.
- المديح النبوي: كان لابن فركون إسهامه في هذا الغرض، غير أنه لم يتجاوز قصيدة

واحدة، تمثلت فيها معاني الهداية والصدق، والتعبير عن الحب والتوجه بالخطاب إلى الجنب النبوي، والنهاية بالصلاة والسلام على النبي.

- الحكمة: لم يكن شعر الحكمة لدى ابن فركون غرضاً واضح المعالم، متكامل السمات، فلم يسهم فيه إلا بأبيات متفرقة، فيها نظرات حكمية، عبر فيها عن رأيه في الحياة والمجتمع، وصدر فيها عن مرجعية دينية إيمانية.
- الفخر: أسهم ابن فركون في هذا الغرض بفخره بشاعريته، ولم يكن هذا الفخر إلا تقليداً، أتبعه ابن فركون كما أتبعه شعراء عصره.

الفصل الثالث: «الدراسة الفنية»:

مضيتُ في هذا الفصل أتناول الأبعاد الفنية لشعر ابن فركون، فقصرت الفصل على خمسة مباحث:

- بناء القصيدة: كان أكثر نظم ابن فركون من القصائد، التي اتخذت شكل القصيدة العربية التقليدية، مع محاولته الخروج على هذا الشكل بما نظمته من مخمسات ودوبيت وموشح.

وأحكم ابن فركون بناء قصائده وفق بُنى أربع أساسية، وبرز في كل واحدة اهتمامه البالغ، فاعتنى بمطالع قصائده وجودها وراعى فيها مناسبة القول، وركز في مُقدمات قصائده على موضوع الغزل لما له من أثر واضح في نفوس المستمعين، ومع ذلك لم تكن مُقدماته تقليدية تماماً، إنما كان يترجع فيها بين مذهب أهل البادية حيناً، ومذهب أهل الحاضرة حيناً آخر، كما أنه استغنى أحياناً عن مُقدمته، فباشر موضوعه مباشرة.

وبرع إلى حد كبير في تخلصه من المُقدمة إلى الغرض الرئيس، وكان مذهب مذهب المُحدثين في الانتقال إلى غرضه الرئيس وهو المدح، ثم ختم قصائده بخواتيم، دعا فيها للملك، وافتخر فيها بشاعريته.

اعتنى ابن فركون بقصائده واهتم بصياغتها وسبكها، غير أنه وقع في أسر المدحة فعمد

إلى التكرار، حتى كادت بعض مدائحه أن تكون نسخة مكزرة على الرّغم من محاولته التنويع، وقد تَلَطَّفَ وسلك كلَّ سبيل ليُخرج مدائحه في أبهى حُلّة، تليق بممدوحه الملك الشاعر.

• **اللغة الشعرية:** كانت ألفاظه تعبّر عن معانيه، واختلفت بحسب الغرض الذي وردت فيه، وارتبطت بالموضوع وبحالة الشاعر النفسية، وحملت معانيه وفكره وعبّرت عن مشاعره وعواطفه، وامتازت بالوضوح والبساطة والفصاحة.

وكان معجمه اللّغويّ غنيًا ومتنوعًا بالمفردات، نهل موادّه من موارد عدّة، فصدر عنها بكثير من مفردات الحياة والدّين والطّبيعة والأدب والتاريخ، وبرزت من خلالها ثقافته الواسعة، غير أنّه وقع في التكرار عندما راح يردّد كثيرًا من المفردات والتراكيب.

• **موسيقا الشعر:** حرص في موسيقا شعره الخارجيّة على اختيار البحر، فنظم أكثر قصائده على البحور الخليليّة، فاستخدم الأوزان المعروفة الشائعة كالطويل والكامل والبسيط، وهي البحور التي تصلح للمدح.

وكما برزت عناية ابن فُركون في اختيار الأوزان برزت عنايته كذلك في اختيار قوافيه، من خلال اختياره حروفها ونوعها وترتيب أصواتها، ومع أنّه كان شديد العناية بقوافي أبياته، فإنّها لم تخلُ من عيوب تشوبها، كالاخطاء.

وحرص في موسيقا شعره الدّاخليّة على توفير عناصر موسيقية، تمثلت في عدد من الأساليب والمحسنات.

لقد برز اهتمامه الواضح بموسيقا شعره، فطغى اهتمامه بالموسيقا على اهتمامه بالمعنى نفسه، فغدا الشعر عنده في مُجمله موسيقا، يهتمّ أن يطرب أكثر من أن يُعمل الفكر أو يحرك العواطف، فكان ينتقي الأوزان ويختني بالقوافي، ويهتمّ بالحروف والكلمات، فيجانس ويطابق بدقّة ومهارة، حتى غدا الأمر عنده أحيانًا محض قول.

• **الصورة الفنيّة:** شعر ابن فُركون غنيّ بالصّور الفنيّة، المتنوّعة والمتعدّدة المصادر، فجاءت صورته تُموج بالحركة والحياة، سعى من خلال عدد منها إلى توجيه سلوك

المتلقي أو موقفه، ولم تكن له غاية من وراء عدد آخر منها سوى تحقيق المتعة الشكلية، فصارت الصورة غاية في ذاتها، وليست وسيلة لأية غاية أخرى.

- التقليد والتجديد: مثل ابن فركون في شعره الاتجاهين السائدين في غرناطة، وهما الاتجاه التقليدي المحافظ، الذي حاكى فيه الأسلاف من الشعراء، وظهر هذا واضحاً في غزله ومدحه، والاتجاه الجديد المحدث، الذي نسج فيه ابن فركون على منوال دعاة التجديد في العصر العباسي، وظهر هذا واضحاً في وصفه مجالس الأنس والسرور، والغزل بالمذكر، والمديح النبوي، ووصف المنشآت الحضارية.

إن ما ظهر من خلال دراسة أغراض شعر ابن فركون، والدراسة الفنية لهذه الأغراض، يؤكد أن ابن فركون لم يتخلف عن ركب الشعراء في عصره، ولم يكن أقل منهم مكانة أدبية، بل لعله كان من أبرزهم في الربع الأول من القرن التاسع الهجري، وقد وثق من خلال شعره هذه المرحلة من حياة غرناطة بأبعادها السياسية والاجتماعية والعمرانية.

وبهذا يكون هذا البحث قد وصل إلى نهايته، وإنني لأرجو أن يكون إسهامي هذا، على تواضعه، لبننة تسهم في إعلاء صرح الأدب العربي، ولعل أهم ما يوصي به الباحث، هو توجيه دارسي الأدب العربي إلى ضرورة جمع أدب مملكة غرناطة والاهتمام به، ففي هذا الأدب مادة غنية جديرة بوقوف الباحثين عليها من دون إغفال أو تجاهل أي اسم من أسماء أدبائها ممن يُظن أن لا قيمة لشعره.

الملاحق

- 1 - تراجم الأعلام الذين كان لهم صلة وثيقة بحياة ابن فركون وشعره .
- 2 - جداول إحصائية لأبيات الشاعر .
- 3 - جدول ترتيب الأحداث التي وثّقها ابن فركون في ديوانه .

1 - تراجم الأعلام الذين كان لهم صلة وثيقة بحياة ابن فركون وشعره

• ابن الأكحل، أبو عبد الله:

كان مُعاصراً لابن فركون وكانت بينهما مُكتابات، وأشار ابن فركون إلى أنه كان من كتاب الديوان الملكي. (ابن فركون: الديوان، المقدمة ص 17، 314).

• الأثيري، أبو عبد الله:

مُحمَّد بن علي بن عبد الملك الأثيري الغرناطي، عُرف بابن مليح، وقع النقل عنه في «شرح التحفة» لابن عاصم، وكان حياً عام اثنين وثلاثين وثمانئة. كانت بينه وبين ابن فركون مُكتابات. (ابن فركون: الديوان، المقدمة ص 17، 301، وابن شريفة: البسطي آخر شعراء الأندلس، ص 110-114).

• الأثيري، أبو عثمان:

كان مُعاصراً لابن فركون، وله مدحة في «مظهر النور» رفعها إلى يوسف الثالث. (ابن فركون: الديوان، المقدمة ص 27، 301، حاشية 272، مظهر النور، ص 69).

• ابن الأيسر، أبو بكر:

كان مُعاصراً لابن فركون، وكانت بينهما مُكتابات. (ابن فركون: الديوان، المقدمة ص 17، 287).

• ابن البناء، أبو القاسم بن حاتم المالقي:

كان مُعاصراً لابن فركون، تولّى قضاء جبل الفتح، وله مدحتان في «مظهر النور» رفعهما إلى يوسف الثالث، وكانت بينه وبين ابن فركون مُكتابات. (ابن فركون: الديوان، المقدمة ص 16، 73، 303، مظهر النور، ص 75).

• ابن جماعة، أبو الفضل:

تولّى رئاسة الكتابة في غرناطة، ثم قضاء الجماعة فيها، كان مُعاصراً لابن فركون، وكانت

بينهما مكاتبات. (ابن فركون: الذبوان، المقدمة ص 17، 309).

• ابن الجيّاب الأنصاري، أبو الحسن علي بن مُحمّد (749):

كان وزيراً لبني الأحمر، وواحدًا من أشهر كتّاب مملكة غرناطة وشعرائها في القرن الثامن الهجري، ولد في غرناطة، وفيها توفي بسبب الطاعون الذي انتشر عام (749). (المقري: نفح الطيب، 326/4، 22/5، 75، 81، 98، 129، 434، 446، 448، 454، 455، 456، وعبد الرحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص 81-82، الوائلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص 74).

• ابن الحكيم، مُحمّد بن عبد الرحمن (708):

تقلّد الوزارة والكتابة لأبي عبد الله مُحمّد المخلوع، ولُقّب بذي الوزارتين، انتهى أمره في غرناطة قتيلاً. (المقري: نفح الطيب، 253/2، 618، 619، 623، 624، 625، وعبد الرحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص 107).

• ابن عاتمة الأنصاري، أبو جعفر أحمد بن علي (770):

طبيب ومؤرّخ وأديب بليغ، شاعر ألمرية الكبير، له ديوان شعر وكتاب تاريخي بعنوان «مزنة ألمرية على غيرها من البلاد الأندلسية»، ورسالة بعنوان «تحصيل غرض القاصد في تفصيل المرض الوافد» وصف فيها الوباء، الذي عصفت بألمرية وسائر البلاد عام (749)، وله رسائل إخوانية. (ابن الخطيب: الإحاطة، 247/1، والمقري: نفح الطيب، 163/1، 24، 175/2، 441/3، 302/4، 28/6، 33، 34، 37، وعبد الرحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص 115، الوائلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص 109).

• ابن الخطيب، أبو عبد الله مُحمّد بن عبد الله السلماني اللّوشي، المعروف بابن الخطيب، والمُلقّب بلسان الدّين (776):

تولّى الكتابة في عهد الملك أبي الحجاج يوسف الأوّل، ثمّ تولّى وزارة ابنه الغني بالله من بعده. سعى حاسدوه للتّيل منه، فترك غرناطة بعد أن أحسّ بتحوّل مليكه عنه فلجأ إلى

المغرب، ومع ذلك لم ينبغ من الدسائس، فسُجن وحُوكم وأُخفق في سجنه. كان شاعرًا وكاتبًا وفقيرًا وطبيبًا، وله مصنفات كثيرة في موضوعات شتى، لعل أهمها كتاب «الإحاطة في أخبار غرناطة». (المقرئ: نفع الطيب، الجزآن السادس والسابع، وعبد الرحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص 323-324، الوائلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص 114-115).

- ابن زمرك، أبو عبد الله مُحَمَّد بن يوسف بن أحمد الصَّرِيحِي (796): تلميذ ابن الخطيب الذي أفاد من علمه وسعة اطلاعه، غير أنه لم يحفظ لأستاذه فضله، فقد انقلب عليه وسعى إلى قتله، وصار وزير الغني بالله من بعده، وشاعر الحمراء في وقته.

برع ابن زمرك في التثر والشعر، وله أبيات ما تزال منقوشة على جدران الحمراء، جمع شعره يوسف الثالث ملك غرناطة، في كتاب سماه «البيقة والمدرك من كلام ابن زمرك». (ابن الخطيب: الإحاطة، 2/221، والمقرئ: نفع الطيب، 5/46، 50، 90، 109، 111، 75/6، 77، 78، 147، 501، 145/7، 160، 161، 162، عبد الرحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص 142، الوائلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص 146).

- ابن سالم، أبو القاسم: كان معاصرًا لابن فُركون، وله مدحة في «مظهر التور» رفعها إلى الملك يوسف الثالث. (ابن فُركون: مظهر التور، ص 27).

- ابن السراج، أبو زكريا يحيى: كان معاصرًا لابن فُركون، وكانت بينهما مكاتبات، وله مدائح في يوسف الثالث، أوردها ابن فُركون في «مظهر التور». (ابن فُركون: الديوان، ص 318، مظهر التور، ص 81، والمقرئ: نفع الطيب، 5/245، 341، 343، 345، 348، 513).

- الشَّران، أبو عبد الله مُحَمَّد بن إسحق المعروف بالشَّران الغرناطي (بعد عام 837): تولى رئاسة الكتابة في غرناطة بعد عهد يوسف الثالث، عُرف بنظم الشعر، وله مدائح

رائعة في الملك يوسف الثالث. (ابن فركون: مظهر الثور، ص 29، 44، 89، والتبكي: نيل الابتهاج، ص 311-312، والمقرّي: أزهار الرياض، 1/133 وما بعدها).

• ابن عاصم القيسي الغرناطي، القاضي أبو بكر محمد (829):

ولي قضاء الجماعة في غرناطة، وكان عالماً وقيماً. ومن مؤلفاته كتاب «تحفة الحكام في نكت العقود والأحكام»، وأرجوزة فقهية بعنوان «مهيح الوصول في علم الأصول». ومن مؤلفاته الأدبية كتاب «حدائق الأزاهر في مستحسن الأجوبة والمضحكات والحكم والأمثال والحكايات والنوادر». ومن مؤلفاته في النحو الأرجوزة المسماة «الموجز في النحو».

تولّى أمور الوزارة للملك يوسف الثاني ولابنه يوسف الثالث، كما ولي قضاء الجماعة في غرناطة.

كان معاصراً لابن فركون، وله في مظهر الثور قصائد في مدح يوسف الثالث. (ابن فركون: مظهر الثور، ص 25، 31، 54، والمقرّي: نفع الطيب، 5/19، 513، 540، 6/157، 7/109، 169، 346، وبالنسبة: تاريخ الفكر الأندلسي، ص 430).

• ابن عاصم القيسي الغرناطي، أبو يحيى محمد بن محمد (بعد عام 857):

ولي قضاء الجماعة في غرناطة عام (838)، وهو من أكابر الفقهاء فيها، حيث كان على اطلاع واسع بالفقه ومعرفة بالأحكام، هو ابن أبي بكر بن عاصم، له شرح قيم على تحفة والده. عُرف بابن الخطيب الثاني، وتولّى أمور الكتابة والوزارة للملك يوسف الثالث، وبرع في النظم والنثر، وقد أورد المقرّي كثيراً من شعره في كتابه «أزهار الرياض».

من مؤلفاته كتاب «الروض الأريض في تراجم ذوي السيوف والأقلام والقريض»، وكتاب «جنة الرضا في التسليم لما قدر الله تعالى وقضى».

كان من معاصري ابن فركون وله قصائد في «مظهر الثور». (ابن فركون: مظهر الثور، ص 28، 39، 71، 73، والمقرّي: أزهار الرياض، 1/145، وما بعدها، 186، 3/185، نفع الطيب، 4/507، 510، 5/19، 22، 513، 514، 6/27، 146،

147، 150، 151، وعبد الرحمن: معجم الشعراء، الأندلسيين والمغاربة، ص 400).

• أبو العباس الحسيني، الشريف:

هو ولد أبي القاسم الشريف السبتي، وفي «مظهر النور» جملة من شعره الذي قاله في المناسبات، وقد ولي خطتي الكتابة والقضاء منذ عهد الغني بالله. (ابن فركون: الديوان، ص 250، 290، مظهر النور، ص 26، 33، 86، والتبكي: نيل الابتهاج، ص 76، والمقرئ: نفع الطيب، 2/196، 3/104، 4/383، 5/440، 6/540، 244/6).

• العزادي، أبو القاسم:

كان معاصراً لابن فركون، وله مدحان في «مظهر النور» رفعهما إلى يوسف الثالث، ولم أقف له على ترجمة أو أثر عند غير ابن فركون. (ابن فركون: مظهر النور، ص 96).

• الغريبي، أبو جعفر:

كان معاصراً لابن فركون، وله مدحة في «مظهر النور» رفعها إلى يوسف الثالث، ولم أقف له على ترجمة أو أثر عند غير ابن فركون. (ابن فركون: مظهر النور، ص 78).

• ابن عمر، الفقيه أبو علي عمر:

كان معاصراً لابن فركون، وله معه خبر في الديوان، ولم أجد له ذكراً عند غيره. (ابن فركون: الديوان، ص 282).

• الماقي، أبو الحسن:

كان معاصراً لابن فركون، وله مدحة رفعها إلى يوسف الثالث، ولم أقف له على ترجمة أو أثر عند غير ابن فركون. (ابن فركون: مظهر النور، ص 95).

• ابن فركون، أبو جعفر أحمد بن محمد أحمد بن هشام القرشي (729):

وُلد عام (649) في ألمرية، وانتقل منها صغيراً إلى غرناطة، حيث نشأ فيها طالباً للعلم، وتلمذ لعدد من علماء عصره فيها.

وَلِيَ أبو جعفر قضاء رُنْدَة ومالقة، ثم قضاء الجماعة في غرناطة عام (704) في عهد

الملك مُحمَّد الثالث، وعندما صار الأمر إلى أبي الجيوش أقره على منصبه إلى أوَّل عهد أبي الوليد إسماعيل، حيث صُرف عن منصبه عام (713) لمُشايعة أبي الجيوش، فلزم داره لمطالعة العلم أكثر من عشر سنين، ثم عاد أبو الوليد إسماعيل فولَّاه قضاء المرمية، ثم صُرف عنه آخر صفر عام (729) فعاد إلى داره وكتبه، حتى قبض عن نيِّف وثمانين عامًا في ذي القعدة (729). وهو جدُّ والد أبي الحُسين ابن فُركون، موضوع هذا البحث. (ابن الخطيب: الإحاطة، 1/159-163، 249، 335، 557-558، 561/3، وابن فرحون: الديباج المذهب، ص292، والتبكي: نيل الابتهاج، 82-83، وعبد الرَّحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص303).

- ابن فُركون، الكاتب القاضي أحمد بن سليمان بن أحمد بن مُحمَّد بن أحمد القرشي: حفيد قاضي الجماعة أبي جعفر بن فُركون ووالد الشاعر أبي الحسين ابن فُركون، وُلد في ربيع الأوَّل (747)، في عهد الملك أبي الحجاج يوسف الأوَّل. امتاز منذ حداثة سنّه بالذكاء والإدراك والتجابة والتَّيل، ودرس على شيوخ بلده، ومنهم ابن الخطيب، ونظم الشعر، وسبق أهل زمانه في حسن الخطِّ، فاقضى ذلك ارتقاءه إلى الكتابة السُّلطانية. كان يتولَّى قضاء بركة عام (799)، له شعر قليل مثبت في المصادر التي ترجمت له. (ابن الخطيب: الإحاطة 1/229، وابن فُركون: مظهر النور، ص59، 58، 35، 61، 62، 64، 66، 92، 93، الديوان، 287، 385، والمقرِّي: نفع الطَّيب، 7/287-288، والوانلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص264).

- ابن قُطبة، الفقيه أبو القاسم بن أحمد بن أبي القاسم: واحد من أبناء قطبة النابغين في الأدب، كان معاصرًا لابن فركون، وكانت بينهما مُكاتبات. (ابن فُركون: الديوان، ص315، والمقرِّي: نفع الطَّيب، 5/458، وعبد الرَّحمن: معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، ص339، 401، 469، والوانلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص274).

- أبو المعالي الحسيني:
هو الشريف الحسيني أبو المعالي محمد ولد الشريف السبتي، كانت بينه وبين ابن
فركون صداقة ومكاتبات. (ابن فركون: الذبيان، ص 293، المقرئ: نفح، 198/5،
199).
- ابن أبي منصور الحسيني المكي، أبو عامر:
كان معاصراً لابن فركون، وأورد له قصيدة وقطعتين في مدح يوسف الثالث، أوردتها
ابن فركون في «مظهر النور». (ابن فركون: مظهر النور، ص 98).
- ابن مليح، أبو محمد:
من معاصري ابن فركون، له أبيات في مدح يوسف الثالث. (ابن فركون: مظهر النور،
ص 26، 37).
- التباهي، أبو جعفر بن أبي حامد بن الحسن:
كان معاصراً لابن فركون، وله قصيدتان في مدح يوسف، وقد أورد البساطي اسمه في
ديوانه غير مرة. (ابن فركون: مظهر النور، ص 67، وابن شريفة: البساطي آخر شعراء
الأندلس، الفهرس).
- ابن هذيل، أبو الحسن:
من معاصري ابن فركون، وله من المؤلفات المعروفة «تحفة الأنفس» و«حلية
الفرسان» و«عين الأدب والسياسة»، وله مدحتان رفعهما إلى يوسف الثالث. (ابن
فركون: مظهر النور، ص 42، 88).
- يوسف الثالث، يوسف بن يوسف بن محمد الغني بالله ابن الأحمر (820):
الملك يوسف الثالث حكم غرناطة ما بين (810-820)، واحد من الأسماء التي
برزت في النصف الأول من القرن التاسع الهجري، والذي زخر بلاطه بعدد من الأدباء.
عُني بجمع شعر ابن زمرك وجعله في كتاب، سماه «البقية والمدرك من كلام ابن

زمرك»⁽¹⁾، وقد أورد المقرئ كثيرًا من شعره في كتابيه نفع الطيب وأزهار الرياض. كان يوسف الثالث شاعرًا أدبيًا، وعاش في كنفه الشاعر أبو الحسين بن فركون طوال مرحلة حكمه. (ابن فركون: الديوان، المقدمة ص 19 وما بعدها، ويوسف الثالث: الديوان، المقدمة، ص (ر) وما بعدها، ويازجي: ملك غرناطة يوسف الثالث، ص 26-35، الوائلي: موسوعة شعراء الأندلس، ص 357-358).

(1) وقع الطوخي في الخطأ عندما أشار إلى أن الأمير إسماعيل بن الأحمر (708) هو من وضع كتابها ضمنه شعر ابن زمرك أسماء ((البقية والمدرک))، والقواب أن يوسف الثالث هو من وضعه. (انظر: الطوخي: مظاهر الحضارة، ص 355، والحمصي: ابن زمرك، ص 6، 14).

2 - جداول إحصائية لأبيات الشاعر

نظم ابن فركون		
نوع النظم	عدد الأبيات	العدد
بحر	1	1
نقطة	2	38
	3	3
	4	2
قطعة	5	5
	6	7
قصيدة	7 - 10	15
	11 - 20	28
	21 - 30	21
	31 - 40	17
	41 - 50	8
	51 - 60	10
	61 - 70	11
	71 - 80	6

	90 – 81	
1	91	
1	94	
1	108	
1	116	
1	135	
1		موقع
4		مختص
1		دو بهت

الأحرف التي استعملها الشاعر رؤيًا		
النسبة المئوية	عدد الأبيات	حرف الزوي
3.4405	153	الهزء
9.9167	441	الباء
1.8154	71	الثاء
1.6415	73	الثاء
2.2487	100	الجيم
6.7236	299	الحاء
14.2792	635	الدال
4.9021	218	الراء
0.0449	2	الزاي
2.8558	127	السين
1.1918	53	الصاد
1.1468	51	الصاد
1.664	74	الطاء
6.9934	311	العين
0.1349	6	الغين

3.373	150	الفاء
6.3413	282	القاف
0.7195	32	الكاف
11.9631	532	اللام
11.131	495	الميم
3.3055	147	النون
3.0357	135	الهاء
1.3267	59	الياء

البحر الشعري التي نظم عليها الشاعر

النسبة المئوية	عدد الأبيات	البحر
47.7175	2122	الطويل
19.5412	869	الكامل
11.5808	515	البسيط
7.0609	314	المخفيف
5.6217	250	المتقارب
3.9802	177	المرج
2.4286	108	الوافر
0.9669	43	الزمل
0.4947	22	المُجَنَّب
0.1349	6	الرجز
0.0449	2	المنسرح

الآيات التي ارتجلها ابن لركون أو جاءت من دون رواية أو للحين من أمره		
البحر	عدد القطع والقصائد	عدد آياتها
الطويل	8	169
الكامل	3	70
الخفيف	2	53
المُتقارب	2	36
الوافر	3	28
الزمل	1	22
البسيط	1	16
الشريع	1	12
المُجَنَّب	1	6

نوع القافية				
النسبة المئوية	مجموعها	عدد القوافي	القافية	
		2178	مُجرّدة	
95.3226	4239	1605	مردوفة	مُطلقة
		456	مُؤنّسة	
		43	مُجرّدة	
4.6548	207	96	مردوفة	مُقيّدة
		88	مُؤنّسة	

لفظ القافية			
مُتَوَاتِر	64	1229	27.637
مُتَدَارِك	89	2773	62.357
مُتَرَاكِب	19	348	78.255
مُتَكَاوِس	0	0	0
مُتَرَادِف	5	96	2.1587

البحور المجزوءة التي نَظَّمَ عليها الشَّاعر		
البحر	عدد الأبيات	المجزوء منها
الكامل	869	59
مُخَلَّع البسيط	515	20
الخفيف	314	6
الوافر	108	6
الزَّمل	43	35
الزَّجزز	6	6

توزع نظم الشاعر في مصدره				
نوع النظم	المظهر	الذنوان	المجموع	ملاحظات
قصيدة	11	121	121	أبيات المظهر هي ذاتها في الذنوان
قطعة	-	13	13	
تنفة	-	41	41	
بيت بريم	-	1	1	
موضع	1	-	1	
مُخَمَّس	1	4	4	أبيات المظهر هي ذاتها في الذنوان
دو بيت	-	1	1	

أوزان العديّات	
البحر	عدد القصائد
الطويل	10
الكامل	5
البيط	3
المُتقارب	1

تصريح المطالع وتلقيحها		
النسبة المئوية	العدد	المطلع
70.0564	124	مُصرَّع أو مُقَفَّى
29.9435	53	مُصَمَّت

العديّات				
العام الهجريّ	العِد	عدد أبيات العِدّة	الجِز	رقم الصّفحة في الدّيوان
811	فطر	51	المتقارب	190
811	اضحى	48	الطويل	193
812	فطر	43	الكامل	195
812	اضحى	2	الطويل	197
813	فطر	59	الطويل	198
813	اضحى	62	الطويل	201
814	فطر	64	الطويل	204
814	اضحى	70	الطويل	207
815	فطر	54	البسيط	210
815	اضحى	67	الطويل	213
816	فطر	75	الكامل	216
816	اضحى	79	الطويل	220
817	فطر	74	الطويل	225
817	اضحى	91	الطويل	228

362	الكامل	78	فطر	818
366	البسيط	63	اضحى	818
370	الكامل	94	فطر	819
374	الطويل	77	اضحى	819
379	البسيط	44	فطر	820

3 - جدول ترتيب الأحداث التي وثقها ابن فُركون في ديوانه و«مظهر النور».

التاريخ	الحدث	الديوان
781		
781	- ولادة الشاعر ابن فُركون.	322، 325
798		
رمضان	- نَظَّمَ الشاعر قصيدة في الغزل.	261-262
799		
محرم	- نَظَّمَ ابن فُركون قصيدة في الغزل.	265
أول صفر	- نَظَّمَ ابن فُركون قصيدة، كُلِّفَ بها.	262
صفر	- نَظَّمَ ابن فُركون قصيدة في الغزل، «وهي مما يجب إلغاؤه، لحدائثة الشَّنِّ عند نظمها».	265
أول ربيع 1	- نظم الفقيه أبو بكر بن الأيسر قطعة، أرسلها إلى ابن فُركون، أول اتحاله النظم على «جهة الاختبار»، وقد سافر والد الشاعر إلى موضع قضائه من بَرَجَة.	287
آخر رجب	- أطلع ابن فُركون الشريف أبا العباس الحسني، على قصائد من نظمه.	290
804		
ذو القعدة	- نظم ابن فُركون قصيدة، وهي من المُرْتَبَلات المُقْتَرَحَات، عروضا ووقافية.	256

805		
293	– كتب الشريف أبو المعالي الحسني إلى ابن فركون، وقد تقدّم في ذلك المهد للكتابة السلطانية ذونه، من آثره صاحب الخطّة في الوقت بها.	محرم
808		
302-301	– ارتسم ابن فركون في كتاب المقام العلوي، فـ«كتب إليه مهتناً أبو عبد الله الأثيري...».	24 صفر
318	– كانت بين ابن فركون «وبين الفقيه أبي زكريّا يحيى بن السراج من أهل رُنْدَة مكاتبات»، إلى أن زلت بأي زكريّا قدمه... «ونزَعُ أهام فتنة الرئيس البائس، الواصل إلى جانب جبل الفتح إليه، «ثم استقرّ أخيراً بفلس، وبها وافته المنية».	آخر ذي الحجة
809		
314	– كتب ابن فركون إلى الفقيه أبي عبد الله بن الأكحل، وقد وجّه إليه «بشيء من التين الدنقال».	3 صفر
316-315	– نظم ابن فركون قصيدة، راجع بها الفقيه الكاتب أبا القاسم بن أحمد ابن أبي القاسم بن قطبة.	10 ربيع 2
310-309	– ارتجل الشاعرُ قصيدة وجهها إلى الفقيه الفاضلي أبي الفضل بن جماعة.	19 جمادى 2
310	– كتب الشاعرُ قصيدة إلى ابن جماعة اختباراً لقربحته.	26 جمادى 2
312	– أجاب الشاعرُ الفقيه ابن جماعة على أبيات كتبها إليه.	3 رجب

292-291	9 رجب	- كُتب الشاعر قصيدة إلى أبي العباس الحسني، هنأه فيها على مولود وُلد له.
256-255	أول شوال	- ارتحل ابن فركون قصيدة في التَّسبب والغزل.
811		
112-110	أول محرم	- نظم الشاعر قصيدة في مدح الملك.
267	17 صفر	- أَمَرَ الملكُ الشاعرَ ابنَ فركون، «بنظم أبيات ترسم في حاشية قناع».
125-124	ربيع 2	- أَمَرَ الملكُ للشاعر ابنَ فركون، «بتنفيذ الغزاة بحضرته العلية وسائر البلاد التصرية، وقد أبطأ الظهير الكريم بذلك في العلامة».
152	8 ربيع 2	- وجه الملك أبياتاً إلى ابن فركون، فنظم قصيدة على رويتها وعروضها.
114-112	29 ربيع 1	- وجه ابن فركون قصيدة تهنئة إلى الملك، «عند عودته من وجهته إلى قرية واد مُتَنَزِّهاً»، وضمَّنَهَا «على وعد سبق حسبما يظهر منها».
127-126	20 ربيع	- وجه الملكُ إلى ابن فركون الظهيرَ الكريم، فقال قصيدة يشكر فيها نعمته.
236	5 رجب	- قال الشاعر مُخَمَّساً أبياتاً من قصيدة لابن الخطيب.
120	شعبان	- صدرت عن ابن فركون قصيدة، وقد احتل ركاب الملك «بملاقاة هرسم عرض جندها.. وأَمَرَ بإرافة الخُمور، وتغيير الشنكر، وإذاعة أفعال البِرِّ».
123-122	آخر شعبان	- رفع ابن فركون تهنئة إلى الملك، بمناسبة عودته من ملاقاة إلى غرناطة.

306	- أجاب ابنُ فركون ابنُ البناء «بقصيدة يتلوها شيء من الشعر، لم يقع للبد» في ذلك الوقت.	
190	- نظم ابنُ فركون أوَّلَ عيدته، هنا فيها الملك بعيد الفطر، من غير إنشاد.	شوال
193	- نظم الشاعر عيدته، هنا الملك فيها بعيد الأضحى.	ذو الحجة
	- نظم الوزير أبو بكر بن عاصم عيدته، هنا الملك فيها بعيد الأضحى.	ذو الحجة
812		
128	- ارتجل الشاعر قصيدة بسقيفة الكتاب ساعة الإخبار بولادة بكر أولاد الملك، الذي استأثر الله به ثاني يوم من عقيقته، وكان من بنت القائد المُعظم المرحوم أبي يزيد خالد، مولى نعمتهم الكريمة.	آخر مُحَرَّم
132	- ارتجل الشاعر قصيدة إثر وفاة والدته هذا المولود، وقد لحق بها.	6 صفر
149-147	- استدعى الملك ابنُ فركون إليه، وهي أوَّل مرة يشافهه بالحديث، وأمره بنظم قصيدة يوطئ نخلها عن بيتين...	24 ربيع 2
150-149	- وجه الملك لابن فركون كسوة من حرير، فقال قصيدة يشكر فيها نعمته.	25 ربيع 2
247	- وصلت الشاعر من الملك أبيات.	22 جمادى 1

141-139	22 جمادى 2	- احتل ركاب الملك بظاهر حصن الملتين يرسم البناء في الزهادة بقصبتها، وأمر أهل الحضرة بالوصول إليها، وكان الشاعر قد تخلف عنه لعذر، فكتب إليه الملك بخط يده من نظمه أبياتاً، فرحل ابن فركون إليه، ونظم الجواب في أثناء الطريق.
138-137	8 رجب	- هنا ابن فركون الملك بولادة بنت علي أثر وفاة مولود له.
268	16 رجب	- استدعى الملك ابن فركون إلى بين يديه، وأمره بنظم أبيات في القناع، على أن تكون عشرة أبيات، مختومة بحجر البيت المشهور: «وسافى الثريا في ملأته الفجر».
152-150	شوال	- أول يوم أجلس فيه الملك الشاعر بين يديه، فمدحه بعيدة.
195		- هنا ابن فركون الملك بعيد الفطر، وقد وصل السيد الأمير أبو الحسن بشقيق الملك بالجيش من غزوة شقورة.
156	14 ذي الحجة	- دخل المسلمون من أهل رندة حصن الصخرة، واستأصلوا من وجدوا فيه، قتلاً وإساراً، إلا قليلاً.
197	ذو الحجة	- هنا ابن فركون الملك بعيد الأضحى بعيدة.
813		
241	12 محرم	- كتب ابن فركون أبياتاً إلى الملك، قصد منها «المداخلة والانسياط».
159	22 جمادى 1	- ارتجل ابن فركون قصيدة لزومية، في مدح الملك.

3 شعبان	161	— صدرت عن ابن فركون قصيدة في هناء الملك «بحلول ركا به العلى» بظاهر مالفقة، بآثر مُخالفة المارقين من أهل جبل الفتح، وهي الشفرة التي أجاز فيها السلطان السعيد إلى المغرب».
12 شعبان	289	— كتب أبو المعالي إلى ابن فركون في شأن الزهارة وتجديد المودة.
آخر رمضان	163	— وردت الأخبار بحلول سفن الملك بساحل المغرب، ونزول السلطان السعيد ببر العدو بالفرسان والزماة.
شوال	198	— هنا ابن فركون الملك بعيدة، وقد احتل ركا به بمالفقة.
19 ذي القعدة	164	— نظم ابن فركون قصيدة، «والزكاب العلى يوسفى، أسماء الله، في الشفرة الأولى، وقد وصل البشير بدخول السعيد مدينة تازة، وانتظام الجهات في طاعته».
17 ذي القعدة	166	— ارتحل ابن فركون قصيدة، «وقد عادت الأجفان المنصورة من فتح طنجة، وحصول ولد السعيد في قصبتها».
ذو الحجة	201	— هنا ابن فركون الملك بعيد الأضحى بعيدة، في ظاهر جبل الفتح، عند محاصرته والأخذ بمخنفه برًا وبحرًا، والتضييق على الجيش المغربي النازل بإزائه.
814		
محرم	260	— أمر الملك ابن فركون بنظم أبيات في الفزل.
16 صفر	170	— هنا ابن فركون الملك بإبلالة من ألم، وهو بمالفقة.
ربيع 1	174	— هنا ابن فركون الملك بولادة السيد الأمير أبي الحسن أصغر ولده، وقد وصل إليه خبر ولادته، وهو في مالفقة.

279	9 رجب	- ابتدع الملك أقداحاً حمراً تتخلل بعضاً منها زرقة وبعضها بياضاً، وكل ذلك من نوع المذهب المالقي، فقال الشاعر أبياتاً لتتقش عليها.
176	15 شعبان	- العودة من السفرة من مالفة إلى غرناطة.
204	شوال	- أنشد ابن فركون الملك عيْدَةً بالقبة من مشوره السعيد، وهي أول عيْدَةٍ أنشدها بين يدي الملك بعد ولايته كتابة السرّ.
278	3 ذي القعدة	- أمر الملك ابن فركون بنظم قطعات تكتب في قوس، اتخذت لمقامه الكريم.
167	16 ذي القعدة	- صدرت عن الشاعر منظومات كثيرة، «في الوجهة الثانية إلى حصار جبل الفتح، عصمه الله، عند خلاف أهله».
207	ذو الحجة	- أنشد ابن فركون الملك عيْدَةً «بالمحلة من ظاهر جبل الفتح عصمه الله في السفرة الثانية إليه في مجتمع هائل، يقصر عن وصفه قول القائل».
815		
259	11 صفر	- كتب ابن فركون أبياتاً في ظاهر جبل الفتح.
276	28 ربيع 1	- شرع الملك في تجديد القبتين الرافقتي الشكل، خلف الدار الكبرى، وإحياء رسمهما، فأمر ابن فركون بنظم أبيات، كتبت دائرة في إحداهما.
254	2 جمادى 2	- قال ابن فركون أبياتاً في وصف عشية، في المنزل من «نُبله»، خارج الحضرة.

271	<p>– شرع الملك في إعلاء المبنى المائل على باب الدار الكبيرة، فأمر ابن فركون بنظم أبيات تُكتب دائرة في الطبقة الثانية، فقال قصيدة «حسبما اقترحه معنى وقافية وعروضاً وعدد أبيات».</p>	2 شعبان
272	<p>– أمر الملك ابن فركون كذلك، بمنظوم يُكتب في طيفان الطبقة العليا، من هذا المبنى، فحفا «حذو الأمر الكريم في ذلك، غرضاً وعروضاً، وقافية وعدد أبيات».</p>	شعبان
239	<p>– وجه الملك إلى ابن فركون رومية سُرتة وركابه بمالقة، وكسب إليه أبياتاً قبل وصولها بساعة.</p>	10 رمضان
210	<p>– لما أطلَّ عبدُ الفطر أنشد ابنُ فركون المَلِكَ عِدَّةً، وهو برماض الشَّيد من خارج مالقة، «وقد تدارك الله الوجود برحمته، واسترسلت الأمطار بعد حلول ركاكه العلِّي بها، إثر قحط أصابها، وجهد عظيم رابها»، وألَّم في قصيدته بذكر هزيمة، انجرت على السلطان السعيد بظاهر فاس.</p>	شوال
241-242	<p>– وصل الشاعر خيرُ ولادة ولده يوسف، وهو برفقة الملك بظاهر جبل 22 ذي القعدةالفتح في السِّفرة الثانية، فأعلم الملك بذلك، «فستاه باسمه الشريف، ووهب ما يقصر عنه لسان الإعلام والتعريف».</p>	22 ذي القعدة
213	<p>– أنشد ابنُ فركون المَلِكَ عِدَّةً، إثر الهرج الواقع بالحاضرة من أهل ربض البيازين، وسواهم ممن تبعهم، وألَّم فيها بذكر الصِّلح الذي رغب السلطان أبو سعيد من يوسف، في عقده بينه وبين السلطان السعيد، على قسمة البلاد الغربية بينهما.</p>	ذو الحجة

816		
16 جمادى 1	258	ارتجل ابنُ فُركون أبياتاً بأمر الملك، بعد بيت من نظمه.
2 رمضان	281	أمرَ الملكُ ابنُ فُركون «بنظم مقطوعات، تُكتب في طَبِيقانٍ مُحْكِيَةٍ بالجص، غير مُفْتَحَةٍ».
1 شَوَّال	216	نظم ابنُ فُركون عِيدَتَهُ، يَهْتَنِي فيها الملك، ولم ينشدْها «بسبب ثُبُوت الشهر أثناء اليوم، لتجهُّم المَرْقَب وتكاثف السحاب فيه، فاقصر على الصَّلَاة آخر الوقت، ممَّا جرت به العادة لعدم الاستعداد والتأقُّب».
ذو الحِجَّة	220	أنشد ابنُ فُركون المَلِكَ عِيدَتَهُ، «بالمشور السَّعيد من حمراته العلوية، وقد ورد على يابه الكريم جملةً وافرة من أكابر بني مَرِين وسواهم من القبائل، بعد الحادثة على السلطان السَّعيد، لاثْنَيْنِ بعزَّ جناحه متمسكين بأوتق أسبابه، فأولاهم آتده الله مواهب أنعمه، وآواهم ووَقَّر نَزْلَهُمْ عند وفادتهم، وكَرَّم مِثْواهم، فاطمأنت بهم الدَّار وقرَّ بحضرته القرار».
817		
2 صفر	242	كتب الشَّاعر إلى الملك أبياتاً، أعلمه فيها بولادة ولده أبي الطَّاهر، «فسمَّاه آتده الله، ووهبه مثل أخيه، فكَرَّ اللهُ نِعْمَتَهُ، وأبقى عُنَانَتَهُ وخُرْمَتَهُ».
صفر	242	وفي يوم سابع المولود أبي الطَّاهر، وجهه أبوه ابنُ فُركون إلى الملك على العادة، وكتب معه ثلاثة أبيات.

180	16 جمادى 1	- قال ابن فركون قصيدة هنا فيها الملك «عند وصول البشير من الشيد الأمير أبي الحسن، وصل الله عزّه، بدخوله جبل الفتح، عصمه الله».
282	24 جمادى 1	- ولما حصل جبل الفتح في الإيالة الناصرية رحل الملك إليه، والشاعر معه مع بعض الكتاب فلما كانوا يسرون في المرحلة بين شهيل ومرملة في ليلة الجمعة، وقد ألفت النجوم على البحر أشعة أنوارها، وأبقت قطع السحب حوالها تخيلاً من آثارها، وطلبوا إلى الشاعر وصف ذلك، فارتجل مُقطّعات، حفظها عنه الفقيه الكاتب أبو عليّ عمر بن عمر، ومنه قيدها الشاعر في الديوان بعد ذلك، «وكلّها من غير رؤية ولا رؤية».
183	26 جمادى 1	- عندما حلّ ركاب الملك بجبل الفتح، قال الشاعر قصيدة وصف فيها الحال.
225	شوّال	- أنشد ابن فركون الملك عيديّة «مُهتّاً مقامه الكريم أيّده الله، والركاب العلويّ قريب المهدي بالإياب من فتح جبل الفتح، أمّنه الله».
228	ذو الحجة	- هنا ابن فركون الملك بعيدة.
818		
328	ربيع 1	- نظم ابن فركون قصيدة في هنا الملك، «وقد احتلّ ركابه بقصر نبله خارج حضرته، آتياً من وجهته الأولى إلى الشنكب وشلوبانية».

جمادى 1	331	<p>«ولما ظهرت العمرة البرطقالية ببحر الزقاق، وأقامت أيامًا بحرسى الجزيرة، ثم كان بعد ذلك استيلاؤها على سبته، أعادها الله»، عالى الملك «عن الخروج بنفسه لقصد مدافعتها، مرض شديد فنتحت من جسمه مواضع بالحديد، بعد أيام كثيرة»، فقال ابن فركون فى ذلك قصيدة.</p>
10 رجب	334	<p>«ولما استقل الملك من مرضه تمكنت راحته قال ابن فركون قصيدة فى هنائه.</p>
30 رجب	337	<p>«ارتجل ابن فركون قصيدة هنا فيها الملك بولادة ابنه عبد الله، «الذي استأثر الله به بعد ذلك بيسير، زمن الوباء».</p>
2 شعبان	356	<p>«وجه الملك إلى شاعره ابن فركون بيتين.</p>
شعبان	338	<p>«فى المشر الأواخر من شهر شعبان عقد يوسف البيعة لولئ عهده ومتولئ الأمر من بعده على الخاصة والعامة. واستدعى لذلك أكابر أهل البلاد النصرنة، وآثرهم برفع الثياب وفاخر الكساء، ونظم خُدام يباه به الشعراء فى ذلك قصائد، فأنشد ابن فركون بقية الزمراض قصيدة أعجب بها الملك.</p>
شوال	362	<p>«أنشد ابن فركون الملك عيْدية.</p>
موسم الحج	322	<p>«نظم ابن فركون قصيدة فى الجناب النبوي الكريم، وقد اطل موسم الحج.</p>

366	<p>— أنشد ابن فركون الملك عيثة بالقصر المُسمى بالمُحدث في مالقة</p> <p>«وقد استدعى فقهاءها وجندها وأشياخها، لإقامة ما جرت به العادة في حضرته من البيعة والإطعام واحتفل بذلك».</p>	ذو الحجة
819		
345	<p>— «ورد الخير على الحضرة بوفاة طاغية رغون، المُلقب بالإفنت عمّ صاحب قشتالة ووصيه، وهو المتقلب قُبِلَ على معقل أنتقيرة والصخرة وغيرهما، من حصون الغرّبية»، فقال ابن فركون بهنى الملك بذلك.</p>	آخر صفر
352	<p>— كبا بالملك فرس وركابه العليّ مقيم بولُجر من سفح جبل شُلبَر، فارتحل ابن فركون قصيدةً، هنّاه فيها بالسلامة.</p>	جمادى2
361	<p>— أمر الملك شاعره ابن فركون، بنظم أبيات تُكَب على لُحْدِ الأمرِ عليّ معز الدولة، «ثمّ ظهر له أن يكب غيرها على لسانه»، وكانت وفاته في ليلة الأحد، الرابع عشر من جمادى الثانية.</p>	14 جمادى2
349	<p>— عاد رُكاب الملك يوسف من مالقة، واستقلّ بقصر نُبله متلوّماً به أيّاماً للرّاحة والصّد، وكان قد أمر جند حضرته، بتلقّي وليّ عهده وإيصاله إلى الحمراء.</p>	15 شعبان
379	<p>— اشتدّ بالملك المرض الذي قضى عليه، وقد شرع في حركة توجّه السُلطان أبي يوسف يعقوب.</p>	رمضان
370	<p>— أنشد ابن فركون الملك عيثة، بقية مشوره يوم عيد الفطر، وقد تحرّك السُلطان أبو عليّ من مراكش، لمحاربة أخيه السُلطان أبي سعيد صاحب فاس، وانتصر كلاهما به.</p>	شوّال

375-374	<p>— أنشد ابن فركون الملك عيْدته، وقد وصل العباس بن غمراسن وولد البايي من قبل السلطان أبي سعيد مستنصرًا به على أخيه أبي علي المتوفى في أثناء إقامتهما بالحضرة قتيلًا، بعد هزيمة انجرت عليه بظاهر فاس، وقُبض عليه بعد ذلك وسيق لمصرعه بين يدي أخيه. وكانت هذه العيْدية آخر ما أنشده ابن فركون بين يدي الملك بلفظه، «وتضننت وصف المنير وعرض جنده قبل العيد، وما تظاهر به من السّلاح والخيول والعُدَد، التي قدم العهد بمثلها».</p>	حجّة
820		
353	<p>— كتب الملك لابن فركون بيت شعر على سبيل الانبساط، وأمره بالتعديل.</p>	محرم
386	<p>— وُلد للشاعر ولده أحمد، فكتب إلى الملك يعلمه بذلك.</p>	7 رجب
387	<p>— أعمل الملك ركابه إلى قصر نُبله، وكان الشاعر في صحبته على العادة، ثم نشاغل يوم عقيقة مولود الشاعر عن تسميته، بحادث توجيه الوزير أبي عبد الله القبائلي إلى المغرب، فتوهم ابن فركون أنّ ذلك لسبب، فكتب إلى الملك أبياتًا، فسماه الملك «ووهبه ما جرت به عادته، لمن تقدّم من إخوته».</p>	رجب
384	<p>— أنشد ابن فركون قصيدة، سافر والده بعدها إلى موضع قضائه، وبالقرب من وفاة مولود توفى لوالده.</p>	26 شوال

382-381	<p>— أُسْرِيَ تَاهُوتُ الْمَلِكُ يَوْسُفَ الثَّالِثَ، وَالْوَصُولُ إِلَى الْحَضْرَةِ ضَحَى يَوْمَ الْعِيدِ، دُونَ أَنْ يَشْعُرَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، لِاشْتِغَالِهِمْ بِصَلَاةِ الْعِيدِ، حَتَّى اسْتَقَرَّ الْجَمِيعُ بِالْحَمْرَاءِ، وَالشَّرُوعُ فِي بَيْعَةِ وَلِيِّ الْعَهْدِ وَمَوَارَاةِ الْمَوْلَى الْمُتَنَعِمِ، وَفِي أَوَّلِ يَوْمٍ أُجْلِسَ وَلِيُّ الْعَهْدِ بِقَبَةِ الْمَشُورِ، حَيْثُ بَجَرَتْ عَادَةُ السَّلَامِ، قَامَ ابْنُ فُرْكَوْنِ بَيْنَ يَدَيْهِ، مُنْشِدًا قَصِيدَةً فِي هَنَائِهِ وَرِثَاءِ الْمَلِكِ. وَنَحَسَمَ قَوْلُ ابْنِ فُرْكَوْنِ هَذَا الْخِلَافَ بَيْنَ الْمُؤَرِّخِينَ، حَوْلَ تَحْدِيدِ تَارِيخِ وَفَاةِ يَوْسُفَ الثَّالِثِ، وَمَنْ خَلَفَهُ فِي الْمُلْكِ.</p>	عيد
---------	--	-----

المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

المصادر:

- ابن الأثير الجزري، نصر الله بن محمد (637):
- (1) - الجامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمشور، تحقيق مصطفى جواد، وجميل سعيد، مطبعة المجمع العلمي العراقي-بغداد، 1375/1956م.
- (2) - المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، 1358/1939م، جزآن.
- بشار بن برد (167):
- (3) - الديوان، نشر وتقديم وشرح محمد الطاهر بن عاشور، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر-القاهرة، 1369/1950م، جزآن.
- أبو تمام، حبيب بن أوس الطائي (231):
- (4) - ديوان أبي تمام بشرح الخطيب التبريزي (512)، تحقيق محمد عبده عزام، دار المعارف-مصر، مج1، ط3، مج2 و3 و4، ط2، (د.ت).
- الضبكي، أحمد بابا (1036):
- (5) - نيل الابتهاج بنظير الدنيا، مطبعة السعادة-القاهرة، ط1، 1329هـ.
- ابن خنبل، أحمد (241):
- (6) - مسند أحمد، شرح حمزة أحمد الزين، دار الحديث-القاهرة، ط1، 1416/1995م، 20 ج.
- الجاحظ، عمرو بن بحر (255):
- (7) - البيان والتبيين، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، دار الجيل-بيروت،

(د.ت)، 4 ج.

(8) - كتاب الحيوان، تحقيق عبد السلام مُحَمَّد هارون، دار الجيل-بيروت، 1996/1416، ج. 8.

- الجُرْجَانِي، عبد القاهر بن عبد الرحمن (471):

(9) - أسرار البلاغة، قرأه وعلّق عليه محمود مُحَمَّد شاكر، دار المدني-جدة، مطبعة المدني-القاهرة، ط1، 1991/1412م.

(10) - دلائل الإعجاز، تحقيق وشرح مُحَمَّد عبد المنعم خفاجي، مكتبة القاهرة-مصر، 1980/1400م.

- جميل بنية، جميل بن مفسر الغلري (82):

(11) - ديوان جميل بنية، شرحه أشرف أحمد عدرة، عالم المكتبات-بيروت، ط1، 1996/1416م.

- حسان بن ثابت الأنصاري (54):

(12) - ديوان حسان بن ثابت، حققه وعلّق عليه وليد عرفات، دار صادر-بيروت، 1974م، جزآن.

- ابن الخطيب، لسان الدين مُحَمَّد بن عبد الله السَّلْمَانِي اللّوْشِي (776):

(13) - الإحاطة في أخبار غرناطة، تحقيق مُحَمَّد عبد الله عنان، مكتبة الخانجي-القاهرة، ج1، ط2، 1973/1393م، وج2، ط1، 1974/1394م.

(14) - أعمال الأعلام فيمن بُويع قبل الاحتلال من ملوك الإسلام، (أو تاريخ إسبانيا الإسلامية)، تحقيق إ. ليفي بروفنسال، دار المكشوف-بيروت، ط2، 1956م.

(15) - الديوان، تحقيق مُحَمَّد مفتاح، دار الثقافة-الدار البيضاء، 1989م، جزآن.

(16) - اللمحة البدرية في الدولة النصرية، صححه ووضع فهارسه محب الدين الخطيب، المطبعة السلفية-القاهرة، ط2، 1347هـ.

- المصطب القرينى، يحيى بن علي (502):

(17) - الوافي في العروض والقوافي، تحقيق فخر الدين قباوة، دار الفكر-دمشق، 2002/1423م.

- ذو الرمة غيلان بن عتبة العدوي (117):

(18) - ديوان ذي الرمة، شرح أحمد ابن حاتم الباهلي، حققه وقدم له وعلق عليه عبد القدوس أبو صالح، مؤسسة الإيمان-بيروت، ط1، 1981/1402م، 3 أجزاء.

- ابن رشيح القيرواني، الحسن (456):

(19) - الفمدة في محاسن الشعر وآدابه، تحقيق محمد قرقران، دار المعرفة-بيروت، ط1، 1988/1408م، جزآن.

- ابن زمرك، محمد بن يوسف الصريحي (796):

(20) - ديوان ابن زمرك، جمعه وقدم له وفهرسه أحمد سليم الحمصي، المكتبة العصرية-صيدا، بيروت، ط1، 1998/1418م.

- ابن السراج الشعري، محمد بن عبد الملك (549 أو 550):

(21) - المعيار في أوزان الأشعار والكافي في علم القوافي، تحقيق محمد رضوان الداية، دار الأنوار-بيروت، ط1، 1968/1388م.

- صريع الغواني، مسلم بن الوليد الأنصاري (208):

(22) - شرح ديوان صريع الغواني، رواه وشرحه أبو العباس وليد بن عيسى الطبخي الأندلسي (352)، حققه وعلق عليه سامي الدقمان، دار المعارف-مصر، (د.ت).

- ابن فرحون المالكي، إبراهيم بن علي (799):

(23) - الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب، تحقيق وتعليق محمد الأحمدى أبو النور، دار التراث-القاهرة، جزآن.

- ابن فركون، أبو الحسين (ق9):

(24) - ديوان ابن فركون، تحقيق مُحَمَّد بن شريفة، أكاديمية المملكة المغربية-الرباط، 1407/1987م.

(25) - مظهر النور الباصر، تحقيق مُحَمَّد بن شريفة، مطبعة الصّباح الجديدة-الدار البيضاء، 1991م.

- ابن قتيبة الدينوري، عبد الله بن مُسلم (276):

(26) - الشعر والشعراء، (أو طبقات الشعراء)، تحقيق مفيد قميحة، دار الكتب العلمية-بيروت، ط2، 1405/1985م.

- قدامة بن جعفر، (337):

(27) - نقد الشعر، تحقيق كمال مصطفى، مكتبة الخانجي-القاهرة، ط3، 1398/1978م.

- القيسي، عبد الكريم (ق9):

(28) - ديوان عبد الكريم القيسي، تحقيق جمعة شيخة وعبد الهادي الطرابلسي، المؤسسة الوطنية للترجمة والتّحقيق والدراسات «بيت الحكمة»-تونس، 1988م.

- الكلاعي الإشبيلي، مُحَمَّد بن عبد الغفور (ق6):

(29) - إحكام صناعة الكلام، تحقيق مُحَمَّد رضوان الدّاية، دار الثقافة-بيروت، 1966م.

- مؤلف مجهول:

(30) - أخيار العصر في انقضاء دولة بني نصر، تحقيق حسين مؤنس، الزّهران للإعلام العربي-القاهرة، ط1، 1412/1991م.

- المُصنّي، أحمد بن الحسين (354):

(31) - ديوان أبي الطّيب المُتنبّي بشرح أبي البقاء العكبري (616) المُسنّى بالتيان في شرح الدّيوان، ضبطه وصّححه ووضع فهارسه مصطفى السّقا وإبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ شلبي، دار المعرفة-بيروت، (د.ت)، 4 أجزاء.

- المعري، أبو العلاء أحمد بن عبد الله بن سليمان (449):
 (32) - ديوان سقط الزند، شرحه وضبط نصوصه وقدم له عمر فاروق الطباع، شركة دار الأرقم- بيروت، ط1، 1418/1998م.
- مجنون ليلى، قيس بن الملوّح (68):
 (33) - ديوان مجنون ليلى، جمع وتحقيق وشرح عبد الستار أحمد فراج، مكتبة مصر، دار مصر للطباعة- القاهرة، (د.ت.).
- المقرئ القلمساني، أحمد بن محمد (1041):
 (34) - أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض، ضبطه وحققه وعلق عليه مصطفى السقا، إبراهيم الأبياري، عبد الحفيظ شلبي، المعهد الخليفي للأبحاث المغربية- تطوان، وصندوق إحياء التراث الإسلامي- الرباط، 78-1980م، 5 مج.
- (35) - نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تحقيق إحسان عباس، دار صادر- بيروت، 1408/1988م، 8 أجزاء.
- الميداني، أحمد بن محمد (518):
 (36) - مجمع الأمثال، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، دار الفكر، ط3، 1393/1972م، جزآن.
- الثابتة الذبياني، زياد بن معاوية (18 قبل هـ):
 (37) - ديوان الثابتة الذبياني، صنعة ابن السكيت (يعقوب بن إسحاق ت244)، تحقيق شكري فيصل، دار الفكر- بيروت، 1968م.
- الناصري، أحمد بن خالد (1315):
 (38) - الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى، تحقيق جعفر ومحمد الناصري، دار الكتاب- الدار البيضاء، 1954م، 9 أجزاء.
- الشاسي، أحمد بن حبيب (302):
 (39) - سنن الشاسي، تحقيق مكتب تحقيق التراث الإسلامي، دار المعرفة- بيروت، ط4،

1418/1997م، 9 ج.

- أبو نواس، الحسن بن هاني (198):

(40) - شرح ديهان أبي نواس، ضبط معانيه وشروحه إيليا الحاوي، منشورات دار الكتاب اللبناني-بيروت، ط1، 1983م، جزآن.

- أبو هلال العسكري، الحسن بن عبد الله (395):

(41) - كتاب الصناعتين (الكتابة والشعر)، تحقيق محمد علي البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه-القاهرة، (د.ت).

- يوسف الثالث، يوسف بن يوسف بن الأحمر (820):

(42) - ديهان ملك غرناطة: يوسف الثالث، تحقيق عبد الله كنون، معهد مولاي الحسن، تطوان، 1958م.

المراجع:

- أبو حسين، محمد صبحي:

(43) - صورة المرأة في الشعر الأندلسي في عصر الطوائف والمراطين، عالم الكتب الحديث-إربد، ط2، 2005/1426م.

- أبو العشب، إبراهيم علي:

(44) - تاريخ الأدب العربي في الأندلس، دار الفكر العربي-القاهرة، 1970م.

- أنيس، إبراهيم:

(45) - موسيقى الشعر، دار القلم-بيروت، ط4، 1972م.

- بالنبا، أنخل جيفالت:

(46) - تاريخ الفكر الأندلسي، تحقيق حسين مؤنس، القاهرة، 1955م.

- باشا، ضيا:

(47) - الأندلس الذاهبة، تعريب عبد الرحمن ارشيدات، مراجعة وتحقيق صلاح ارشيدات، منشورات وزارة الثقافة والإعلام-عمّان، 1989م، 3 ج.

- بدر، أحمد:

(48) - تاريخ الأندلس، التّجزؤ-السيادة المغربية-السقوط والتأثير الحضاري، مكتبة أطلس-دمشق، 1983م، 3 ج.

- البدوي، أحمد أحمد:

(49) - أسس النقد الأدبي عند العرب، دار نهضة مصر-القاهرة، 1979م.

- بدوي، عبده:

(50) - دراسات في النصّ الشعريّ (العصر العبّاسي)، دار قباء-القاهرة، 2000م.

- بدوي، مُحمّد مصطفى:

(51) - كولردج، دار المعارف-القاهرة، (د.ت).

- بكار، يوسف حسين:

(52) - بناء القصيدة العربية في النقد العربي القديم في ضوء النقد الحديث، دار الأندلس-بيروت، ط2، 1982م.

- البهيبي، نجيب مُحمّد:

(53) - تاريخ الشعر العربيّ حتّى أواخر القرن الثالث الهجريّ، دار الفكر-بيروت، ط4، 1970م.

- بهنام، هدى شوكت:

(54) - مقدّمة القصيدة العربية في الشعر الأندلسي: دراسة موضوعيّة فنيّة، مكتبة الطليعة-الشارقة، 2000م.

- البيومي، مُحمَّد رجب:

(55) - الأدب الأندلسي بين التأثير والتأثير، جامعة الإمام مُحمَّد بن سعود-الرياض، 1980م.

- الجبار، مدحت سعد مُحمَّد:

(56) - الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي، الدار العربية للكتاب-ليبيا، 1984م.

- جزار، صلاح:

(57) - ديوان الحمراء، المؤسسة العربية للدراسات والنشر-بيروت، ط1، 1999م.

- الحنفي، عبد الرحمن علي:

(58) - التاريخ الأندلسي من الفتح حتى سقوط غرناطة، دار القلم-دمشق، ط5، 1997/1418م.

- الحسيني، قاسم:

(59) - الشعر الأندلسي في القرن التاسع الهجري موضوعاته وخصائصه، الدار العالمية للكتاب-الدار البيضاء، الدار العالمية-بيروت، ط1، 1986م.

- حنفي، عبد الحليم:

(60) - مطلع القصيدة العربية ودلالاته النفسية، الهيئة المصرية العامة للكتاب-القاهرة، 1987م.

- حمادة، مُحمَّد ماهر:

(61) - الوثائق السياسية والإدارية في الأندلس وشمال إفريقيا 64-683/897-1492م، منشورات مؤسسة الرسالة-بيروت، ط1، 1980/1400م.

- الحمصي، أحمد سليم:

(62) - ابن زمرك الغرناطي سيرته وأدبه، مؤسسة الرسالة-بيروت، دار الإيمان-طرابلس، ط1، 1985/1405م.

- حميد، بدير متولي:

(63) - قضايا أندلسية، دار المعرفة-القاهرة، ط1، 1964م.

- خفاجي، محمد عبد المنعم:

(64) - الأدب الأندلسي: التطور والتجديد، دار الجيل-بيروت، 1992م.

- خليل، أحمد محمود:

(65) - في النقد الجمالي: رؤية في الشعر الجاهلي، دار الفكر-دمشق، دار الفكر المعاصر-بيروت، ط1، 1417/1996م.

- الذبابة، محمد رضوان:

(66) - الأدب العربي في الأندلس والمغرب، مطبعة جامعة دمشق، 1984م.
في الأدب الأندلسي، دار الفكر-دمشق، ط1، 2000م.

- النفاق، عمر:

(67) - ملامح الشعر الأندلسي، منشورات دار الشروق-بيروت.

- الدوسري، أحمد ثاني:

(68) - الحياة الاجتماعية في غرناطة في عصر دولة بني الأحمر، المجمع الثقافي-أبوظبي، 2004/1425م.

- دياب، علي:

(69) - في الشعر العربي الأندلسي والمغربي، منشورات جامعة دمشق، 1417/1996م.

- دياب، محمد الشافعي:

(70) - الكتب والمكتبات في الأندلس، دار قباء-القاهرة، ط1، 1998م.

- الزكاي، جودت:

(71) - في الأدب الأندلسي، دار المعارف-القاهرة، ط3، 1970م.

- روبرامنى، ماريا خيوس:

(72) - الأدب الأندلسى، ترجمة أشرف على دعدور، المجلس الأعلى للثقافة-القاهرة، 1999م.

- زعرور، إبراهيم محمود، وأحمد، على سليمان:

(73) - اليهود في الأندلس والمغرب خلال العصور الوسطى، دار المستقبل-دمشق، ط1، 1999م.

- سماكة، باقر:

(74) - التجديد في الأدب الأندلسى، مطبعة الإيمان-بغداد، ط1، 1971م.

- ابن شريفة، مُحمَّد:

(75) - البسطى آخر شعراء الأندلس، دار الغرب الإسلامى-بيروت، ط1، 1985م.

(76) - أبو تمام وأبو الطيب المتنبى في أدب المغاربة، دار الغرب الإسلامى-بيروت، ط1، 1986م.

- الشطشاط، على حسين:

(77) - نهاية الوجود العربى في الأندلس، دار قباء-القاهرة، 2001م.

- الشكعة، مصطفى:

(78) - الأدب الأندلسى: موضوعاته، وفنونه، دار العلم للملايين-بيروت، ط5، 1983م.

- شلي، سعد إسماعيل:

(79) - الأصول الفتية للشعر الأندلسى، دار نهضة مصر للطبع والنشر-الجيزة، مصر، (د.ت.).

- الشيخ، أحمد مُحمَّد:

(80) - البحور القصار في العروض العربى، منشورات جامعة السابغ من أبريل، 1402/1993م.

- شيخ أمين، بكري:

(81) - البلاغة العربية في ثوبها الجديد، علم البلاغة، دار العلم للملايين-بيروت، ط4، 1998م.

- صالح، بشرى موسى:

(82) - الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث، المركز الثقافي العربي-بيروت، ط1، 1994م.

- طبانة، بدوي:

(83) - التيارات المعاصرة في النقد الأدبي، دار الثقافة-بيروت، 1985/1405م، ص156.

- الطوسي، أحمد محمد:

(84) - مظاهر الحضارة في الأندلس في عصر بني الأحمر، مؤسسة شباب الجامعة-الإسكندرية، 1997م.

- العتيب، عبد الله:

(85) - المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها، دار جامعة الخرطوم للنشر-الخرطوم، ط4، 1991م، 4 أجزاء.

- حنيف، شوقي:

(86) - الزئاء، فنون الأدب العربي، الفن الغنائي (2)، دار المعارف-القاهرة، 1979م.

(87) - عصر الدول والإمارات، الأندلس، دار المعارف-مصر، (د.ت.).

(88) - الفن ومذاهبه في الشعر العربي، دار المعارف-مصر، ط9، (د.ت.).

- العبادي، أحمد مختار:

(89) - دراسات في تاريخ المغرب والأندلس، مؤسسة شباب الجامعة-الإسكندرية، 1989م.

- عباس، إحسان:

(90) - تاريخ الأدب الأندلسي: عصر سيادة قرطبة، دار الثقافة-بيروت، 1969م.

(91) - فن الشعر، دار الثقافة-بيروت، (د.ت.).

- عبد البديع، لطفي:

(92) - التركيب اللغوي للأدب (بحث في فلسفة اللغة والإستطيقا)، دار المريح-الرياض،

1989م.

- عبيق، عبد العزيز:

(93) - الأدب العربي في الأندلس، دار النهضة العربية-بيروت، 1976م.

- عصفور، جابر:

(94) - الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب، المركز الثقافي العربي-

بيروت، ط3، 1992م.

- عطوان، حسين:

(95) - مقدمة القصيدة العربية في الشعر الجاهلي، دار المعارف-مصر، ط1، 1970م.

(96) - مقدمة القصيدة العربية في صدر الإسلام، دار الجيل-بيروت، 1987م.

- علي، سيد أمير:

(97) - مختصر تاريخ العرب، نقله إلى العربية عفيف البعلبكي، دار العلم للملايين-بيروت،

ط4، 1981م.

- عنان، محمد عبد الله:

(98) - الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال، دراسة تاريخية أثرية، مطبعة مصر-

القاهرة، ط1، 1375/1956م.

(99) - نهاية الأندلس وتاريخ العرب المتصّرين، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر-

القاهرة، ط3، 1386/1966م.

- عيد، رجاء:

(100) - التجديد الموسيقي في الشعر العربي، منشأة المعارف-الإسكندرية، (د.ت).

- عيسى، محمد عبد الحميد:

(101) - تاريخ التعليم في الأندلس، دار الفكر العربي-القاهرة، ط1، 1982م.

- عيسى، فوزي:

(102) - الهجاء في الأدب الأندلسي، دار المعارف-مصر، 1982م.

- غازي، سيد:

(103) - في أصول التوشيح، دار المعارف-مصر، ط2، 1976م.

- غومس، غارسيا:

(104) - الشعر الأندلسي، ترجمة حسين مؤنس، القاهرة، 1956م

- لاخوري، محمود:

(105) - موسيقا الشعر العربي، مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية-جامعة حلب،

1981/1401م.

- فرحات، يوسف شكري:

(106) - غرناطة في ظل بني الأحمر، دراسة حضارية، المؤسسة الجامعية للدراسات

والنشر والتوزيع-بيروت، ط1، 1982/1402م.

- لون شالك، أدولف فريديتش:

(107) - الفن العربي في إسبانيا وصقلية، ترجمة الطاهر أحمد مكي، دار المعارف-

القاهرة، 1980م.

- فيود، بسيوني عبد الفتاح:

(108) - علم البديع، دراسة تاريخية وفنية لأصول البلاغة ومسائل البديع، مؤسسة

المختار-القاهرة، ودار المعالم الثقافية-الأحساء، ط2، 1998/1418م.

- القاضي، النعمان:

(109) - أبو فراس الحمداني، الموقف والتشكيل الجمالي، دار الثقافة-بيروت، 1982م.

- قصبي، عصام:

(110) - لسان الدين بن الخطيب، حياته وفكره وشعره، جامعة حلب، 1994م.

- القط، عبد القادر:

(111) - الاتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر، دار النهضة العربية-بيروت، ط2، 1964م.

- كروشه، بديو:

(112) - المُجمل في فلسفة الفن، ترجمة سامي الدروبي، مطبعة الأواهد-دمشق، ط2، 1964م.

- لين-بول، سائلي:

(113) - قصة العرب في إسبانيا، ترجمة علي الجارم، دار المعارف-مصر، 1947م.

- مونس، حسين:

(114) - تاريخ المغرب وحضارته من قبيل الفتح الإسلامي إلى الغزو الفرنسي، العصر الحديث للنشر والتوزيع-بيروت، ط1، 1412/1992م، 3 ج.

- المرعي، فواد:

(115) - الوعي الجمالي عند العرب قبل الإسلام، الأبهدية للنشر-دمشق، ط1، 1989م.

- الملا، محمد عثمان:

(116) - الإخوانيات في الشعر العباسي، نادي المنطقة الشرقية الأدبي-الدمام، 1412/1992م.

- ناصف، مصطفى:

(117) - الصورة الأدبية، دار الأندلس-بيروت، ط3، 1983م.

- نافع، عبد الفتاح صالح:

(118) - عضوية الموسيقى في النص الشعري، مكتبة المنار - الزرقاء، ط1، 1405/1985م.

- النفرات، محمد علي:

(119) - ابن الجيابة الفرناطي: حياته وشعره، الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان - ليبيا، ط1، 1984م.

- هبو، أحمد ارحيم:

(120) - مدخل إلى اللغة السريانية، منشورات جامعة تشرين، مطبعة دار الكتاب، 1410-1989/1990م.

- هلال، محمد غيمي:

(121) - الأدب المقارن، دار الثقافة - بيروت، ط5، (د.ت.).

(122) - النقد الأدبي الحديث، دار الثقافة - بيروت، 1973م.

- الواللي، رعد ناصر:

(123) - الشعر الأندلسي في عهد بني الأحمر صور جهادية بطولية، مركز عبادي للدراسات والنشر - صنعاء، ط1، 1421/2000م.

- يازجي، سراپ:

(124) - الغزل في الشعر الأندلسي في ظل بني الأحمر، شراع للدراسات والنشر والتوزيع - دمشق، ط1، 1995م.

الرسائل الجامعية:

- حجازي، جلال:

(125) - ملامح الأصالة والتقليد في الشعر الأندلسي، أطروحة دكتوراه، جامعة الأزهر، 1974م.

- رجب باشا، جمانة:

(126) - الأندلسية وأثرها في أدب الأندلس حتى نهاية عصر الموحدين، رسالة ماجستير، جامعة حلب، 1996م.

(127) - الشعر الأندلسي بين طريقة العرب ومذهب المحدثين، أطروحة دكتوراه، جامعة حلب، 2003/1424م.

- سرميني، محمد وليد:

(128) - خصائص الشعر الأندلسي في عصر غرناطة، رسالة ماجستير، جامعة حلب، 1986/1406م.

- فارس، عيسى:

(129) - ابن زمرك الأندلسي، حياته وأدبه، رسالة ماجستير، جامعة تشرين، 1987م.

- الموسى، فيروز:

(130) - الخمرة في الشعر الأندلسي حتى نهاية عصر الطوائف، رسالة ماجستير، جامعة دمشق، 1987م.

(131) - قصيدة المديح الأندلسية بين التجديد والتقليد، أطروحة دكتوراه، جامعة حلب، 1992م.

- يازجي، سراب:

(132) - ملك غرناطة يوسف الثالث، حياته وشعره، رسالة ماجستير، جامعة دمشق، 1990م.

الدوريات:

- خليل، لؤي علي:

(133) - التقاطعية الأندلسية (نحو فهم لطبيعة الهوية الأندلسية)، مجلة الموقف الأدبي، اتحاد الكتاب العرب-دمشق، العدد 379، أيلول-تشرين الثاني 2002م/جمادى الأولى-جمادى شعبان 1423هـ.

- العبادي، أحمد مختار:

(134) - الإسلام في أرض الأندلس، أثر البيئة الأوربية، مجلة عالم الفكر، عدد2، مجلد10، 1979م.

- الهيب، أحمد فوزي:

(135) - المديح النبوي الأندلسي بين لسان الدين وابن جابر، مجلة التراث العربي، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، عدد97، سنة 2005/1425م.

الموسوعات والمعجمات:

- خير، إدي:

(136) - كتاب الألفاظ الفارسية المعربة، دار العرب-القاهرة، ط2، 1987-1988م.

- عبد الرحمن، عفيف:

(137) - معجم الشعراء الأندلسيين والمغاربة، المجمع الثقافي-أبو ظبي، 2003م.

- عبد النور، جتور، وإدريس، سهيل:

(138) - قاموس المنهل، فرنسي-عربي، دار العلم للملايين، بيروت، ط7، 1983م.

- العيسى، طويا:

(139) - تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية مع ذكر أصلها بحروفه، دار العرب-القاهرة، 1964-1965م.

- الفيروزآبادي، محمد بن يعقوب (718):

(140) - القاموس المحيط، تحقيق مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، مؤسسة الرسالة-بيروت، ط5، 1996/1416م.

- ابن منظور الإفريقي، محمد بن مكرم (711):

(141) - لسان العرب، تصحيح أمين محمد عبد الوهاب، ومحمد الصادق العبيدي، دار

إحياء التراث العربي، ومؤسسة التاريخ العربي-بيروت، ط1، 1416/1996م، 18 ج.

- الوائلي، عبد الحكيم:

(142) - موسوعة شعراء الأندلس، دار أسامة-عمّان، ط1، 2001م.

المراجع الأجنبية:

(143) - Oxford Wordpower Dictionary، Oxford University Press.

المحتويات

7	.....المُقدِّمة
13	.....الفصل الأول: عصر ابن فُركون وحياته
15	.....1 - عصر ابن فُركون
15	.....أ- الحياة السياسيّة
26	.....ب- الحياة الاجتماعيّة والاقتصاديّة
30	.....ج- الحياة الفكريّة والثّقافيّة
36	.....2 - حياة ابن فُركون
36	.....أ- اسمه ولقبه
38	.....ب- نسبه
38	.....ج- ولادته
39	.....د- أسرته
40	.....هـ- صلته بأدباء عصره
41	.....و- مناصبه
41	.....ز- آثاره
43	.....ح- وفاته
45	.....الفصل الثاني: أغراض شعر ابن فُركون
47	.....1 - المدح
61	.....2 - الشّعر السياسيّ
77	.....3 - الوصف
88	.....4 - الغزل
98	.....5 - الإخوانيّات

105	6 - الهجاء
111	7 - الرثاء
120	8 - أغراض أخرى
120	أ- المديح النبوي
125	ب- الحكمة
128	ج- الفخر
133	الفصل الثالث: الدراسة الفنية
135	1 - بناء القصيدة
158	2 - اللغة الشعرية
179	3 - موسيقا الشعر
200	4 - الصورة الفنية
217	5 - التقليد والتجديد
239	الخاتمة
245	الملاحق
247	1 - تراجم الأعلام الغرناطين ممن كان لهم صلة بحياة ابن فركون ...
255	2 - جداول إحصائية لأبيات الشاعر
267	3 - جدول ترتيب الأحداث التي وثقها ابن فركون في ديوانه
281	المصادر والمراجع

منتہی سورا الازبکیہ

WWW.BOOKS4ALL.NET

ابن فركون الأندلسي

يقدم هذا الكتاب ملامح من حياة ابن فركون، التي قضاها في غرناطة، وتناول النقاط الآتية: اسمه، ولقبه، ونسبه، وولادته، وأسرته، وصلته بأدباء عصره، ومناصبه، وأشاره، ومكانته، وهي الجوانب الجديدة في هذه الدراسة، والتي اعتمد فيها الباحث على ديوان الشاعر وكتابه (مظهر النور).

وتحدث الباحث عن أغراض شعره بعد أن رقيت تبعا لأهمية كل غرض، ومدى وقوف الشاعر على كل واحد منها، وعمل على أن يستقل كل غرض بدراسة، عرّف في بدايتها بالغرض الشعري، وبين مكانته في الشعر الأندلسي والشعر الغرناطي، ثم عرض لما قاله الشاعر فيه، وربط بينه وبين معاصريه من شعراء غرناطة، وانتهى بخلاصة ختم بها الحديث عن الغرض، مجملا النتائج التي وصل إليها. ثم درس شعر ابن فركون دراسة فنية، تناول فيها بناء القصيدة، واللغة الشعرية، وموسيقا الشعر، والتقليد والتجديد.

وقد أكدت دراسة أغراض شعر ابن فركون والدراسة الفنية لهذه الأغراض أن الشاعر لم يتخلف عن ركب الشعراء في عصره، ولم يكن أقل منهم مكانة أدبية، بل كان من أبرزهم في الربع الأول من القرن التاسع الهجري، وقد وثق شعره هذه المرحلة من حياة غرناطة بأبعادها كافة



الجمعية للتراث والثقافة
ABU DHABI CULTURE & HERITAGE

